

Un 1 a 1 en que hasta el árbitro recibió pelotazos

# COLO COLO FRENO A 'COMANDOS' DE LA UC

(Páginas centrales del Extra de Punto y Gol)



Vera salta espectacularmente para evitar la infracción a Cornez, quien asegura la pelota en una entrada a fondo de Colo Colo. Caszely está a la expectativa luego de haber eludido entre ambos a la línea de zagueros

del cuadro de Universidad Católica. Albos y cruzados igualaron a un gol en el partido metropolitano matinal de ayer por el torneo "Polla Gol". Se mantienen invictos en la competencia y en los lugares de privilegio.

## Cobresal goleó a Iquique 5 x 0

Sorpresiva caída de "Dragones" en El Salvador (Pág. 19 de Extra)

Perdió Victoria con Osorno 1-3

## Sin invictos la 2ª División

Unión Calera es el líder en el Grupo Norte. General Velásquez en el Grupo Centro. Deportes Concepción en el Sur y Puerto Montt en el Austral (Inf. Pág. 22)

## 14 ganadores con 12 puntos

Catorce cartillas con 12 puntos registró el Concurso N° 423 del Sistema de Pronósticos Deportivos Polla Gol. A cada uno le corresponde un premio de \$ 976.248. Hubo 304 apostadores con 11 puntos. Recibe cada uno \$ 29.972.

| N° | L | LOCALES        | E | VISITAS          | V |
|----|---|----------------|---|------------------|---|
| 1  |   | TRASANDINO     | X | SIGLO WANDERERS  |   |
| 2  | X | EVERTON        |   | SAN LUIS         |   |
| 3  |   | DEP. LA SERENA |   | DEP. SAN FELIPE  | X |
| 4  | X | PALESTINO      |   | COQUIMBO UNIDO   |   |
| 5  |   | UNIV. CATOLICA | X | COLO COLO        |   |
| 6  |   | UNIV. DE CHILE | X | MAGALLANES       |   |
| 7  |   | UNION ESPANOLA | X | AUDAX ITALIANO   |   |
| 8  |   | DEP. ARICA     | X | CORREDOA         |   |
| 9  |   | REG. ATACAMA   | X | DEP. ANTOFAGASTA |   |
| 10 | X | COBRESAL       |   | DEP. IQUIQUE     |   |
| 11 |   | RANGERS        | X | MUCHIPATO        |   |
| 12 |   | FERNANDEZ VIAL | X | GREEN CROSS      | X |
| 13 |   | O'HIGGINS      |   | NAVAI            | X |

SANTORAL: S. Germán.  
UF: Valor hoy \$ 1.903,32; mañana \$ 1.904,23; miércoles: \$ 1.905,15. UNIDAD TRIBUTARIA: valor mayo \$ 3.311,00; junio \$ 3.361,00.  
DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor hoy: \$ 90,62. PREFERENCIAL: Valor hoy \$ 75,98; mañana \$ 76,01; miércoles: \$ 76,05.

**\$20**

# LA NACION

El Diario de los Deportistas

Santiago de Chile - Lunes 28 de Mayo de 1984 - N° 21.897 - Año LXVIII - 2ª Edición

**Cientos de damnificados por temporal en zona sur**

(Pág. 33)

EXIJA HOY

**Punto y Gol**

Santa Fe: Medallas para Chile

Batalla de los sexos en el deporte

"Il giro" de Italia busca un rey

Reviviendo el Mundial '62



**CASTEC INICIO UN AÑO DE FESTEIOS**



# Digasele al Gobierno



## Unión de Calles

Señor Director:

Soy una asidua lectora de la sección "Digasele al Gobierno", del diario de su acertada dirección, la que encuentro interesante, a la vez que permite expresar opiniones o sugerir ideas que generalmente son para bien público.

En esta ocasión y por primera vez he decidido escribirle la presente, con el objeto que me permita sugerir, no sé si al señor alcalde de Ñuñoa o al señor Ministro de Obras Públicas, se unan de una vez la calle Francisco de Villagra, de la comuna de La Reina, con su continuación en la comuna de Ñuñoa, evitando de esta manera una vuelta peligrosa que es necesario dar con el vehículo para acortar camino, y así no pasar obligadamente por la Plaza Egaña para llegar a Irarrázabal.

Este rodeo que hay que dar para Francisco de Villagra, de Ñuñoa, es por avenida Egaña hasta Nuncio Laghi, por una acera, y por la otra Arrieta Cañas, donde existe un semáforo que perfectamente podría correrse por la misma avenida, 20 o 30 metros más al sur, y sacar las pocas soleras que aún quedan en la avenida Américo Vespucio, aprovechando de esta manera los trabajos de ensanche de esta arteria que se están ejecutando en estos momentos.

La verdad, Señor Director, es que esta vuelta o rodeo es totalmente inexplicable y antojadiza, ideada por algún maestro "chasquilla", carente de sentido práctico, la que es una aberración por donde se la mire.

Por ser la primera vez que escribo a esa sección, le ruego tenga a bien publicar la presente a fin que las autoridades verifiquen lo que aquí expreso y solucionen este problema.

Le agradezco sinceramente lo que pueda hacer por nosotros.

De antemano le saluda con todo respeto.

Simonetta Santi L.  
C.I. 3.186.015-6 Santiago.

## Edad escolar

Señor Director:

En el diario de su digna dirección tuve la oportunidad de leer en días pasados una información relacionada con las edades de ingreso a la educación básica y media.

En ella se señalaba que ya no se ponía como fecha tope de cumplimiento de edad el 31 de marzo, sino el 30 de junio, lo que permite a los niños y jóvenes entrar a primero básico y primero medio con menor edad.

Pese a ello, mi problema aún persiste, ya que tengo una pequeña que nació el 10 de agosto de 1977 y, a la fecha, tiene 6 años y 9 meses de edad, y cursa el 2° básico. De acuerdo a la nueva disposición, debiera estar en 1° básico.

Tengo absolutamente claro que este decreto entraría en vigencia en 1985, pero nada se ha dicho de lo que ocurrirá con los niños que están en el caso de mi hija.

Debo relatarle que mi pequeña ingresó a 1° básico con menos de la edad reglamentaria, acogiéndose también a una disposición especial que señalaba que aquellos niños que hubiesen cursado satisfactoriamente el kinder y hubiesen rendido una prueba especial de madurez con resultados también satisfactorios, podían perfectamente ingresar al 1° básico, aunque no tuviesen la edad reglamentaria.

Esta disposición a la que me refiero

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas.

DIEGO PORTALES

estaba contenida en el Calendario Escolar fijado para el año 1983, y ella expresaba, además, que sólo podría aplicarse para el ingreso a 1° básico en el año escolar 1983.

Yo quisiera saber ahora si aquellos niños que ingresaron a la educación básica de acuerdo a esta disposición tendrán problemas a futuro, si es factible que puedan ser rebajados de curso o bien no sean aceptados a 1° medio por tener menos de la edad dispuesta para ese curso.

Me gustaría que, a través del prestigioso medio que usted dirige, alguna autoridad educacional aclarara estas inquietudes que, estimo serán las mismas que hoy aquejan a varias familias.

Si bien la situación pareciera no ser grave, lo es si uno calcula el considerable gasto que significa el año escolar de un niño para una familia. Si mi hija cursara por segunda vez el 2° básico, tengo la certeza que se iría convirtiendo en un elemento distorsionador de los fines de la clase, pues pasaría constantemente aburrida, haciendo desorden y, en el peor de los casos, perdiendo interés por la educación.

Espero que mi carta no le parezca demasiado extensa, y que usted vea la forma de publicarla para que las autoridades me den una respuesta.

Muy agradecida.

Irma Aldunate de V.  
C.I. 6.284.126-4  
Santiago

## Bibliotecas

Señor Director:

Pese a que por lo general las cartas que se escriben y envían a los medios de comunicación tienen como base los reclamos y sugerencias a las autoridades, me he permitido romper un poco este esquema y dirigirme al prestigioso diario que usted dirige para expresar mi opinión respecto a la loable campaña que inició la juventud chilena en relación a formar cien nuevas bibliotecas a lo largo del país.

Me parece que esta cruzada, en la que debiésemos colaborar todos los chilenos de corazón bien puesto, es una muestra real y concreta de lo que es la juventud hoy día: un grupo sano, con inquietudes de bien social, con deseos de ayudar a los necesitados, con ganas de volcar su vitalidad en obras que a ellos les dejen una grata experiencia y colaboren, a la vez, con los que menos tienen.

La lectura es uno de los valores que el país no puede perder. En los libros está la historia, está la enseñanza, están los mensajes, está la grandeza y es necesario que cada día surjan nuevas bibliotecas a lo largo del país, especialmente dedicadas a los estudiantes. Un buen libro reemplaza, sin lugar a dudas, a tardes perdidas en los juegos electrónicos, a conversaciones apoyados en un "pucho" de marihuana o amenizadas con un trago de alcohol. Si realmente se alcanza la meta propuesta por la Secretaría de la Juventud, estoy seguro que el país crecerá aún más.

Agradeciendo la acogida que usted, Señor Director, dé a la presente, le saluda atentamente.

Hugo Valdevenito  
Las Condes

## Del Fútbol al deporte del Fútbol

Deporte, y a la Real Academia me remito, significa "recreación, pasatiempo, placer, diversión, o ejercicio físico, por lo común al aire libre". Tiene una segunda acepción: "ejercicio físico, por lo común al aire libre, practicado individualmente o por equipos con el fin de superar una marca establecida o de vencer a un adversario en competición pública, siempre con sujeción a ciertas reglas". Entonces, siempre haciendo uso del castellano lo mejor posible, cuando una persona ha dedicado "toda una vida al deporte", lo que ha hecho es disfrutar, divertirse y ganar salud porque, según he oído, el "deporte es salud".

Aclarado el asunto del deporte para llegar al fútbol, que es donde quiero llegar, veamos, veamos lo que es profesionalismo y la misma Real Academia lo define como "cultivo o utilización de ciertas disciplinas, artes o deportes, como medio de lucro". Dicho de otra manera, dedicarse al deporte "profesionalmente" es lo mismo que dedicarse a la pintura, la economía, la fabricación de zapatos, la gasfitería... o el periodismo. Lisa y llanamente es ejercer un trabajo llamado fútbol y cobrar por él, como ocurre con cualquier otra actividad.

El trabajo, o el producto del trabajo, se vende y, para poderlo vender, es indispensable que haya compradores, cosa que, al parecer no existe en el caso del fútbol porque, desde hace varios años vengo leyendo en los diarios que cada vez va menos gente a los estadios y, por otra parte, las empresas futbolísticas —clubes para este caso— han cavado un hoyo de 2.500 millones de pesos, según DIGEDER que saca sus cuentas al 30 de mayo de este año, y de 1.500, según la Asociación Central que saca sus cuentas al 31 de diciembre. En todo caso, el hoyo va de 1.500 a 2.500 millones de pesos.

El asunto es cómo pagar todos esos millones.

En rigor deben pagarlos quienes contrajeron las deudas, es decir, los clubes, pero como los clubes están quebrados se ha recurrido al expediente de endosar el muerto a la Dirección General de Deportes y Recreación que no ha contratado a ningún jugador, ni tiene responsabilidad alguna en el hecho de que no vaya gente a los estadios. Además, la DIGEDER, como su nombre lo indica, está para fomentar el deporte —ése de la vida al aire libre, de la recreación y del ejercicio físico, ése que es salud— y no para solucionar el problema de empresas deportivas en falencia que se mal admi-

nistraron y, además, se niegan a reconocer sus pecados.

Porque, sin engañarse, se trata de empresas. Tanto es así que en otros países hasta tienen estructuras de sociedades anónimas o de empresa privada, en el mejor sentido de la expresión. Ahora bien, cuando en una entidad comercial, industrial o financiera, el asunto no camina, se recurre a distintos medios para hacerlo caminar: reducir costos, exportar, conquistar mercados, negociar o renegociar plazos para las deudas. Sin embargo, mucho de eso se ha dicho, pero muy poco se ha hecho.

Los futbolistas —no todos— ganan sueldos fabulosos, pero los ganan en el papel porque hay muchos a quienes no se les paga desde hace tiempo y son muy pocos los clubes —empresas— que han reducido costos por la vía de pagar sueldos —pagarlos efectivamente— razonables o compatibles con sus posibilidades.

En cuanto a exportar futbolistas, se piensa más en importar que en exportar y tenemos "veedores" con el ojo puesto en las canchas de Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro. Además cobran por ir de "veedores".

En cuanto a negociar, o renegociar la deuda del fútbol, dadas las condiciones del mercado, ni el Fondo Monetario Internacional, ni la banca mundial —las de los países desarrollados— ni la del Tumbuctú están dispuestos a prestar un solo peso, o dólar, para "activar" las empresas deportivas.

Si los caminos se van cerrando y no hay posibilidad de practicar el fútbol profesional, ¿por qué no se le da a éste la categoría de deporte nuevamente? Porque, si la DIGEDER en vez de pagar las deudas del fútbol profesional, dedica todo ese dinero a la construcción de canchas, a la compra de camisetas, zapatos de fútbol, pelotas y otros implementos a un costo de diez mil pesos por futbolista amateur, se estaría habilitando a 250 mil futbolistas, según las cuentas de DIGEDER, a 150 mil según las cuentas de la Asociación Central que, en todo caso es mucha más gente que la que va a los estadios y que, en vez de estar sentados en las graderías mirando cómo "empapan la camiseta" abajo, estarían corriendo en el césped.

No tendríamos ningún gran club, pero tendríamos futbolistas, y futbolistas deportivos.

SAVERIO SPROVERA





## Deuda Externa y Desarrollo Social

Una vez más el Presidente Pinochet fue objeto de una entusiasta y multitudinaria recepción en la ciudad de Lota, donde la lluvia no fue obstáculo para que mineros y sus familias se volcaran a las calles para saludar a S.E. y brindarle su cálida adhesión. Y ante ellos habló a la región y al país.

En su alocución el Jefe de Estado abordó importantes materias y destacó especialmente la negativa influencia que la situación económica internacional ha tenido en nuestra economía interna.

En efecto, la importante alza en las tasas de interés internacionales ha exigido un fuerte aumento en nuestros gastos, los cuales se han visto aún más afectados por la considerable disminución de nuestros ingresos a consecuencia del deterioro en los precios de exportación de nuestros principales productos, fundamentalmente el cobre.

Todo lo anterior, ha dicho el Presidente, "compromete, a pesar de nuestros esfuerzos, las posibilidades de alcanzar en el corto plazo, mayores tasas de crecimiento global de la economía, compatibles con los objetivos sociales y éticos que exige el momento que vivimos".

Este hecho ha llevado a nuestro Gobierno a compartir la preocupación manifestada recientemente por algunos gobiernos latinoamericanos sobre la deuda externa, en orden a compatibilizar adecuadamente el necesario y oportuno cumplimiento de las obligaciones contraídas con las cada vez más urgentes necesidades de desarrollo económico y social del sector latino del hemisferio.

El esfuerzo que el Presidente Pinochet ha realizado en orden a alcanzar cada vez mayores niveles de bienestar para todos los chilenos, especialmente los de menores ingresos, es innegable y nadie lo puede desconocer. Este esfuerzo ha tenido siempre grandes dificultades emanadas básicamente de coyunturas económicas externas difíciles de prever, al menos en cuanto a la extensión y los efectos de las crisis recesivas que han afectado al mundo en los últimos diez años. A esto debemos unir la baja en el precio del cobre, que ha llegado a batir todos los hitos históricos en esta materia. Asimismo, no podemos dejar de mencionar los distintos intentos de boicot que se pretendieron desarrollar contra nuestro país, cuando no se llevaron a cabo efectivamente, durante los primeros años del Gobierno militar y especialmente el intento manejado por oligarquías sindicales extranjeras en 1978.

Sin duda que la vasta obra social del Gobierno podría ser aún más gigantesca de no mediar estas dificultades externas que han afectado con gran fuerza a nuestro país. No debemos olvidar que mucho menos se hizo en el pasado con los mejores precios históricos de exportación de nuestros principales productos.

Es comprensible, pues, la preocupación presidencial, en el sentido de no poder satisfacer todas las demandas requeridas en el orden social, demandas que emanan no sólo de urgentes imperativos de desarrollo, sino, y lo que es más importante, de imperativos éticos ineludibles.

De ahí que se haga cada vez más urgente una solución efectiva que, contemplando los legítimos intereses de todas las partes comprometidas, permita a nuestro país y a América Latina reducir la carga que emana del cumplimiento de las obligaciones de deuda externa.

## Chile y las Dificultades Internacionales

El Gobierno resolvió mantener la actual política monetaria y cambiaria. Lo dijo, hace un tiempo, el Ministro Modesto Collados. Este es un importante dato para el sector empresarial y el comercio, pues, tiene, desde la más alta autoridad del área económica, la información clara que les permite hacer proyecciones, análisis y programar sus compromisos.

Lo anterior tiene particular importancia para el proceso de reactivación en que se encuentran empeñadas las autoridades, dentro de un contexto internacional adverso en términos de precio del cobre, nuestro principal producto de exportación, y con el alza de las tasas de interés que afecta el pago de nuestra deuda externa y cuya reprogramación se llevó a cabo durante el año pasado.



Pese a estos contratiempos, la recuperación económica es un hecho comprobable mucho más allá de ciertos indicadores económicos y es palpable en el nivel de bienestar de la población. La inflación está controlada y el nivel de desempleo es lentamente disminuido, en forma especialmente notoria en las regiones.

Un opositor pertinaz podría argumentar frente a estos hechos indesmentibles que el país podría haberse recuperado en forma más rápida si hubiese una mayor emisión monetaria o si el país hubiese generado un mayor déficit en la balanza de pagos. Los porfiados hechos, una vez más, vendrán a demostrar que ese es el camino errado. Un elemento es preciso recordar previamente: la inflación es el peor y más injusto de los impuestos; por otra parte, afecta a todos los chilenos sin excepción y, en mayor medida a los más pobres.

Para quienes puedan considerar que los argumentos expuestos no bastan y que la política de recuperación económica es insuficiente, echemos un vistazo por un momento a la realidad latinoamericana.

Lo primero que encontramos es que la crisis económica no sólo ha golpeado fuertemente a Chile sino que, y en algunos casos, más fuerte a otros países cuyos niveles de endeudamiento son gigantes. En segundo lugar, veremos que todos ellos sin excepción han debido negociar sus deudas externas con el Fondo Monetario y, la mayoría, en condiciones más duras que Chile.

Veremos en seguida que aquellos países que "se salieron" del marco del acuerdo con el Fondo, generando mayor inflación o aumentando los déficit de la balanza de pagos han recaído en una crisis económica tanto más grave cuanto ya no cuentan con el apoyo de los organismos internacionales de financiamiento. De este modo la banca privada tampoco está dispuesta a prestar su apoyo.

Chile, en cambio, recién ha aprobado un crédito por 780 millones de dólares; sustancialmente menor que los 2.000 millones requeridos en 1983. Según las proyecciones, en 1985 el país sólo requerirá de créditos por 250 millones de dólares para equilibrar su economía.

Los países deudores y sin posibilidades de pagar sus compromisos han llegado al extremo, algunos de ellos, de sugerir en foros latinoamericanos, la posibilidad de no pagar.

La sola idea de una cesación general de pagos desató preocupación y angustia en todo el sistema económico internacional. El aumento de la deuda externa mundial total de 766 mil millones de dólares a 810 mil millones entre 1982 y 1983 refleja la magnitud del problema.

Estadísticas del Banco Mundial revelan que más de 30 países tuvieron que reestructurar sus deudas entre 1982 y 1983, por más de 100 mil millones de dólares. De todos ellos, Chile es una excepción en cuanto a cumplimiento, lo que le ha valido la confianza de la banca internacional.

El sistema económico internacional está basado en el estricto apego al cumplimiento de los acuerdos y compromisos. A la vez, el progreso de un país en el mundo moderno depende de la posición que éste tenga en dicho sistema.

En una cosa el mundo no ha cambiado: la responsabilidad y seriedad son elementos esenciales del crédito y prestigio de un país y Chile lo está demostrando.

## El Espíritu de la Independencia

El 25 de mayo pasado, Argentina celebró su aniversario patrio evocando la Primera Junta de Gobierno integrada por los ciudadanos Saavedra, Paso, Belgrano, Alberti, Azcuénaga, Castelli, Larrea y Matheu bajo la inspiración de Mariano Moreno, artífice de la independencia trasandina.

Y cuando evocamos esas fechas beneméritas que nacieron en 1810 con la fundación de juntas americanas al unísono del grito de la parroquia de Dolores del sacerdote Miguel Hidalgo, el primer mártir de la causa continental, en México, no podemos dejar de reseñar la trascendental importancia de una sociedad secreta que fue la base ideológico-operativa para lograr los sublimes postulados de la gran rebelión de las colonias de la Corona de Castilla. Admirados nos referimos a aquella sociedad que nació junto al Río de la Plata y que tendría preponderante acción en la lucha emancipadora: es la Logia Lautarina, fundada por San Martín, Alvear y Zapiola, los tres argentinos radicados temporalmente, en años juveniles, en Europa. Fue constituida la Logia precitada en la capital bonaerense el 28 de mayo de 1812 después de dos meses de reuniones preliminares.

Su origen radica en la sociedad secreta constituida en

Londres por el prócer venezolano Francisco de Miranda, y que denominó: Gran Reunión Americana. Sus integrantes eran designados "caballeros nacionales" y desde 1802 actuaron en España organizando entidades dependientes que llevaron el nombre del periclitado líder araucano, orgullo de nuestra raza: Lautaro.

Ese nombre patronímico fue ideado por el futuro libertador americano Bernardo O'Higgins Riquelme, el mejor amigo y avezado pupilo del ideólogo Miranda, según el historiador e investigador trasandino Leoncio Gianello, ex secretario de Educación y Cultura de la provincia de Santa Fe. En la Logia Lautarina de Cádiz se inició como novicio en doctrina y ceremonial el general San Martín y al regresar a su tierra argentina, fundó la del taller americano. Dirá más tarde, el Cónдор de los Andes: "La organicé con el propósito de imprimir al movimiento revolucionario una nueva dirección y un ritmo más acelerado".

Los maestros jamás pensaron en alcanzar el poder por el poder mismo, sino realizar una política de concordia y unidad nacional en cada país que sembró libertad. El hijo de Yapeyú fundó las logias de Mendoza, Santiago de Chile y Lima y su preclaro objetivo era conseguir la autogestión gubernativa de cada país americano.

La sociedad patriótica, reinstalada por el triunvirato Juan José Paso, Nicolás Rodríguez Peña y Antonio Álvarez Jonte, y que tuvo destacada participación para derrocar al primer triunvirato, se unió a la Logia Lautarina para sostener al doctor Bernardo Monteagudo como vocal reemplazante en 1812.

El lema era "Servir a la patria y luchar contra los escollos", fueran cuales fuesen aquéllos; sin su presencia habríase desangrado la lucha por la independencia.

La logia trasandina consultó en Inglaterra al Duque de Kent por la posibilidad que la Lautarina fuera de su incumbencia, y el noble inglés respondió que "jamás perteneció a la Logia Francmasonica", pese a tener una organización jerárquica similar y una disciplina férrea hasta la muerte. Cuando se visita la catedral de Buenos Aires, bajo su cúpula plateada, en la nave este está la tumba del general San Martín escoltado por sus "hermanos" Juan Gregorio de Las Heras y don Tomás Guido, el secretario general de la entidad. Y allí mismo, luce orgullosa la bandera del Ejército de Los Andes, la misma que bordó la dama chilena Dolores de Huici.

JUAN CARLOS STACK



## Junta de Gobierno estudia deudas de reforma agraria

□ En su sesión de mañana también resolverá sobre proyecto de ley que modifica el Código de Justicia Militar

La Junta de Gobierno, en su sesión legislativa de mañana, resolverá sobre el proyecto de ley que otorga facilidades a los titulares de deudas con el Fisco, derivadas de la adquisición de tierras provenientes del proceso de reforma agraria.

El proyecto, que ingresó a trámite legislativo en enero pasado, quedó radicado en la Segunda Comisión y Comisión Conjunta con despacho de simple urgencia.

En la misma ocasión se tratarán modificaciones tendientes a actualizar algunas disposiciones del Código de Justicia Militar, cuyo texto también se estudia en Comisión Conjunta, presidida por la IV Comisión, con trámite de despacho "ordinario".

Por último, el Poder Legislativo se pronunciará sobre el proyecto de ley que deroga algunos artículos transitorios de la Ley 18.198, de diciembre de 1982, que mantienen el valor nominal de las condiciones contractuales, previsto por sus normas permanentes.

Tras la aplicación de esta ley se ha considerado necesario proceder a la derogación de esos artículos debido a que la finalidad primordial fue estimular la modificación de los contratos colectivos con anterioridad a la fecha de su término, dado que la preservación del esquema primitivo de negociación se hizo incompatible con las condiciones recesivas que afrontó el país a partir de 1982.

Sin embargo, actualmente esas normas transitorias han perdido vigencia porque la mayoría de los trabajadores ya han suscrito nuevos contratos colectivos y, por lo tanto, se les ha comenzado a aplicar las normas del articulado permanente del DL 2.758.

Este texto se estudia en Comisión Conjunta, presidida por la II Comisión y con despacho de "simple urgencia".

A la sesión de mañana, que presidirá el Almirante José Toribio Merino, asistirán especialmente invitados los ministros de Defensa Nacional, Justicia, Hacienda y Agricultura.

## Hoy regresa Ministro de Salud

Tras participar en la Asamblea Anual de la Organización Mundial de la Salud, OMS, celebrada en Ginebra, Suiza, regresa hoy al país el titular de la cartera del ramo, doctor Winston Chinchón.

El Secretario de Estado presentó en esa cita internacional una propuesta destinada a lograr que se establezca en el área un mismo sistema en los procedimientos que se refieren a desarrollar las acciones de protección, recuperación y fomento de la salud, sugerencia que fue aceptada por los delegados de las naciones concurrentes.

El doctor Chinchón fue acompañado a Ginebra por su jefe de Gabinete, doctor Ricardo Caram, y por el jefe de la Oficina de Asuntos Internacionales del Ministerio, doctor José Manuel Borgoño.

Durante su ausencia fue subrogado por el subsecretario, doctor Augusto Schuster.



El Ministro de Salud, Dr. Winston Chinchón, fue subrogado en la cartera por el subsecretario, doctor Augusto Schuster.

### COOPERATIVA DE VIVIENDA "LA BUSQUEDA" LTDA.

#### AVISO

En el Diario Oficial de fecha 7 de marzo de 1984 fue publicada la Resolución N° 1-14, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, que declaró disuelta esta Cooperativa y nombró una Comisión Liquidadora. En el Diario Oficial del 10 de mayo del presente año se reemplazó la Comisión Liquidadora nombrada anteriormente por la Sra. Eliana Macchiavello Contreras y los Srs. Demetrio Rojas Cellier y Renzo Somigli Bruzzone, con oficinas en Av. Bulnes N° 79, Of. 85, fono: 725968.

Conforme las normas legales vigentes, el ex Gerente de la Cooperativa y los miembros del Consejo de Administración deberán entregar a los integrantes de esta Comisión Liquidadora toda la documentación, bienes y enseres de la Cooperativa y el estado de situación de la entidad a la fecha.

Atentamente,

ELIANA MACCHIAVELLO CONTRERAS  
Comisión Liquidadora

RENZO SOMIGLI BRUZZONE  
Comisión Liquidadora

DEMETRIO ROJAS CELLIER  
Comisión Liquidadora

### COMPAÑIA REASEGURADORA BERNARDO O'HIGGINS S.A.

#### JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del directorio, se convoca a Junta Extraordinaria de Accionistas para el día lunes 4 de junio de 1984, a las 11.00 horas, en calle Bandera 206, Piso 7°, con el objeto de tratar y resolver sobre los siguientes temas:

1. División de la Compañía y, por consecuencia, la disminución de su capital;
2. Creación de una nueva Sociedad y aprobación de sus estatutos;
3. Aumento de Capital de la Compañía dividida; y
4. Cualquier otra materia relacionada directamente con los temas antes indicados.

Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas al día 29 de mayo de 1984.

EL PRESIDENTE

Inversión de US\$ 16.000.000

## 13 obras de vialidad urbana serán ejecutadas en Santiago

□ Ministerio de Vivienda y Urbanismo convocó a precalificación de contratistas para 10 proyectos que se iniciarán durante el año

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo procedió a fijar las fechas estimativas entre las cuales se ejecutarán las trece obras de vialidad urbana que se desarrollarán próximamente en la capital.

Los trabajos comenzarán en mayo de 1985 aproximadamente, y tendrán un costo cercano a los US\$ 16.000.000 y serán financiados parcialmente con un crédito otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo — BID —.

#### FAENAS PARA ESTE AÑO

Durante el presente año se iniciarán cinco proyectos que son de vital importancia. Destaca el nudo vial de Avenida Libertador Bernardo O'Higgins con Avenida Pajaritos, donde se efectuará un ensanche y un mejoramiento de esas arterias y a la vez se construirá un cruce a distintos niveles.

Otra obra que se llevará a cabo en el presente año es la de la Avenida Domingo Santa María con FF.CC. en la comuna de Renca. En este lugar deberá realizarse la construcción de calzada, cruce a distinto nivel y un puente para el ferrocarril.

Asimismo, se efectuará el ensanche y mejoramiento de la Avenida Independencia, entre Avenida Santa María y Avenida Américo Vespucio.

También el nudo vial que se produce en las avenidas Vicuña Mackenna, Matta y Grecia, donde se realizará un ensanche y mejoramiento de esas arterias y un cruce a distintos niveles.

Además, la construcción del puente sobre el Canal San Carlos, en intersección de Avenida Larraín con Tobalaba.

Las licitaciones correspondientes a los tres primeros proyectos ya fue realizada y se espera que las obras puedan iniciarse en el mes de julio próximo.

Mientras tanto, los llamados a propuestas para los otros dos proyectos se harán durante los meses de julio y agosto, para iniciar las obras en septiembre y octubre.

Respecto a los diez proyectos restantes, han comenzado los trámites correspondientes a las expropiaciones necesarias y dependiendo de la fecha en que ellas se encuentren terminadas, podría iniciarse algún otro proyecto a fines del año en curso.

Estas obras proporcionan trabajo a unos 10.000 hombres/mes en forma directa en la faena, como indirecta en la fabricación de insumos, transporte, etc., cumpliendo de esta forma uno de los principales objetivos del Gobierno de generar fuentes de empleo que permitan acelerar la reactivación del país.

## Aniversario del Instituto Antártico

El Instituto Antártico de Chile, (INACH), celebrará mañana su 20° aniversario. Este organismo, cuyo actual director es Pedro Romero Julio, depende del Ministerio de Relaciones Exteriores y fue creado por la Ley 15.266. Su misión principal consiste en planificar, orientar y coordinar las actividades científicas que Chile realiza en el continente antártico.

INACH ha desarrollado una fructífera labor en el continente blanco, principalmente a través de la organización e implementación de expediciones científicas anuales a la Antártica. Los resultados obtenidos a través de ellas, han servido por una parte para conocer mejor nuestro territorio polar y por la otra, afianzar los derechos soberanos de Chile, en esa vasta región.

La vigésima expedición, finalizada en marzo último, consultó la realización de 21

proyectos específicos de investigación, relacionados con las más diversas disciplinas científicas. Significó movilizar varias toneladas de equipos y víveres y un total de 75 investigadores (22 de ellos extranjeros) desde sus lugares de residencia hasta ciertas áreas específicas en la Antártica.

También edita publicaciones periódicas como Serie Científica y Boletín Antártico y programa exposiciones y conferencias. La máxima expresión en este aspecto, la constituye la Feria Juvenil Antártica, concurso científico-estudiantil que ha venido organizando en los últimos siete años en conjunto con el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación. Numerosos jóvenes de diversas regiones del país, se han interesado por la investigación científica y por el continente antártico.



Pedro Romero Julio, director del Instituto Antártico

### "COPEBENE"

SOCIEDAD COOPERATIVA DE LOS EMPLEADOS DE LOS SERVICIOS DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL E INSTITUCIONES AFINES LIMITADA

De conformidad a lo prescrito en el Art. 18 del Estatuto Social, citase a Junta General Ordinaria de Socios para el sábado 16 de junio de 1984, en la casa matriz, Santa Rosa N° 157, Santiago, a las 14.00 horas en primera citación y a las 14.30 horas en segunda citación, con el número de socios que asista a fin de tratar la siguiente tabla:

1° Memoria y Balance del Ejercicio 1° de enero al 31 de diciembre de 1983.

2° Elección de un miembro titular del Consejo de Administración y de los tres titulares y dos suplentes de la Junta de Vigilancia.

El plazo para la entrega de poderes vence el 11 de junio de 1984, a las 14.00 horas.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

### Premio de Educación

El arquitecto Sergio Larraín García Moreno, de dilatada trayectoria a nivel nacional e internacional, recibirá mañana el Premio Anual de Educación Superior, CREDUC 1984, en ceremonia que se realizará a las 11.00 horas en la Sala América de la Biblioteca Nacional.

El galardón lo otorga cada año la Corporación Rocha para el Desarrollo de la Educación y la Cultura, y en esta oportunidad el jurado estuvo integrado por Juan Gómez Millas, Ricardo Krebs, Arturo Aldunate, Nicanor Parra, Roque Esteban Scarpa, Leopoldo Castedo, Igor Saavedra, Héctor Croxatto e Iván Navarro.



# Ponen fin a campamentos en Región Metropolitana

- ☐ Antes de diciembre se dará solución habitacional a todos los residentes
- ☐ Puente Alto erradicará en los próximos días a familias de las villas de emergencia Los Copihues, El Hoyo, Amelia y Los Areneros, las últimas en condiciones de marginalidad

Antes de fin de año en la Región Metropolitana no quedarán campamentos, gracias a los programas de erradicación (adjudicación de viviendas sociales) y radicación (urbanización completa más entrega de casetas sanitarias con baño y cocina), poniendo así término a un problema que se arrastró por décadas.

En la actualidad estas poblaciones de emergencia quedaron ya en el pasado en las comunas de Ñuñoa, Maipú, Las Condes, Providencia, La Reina, Santiago, Buin y Colina, entre otras, en tanto que en las restantes el problema habitacional se irá solucionando en forma paulatina, hasta llegar a diciembre del presente año, cuando ya los campamentos sean en la región efectivamente una lacra del pasado. Puente Alto es el municipio que sigue en esta lista de comunas que han superado la situación, ya que en los próximos días se procederá al traslado de 75 grupos familiares de los campamentos Los Copihues y El Hoyo, como igualmente los excedentes de las poblaciones Villa Amelia y Los Areneros.

Esta solución habitacional está inserta en el programa trienal de viviendas, impulsado por esa Secretaría de Estado, que engloba la falta de casas para miles de familias de recursos limitados; la ejecución de un catastro de la marginalidad urbana y la crea-

ción de fuentes de trabajo, a través de la construcción de nuevas unidades habitacionales a lo largo del territorio nacional.

## POLITICA DE LA VIVIENDA

Los objetivos básicos que persigue la política de vivienda es lograr un mejoramiento en la calidad del hombre; generar canales de acceso a la casa propia a los diversos sectores socioeconómicos de la comunidad nacional; atender en forma preferencial a aquellos sectores más necesitados de la población y generar el mayor empleo, compatible con el buen uso de los recursos disponibles.

Esta política tiende a producir la mayor cantidad de unidades habitacionales con los recursos que al efecto pueda destinar el país.

En relación a esta materia se informó que se encuentra terminado el nuevo sistema de postulación, asignación y venta de viviendas, destinadas a atender situaciones de marginalidad habitacional.

Por otra parte, en el curso del presente año el Ministerio formulará una nueva Política Nacional de Desarrollo Urbano, que considere la evaluación de la política que en esta materia ha sido aplicada hasta la fecha.



En el Día de las Encíclicas Sociales, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno invitó a empresarios y trabajadores a analizar la doctrina que sobre esta materia tiene la Iglesia y a buscar un equilibrio entre eficacia y justicia para que, capital y trabajo, puedan unirse constructivamente.

Llamado de monseñor Fresno a empresarios y trabajadores

## Capital y trabajo deben unirse constructivamente

- ☐ Esfuerzo conjunto tiene que hacer posible un equilibrio entre la eficacia en la utilización de recursos y la justicia en la distribución de los frutos

Un llamado a empresarios y trabajadores para que estudien y analicen la doctrina social de la Iglesia, de manera que tengan claro cuáles son los derechos que deben reconocerseles, como también las obligaciones que deben estar dispuestos a asumir, hizo ayer el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno.

Señaló que el esfuerzo conjunto de quienes componen la empresa, tiene que "hacer posible un equilibrio entre la eficacia en la utilización de recursos y la justicia en la distribución de los frutos".

"Hoy, en Chile, precisó Monseñor Fresno, ese equilibrio eficacia-justicia es indispensable para que dos elementos, tan fundamentales como son capital y trabajo, puedan unirse constructivamente, en lugar de llegar a un enfrentamiento que aleje o imposibilite un diálogo nacional tan necesario en la búsqueda de los nuevos caminos que todos estamos empeñados en encontrar".

El Arzobispo de Santiago se refirió a las relaciones empresa-trabajo, en la homilía pronunciada en la Catedral Metropolitana, con motivo de celebrarse el Día de las Encíclicas Sociales. En la oportunidad, la autoridad religiosa presidió el oficio religioso del mediodía, el que fue concelebrado con el Cabildo Metropolitano.

Expresó, al iniciar sus palabras, que quería dedicar la homilía a recordar el valor de las Encíclicas Sociales, llamadas a humanizar las relaciones capital-trabajo y a construir una sociedad conforme a los designios de Dios.

Lamentó que "en nuestro tiempo, frente a situaciones de orden social, económico o político", se hayan desarrollado "ideologías ajenas o contrarias a las bases fundamentales de la convivencia humana que inspira la filosofía cristiana" y, finalmente, llamó a empresarios y trabajadores a abrir su corazón al amor y la justicia.

## Impulsan integración de las zonas extremas del territorio

- ☐ Su meta es unir definitivamente a todo Chile

Mediante una iniciativa impulsada por el Comité de Desarrollo y Fomento de Arica-Parinacota, las dos ciudades ubicadas en los extremos del país se unirán en un abrazo fraterno y simbólico.

De acuerdo a lo informado por Carlos Salas Iglesias, secretario ejecutivo de la entidad, socias de CEMA-Chile de Arica se encuentran preparando cientos de piezas de artesanía que serán enviadas a Punta Arenas, mientras que 8 mil estudiantes se encuentran escribiendo cartas para ser despachadas a escolares de Magallanes.

Por su parte, damas pertenecientes a los Centros de Madres de Arica tejen bufandas que servirán para abrigar a los ancianos que se encuentran en los asilos de Punta Arenas.

También, en otro gran esfuerzo, se están conservando rosas y claveles del valle de Azapa, que serán trasladados frescos para alegrar a quienes se encuentran internados en los hospitales de la ciudad más austral de Chile.

Todo lo anterior será transportado, vía aérea, a través de LAN Chile, justo en la fecha que recuerda la heroica toma del Morro de Arica. EL 5 de junio la comitiva se trasladará desde Arica a Santiago, para posteriormente seguir viaje a Punta Arenas, donde se espera llegar el día 7.

La iniciativa ariqueña, explicó Salas, está inserta en la idea general de lo que realmente debe ser el turismo y desde ya cuenta con el respaldo de la Dirección Nacional de Turismo, a través de su máxima representante, Margarita Ducci.

La regionalización del país, que en julio próximo cumple 10 años de vigencia, no sólo pretende descentralizar las principales actividades nacionales, una década atrás circunscritas sólo a la capital, sino que constituye una instancia importante de integración nacional, mediante el desarrollo del potencial de cada zona.

Ese potencial será intercambiado gracias a la campaña del Comité de Desarrollo y Fomento de Arica y las socias de CEMA-Chile de Punta Arenas y de la I Región, lo que posibilitará a los habitantes de ambas regiones, que por problemas geográficos muchas veces no pueden acceder al otro extremo del país, conocer parte de lo que hacen sus compatriotas del otro extremo y así, conocer Chile.



Las socias de CEMA-Chile han iniciado la confección de sus obras artesanales, que viajarán por miles de kilómetros para llevar un mensaje de integración a los chilenos del otro extremo del país.

## Jornadas de análisis sobre los valores de la familia

Una conferencia sobre el tema "La familia, formadora de valores", dictará el sacerdote y profesor de la Universidad Católica, Fray Hugo Zepeda, a trabajadores y dueñas de casa, mañana a las 18.15 horas en la sala 3 del edificio Diego Portales.

La jornada forma parte de un programa de charlas mensuales organizadas por la Secretaría de la Mujer, especialmente para funcionarias de la administración pública y de empresas privadas, voluntariado y dueñas de casa.

### PADRE-HIJO

Por su parte, la Municipalidad de Santiago efectuó ayer un foro en el Liceo N° 1

de Niñas, sobre las "Relaciones entre padre-hijo"; "Rol del hombre y la mujer"; "La familia como unidad" y "Relación familia y comunidad".

Con esta reunión culminó una investigación comunal sobre la familia. Participaron grupos familiares de distintas organizaciones vecinales.

El trabajo apunta a tres objetivos fundamentales: Crear instancias de discusión de temas personales; obtener conciencia sobre los problemas generados en la familia y aportar elementos que permitan un mayor conocimiento de la realidad para programar acciones en torno a los problemas más sentidos desde el punto de vista humano.



En todas las naciones miembros de la OEA

## Proponen legislación especial para combatir la drogadicción

Motivo de gran preocupación para las autoridades interamericanas especializadas en la atención de niños, son las "devastadoras consecuencias físicas, mentales y sociales del abuso del alcohol y los narcóticos en los no nacidos, los infantes, adolescentes y en la familia".

Así se señaló durante el decimosexto Congreso Panamericano del Niño, que se realizó en Washington, Estados Unidos.

Frente a ese problema, se instó a que cada uno de los estados miembros de la Organización de Estados Americanos, "tome las providencias necesarias, conforme a sus respectivas constituciones, sistemas jurídicos, y legislación nacional, para combatir la producción y uso ilegal de los narcóticos y sustancias psicotrópicas".

El Congreso, que se reúne cada cuatro años, discutió en esta oportunidad el tema central "Situaciones ecológicas que influyen en el bienestar psíquico y social del niño y la familia, con especial énfasis en el papel de los medios educativos y de comunicación".

Los especialistas adoptaron una serie de resoluciones relacionadas con la salud infantil, educación y la influencia de los medios de comunicación sobre los niños y adolescentes de la sociedad actual.

En el campo educacional, el Congreso recomendó a los gobiernos de la región "el cumplimiento del precepto constitucional de la obligatoriedad escolar, ampliando los presupuestos destinados a la educación y procurando el logro de estrategias orientadas a reducir los elevados índices de repetición, reprobación y deserción escolar".

Se puso énfasis en la importancia de la familia como núcleo para el desarrollo de un niño sano y feliz y se afirmó que "toda persona y particularmente todo niño tiene el derecho a tener una familia y a la estabilidad de la institución".

También se recordó que la familia elige los medios de comunicación masiva a que tiene acceso "por su propio deseo y voluntad", agregando que los contenidos del mensaje de esos medios "no siempre responden a la preservación de los valores éticos, culturales y sociales de la comunidad en que están insertos, trastocando en muchos casos contenidos referidos a la familia y al medio".

El Congreso dijo que la familia puede usar esos medios de comunicación a su favor y tiene el derecho de hacerlo, por lo que exhortó a la comunidad a hacerles llegar su conformidad o desacuerdo con el mensaje transmitido.

De EMOS

## El Banco Mundial evalúa las obras de agua potable

Para evaluar el avance físico y financiero de las obras que integran el "Programa de Mejoramiento Integral del Abastecimiento de Agua Potable" que ejecuta EMOS en la Región Metropolitana, se encuentran en Santiago dos consultores del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento -BIRF-.

Se trata del ingeniero holandés Carlo Rietveld y el analista financiero colombiano Bernardo Gómez, quienes además revisarán la preparación de un nuevo proyecto de obras de agua y alcantarillado.

Por ello, se han reunido con los ejecutivos de EMOS, para analizar el estado actual de las inversiones y obras, las que cuentan con un crédito del

Banco Mundial equivalente al 25% del total de la inversión.

### BUEN DESARROLLO

"De acuerdo a nuestras últimas evaluaciones, el programa de obras que realiza EMOS, se encuentra en un excelente estado de desarrollo y el grado de avance corresponde a lo programado", expresó Carlo Rietveld.

"Al mismo tiempo —agregó— hemos podido constatar que, gracias a una buena administración de los recursos financieros, los trabajos se han construido con un costo que es inferior a la estimación inicial".

El programa representa una inversión de 80 millo-

nes de dólares e incluye una serie de obras que permitirán ampliar y mejorar la captación, producción, almacenamiento y regulación del agua potable hasta la distribución de los usuarios.

### NUEVO PROYECTO

Los visitantes están analizando también, el avance de la etapa de preparación de un nuevo proyecto que contará con un crédito del Banco Mundial para su financiamiento.

Este contempla obras de agua potable para elevar la capacidad de regulación y producción, mejoramiento de la producción del elemento mediante un sistema de telemetría y de las plantas de tratamiento.

El estudio considera además, obras de alcantarillado y la construcción de una planta piloto para el tratamiento de aguas servidas.

### BANCO NACIONAL

Por no haberse reunido el quórum reglamentario para la celebración de la Junta General Ordinaria de Accionistas que debió efectuarse el día 30 de Abril último, se fija en segunda citación el día 12 de junio próximo a las 15:30 horas, para la celebración de aquélla, en calle Bandera 287, Santiago. —

El Presidente.

### SOCIEDAD INMOBILIARIA PHOENIX S.A.

Sociedad Anónima Abierta

Segunda Citación a Junta General Extraordinaria de Accionistas

En virtud a lo dispuesto en los artículos 36 y 49 de los estatutos y por no haberse llevado a efecto la junta convocada para el 30 de abril de 1984 por falta de quórum, citase a los señores accionistas a una Junta General Extraordinaria para el 31 de mayo de 1984 a las 18 horas, en el local de la sociedad, Agustinas 715, 8° piso, Santiago, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance General correspondiente al ejercicio financiero terminado el 31 de diciembre de 1983, acordar el reparto de la utilidad y fijar el monto del dividendo a pagar. Elegir nuevo Directorio, fijar la remuneración del Directorio, designar los Auditores Externos y demás nombramientos que fueran necesarios.

Participación de la Junta

Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de acciones inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación.

EL PRESIDENTE



Bajo la conducción del maestro Heinrich Schluter, teniente coronel en retiro del Ejército alemán, se presentará en el norte y centro del país la Banda de Concierto del Ejército. En la fotografía, en una de sus últimas actuaciones.

## Banda del Ejército realizará gran gira

□ Incluye las principales ciudades del norte y centro del país

La banda de Concierto del Ejército de Chile, iniciará el sábado 2 de junio una gira que incluye las principales ciudades del norte y centro del país, en las cuales actuará interpretando las mejores obras de su amplio repertorio.

El conjunto está integrado por 76 músicos y actúa bajo la dirección del teniente coronel en retiro del Ejército alemán, Heinrich Schluter. Su repertorio incluye música clásica, adaptaciones especiales de temas populares y marchas militares, tanto chilenas como internacionales.

La delegación viaja al mando del mayor Gilberto Retamales Lara, jefe del Servicio de Bandas Militares.

El calendario de presentaciones será el siguiente:

Copiapó: 2 y 3 de junio; Antofagasta: 5, 6 y 7 de junio; Iquique: 9 y 10 de junio; Arica: 12 de junio; Putre: 13 de junio; Chuquibambilla: 15 de junio; Calama: 16 y 17 de junio; La Serena: 19 y 20 de junio; Valparaíso: 25 y 26 de junio; Quillota: 27 de junio; San Felipe: 28 de junio; Los Andes: 29 de junio; San Antonio: 30 de junio.

El año pasado, la Banda de Concierto del Ejército realizó una exitosa gira por las regiones del sur del país, mereciendo los más elogiosos comentarios de parte del público que asistió a sus actuaciones.

## Funerales de Lorenzo Berg

A las 10.00 horas de hoy, en el Cementerio General, se realizarán los funerales del escultor y diseñador Lorenzo Berg, fallecido el viernes víctima de un paro cardíaco.

Desde el mediodía de ayer, sus restos mortales son velados en una capilla ardiente, en la casa central de la Universidad Católica, plántel de cuya Feria Inter-

nacional de Artesanía Tradicional era coordinador.

A las 17.00 horas de ayer el vice gran canciller del centro de estudios superiores, Monseñor Jorge Medina Estévez, ofició una misa, ante la concurrencia masiva de artistas y artesanos de todo el país.

Berg había nacido el 17 de febrero de 1924 y fue el primer escultor chileno que utilizó el cobre en sus obras de arte. Representó a Chile en innumerables exposiciones en el continente.

## Premio mayor de Lotería

El boleto N° 03207 vendido en Santiago se adjudicó el premio mayor de 20 millones de pesos del sorteo de la Lotería de Concepción.

Los siguientes números resultaron ganadores con premios de 100 mil pesos: 01961 de Viña del Mar; 12679 de Ovalle; 19487 de Santiago; 22367 de Santiago; 14884 de San Felipe; 13938 de Santiago; 08345 de Santiago; 24333 de Concepción; 25032 de Santiago y 26940 de Santiago.

## Profesores distinguen a ex ministros

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno y los ex ministros de Educación, Mónica Madariaga y Alvaro Arriagada y la Premio Nacional de Educación 1981, Teresa Clerc, serán distinguidos durante la ceremonia de celebración del sexto aniversario del Instituto de Capacitación y Perfeccionamiento del Colegio de Profesores de Chile A.G. La ceremonia se efectuará hoy, a las 18 horas, en el Salón de Honor del Instituto de Cultura Hispánica (Providencia 927).

También se distinguirá a las entidades que más han colaborado con este instituto de perfeccionamiento, como el Ministerio de Educación, Universidades Católica de Chile y de Tarapacá, UNESCO, oficina de Educación Iberoamericana, Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso, Consejo Municipal de Educación, TELE-DUC, Fundación Nacional de la Cultura, DUOC, Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE), Junta Nacional de Jardines Infantiles, Universidad de Chile, Secretaría Nacional de la Mujer, Municipalidad de Providencia e Instituto Cultural del Banco del Estado.

A través de sus aulas, han pasado más de 118 mil profesores, en los seis años de labor de este instituto del Colegio de la orden.

### HOTELERA NACIONAL S.A. HONSA

Sociedad en Liquidación

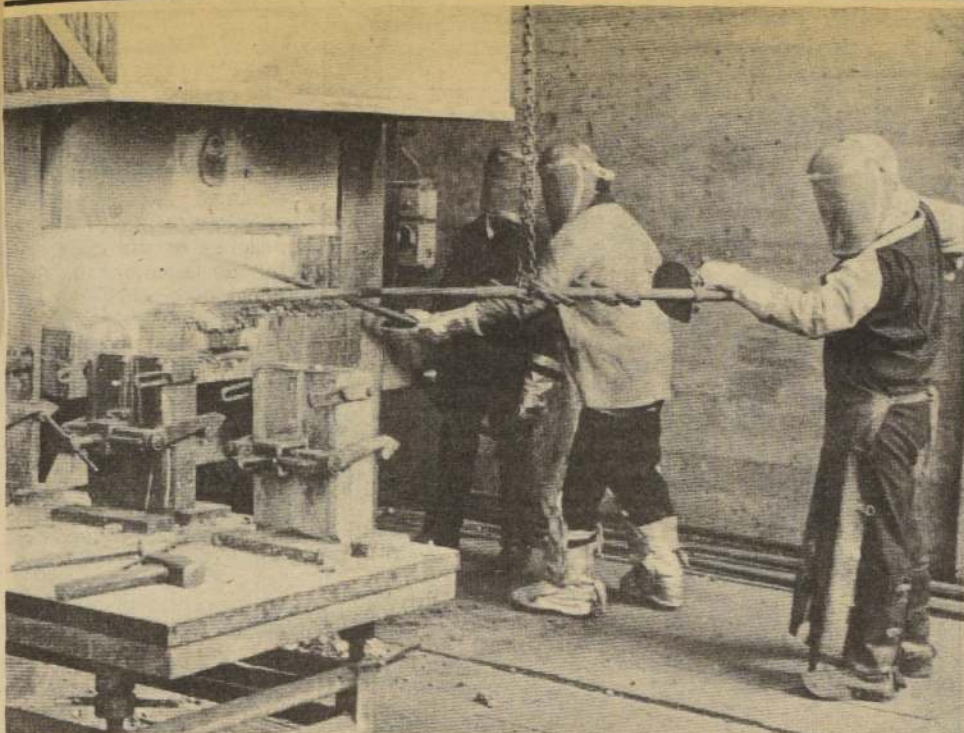
DEVOLUCION DE CAPITAL N° 21

Se encontrará a disposición de los Sres. Accionistas de Hotelera Nacional S.A., en liquidación, HONSA, la Devolución de Capital N° 21 acordada por la Comisión Liquidadora consistente en \$ 20,91 por cada acción de la Sociedad que los Sres. accionistas tengan registradas al 31 de mayo de 1984, fecha en que se cerró para este efecto el Registro de Accionistas. Los Sres. accionistas tendrán la opción de recibir dinero o créditos por el concepto indicado de conformidad con el artículo 116 de la Ley 18.046.

La Devolución de Capital se hará efectiva contra la presentación del título correspondiente desde el 5 de junio de 1984, en las oficinas de la Sociedad, calle Miraflores N° 590, 2° piso.

COMISION LIQUIDADORA





La política cambiaria que ha permitido mantener un tipo de cambio real ha sido una de las principales causas del incremento experimentado por las exportaciones.

## Notable mejoramiento de exportaciones agropecuarias

□ Se recuperan precios de este sector, según indica informe del Banco Central

Los embarques de los productos agropecuarios y del mar se han recuperado rápidamente después de la fuerte contracción que experimentaron en 1983 y que se tradujo en una disminución en el valor embarcado de 12,6% respecto del año anterior. Es así como en el primer trimestre de 1984 aumentaron en 18,7% respecto de igual lapso del año anterior, pasando en esos periodos de US\$ 149,5 millones a US\$ 177,4 millones.

El rubro que desempeña el rol más importante en la explicación del comportamiento de las exportaciones de este sector lo constituye la fruta fresca.

En efecto, el valor embarcado de cada uno de sus componentes crece, entre los periodos analizados, prácticamente sin excepciones. Ello como consecuencia de aumentos en los volúmenes embarcados que, por lo general, superan las variaciones negativas en los precios.

Las variaciones en los volúmenes embarcados de fruta fresca, ordenados de acuerdo con el valor de los embarques del primer trimestre de 1984, son las siguientes: uvas, 24%; manzanas, 16%; nectarines, 26%; peras, 33%; ciruelas, 52% y duraznos 49%. Los precios de estos productos, como se señaló anteriormente, presentan variaciones negativas, con las excepciones de las manzanas y los duraznos, que aumentan en 17% y 5% respectivamente.

### PRODUCTOS MINEROS

Los embarques de productos mineros efectuados en el periodo enero-marzo del año en curso totalizan US\$ 487,3 millones, lo que representa una disminución de 4,2% en relación a lo embarcado en igual periodo de 1983. Esta disminución se explica fundamentalmente por los embarques de cobre y mineral de oro y plata. Los primeros descienden de US\$ 379,1 millones a US\$ 373,6 millones (1,5%) en los periodos mencionados como consecuencia de la disminución de sus precios promedios (8,9%). Por su parte, los embarques de mineral de oro y plata descienden en 46% al pasar de US\$ 52,8 millones a US\$ 28,4 millones en los mismos periodos.

En la mayor parte de los productos restantes se observan disminuciones, aunque de menor importancia, dados los valores absolutos de esos embarques.

Elas se explican en general porque los niveles de precios alcanzados en el presente año son inferiores a los del año pasado. Los embarques cuyos precios promedios

disminuyen son los siguientes: cobre (9%), hierro pelletizado y a granel (22% y 29%, respectivamente), salitre sódico (3%), yodo (23%) y plata metálica (30%).

Es destacable el incremento en los volúmenes embarcados de los siguientes productos mineros, los que en algunos casos no se traducen en aumentos de valor, dadas las disminuciones de precios ya señaladas: cobre (8%); hierro pelletizado (88%), yodo (5%) y plata metálica (50%).

### PRODUCTOS INDUSTRIALES

Los embarques de exportación de productos industriales ascendieron a US\$ 286,5 millones en el periodo enero-marzo de 1984. En igual lapso de 1983 alcanzaron a US\$ 908,4 millones, lo que representa un incremento anual de 14,6%. A diferencia del sector anteriormente comentado, esta última variación representa, respecto del año 1983, más bien un crecimiento que una recuperación ya que los embarques del año 1983 superaron en 2,8% los del año anterior. Además, la variación registrada en el primer trimestre de 1983 respecto de igual periodo de 1982 fue de -12,3%. Es preciso señalar, sin embargo, que el peak de las exportaciones industriales se alcanzó en 1980 con US\$ 1.558,9 millones y que en los dos años siguientes se produjeron disminuciones sucesivas de 17,9% y 7,9%. Por lo tanto, en una perspectiva de más largo plazo, y de mantenerse las altas tasas de crecimiento de las exportaciones de este sector, se podrían recuperar los niveles alcanzados en 1980, en un plazo relativamente corto.

En relación al comportamiento de las principales agrupaciones de productos industriales destaca el aumento de las exportaciones de productos alimenticios, de papel celulosa y derivados y las provenientes de industrias metálicas básicas. En la primera de estas agrupaciones se observan sustanciales incrementos en los volúmenes de embarques agroindustriales, entre los que se pueden señalar los siguientes: pulpa de fruta concentrada (193%), conservas de frutas (201%) y jugos de frutas (146%). Desafortunadamente en todos estos productos se han obtenido precios sustancialmente inferiores a los del año 1983, lo que ha neutralizado, en buena medida, los aumentos en el quantum. Los embarques de productos alimenticios totalizaron en el primer trimestre de 1984, US\$ 68,7 millones lo que representa un aumento de 6,2% respecto de igual periodo de 1983.

# Crece los embarques de los productos agrícolas

Los embarques de exportación de productos agrícolas efectuados durante el trimestre enero-marzo de 1984 alcanzaron un valor de US\$ 149.206 miles mostrando un incremento de 20% con respecto a igual periodo del año anterior.

Cabe mencionar el notable incremento de las exportaciones de cereales, en especial maíz para semilla, que alcanzan a US\$ 3,6 millones en este periodo; de hortalizas con US\$ 3,4 millones, destacando los embarques de cebollas; semillas y fibras con US\$ 1,6 millones y en especial las frutas frescas que llegan a un valor de US\$ 136,1 millones en este periodo.

Durante el año 1983 las exportaciones de fruta fresca de las principales especies al-

canzaron a un volumen de 374.343 toneladas experimentando un incremento de 12,2% con respecto al año anterior. En el periodo enero-marzo de 1984 éstas llegan a 224.628 toneladas con un aumento del 23,5% con respecto a igual periodo del año anterior.

Resaltan los embarques de ciruelas que muestran un aumento del 52,2% en sus volúmenes, los duraznos con un 49,4%, las peras con 33,2%, nectarines con 26,4% y la uva de mesa con 24% entre otros.

Durante el periodo enero-marzo de 1984, los embarques efectuados de fruta fresca alcanzaron un valor de US\$ 136,1 millones, cifra superior en un 14,2% con respecto a las de igual periodo del año anterior.

Valor de los Embarques de Fruta Fresca durante el Periodo 1981/84  
— Cifras en millones de US\$ FOB cada año —

| Especies       | 1981  | 1982  | 1983  | enero-marzo 83 | enero-marzo 84 | % Var. 84-83 |
|----------------|-------|-------|-------|----------------|----------------|--------------|
| Uva de mesa    | 76,0  | 107,7 | 125,8 | 75,0           | 80,1           | 6,8          |
| Manzanas       | 81,5  | 81,8  | 62,9  | 19,7           | 26,8           | 36,0         |
| Ciruelas       | 3,2   | 3,8   | 4,5   | 4,7            | 6,5            | 38,3         |
| Duraznos       | 2,7   | 2,2   | 1,8   | 1,6            | 2,5            | 56,2         |
| Nectarines     | 5,2   | 7,5   | 6,8   | 8,8            | 9,5            | 8,0          |
| Peras          | 13,8  | 12,7  | 9,3   | 6,0            | 7,2            | 20,0         |
| Limones        | 2,7   | 1,2   | 0,9   | —              | —              | —            |
| Otras especies | 13,4  | 15,9  | 8,5   | 3,3            | 3,5            | 6,0          |
| Total          | 198,5 | 232,8 | 220,5 | 119,1          | 136,1          | 14,2         |

FUENTE: Departamento Técnico de Comercio Exterior Banco Central de Chile



Banco de Crédito e Inversiones

## SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS BANCO DE CREDITO E INVERSIONES AL 15 DE MAYO DE 1984

En cumplimiento al artículo 93 de la Ley General de Bancos, en presencia del Notario Público señor Patricio Zaldívar Mackenna, se realizó el Sorteo de Letras Hipotecarias del Banco de Crédito e Inversiones.

SERIE : K-9  
MONTO : 11.130.- UF.  
FECHA DE EMISION : 01/09/81  
LETRAS N°s. : 51, 57, 60, 61, 62, 67, 69, 71, 102, 104 y 106 de 1.000 UF  
LETRAS N°s. : 49 y 56 de 50 UF  
LETRA N° : 38 de 20 UF  
LETRA N° : 11 de 10 UF

SERIE : K-8  
MONTO : 2.300.- UF.  
FECHA DE EMISION : 01/06/81  
LETRAS N°s. : 265, 328 de 1.000 UF  
LETRAS N°s. : 137, 152 y 155 de 100 UF

SERIE : N-6  
MONTO : 850.- UF.  
FECHA DE EMISION : 01/06/82  
LETRAS N°s. : 28, 29, 32 y 34 de 200 UF.  
LETRA N° : 42 de 50 UF.

SERIE : K-9  
MONTO : 2.220.- UF.  
FECHA DE EMISION : 01/12/81  
LETRAS N°s. : 166 y 169 de 1.000 UF.  
LETRA N° : 425 de 200 UF.  
LETRA N° : 70 de 20 UF.

SERIE : G-8  
MONTO : 1.000.- UF.  
FECHA DE EMISION : 01/06/81  
LETRAS N°s. : 2 y 15 de 500 UF.

SERIE : AD-12015-A  
MONTO : 2.000.- UF.  
FECHA DE EMISION : 01/03/83  
LETRAS N°s. : 68 y 71 de 1.000 UF.

Los poseedores de estas letras de crédito antes señaladas podrán hacer efectivo el cobro a partir del día 1° de Junio de 1984, en las Oficinas del Banco ubicado en Huérfanos 1134.



# Confianza en el éxito de la defensa del cobre chileno

□ Optimista regresó ayer el ex embajador en Washington Enrique Valenzuela Blanquier

Su confianza en el éxito del planteamiento de Chile ante la Comisión Internacional de Comercio de Estados Unidos, dio a conocer a su regreso a esta capital el ex embajador en Washington Enrique Valenzuela Blanquier, quien está encargado de defender la posición de Chile ante la petición de algunas compañías norteamericanas de entablar la importación de cobre chileno a ese país.

A su juicio, la mejor defensa de Chile

fueron los argumentos presentados, demostrando que las importaciones no provocan daños a la industria norteamericana.

Enfatizó que los usuarios estadounidenses están con la posición de Chile y en las audiencias apoyaron "nuestra opinión en el sentido de que las importaciones no son la causa del daño".

Expresó su certeza de que en la etapa de la decisión del Presidente Reagan, Chile "tendrá éxito".

Anoche se inició Congreso de Mastología

## Estudian el cáncer mamario

Anoche se inició el Primer Congreso Chileno de Mastología, que se prolongará hasta el 30 de este mes, para el estudio de los problemas derivados del cáncer de la mama.

El acto se efectuó en el hotel "Crowne Plaza" y fue inaugurado por la presidenta de la Sociedad Chilena de Mastología, doctora Ivonne Pabst. Concurrieron también el secretario de la entidad, Alonso Uribe, y el directorio científico integrado por la doctora Pilar Gazmuri y los facultativos Pedro Muñoz y Julio Puca.

Al encuentro asistirán más de 300 especialistas, fundamentalmente obstetras, ra-

diólogos, endocrinólogos y de cirugía general.

En la oportunidad, la doctora Pabst manifestó que en los últimos años, la medicina al igual que otras disciplinas, ha experimentado transformaciones profundas creciendo a pasos acelerados y en forma incesante en beneficio de la humanidad. Indicó finalmente, que una de las preocupaciones de más actualidad es la salud integral de la mujer, como tal, el estudio de las enfermedades que la afectan, en especial, las patologías mamarias, tanto benignas como malignas.

Los temas que se abordarán en este congreso son termografía, mamografía, ecografía y experiencias clínico-ecográficas de tumores mamarios.



FUNERALES DE RENATO VÁSQUEZ MURUAGA

Con numeroso acompañamiento se efectuaron ayer los funerales del que fuera destacado periodista Renato Vásquez Muruaga. Los restos del profesional fueron velados en el Club de la República hasta donde llegaron a expresar su sentimiento de pesar por su desaparición, el Ministro Presidente de la Comisión Nacional de Energía, teniente general Herman Brady Roche; el Director Nacional de DINACOS, Osvaldo Rivera Rífo; el subdirector de Comunicaciones de DINACOS, José Miguel Armendariz; el jefe de prensa del mismo organismo, Alejandro Cumming Ugalde, además de directivos de diferentes medios de comunicación y colegas del extinto. A sus exequias que tuvieron lugar ayer al mediodía en el Cementerio General, se hicieron presentes numerosos representantes de diversas instituciones a las que perteneció, siendo despedido por el presidente del Círculo de Periodistas de Santiago, Enrique Munita; por Jorge Bastías Salvatierra, por la Logia Perfección Grado Nueve; por Abel Toro, de la Logia "Aristóteles Berlindi número 126 y sus compañeros de trabajo en el Departamento de Difusión Exterior de DINACOS y de su Departamento de Prensa, del Ministerio Secretaría General de Gobierno.

Con medios audiovisuales

## Capacitan a personal de salud

A través de cassettes, videos e impresos, el Ministerio de Salud ha adiestrado sobre temas específicos a cerca de ocho mil funcionarios del Sistema Nacional de Servicios de Salud (SNS), tras el primer año de puesta en funcionamiento de su Sistema de Educación Continua (SEC).

La iniciativa, implementada en marzo del año pasado, está destinada a capacitar a los profesionales y personal diverso de los luga-

res apartados a los centros más importantes del país, que laboran en consultorios urbanos y rurales y en los hospitales tipos "C" y "D".

El SEC considera para su trabajo el envío a todo el país de diversas piezas de comunicación tales como cassettes, video-cassettes e impresos, los que son despachados mensualmente en cantidad de 900 unidades educativas.



Gran cantidad de público adquiere los productos en la feria de chacareros de la Costanera. Un servicio especial de locomoción los deja directamente en el lugar.

En San Bernardo

## El traslado de feria libre dignifica a los chacareros

Fueron, según lo afirman los jefes de hogar y dueños de propiedades de la calle José Joaquín Pérez, de San Bernardo, años de angustia. La vía es angosta y los feriantes, que durante más de una década se ubicaron allí, copaban toda la arteria. Afortunadamente no hubo accidentes ni incendio, porque al cabo las ambulancias y los carros bombas no habrían podido ingresar. "Pareciera que Santa Rita, patrona de los comerciantes, nos hubiese protegido", señalan sonriendo los vecinos.

Hoy la situación ha cambiado y aquel camino que jueves y domingo se convertía en un virtual mercado ahora está libre. A sólo tres cuadras de la Plaza de Armas, en pleno centro de la ciudad, por allí circula toda la movilización colectiva que regresa desde Santiago, cumpliendo así con las indicaciones del plano regulador municipal.

Para comprender mejor esta situación hay que recordar que lo de la feria libre sambernardina en un principio sólo quedó como un problema local. Los chacareros, que por tanto tiempo trabajaron allí, insistían en continuar vendiendo sus productos en el mismo lugar. "Estamos en pleno centro y tenemos nuestra clientela hecha. La gente es cómoda y si nos corren de Pérez no nos seguirán a otro lado", argumentaban los comerciantes. Por su parte los propietarios aducían la falta de higiene, el peligro de la calle encerrada, la contaminación acústica y, como contrapartida, el hecho de que en ninguna ciudad del país las ferias libres estaban ubicadas en pleno centro, para avalar su tesis de que dicho mercado debía ser trasladado a otro sector.

Mientras tanto, la municipalidad estudiaba el problema y buscaba soluciones. La respuesta demoró, pero llegó. El plano regulador de San Bernardo no concebía a esta feria a sólo tres cuadras de la plaza y por una arteria donde debía circular la movilización, para descongestionar la calle Barros Arana, siguiente a Pérez, que hasta ese entonces tenía doble tránsito, con el grave peligro que ello implica. Por ello, entonces, se buscó un lugar apto para trasladar a los comerciantes sin perjudicarlos, dividiendo la feria en tres y destinándolas a Antonio Varas, al sector de Yungay y a la Costanera, a pasos de la Panamericana, en una zona vastamente poblada.

En este último lugar, la municipalidad pavimentó la arteria, abovedó el canal, puso altas rejas de protección y construyó baños para hombres y mujeres, que antes no tenían en Pérez. Esto provocaba problemas higiénicos graves en el lugar, así como la falta de agua para mantener las verduras, lo que obligaba a los comerciantes, en el mejor de los casos, a pedir el líquido a los vecinos. "Cuando no lo conseguían debían recurrir a cualquier cosa", recuerda Miguel Vera, secretario de la Unidad Vecinal 32. Ese "cualquier cosa", según otros, podía ser

incluso el agua de la acequia que aún corre por Pérez.

Todos los adelantos y obras efectuados por la municipalidad en la Costanera significaron una inversión de once millones de pesos.

### LA OPINION DE LOS FERIANTES

El pensamiento de los feriantes está dividido. Gran parte de ellos opina que las cosas andan bien, en tanto otros se quejan de que las ventas han disminuido, aun cuando reconocen que "el chileno nunca está conforme".

"No nos va mal. Esto del comercio es relativo y así hay que entenderlo. Creo que el gran problema que tenemos nosotros es el invierno. Hace mucho frío y el viento nos afecta demasiado. Es todo muy abierto", dice Manuela Naranjo.

Soledad Peñaillillo, en tanto, destacó la instalación de los baños y del agua potable. "Obviamente la higiene ha mejorado, aun cuando las ventas no son las mejores", añadió, mientras pelaba un apio.

### EL RECUERDO DE LOS PROPIETARIOS

Para los propietarios el traslado de la feria libre a la Costanera es un paso adelante.

"La situación aquí era insufrible, relatan. A los ruidos se sumaban la calle estrecha, el virtual encierro de las familias los jueves y domingos desde las 06.00 hasta las tres de la tarde, cuando finalizaban las ventas; el peligro para los alumnos de la Escuela 7, de las Monjas San José y del Jardín Infantil El Principito, ubicados en esta arteria, que debían cruzar toda la feria para poder ingresar a esos establecimientos y tantos otros problemas que acarrea este comercio".

A lo anterior hay que agregar un informe entregado por Carabineros respecto a los problemas del tránsito que originaba el encierro de la calle Pérez y un memorándum confeccionado por bomberos, alertando de la crisis que provocaría un incendio en el lugar.

Una encuesta confeccionada por las juntas de vecinos demostró la preocupación de los jefes de hogar por este hecho. Se consultaron a un total de 153 padres de familia del sector, manifestándose 131 de ellos en contra de la feria; 18 a favor y cuatro sin contestar porque las viviendas se encuentran desocupadas.

Luego de ello se apuraron los planes para el traslado de los comerciantes, a un lugar calificado como muy superior y como una forma de ayudar aun más a los trabajadores se consiguió un servicio de movilización especial, tanto de colectivos como de microbuses.

Así, se ponía fin a una situación que se arrastró por años, en un problema que, al cabo, no pasó de ser local.



## Municipio de Viña cumple 106 años

Con diversas ceremonias la Municipalidad de Viña del Mar conmemorará el próximo jueves 31 los 106 años de su creación como comuna, según lo informó ayer la alcaldesa Eugenia Garrido de Vargas.

La floreciente comuna con más de 350 mil habitantes y capital del turismo chileno fue creada como municipio nacional en 1878 por el entonces Presidente Aníbal Pinto, quien dictó el decreto que le dio autonomía a la ciudad de Valparaíso, pese a que ya existía como ciudad fundada desde 1874.

La alcaldesa anunció que el próximo

jueves 31 a las 09.00 horas se izará el Pabellón Nacional en el frontis del edificio consistorial actual, de calle Arlegui, bajo los acordes patrios interpretado por el Orfeón Municipal. Seguidamente la primera autoridad comunal desayunará con los periodistas en el Palacio Rioja, para luego a las 11.00 horas recibir los saludos de los organismos del voluntariado, juntas de vecinos y de la comunidad en general. Media hora más tarde recibirá los saludos de las autoridades de la comuna, en tanto que pasado el mediodía conjuntos folklóricos locales le ofrecerán un esquinazo en el frontis del edificio consistorial.

En horas de la tarde a las 16.00 horas la alcaldesa Eugenia Garrido y jefe de servicios realizará un completo recorrido por las obras en ejecución en diversos puntos de la comuna.

Finalmente con la presencia de las más altas autoridades regionales encabezada por el Intendente Luis de los Ríos tendrá lugar en el Teatro Municipal, de esta ciudad la ceremonia oficial de aniversario. En la oportunidad se entregarán premios a funcionarios más destacados en la corporación y los correspondientes por años de servicio.

## Intendente de la V Región inaugurará 277 viviendas

**VIÑA DEL MAR.** — El Intendente de la V Región, Luis de los Ríos, acompañado de los alcaldes de las comunas de Viña del Mar, Calera y Quillota inaugurará entre hoy y el miércoles 30 un total de 277 viviendas básicas destinadas a trabajadores erradicados de campamentos.

Así lo dio a conocer el Secretario Regional Ministerial de la Vivienda y Urbanismo, Ciro Contreras Fuentes, agregando que hoy a las 11 horas la primera autoridad comunal y comitiva acompañada de la alcaldesa Eugenia Garrido inaugurarán 100 viviendas en la Población Gómez Carreño y otras 47 en la cercana población Santa Julia.

Casi todas fueron adquiridas mediante el sistema del Subsidio Habitacional con un valor de 220 Unidades de Fomento; 200 donadas por el Estado y 20 pagaderas a 10 años plazo.

Finalmente, el miércoles 30 a las 11 horas, el Intendente junto al alcalde de La Calera y el gobernador provincial de Quillota, teniente coronel Renato Aranda Molina, inaugurará la población Campos de Deportes en la ciudad de La Calera que consta de 40 viviendas básicas y corresponde a otro tanto número de familias erradicadas de campamentos adyacentes. Finalmente se dirigirá a la ciudad de Quillota para que acompañado del alcalde Eugenio Ortúzar entregar a otros 88 asignatarios sus nuevas viviendas en la población El Bajo.



Eugenia Garrido de Vargas, alcaldesa de Viña del Mar, Municipalidad que comienza a conmemorar sus 106 años de vida.

## Efectuarán examen preventivo bucal a escolares porteños

**VALPARAISO.** — Un "programa odontológico", tanto de carácter preventivo como de atención, comenzará a desarrollarse en las escuelas básicas corporadas de Valparaíso, como parte del acuerdo de acción conjunta que han convenido la Escuela de Odontología de este Puerto y la Corporación Municipal de Valparaíso para el Desarrollo Social.

El programa consulta la realización de un diagnóstico bucal de cada alumno de 6 a 12 años, sin costo alguno, además de la atención igualmente gratuita de un determinado porcentaje de los alumnos de mayores necesidades económicas y más urgentes prioridades de asistencia odontológica.

El solo diagnóstico, junto con constituir un valioso antecedente demostrativo del estado en que se encuentra la salud bucal de la mayor parte del estudiantado básico de la comuna, será de singular ayuda para los padres y apoderados, por cuanto además de informarles sobre la condición odontológica de sus alumnos, les permitirá así iniciar una progresiva atención curativa, con presupuestos bastante más inferiores que los habituales, habida consideración de la circunstancia especial del programa y del claro objetivo social que persigue.

Junto con la realización del diagnóstico, se cumplirá también una etapa de prevención, con el respectivo apoyo audiovisual, y orientada tanto al alumnado como a los padres y apoderados.

En el programa participan médicos odontológicos, internos y alumnos del último curso de la Escuela de Odontología de la Universidad de Valparaíso, los cuales ya se encuentran tomando contacto con las escuelas que serán primeramente visitadas.

# mañana exija

## sus láminas del Atlas Universal

Con el Patrocinio de

**LanChile**  
full  
color

**LA NACION**  
¡Este sí que es diario!

ATLAS SALVAT

ATLAS  
UNIVERSAL LA NACION  
LanChile  
full  
color





## El Papa pidió por la libertad de Sakharov

VITERBO, Italia, 27 (LATIN REUTER). — El Papa Juan Pablo II pidió hoy por la salud y libertad del científico disidente soviético Andrei Sakharov y dijo que la guerra del Golfo Pérsico entre Irak e Irán amenaza con convertirse en un conflicto regional incontrolable.

Hablando en esta población medioeval, ubicada 70 kilómetros al norte de Roma, el Pontífice dijo que la guerra del Golfo estaba empeorando día a día, con una constante acumulación de ruinas, destrucción y muerte.

"La lucha amenaza extenderse a países cercanos y estallar en una aún más grave crisis que envolvería a toda el área, con la posibilidad de repercusiones incontrolables", agregó.

El Papa oró para que todas las autoridades responsables hicieran un esfuerzo decisivo para llevar la paz al Golfo Pérsico, don-

de los ataques contra petroleros y otros barcos se han intensificado este mes.

El Pontífice dijo que estaba orando con todo su corazón por el Premio Nobel de la Paz Andrei Sakharov, actualmente en exilio interno en la ciudad soviética de Gorky, y por su esposa Yelena Bonner.

Ha trascendido que la pareja comenzó una huelga de hambre el 2 de mayo para persuadir a las autoridades soviéticas de que permitan a Bonner viajar a Occidente para recibir asistencia médica.

El científico y su esposa sufren de males cardíacos.

Refiriéndose a los recientes pedidos internacionales en favor de los Sakharov, el Papa dijo: "Os pido que oreis para que el Señor quiera cumplir las expectativas y esperanzas de esas personalidades y de hombres de varias naciones y de toda clase, preocupados acerca de la salud y libertad del científico y su esposa".

### Bolivia

## Obispos reprocharon los desbordes del sindicalismo

LA PAZ, 27 (UPI). — Los Obispos de la Iglesia Católica reprobaron hoy los desbordes del sindicalismo y se preguntaron si éste no pretende erigirse "en un poder paralelo al poder legal y constitucional" en Bolivia, al tiempo de expresar por primera vez críticas a la inclusión en el gobierno de representantes del Partido Comunista.

En mensaje al país, dirigido por la Conferencia Episcopal, que se reunió la semana pasada en Cochabamba, los preladados exhortaron a los trabajadores a meditar en su lucha, "que no puede ser en contra sino en favor de todos".

Los sindicalistas desencadenaron desde

hace 45 días huelgas y "medidas de presión" que virtualmente han paralizado las actividades públicas y privadas, con el fin de resistir la aplicación de un plan de austeridad económica del gobierno.

La Conferencia Episcopal criticó también al gobierno del Presidente Hernán Siles Zuazo al señalar que "la ausencia de autoridad vigente y la falta de sanción de los delitos conducen inevitablemente a la anarquía, que el gobierno debe evitar y combatir, amparado por la ley".

El pronunciamiento eclesiástico hace un severo enjuiciamiento de la situación reinante, expresando preocupación por "el sufrimiento del pueblo".

### Filipinas

## Marcos ganó 110 escaños

MANILA, Filipinas, 27 (AP). — El gobierno del Presidente Ferdinand E. Marcos dijo hoy que había ganado 110 escaños en las elecciones de la asamblea nacional, al tiempo que 6.000 personas asistían al entierro de un joven que pereció durante una manifestación organizada en protesta contra el presunto fraude del gobierno en los comicios.

Un anuncio del palacio presidencial dijo que la oposición obtuvo 62 de los 183 escaños disputados en los comicios del 14 de mayo, mientras que 11 fueron para candidatos independientes.

El palacio dijo que Marcos fue informado de la victoria del partido de gobierno, Movimiento Nueva Sociedad, durante una reunión a puerta cerrada de esa agrupación política, que discutió planes de reorganizar el gobierno y las medidas a adoptar para hacer frente a la crisis económica del país.

El anuncio no mencionó la fuente de las cifras. De acuerdo con estadísticas oficiales obtenidas de la Comisión Electoral, el partido de gobierno había obtenido hasta ayer 91 bancas y la oposición 59.



PRESIDENTE DE BRASIL EN CHINA. — Joao Figueiredo junto a su esposa y va llegó ayer a Pekín en una visita oficial de cuatro días que representa el más importante acontecimiento de los 10 años de relaciones diplomáticas entre ambos países (diófoto UPI).

### EE.UU.

## Delegados no comprometidos decidirán elección democrática

WASHINGTON 27 (Latin-Reuters). — Mientras Walter Mondale y Gary Hart luchan públicamente por la nominación presidencial demócrata, otra lucha se libra entre bastidores por los votos de los delegados no comprometidos.

Una mayoría de un solo voto, con 1.967, decidiría la candidatura en la convención partidaria de julio.

Faltando solamente 10 días para la última ronda de elecciones primarias el 5 de junio, Mondale, que

va a la cabeza, está a pocos cientos de la nominación podría llegar a depender de por los delegados.

El 5 de junio el ex vicepresidente, el senador Colorado Gary Hart y el líder negro Jesse Jackson competirán por 486 delegados de cinco estados: California (306), Nueva Jersey (107), Virginia (35), Nueva México (23) y Dakota (15).

No obstante, los estrategas de Hart ya están persiguiendo a centenares de independientes o indecisos para el caso Mondale no llegue a los 1.967 en la última de primarias.

Un resultado así podría girar la decisión de la convención, donde Jackson y otros detentadores de influencia importante como dispensadores de votos, y ese es justamente el tipo de final sordenario que Mondale quiere evitar.

Mondale dice a sus adeptos que triunfará en los Estados con delegación numerosa, como Nueva Jersey, y que dispondrá de una mayoría de delegados para el mediodía del 6 de julio, una vez realizados los cómputos finales. Sin embargo, no está de acuerdo.

### Bombay

## Violencia deja miles de personas sin hogar

BOMBAY, 27 (AP). — Más de 50.000 personas que residen en barrios humildes de la ciudad mayoría musulmanes, quedaron sin hogar de los enfrentamientos entre hindúes y musulmanes de Mahoma que destruyeron más de 400 viviendas en Bhiwandi y causaron 225 muertos en Bombay, dijeron hoy las autoridades locales.

Menaka Gandhi, ex hija política de la primera ministra Indira Gandhi, dijo que los disturbios fueron creados por los políticos en las próximas elecciones parlamentarias.

Menaka, que dirige un partido de izquierda, denunció que los partidos políticos están desordenados para dividir a sus adversarios.

La denuncia fue una aparente referencia al Partido del Congreso de la India y a la directiva de la entidad en Maharashtra.

## China advirtió que todos "los invasores morirán"

PEKIN, 27 (AP). — China acusó hoy a los vietnamitas de reiteradas incursiones fronterizas, matanzas y sabotaje, y advirtió que todos los invasores morirán "hasta el último hombre".

El comentario de la agencia noticiosa oficial Xinhua censuró asimismo el apoyo soviético a Vietnam en un tono sarcástico que pareció reflejar la creciente preocupación por la influencia del Kremlin en Asia.

Las afirmaciones se producen un día después que la Cancillería denunció que en los dos últimos meses fuerzas vietnamitas se infiltraron por la frontera y "cometieron toda maldad" en incursiones de hostigamiento.

Ambas partes se han acusado mutuamente desde abril de instigar hostilidades en la frontera, que permanece tensa desde que los dos vecinos comunistas libraron una guerra de seis semanas en 1979.

Xinhua no suministró cifras de bajas por los supuestos ataques vietnamitas.

## Siria denunció bloqueo israelí

DAMASCO, 27 (ANSA). — El presidente sirio Hafez El Assad denunció hoy que Estados Unidos e Israel están bloqueando la conferencia internacional sobre la crisis en el Medio Oriente porque quieren imponerle al mundo árabe una fórmula de capitulación.

En una carta dirigida a la Conferencia de Solidaridad Afro-Asiática que se lleva a cabo en Argelia, Assad dijo que el Medio Oriente es la región más volátil del mundo y en donde la situación amenaza seriamente la paz del orbe, según la agencia islámica "IINA".

En lo principal: solicita regularización e inscripción de derechos de aprovechamiento de aguas; primer otrosí: acompaña documentos; segundo otrosí: se tenga presente.

Señor Director General de Aguas.

Pablo Tartari Villagrán, Agente del Banco del Estado de Chile, sucursal San Vicente; domiciliado en Riesco 580 de dicha ciudad, al Sr. Director respetuosamente digo:

La Institución que represento es dueña del predio denominado Porción Primera de la Higuera Tercera del Fundo Santa Rosa de la Estacada, de una extensión de 48,6 hectáreas de riego, ubicado en la Provincia de Cachapoal, Comuna de San Vicente, Sexta Región. Desde tiempos inmemoriales, en forma ininterrumpida, libre de clandestinidad o violencia y sin reconocer dominio ajeno, dicho predio se ha beneficiado de derechos de agua para regar 31 hás. con aguas del canal Paso de Piedra, el cual es afluente del estero o riachuelo Paso de Piedra y con derechos para regar 17,6 hás. con derrames provenientes de la ex Hacienda La Estacada, los cuales se captan del Estero La Estacada.

La cantidad de derechos cuya regularización e inscripción solicito es la siguiente: 1) 70 lts./seg. de ejercicio permanente, continuo y de uso consuntivo para el sector que se riega con aguas del estero o riachuelo Paso de Piedra. 2) 50 lts./seg. de ejercicio permanente, continuo y de uso consuntivo para el sector que se riega con aguas del estero La Estacada.

Las referidas aguas gravitacionalmente se captan mediante la siguiente ubicación: El canal Paso de Piedra tiene su bocanoma en la ribera sur del riachuelo o estero Paso de Piedra, ubicado aproximadamente a 1.100 metros aguas arriba de su confluencia con el estero Romeral, los que juntos forman el estero Guacahue y la cabecera del predio se encuentra ubicada a 2.700 metros aproximadamente al sur-poniente de la bocanoma del canal Paso de Piedra. El canal de derrames tiene su bocanoma en el estero La Estacada en un punto ubicado a 450 metros aproximadamente de la esquina sur-oriente del predio.

Por tanto: y de acuerdo con los artículos 2º transitorio y 130 del Código de Aguas, al Sr. Director ruego: tener por presentada solicitud para regularizar e inscribir derechos de aprovechamiento de aguas y, previo los trámites y plazos legales, remitirla con todos los antecedentes al señor Juez de Letras de San Vicente, a fin de que éste ordene la inscripción en el Conservador de Bienes Raíces de San Vicente.

Primer otrosí: Ruego a Ud., tener por acompañado mandato en que consta mi representación; certificado de dominio vigente del predio e informe de riego relativos a las aguas cuya regularización solicito.

Segundo otrosí: Ruego a Ud. tener presente que me patrocinó el abogado don Felipe Ortega Ponce, inscripción 1.716 R2, domiciliado en Riesco 530 de San Vicente.



Suplemento  
**Extra** de

# PuntoyGol

Santiago de Chile,  
Lunes 28 de Mayo de 1984

11 LA NACION

Con alto derroche de energías se clausuró la temporada de ciclismo en pista de la Región Metropolitana. En el balance técnico es positivo por la actividad desplegada por los ciclistas.



A pesar de la lluvia el XXII Campeonato Interescolar Preparatorio de Atletismo estuvo bastante animado. Las atletas no temieron ni al frío ni al agua y se entregaron por enteras para sumar puntos para sus colegios. El ganador fue finalmente el Colegio Alemán de Santiago.

Despacho exclusivo para La Nación

## Hans y Alvaro Fillol juegan hoy en Francia

- ☐ Por el torneo de Roland Garros. Mañana lo hacen Acuña y Rebolledo
- ☐ Comienza a jugarse desde las cinco de la madrugada hora de Chile
- ☐ Belus Prajoux aún no consigue compañero en los dobles

PARIS, Francia (especial por teléfono). — Hans Gildemeister y Alvaro Fillol iniciarán hoy aquí su participación en la ronda inaugural del Torneo Abierto de Francia, que se desarrolla en el Estadio Roland Garros, a partir de las 11 horas local (5 de la madrugada en Chile), ante el paraguayo Víctor Pecci y el sueco Henrik Sundstrom. Entretanto, el resto de los tenistas chilenos, es decir, Ricardo Acuña y Pedro Rebolledo —exceptuando a Belus Prajoux, que sólo jugará en dobles— lo harán a partir de mañana.

La información la entregó el propio Belus Prajoux, quien junto a Ricardo Acuña se encuentra alojado en la habitación 315 del Hotel "Sifitel Severes", de la capital francesa. A pocas horas de haber llegado a París, luego de un agotador viaje que sufrió un retraso en Recife —una de las escalas—, los tenistas nacionales atendieron con mucha gentileza nuestro llamado, siendo las 24 horas en la Ciudad Luz.

A través del hilo telefónico oímos clarísima la voz de Prajoux, quien se sorprende por nuestro llamado: "¿Qué tal!, ¿Cómo estás?

—son las primeras palabras que esboza el tenista— "nosotros nos encontramos muy bien, pero sumamente cansados. El vuelo, aunque placentero, fue muy largo, así es que llegamos a las 17.00 horas aquí a París, razón por la que no pudimos asistir hoy (ayer), al club —Roland Garros—. Mañana (hoy) junto a Ricardo y al resto de los muchachos —Gildemeister, Alvaro Fillol, Rebolledo— iremos muy temprano a la sede del evento ya que Alvaro y Hans debutan mañana (hoy). Hans lo hará a las 11 horas de acá y Alvaro en el tercer turno. Entretanto, que Pedro y Ricardo lo harán el martes (mañana)".

¿Conseguiste un compañero para el dobles?

"No, Patricio Rodríguez —que llega mañana (hoy) a París— se encuentra en Alemania. El me informará quien me acompañará en el dobles".

¿Y Gildemeister?

"No, él no porque jugará con el ecuatoriano Andrés Gómez".



Glorias Navales

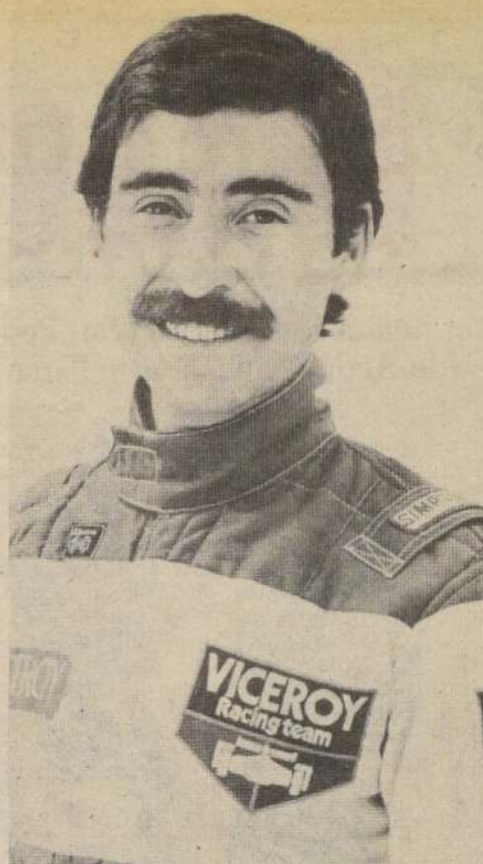
## Kurt Horta se adueñó del "Rally Nacional"

Kurt Horta ganó la cuarta y última etapa del Rally Glorias Navales disputada entre el balneario de Pichilemu y Valparaíso con una distancia de 230 kilómetros con un tiempo de 2 horas 23 minutos 29 segundos para la serie de coches de 2.000 cc. Pasando con ello a encabezar el ranking nacional de Rally con un total acumulado de 91 puntos. La competencia realizada el fin de semana se disputó entre Talcahuano y Valparaíso con un total de 720 kilómetros y por el mal tiempo reinante, los participantes debieron realizar increíbles esfuerzos para superar las dificultades de la lluvia y el camino.

Los resultados entregados anoche

fueron los siguientes. Serie coches hasta 2.000 cc.: 1° Kurt Horta, 2-23-39, seguido de Eliseo Salazar con 2-23-52. Posteriormente ingresó en la planilla José Antonio Celsi con 2-25-02 y Alberto Innocenti, Ralf Mainre e Ivan Silva, respectivamente pero sin tiempos. En la categoría "B" hasta 1.300 cc. el triunfador fue Fernando Urrutia con 2-42-53. En la serie "A" hasta 850 cc., venció Nildo Vellsegini con 2-44-09.

El puntaje total en las cuatro fechas disputadas del Ranking Nacional de Rally, es encabezado por Horta con 91, seguido de Celsi con 84, el penúltimo Innocenti 58 y cuarto lugar Eliseo Salazar con 42.



Kurt Horta, que logró una importante victoria en el Rally "Glorias Navales" disputado este fin de semana entre Talcahuano y Valparaíso sobre 720 kilómetros.

En tiro con arco

## Guillermo Schacht se acercó a los 600 puntos

Guillermo Schacht, del club Manquehue, fue la figura más destacada de la segunda fecha del Campeonato Federación de Tiro con Arco, modalidad Indoor, que se realizó en el gimnasio del Estadio Manquehue, bajo la organización de los anfitriones.

Schacht obtuvo 539 puntos de un total de 600 en la categoría "A". Le siguió Juan Pablo Vergara, Universidad Católica, con 501 y Arturo Kutscher, Manquehue, con 496 puntos.

Otros resultados fueron:

Categoría "B" varones: 1° Germán Celis, Instituto Británico, 489; 2° René Saavedra,

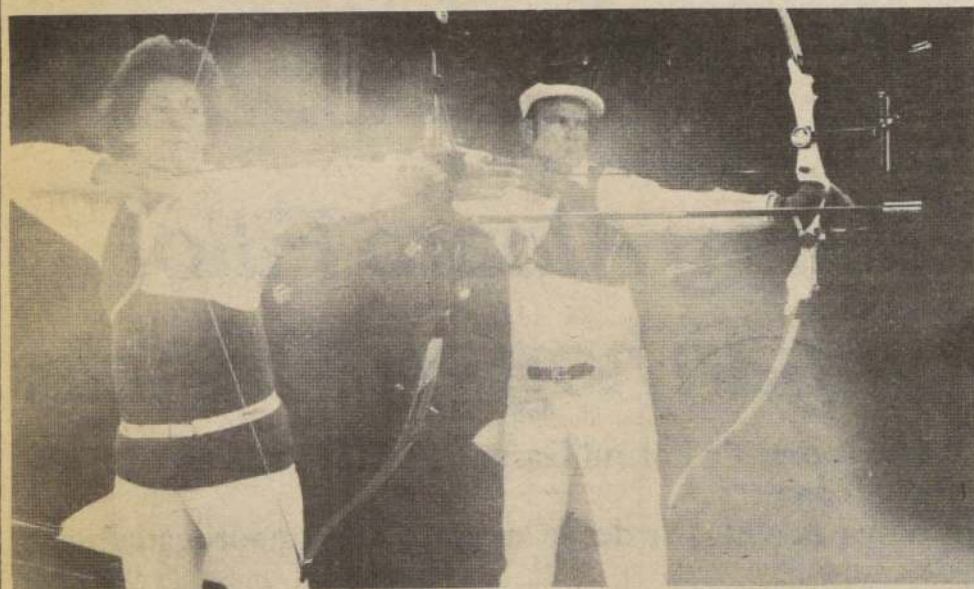
Las Condes, 482; 3° Sergio López, Renca, 477.

Categoría "C": 1° Rodolfo Kutscher, Manquehue, 436; 2° Alvaro Mandujano, Las Condes, 431; 3° Julio Chávez, Universidad Católica, 416 puntos.

Categoría "C" damas: 1° Juanita Alvarez, Universidad Católica 440; 2° María Medina, Renca 306; 3° Constanza Román, Las Condes 303 puntos.

Categoría "D": 1° Ingrid Koster, Manquehue, 424 puntos.

Categoría Juveniles damas y varones: 1° Andrés Peralta, Las Condes, 194; 2° Ricardo López, Renca 175;



Ingrid Koster y Guillermo Schacht, ambos del club Manquehue que resultaron triunfadores en sus respectivas series durante el torneo metropolitano de tiro al arco, modalidad In-Door realizado en el gimnasio alemán.

Boxeo

## Peruanos derrotan a chilenos

LIMA, 27 (UPI).— Los boxeadores peruanos, Carlos Lavalle, campeón nacional de la categoría liviano y el mediano Felipe Guzmán ganaron a los pugilistas chilenos Juan Carlos Maltés y Juan Cares, por decisión unánime el primero y, por nocaut el segundo.

El mejor asalto del chileno Maltés fue el sexto, en el cual tuvo a Lavalle al borde del nocaut.

En un intercambio de golpes, Maltés impactó un potente derecho en la mandíbula de Lavalle, quien acusó el golpe a punto de que casi cae a la lona, pero lo evitó agarrándose de su rival.

En el asalto siguiente, Lavalle salió recuperado de ese percance llevando la iniciativa del combate hasta el décimo asalto. Los jueces peruanos le dieron la victoria por decisión unánime.

Maltés protestó porque consideró que el árbitro José Salardi se demoró en efectuar la cuenta de protección a Lavalle cuando el pugilista peruano dio claras muestras de encontrarse en malas condiciones.

Por su parte, Guzmán derrotó por nocaut en el segundo asalto a Cares, pugilista éste que exhibió estar fuera de forma y subido de peso. Los combates se efectuaron anoche en el ring instalado en un céntrico hotel de la capital peruana.

Por 5 a 4

## Audax superó a la UC en patín hockey

Sólo dos partidos de la serie adultos se jugaron por la cuarta fecha del Campeonato Interregional de Patín-Hockey. Manuel de Salas "B", sorprendió con una excelente actuación al superar estrechamente a Universidad de Santiago "A", por 5 tantos a 4 y, por igual marcador, Audax Italiano batió a Universidad Católica.

Los resultados en otras series fueron los siguientes:

Segunda infantil: Manuel de Salas 22, León Prado Azul "C"; U. de Chile "B" 6, San Agustín 4; León Prado Blanco "B" 14, San Ignacio "B" 1.

Primera infantil: León Prado Rojo "A" 5, U. de Chile "B" 1; Universidad Católica 7, Audax Italiano 3; Manuel de Salas 5, León Prado Azul "C" 4.

Juveniles: León Prado Rojo "A" 14, U. de Chile B 4; U. de Chile "A" 6, León Prado Azul "B" 4; Audax Italiano 4, U. Católica 2.

### SEGUNDA DERROTA EN SAN JUAN

En la segunda fecha del campeonato sudamericano de San Juan —que se realizó el sábado— Argentina, la selección chilena que está presentando una formación muy disminuida, perdió 5 a 2, frente a la de Brasil.

Torneo Mayor de Ajedrez

## Mario Ramírez, campeón del Club de Abogados

Mario Ramírez Necochea se adjudicó el Torneo Mayor de Ajedrez del Club de Abogados de Chile, al empatar en la última ronda con Rafael Capó González, a quien superó por el sistema (S.B.). Luego de alcanzar ambos 5,5 puntos de 7 posibles.

La jornada de clausura realizada el pasado miércoles 23, enfrentó a los líderes en un cotejo de prolongado suspenso. Ramírez salió bien de la apertura y consiguió clara ventaja en el medio juego. Con todo, no pudo derrotar al único invicto del torneo, al omitir una fuerte réplica (20. Dh4!) que lo hubiera llevado al triunfo.

No obstante de este resultado, Mario Ramírez se proclamó campeón del Club de

Abogados de Chile 1984, en un torneo que agrupó a 8 jugadores y se desarrolló simultáneamente con la otra competencia que se adjudicó el M.I. Iván Morovic.

La pugna de los abogados frente al tablero, en nada tuvo que envidiar a la desplegada por los maestros en el torneo paralelo. En este orden, los letrados Pedro Correa Torres, actual presidente de Club de Abogados y, Pablo Flíman, fueron sin duda también, grandes animadores del campeonato. Por su parte, el presidente de la rama de ajedrez de la institución, Alfonso Palma Cádiz, tuvo la satisfacción personal de ser el único vencedor del campeón.

### POSICIONES FINALES

| Jugadores                 | Puntos | S.B.      |
|---------------------------|--------|-----------|
| 1. Mario Ramírez Necochea | 5,5    | 16,75     |
| 2. Rafael Capó González   | 5,5    | 14,75     |
| 3. Pedro Correa Torres    | 5      | 12,25 + N |
| 4. Pablo Flíman           | 5      | 12,25 + B |
| 5. Alfonso Palma Cádiz    | 3      |           |
| Mario Verdugo Marincovic  | 2,5    |           |
| 7. Gastón Barba           | 1,5    |           |
| 8. Eugenio Puga           | 0      |           |

A continuación el excelente triunfo del campeón en la cuarta ronda del torneo.

### CAMPEONATO CLUB DE ABOGADOS DE CHILE 1984

Blancas: Pablo Flíman  
Negras: Mario Ramírez  
Defensa Ortodoxa

1. d4 d5; 2. c4 e6; 3. Cc3 Ae7; 4. Af4 Cf6; 5. e3 0-0; 6. Cf3 a6; 7. Ad3 Cbd7; 8. dxc; 9. Axc4 b5; 10. Ad3 c5; 11. dxc Cxc5; 12. Ac2 Ab7; 13. De2 Tc8; 14. Tatl Dd6; 15. a3 Tfd8; 16. h6 Cd5!; 17. Cxd5 Axd5; 18. Abl Ac4; 19. Dc2 Ad3; 20. Txd3 Cxd3; 21. De2 Cxf4; 22. exf Af6; 23. g4 Dd6; 24. g5 Ae7; 25. De4 g6; 26. h4 Tc4; 27. De3 Dxf4. Y las blancas abandonaron en la jugada 36.



Hoy comienza el "abierto" francés

## Connors y McEnroe, tras esquivo Roland Garros

Los chilenos: Hans Gildemeister jugará con Víctor Pecci; Pedro Rebolledo con John Alexander; Ricardo Acuña con Claudio Panatta y Alvaro Fillol con Henrik Sundstrom

PARIS, Mayo. (Por Derek Parr). (Latín Reuter). — El Abierto de Tenis de Francia, el primer torneo del Grand Slam de este año, comenzará a desplegarse mañana (hoy) con John McEnroe y Jimmy Connors en procura de alcanzar el primer triunfo estadounidense en una generación.

McEnroe y Connors han ganado casi todos los torneos del mundo excepto aquí.

Pero McEnroe en particular parece tener una excelente chance de lograr ese objetivo y celebrar la primera victoria de un estadounidense desde que Tony Trabert retuvo su corona en 1955.

El sueco Mats Wilander y el francés Yannick Noah, campeones en los dos últimos años, se han visto afectados por lesiones y su actual nivel no es el ideal.

Pero los principales astros afrontarán una dura tarea ante juveniles y promisorios jugadores como el sueco Henrik Sundstrom y el español Juan Aguilera, quienes han alcanzado sorprendentes triunfos esta temporada en superficies de arcilla, las mismas de las canchas de Roland Garros.

Sundstrom venció a Wilander en el abierto de Montecarlo del mes pasado, su tercera y más importante victoria de la temporada en canchas lentas, y nuevamente lo derrotó en el reciente abierto de Alemania Federal jugado en Hamburgo.

### REVELACION

Aguilera ganó su primer torneo del Grand Prix el mes pasado en Aix-En-Provence y se con-

Copa de las Naciones

## McEnroe superó a Lendl

DUSSELDORF, 27 (DPA). — El tenista norteamericano John McEnroe derrotó hoy en Düsseldorf en dos set al checoslovaco Iván Lendl en el primer partido de la final de la Tennis World Cup, presenciado por 7.500 personas.

Resultado: John McEnroe-Iván Lendl 6-3, 6-2. Con ello, EE.UU. aventaja 1-0 a Checoslovaquia en la final de este torneo, cuyo ganador (equipo nacional) percibirá 200.000 dólares.

El partido entre McEnroe y Lendl duró 1h37'.



RICARDO ACUÑA debutará ante la revelación de Italia, Claudio Panatta, hermano de Adriano.

solidó con una victoria en cinco sets sobre Sundstrom en la final del abierto de Alemania Federal tras haber dejado en el camino a Noah y al argentino Guillermo Vilas.

McEnroe y Connors quedaron eliminados en cuartos de final el año pasado aquí, McEnroe perdió con Wilander luego de ganar el primer set y Connors en sets consecutivos con el francés Christophe Roger Vasselin.

Noah y Wilander, quienes jugaron la final del año pasado, han tenido problemas por un tirón abdominal y una lesión en un tobillo, respectivamente, y ninguno de los dos ganó un torneo este año.

Wilander, campeón del Grand Prix de 1983, se convirtió a los 17 años de edad en el ganador más joven de un torneo del Grand Slam cuando batió a Vilas en la final del abierto francés hace dos años.

Noah, el primer francés que ganó el abierto de Francia desde Marcel Bernard en 1946, sucumbió ante Wilander en Montecarlo y frente al uruguayo Diego Pérez en Hamburgo. Actualmente sigue un tratamiento por un tirón muscular en el abdomen.

### LAS DAMAS

En la competición femenina, Martina Navratilova, la número uno en el mundo, iniciará su intento para completar el Grand Slam. Su primer oponente será Nathalie Truizat, una francesa que intervendrá a través de una "tarjeta de invitación".

La estadounidense oriunda de Checoslovaquia está firmemente decidida a sumar el Abierto de Francia a sus títulos de Wimbledon, los Estados Unidos y Australia.

Ese partido se jugará exactamente un año después que la estadounidense Kathy Korvath provocara la mayor sorpresa del certamen al eliminar a Navratilova.

Pero su archi-rival Chris Evert Lloyd, actual campeona, tiene otras ideas y también el incentivo de lograr un record de seis títulos en el Abierto francés si consigue superar a Navratilova.

### LOS CHILENOS

Los tenistas chilenos que tomarán parte en el certamen son Hans Gildemeister, Pedro Rebolledo, Ricardo Acuña y Alvaro Fillol, en individuales, ya que en el dobles también lo hará Belus Prajoux.

La programación de los encuentros singles es la siguiente: Ricardo Acuña se medirá con Claudio Panatta (Italia); Alvaro Fillol con Henrik Sundstrom (Suecia); Hans Gildemeister con Víctor Pecci (Paraguay) y Pedro Rebolledo con John Alexander (Australia).



HANS GILDEMEISTER inicia su participación ante el paraguayo Víctor Pecci. Difícil compromiso en la inauguración del "abierto" francés.



Yannick Noah, el astro francés que ganara el Roland Garros de 1983 y que ahora está con muchos problemas para revalidar el título, debido a sus rebeldes lesiones.

## Suspendido el tenis

Los encuentros finales de los certámenes "Anita Lizana" y "Copa Consulado Argentino", que debieron jugarse ayer en el Club Mundial y Estadio Nacional, respectivamente, fueron postergados a raíz del frente de mal tiempo que afectó a Santiago y gran parte del territorio nacional.

Los cotejos, según informaron los organizadores, serán jugados el domingo en los horarios que se habían programado. Es decir, la final del torneo femenino, que protagonizarán Paulina Sepúlveda y Patricia Hermida, se realizará a partir de las 14.45 horas, y la final entre Jaime Pinto y Rubén Guajardo, por la Copa Consulado Argentino, se efectuará a las 10.30 horas.

Esta nueva programación rige también para las restantes categorías y juegos de dobles del torneo "Anita Lizana".



PEDRO REBOLLEDO, ya prácticamente recuperado todo su potencial tenístico, aguarda a John Alexander, de Australia.

Para las Olimpiadas

## Zarzar, 100 en 100 en el "selectivo" de tiro al vuelo

El especialista Carlos Zarzar logró una ronda perfecta de 100 en 100, al complementarse en el club Lo Curro, el segundo control de tiro al vuelo, modalidad skeet, selectivo para los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

El resultado de la etapa del fin de semana fue el siguiente: Carlos Zarzar (Arabe): 95 + 100 = 195 y Alfonso de Iruarizaga (Lo Curro), 99 + 96 = 195 y Juan Carlos Yarad (U. Santiago), 97 + 97 = 194.

En la fosa olímpica, modalidad disputada en el Club de la Fuerza Aérea, el vencedor absoluto de este control fue Pablo Vergara (FACH), con 97 + 94 = 191. A continuación, se ubicaron: Raúl Abate (Lo Curro), 96 + 89 = 185; Hugo Duffey (Arabe), 91 + 84 = 175. Francisco Posadas (Arabe), 90 + 82 = 172 y Juan Enrique Lira (Lo Curro), 89 + 80 = 169.

El último control selectivo a 200 platillos, se realizará los días sábado 2 y domingo 3 de junio en la fosa olímpica en Lo Curro y el tiro skeet en el Club de la Fuerza Aérea.



A mediodía

## Atletas medallistas serán homenajeados por DIGEDER

□ El equipo nacional que participó en Santa Fe, Argentina, obtuvo 14 medallas de oro, 12 de plata y 6 de bronce

El Director General de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola, recibirá — a las 12 horas de hoy — a los atletas que obtuvieron 14 medallas de oro, 12 de plata y 6 de bronce, durante el campeonato atlético internacional "Santa Fe de la Veracruz", que se realizó el fin de semana pasado en la ciudad de Santa Fe, en Argentina.

Los representantes nacionales destacaron en el torneo donde también participaron atletas de Argentina, Uruguay y Paraguay. Entre las figuras sobresalieron el puntarenense Omar Aguilar, quien logró dos medallas de oro y de paso hizo la marca para concurrir a los Juegos Olímpicos de Los Angeles en 10 mil metros y Francisco Pichot, el cual se adju-

dicó dos preseas doradas conseguidas en el salto largo y triple.

Junto a ellos ganaron medallas de oro los siguientes atletas: Luis Palma, 3 mil metros con obstáculos; postas 4x100 damas y varones; George Biehl, 110 metros con vallas; Rodrigo de la Fuente, 400 metros vallas; Daysi Salas, 100 planos; Alejandro Krauss, 400 planos; Fernando Hoces, salto con garrocha; posta 4x400 metros varones; y Enrique Tapia, 100 planos.

El acto en el cual la DIGEDER distinguirá a los atletas medallistas, tendrá lugar en la sala de conferencias de la institución, ubicada en la calle Fidel Oteiza 1956, octavo piso.



Fernando Mena, una de las figuras taquilleras que tiene en carpeta para veladas futuras el ahora promotor Godfrey Stevens.

En el boxeo del México

## Parte el torneo de debutantes

Con enorme presión del ambiente y por el entusiasmo de los participantes, el próximo sábado se da comienzo a la versión N° 49 del Torneo de Boxeo de Debutantes en el ring del club México, entidad organizadora de esta tradicional competencia de guapos de los barrios.

A las 20.30 horas se dará comienzo a la etapa inaugural con siete combates debidamente clasificados con actores de primera línea, todos debutantes como exige el reglamento del campeonato y que han sido adiestrados desde hace meses por el grupo de profesores del club "azteca" que encabeza el técnico Rolando Montero.

En el ring de calle San Pablo con Manuel Rodríguez y el apoyo bullanguero de las barras alentando a sus representantes se dará fuerza al siguiente programa.

**CATEGORIA MINI-MOSCA:** Eduardo Muñoz con Juan Carrasco. **MOSCA:** Juan Martínez y Adrián Soto. **GALLO:** Julio Vásquez y Claudio San Martín. **PLUMA:** Luis Cruzat con Miguel Bustos. Andrés Guzmán y César Silva. **LIVIANO:** Sergio Fredes y Manuel Bravo. **MEDIO MEDIANO LIGERO:** Jaime Vergara con Eduardo Gutiérrez.

Godfrey Stevens acusa respecto a nueva reglamentación para hacer veladas boxísticas

## Hay "manos enguantadas" que no dejan trabajar

A la mayoría, que ya se venía "acostumbrando" a los viernes del boxeo en el ring del México, extrañó que estas veladas se hayan suspendido sin razones aparentes. Godfrey Stevens estuvo en nuestra redacción y nos contó lo sucedido.

"Quiero aclarar que yo fui el que suspendió la velada pugilística la semana pasada a causa de la lluvia y la diferí para el viernes pasado (25) y tuve que volver a suspenderla por problemas de diverso tipo. Parece que hay gente interesada en que el boxeo se termine definitivamente, porque de otra manera no tienen explicación alguna actitudes adoptadas últimamente. Específicamente lo relativo al pago adelantado del 60 por ciento de los costos de la velada a los protagonistas. El boxeo estuvo más de un año sin actividad y basta que alguien pretenda hacer algo positivo para que le coloquen problemas. La verdad es que no lo entiendo. Parece que quieren que todos estemos de brazos cruzados y que las cosas se arreglen solas. Yo me pregunto: ¿dónde están los que antes organizaban veladas? Sencillamente no se quieren arriesgar porque no hay televisión. El boxeo, se estaba realizando en boites y parrilladas y nadie dijo nada... Pero basta que alguien quiera dar "movimiento" al pugilismo profesional para que le coloquen problemas. En relación a ese porcentaje que quieren por adelantado, no corresponde, porque en todas partes se paga después. Por más de cuarenta años el promotor Diógenes de la Fuente lo hizo de esa manera y en una época gloriosa para este deporte. En todo caso no desmayo en mis afanes y dejaré todo en claro en la reunión del próximo miércoles en la Federación de Boxeo, en que se aclararán muchas cosas".

### PERSPECTIVAS FUTURAS

"Aún más, prosigue Stevens, la velada de Juan "Kanit" Manríquez con Roberto Díaz sigue a firme y tengo posteriormente intenciones de realizar la disputa del título sudamericano que posee el mismo Manríquez ante un pugilista argentino. Además también tengo proyectos para Fernando Mena, quien se vio muy bien en su reencuentro con el boxeo".

¿Algunas actividades con boxeadores foráneos?

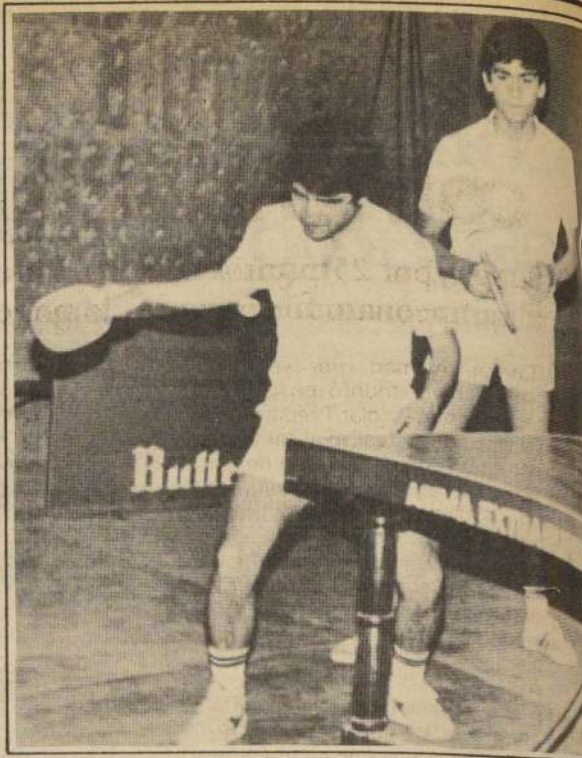
"Tengo en perspectiva traer boxeadores argentinos, específicamente de Córdoba, Santa Fe, San Juan y Mendoza, donde todos sabemos está lo mejor del pugilismo de ese país, aparte por supuesto de Buenos Aires. Estuve hace algunos días conversando con Arturo Dante Irrázaval, quien trabaja con el famoso Diego Corrientes y ya hay algunos elementos que podrían venir en fecha próxima, como son Jorge "Violín" Salgado (que ya estuvo en Chile hace un par de temporadas y peleó con Miguel Cea), Dante Serradilla, y varios otros ranqueados del boxeo trasandino", finaliza diciendo Godfrey Stevens.

Destinarán fondos

## Piscina olímpica en el Estadio Nacional

El director de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola, señaló a un grupo de jóvenes nadadores que viajarán a los Estados Unidos, que en breve destinará los fondos para concretar el proyecto de piscina olímpica con que será dotado el Estadio Nacional.

El personero informó que en los próximos meses se procederá a la construcción de la citada alberca, la que no sólo servirá para la práctica y competencia de la natación, sino que, además, tendrá un diseño apto para el desarrollo en ella de las modalidades de saltos ornamentales, polo acuático y nado sincronizado.



Valentín Ramos, el experimentado pimponista de Chilectra que participará en el próximo torneo nacional representando a la Asociación Metropolitana.

## Listo equipo de Santiago

□ Para el nacional de tenis de mesa

Después de efectuarse el primer campeonato escalafón de la temporada 1984, la Asociación Santiago de Tenis de mesa designó a sus representantes para el próximo torneo nacional de este deporte.

En categoría Blanca, damas, resultó campeona la promisoría Claudia Gaete que juega por el club Contraloría General.

Categoría blanca, varones: Rodrigo Oyarzo (Contraloría)

Categoría infantil damas: Berta Rodríguez (Chilectra)

Categoría infantil varones: Leonardo Maestre (USACH)

Categoría damas juvenil: Patricia Gaete (U. de Chile)

Categoría varones juvenil: Jorge Maestre (USACH)

Primera categoría: Francisco Mendoza (USACH)

Categoría seniors: Manuel González (Comercio Atlético)

Categoría Honor varones: Valentín Ramos (Chilectra)

Categoría Honor damas: Lucía Galarce (Colo Colo).

A nivel nacional

## Inauguran curso gimnasia rítmica

Con la participación de 65 profesores-alumnos, provenientes de todas las regiones del país, será inaugurado hoy lunes, a las 15 horas, la tercera y última etapa de un curso nacional de gimnasia rítmica, organizado por el Departamento de Educación Extraescolar, Canal Escolar, del Ministerio de Educación, y financiado por DIGEDER.

Al acto de inauguración, que tendrá lugar en el Centro Nacional de Capacitación de Deportes y Recreación, de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, ubicado en Avenida Nueva Sur 2765, de Ñuñoa, han sido especialmente invitadas autoridades del citado centro de estudios superiores, de la Federación Chilena de Gimnasia, de DIGEDER, del Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas.

El curso, que será dictado por un calificado equipo de especialistas, tendrá una extensión de 60 horas pedagógicas y sus contenidos versarán sobre teoría y práctica de la Educación Extraescolar, aspectos propios de la gimnasia rítmica, entrenamiento, técnica corporal, manejo de implementos, composición y coreografía, esquemas obligatorios, arbitraje y organización de competencias.

Al término del curso, los profesores-alumnos multiplicarán los conocimientos recibidos a través de la realización de cursos de capacitación, con profesorado de cada una de las regiones del país, y pondrán en práctica un proyecto de fomento y desarrollo masivo de la gimnasia rítmica, en beneficio de los escolares.



En el XXII Torneo Interescolar de Atletismo

# El Colegio Alemán venció corriendo bajo la lluvia

□ Superó por 25 puntos al Saint John's, quien se ubicó en la segunda posición. El campeonato fue organizado por el Atlético Santiago

El Colegio Alemán, por segundo año consecutivo, triunfó en el XXII Campeonato Interescolar Preparatorio de Atletismo que se realizó el sábado y domingo en la pista de rekortán del Estadio Nacional con la presencia aproximada de 1.200 atletas representantes de 41 colegios de Santiago, La Serena, Valparaíso, San Fernando, Curicó, Concepción y Osorno. El torneo fue organizado por el club Atlético Santiago, que contó con el auspicio de Soprole.

Las representantes del Colegio Alemán obtuvieron 212 puntos contra 187 del Saint John's, quienes se ubicaron en la segunda posición. El tercer lugar se lo adjudicó Villa María Academy con 161,5 puntos y la cuarta colocación fue para Sagrados Corazones La Serena con 148. El mérito de este colegio fue presentar sólo 20 atletas y con ellas disputó los primeros lugares con las aulas más importantes de la capital.

La tercera y última jornada, que se efectuó ayer, se desarrolló bajo una persistente lluvia, la que no amilanó a las deportistas pertenecientes a las categorías Preparatoria, Infantil, Intermedia y Superior que igual se hicieron presentes en la pista para defender a sus colegios.



Los colegios de provincia fueron parte importante en el Campeonato Interescolar de Atletismo. La representante del Colegio Inmaculada Concepción de San Fernando, Carla Toledo, no le tuvo miedo a la lluvia.

El vencedor en la categoría infantil fue Saint John's con 57 puntos; en Preparatoria, Villa María Academy con 55; Intermedia, Colegio Alemán de Santiago, con 89; y en Superior Saint John's con 101 puntos.

Los resultados de la etapa de ayer fueron: 600 planos Infantil: Ema Luz Aracena, SSCC La Serena, 1'42"04; Lanzamiento pelotita Infantil: Pilar Miranda, Universitario Salvador, 49,98 metros; 600 planos Intermedia: Claudia Anfruns, Colegio Carvajal, 1'41"50; 50 planos Preparatoria: Macarena León, André, 7"47; 80 planos Intermedia: Valeria Tondreau, SSCC La Serena, 10'92; 100 planos Superior: Susana Foxley, Saint George, 12'97; 55 vallas Intermedia: Paula Valdés, Villa María, 10'01; 60 vallas Infantil: Carolina Carvajal, SSCC La Serena, 9'84; Salto alto Intermedia: Victoria Bacarreza, 1,50 metro; salto largo Superior: Carmen Bezanilla, Saint John's, 5,12 metros; posta 5x80 metros Intermedia: SSCC La Serena con 52'54; jabalina Intermedia, Margit Paulmann, Alemán, 35,48 metros; posta 8x50 Preparatoria: Villa María con 57'25; y posta 4x100 metros: Saint John's con 54'32.



Nota siete se sacaron las atletas y los organizadores en el XXII Torneo Interescolar que se realizó en el Estadio Nacional. Las pruebas finales fueron las postas 4x100 metros que dieron emoción a la competencia.

## Entre clavos y plumeros

En la competencia que organizó el Club Atlético Santiago participaron 41 colegios, los que inscribieron un número superior a las mil atletas entre los 11 y 18 años.

— °° —

Tres colegios tuvieron su primera intervención en el campeonato. Ellos fueron Nuestra Señora del Huerto, Colegio Alemán de Concepción y la Alianza Francesa de Osorno. El primero tiene un número de 500 alumnas y tan entusiasmado estaban con el torneo que filmaron toda la competencia.

— °° —

Las activas y bien dirigidas alumnas de Las Monjas Francesas que integraron la dinámica barra de su colegio para alentar a sus atletas ganaron el concurso de las barras. Las galas superaron a las de Villa María Academy, Saint George, Sagrados Corazones de La Serena, entre otras. Todas merecían el premio por la constante vivacidad que le pusieron al campeonato. Sus plumeros multicolores y gritos de guerra llamaban bastante la atención.

— °° —

El colegio que sacó verdaderos aplausos fue el Sagrado Corazón de La Serena, las cuales con 20 atletas conquistaron el cuar-

to lugar del torneo. Las nortinas están trabajando hace más de cuatro años para tener un equipo fuerte en atletismo. Otro colegio que tuvo una buena actuación fue Inmaculada Concepción de San Fernando, quienes consiguieron el octavo lugar en el puntaje general. Por su parte, el Liceo de Curicó obtuvo la décimo cuarta posición.

— °° —

El torneo fue auspiciado por Soprole, empresa que repartió a todas las estudiantes y atletas yogurt de piña. Vez que cruzaban la meta a cada una se les repartía un alimento. Hasta los jueces tomaban el producto lácteo para el frío, ya que para combatirlo no había café.



La posta 5x80 Preparatoria del Colegio Alemán que se ubicó en la cuarta posición. Ellas fueron parte importante para el nuevo triunfo de su colegio.

## TAS-CHOAPA INTERNACIONAL

### SERVICIOS AL SUR

Talca  
Chillán  
Concepción  
Talcahuano

Los Angeles  
Temuco  
Valdivia  
Osorno

TORRES DE TAJAMAR  
TORRE C. LOCAL 24 TELEFONO 744110  
AVDA. LIB. BDO. O'HIGGINS 1653  
TELEFONOS: 712951-723116  
TERMINAL SANTIAGO OF. 14'52 y 70  
TELEFONOS 794694 — 794925

Pullman de lujo, baño y  
cafetería, bebidas heladas,  
encomiendas,  
correspondencias



**DESARROLLO MUSCULAR**  
\$ 2.500

AL MES MAS  
4 SAUNAS  
GRATIS  
AVDA. BULNES 106  
FONO: 63402  
GIMNASIO

**YORK**

El Villa María Academy logró la tercera ubicación en el puntaje general. Las integrantes de sus postas le dieron buenos puntos a su colegio.



# Reorganizarán los Juegos Olímpicos de Los Angeles

□ Hoy se reúnen en Suiza. La visita de Samaranch a Moscú. Se insiste que Grecia sea sede permanente, ubicada en la ciudad de Olimpia

LAUSANA, Suiza (UPI). (Por Morley Myers). — Los dirigentes de los Comités Olímpicos se reunirán mañana (hoy) con la Federación Internacional de Deportes para reorganizar los eventos de los Juegos Olímpicos de Los Angeles, en vistas del boicot del bloque oriental.

Pero el verdadero balance del daño a los Juegos podría emerger de la próxima reunión de la Junta Directiva del COI, que se efectuará el miércoles, a sólo tres días del límite para anunciar la participación en la máxima cita deportiva mundial.

Se espera que el martes (mañana) el presidente del COI, Juan Antonio Samaranch, anuncie que visitará el jueves a Moscú, en un último intento de abortar el boicot.

Un funcionario del COI dijo hoy que posiblemente Samaranch, junto con una delegación que incluiría al presidente de los Comités Olímpicos Nacionales, Mario Vázquez Rana, y al presidente de las Federaciones Deportivas de las Olimpiadas de Verano, Primo Nebiolo, se entrevisten con el Ministro del Exterior soviético, Andrei Gromyko.

## LA LISTA

En este momento la lista de países que ya han anunciado que no participarán en Los Angeles llega a 13: Afganistán, Bulgaria, Checoslovaquia, Cuba, Alemania Oriental, Hungría, Laos, Mongolia, Corea del Norte, Polonia, Vietnam y la Unión Soviética, mientras Irán ya había anunciado el año pasado que sus atletas no competirán en Los Angeles.

Pero se cree que hay más países que se unirán al boicot, mientras existe una interrogante en relación a los países africanos.

Se cree que la nómina de ausentes llegará a 25 naciones, bastante distante de las 62 que no participaron en los Juegos de Moscú 80 y comparable a las que no asistieron a Montreal 76, cuando fueron los africanos los boicoteadores.

Un funcionario deportivo de Los Angeles dijo hoy que ya se habían recibido 123 aceptaciones oficiales —una más que el récord de naciones compitiendo en una olimpiada, marcado en Munich 72, y todavía se espera las confirmaciones oficiales de Angola, Burma, Chad, Etiopía, Gabón, Jordania, Lesotho, Liberia, Madagascar, Mali, Mauritania, Mozambique, Sierra Leona, Somalia, Alto Volta y Zambia.

Por otra parte, la decisión de Rumania de participar, anunciada durante la Reunión de Ministros Deportivos Socialistas de Praga, el martes pasado, significó la primera hendidura de la solidaridad del bloque oriental.

## EL EJEMPLO RUMANO

Rumania ha tomado decisiones independientes en el pasado, pero su

posición definitiva en esta oportunidad puede haber estado basada en la promesa soviética de no tratar de influir a otras naciones para que se sumen al boicot.

Samaranch, que también asistió a la reunión de Praga, no pudo hacer desistir a los soviéticos de su decisión, pero prometió que "Lucharé hasta el último minuto". Se considera que su planeada visita a Moscú sea su último intento.

La reunión de los directivos olímpicos que comenzará mañana (hoy) se concentrará en reestructurar los eventos olímpicos en consultas entre la Federación Internacional de Deportes y la Delegación del Comité Organizador de Los Angeles, presidida por Peter Ueberroth.

El boicot ha afectado cerca de 21 deportes, particularmente en el remo, donde el 40 por ciento de las mujeres y el 30 por ciento de los hombres clasificados no participarán. Varios países desean presentarse con un equipo ma-

yor, conociendo que tienen mejor oportunidad de conseguir medallas gracias a la ausencia de los atletas del bloque oriental.

La Unión Soviética y Alemania Oriental encabezaron las listas de medallas de oro obtenidas en las dos últimas Olimpiadas y podrían dominar otra vez en Los Angeles. Quizás los alemanes podrían haber terminado por arriba de los soviéticos.

Los boicots de los últimos años han afectado al movimiento olímpico internacional, y el presidente griego, Constantin Karamilinis, ha escrito repetidamente a Samaranch expresándole sus deseos de que se establezca una sede olímpica permanente en la ciudad de Olimpia.

La propuesta será discutida por el COI en Los Angeles, pero se cree que no recibirá suficiente apoyo. Esta misma oferta fue realizada por primera vez en 1979, en Montevideo, y entonces el COI la rechazó por considerarla impracticable.



Las máximas autoridades del deporte olímpico internacional que están jugando los minutos más difíciles para impedir la intromisión política. De izquierda a derecha, Lord Killian, Samaranch y Monique Berliuex. (UPI).

## Reducido grupo

# Birmania asiste a olimpiada

RANGUN, BIRMANIA (AP). — Birmania enviará un reducido contingente a los Juegos Olímpicos de Los Angeles, anunciaron hoy fuentes allegadas al Comité Olímpico Birmano.

Birmania, que participó en los

Juegos de Moscú en 1980, enviará de cuatro a seis atletas a Los Angeles para competir en levantamiento de pesas y carreras de larga distancia, agregaron las fuentes.

Todavía no se ha formulado un aviso oficial.

¡Estarán!

# Con fondos propios Nicaragua a Juegos

MANAGUA, (DPA). — El Comité Olímpico nicaragüense (CON), rechazó versiones periodísticas extranjeras que indican que Nicaragua había recibido 110 mil dólares para que asistiera a los Juegos de Los Angeles.

Un comunicado del CON, señala que si Nicaragua participa en los Juegos Olímpicos, los costos serían enfrentados de los fondos del Estado. Se estima que la presencia de los atletas nicaragüenses costaría unos 110 mil dólares.

El comunicado rechaza la versión que dice que el presidente de la Organización Deportiva Centroamericana y del Caribe (ODECABE), Germán Rieckehoff Sampaño, afirmó que Nicaragua asistiría a los Juegos del próximo mes gracias al apoyo financiero del COI.

También señala como incorrecta la versión de que el presidente del Comité Olímpico, Moisés Hassan, se había reunido en Cartagena, Colombia, en el reciente Congreso de ODECABE con Rieckehoff, aclarando que lo hizo el delegado nicaragüense Rolando Cerda.

Cerda, según el comunicado, habría dicho que "el Gobierno sandinista estima que deberá destinar cerca de 110 mil dólares para enviar una delegación nicaragüense a los Juegos Olímpicos de Los Angeles" y no que el COI suministraría los fondos.

Nicaragua mantiene bajo entrenamiento a varias decenas de atletas incluyendo un equipo de béisbol y no ha confirmado plenamente su asistencia a los Juegos Olímpicos. Se estima que en pocos días deberá decidir en definitiva si concurre a las olimpiadas.

# Los doce del básquetbol

PARIS, (ANSA). — Ya se conocen cuáles serán los doce países que participarán en el Torneo de Básquetbol de las Olimpiadas de Los Angeles, aunque falta la confirmación de la presencia de la República Federal Alemana que ocupará el lugar dejado vacante por la Unión Soviética.

Los doce países son: Por la zona americana, Brasil, Canadá y Uruguay. Por la zona europea: Alemania Federal en lugar de la URSS, España y Francia; por la zona asiática: China; por la zona africana: Egipto, y por Oceanía, Australia.

Se clasifican de oficio Yugoslavia (que posee el título olímpico), Italia (vicecampeón olímpico) y Estados Unidos (país organizador).

# Vóleibol del Rímac puede lograr "oro"

□ Puede darse el caso que Perú esté con sus jugadoras disputando el título con Japón, China y EE.UU.

LIMA, mayo (Latin-Reuters). — El Comité Olímpico Peruano (COP), lamentó la renuncia de Cuba a participar en los Juegos Olímpicos de Los Angeles y deploró que cuestiones políticas empañen la competición que congrega el mayor número de atletas.

Un vocero del COP añadió que "ojalá la lista de renunciantes no siga aumentando". Hasta ahora han seguido a la Unión Soviética una decena de países.

En tanto comentarios de prensa subrayaron que el vóleibol peruano, ante la dimisión de Cuba, vio ampliada sus posibilidades de obtener una medalla en los Juegos Olímpicos.

Críticos opinaron que ante los retiros de la Unión Soviética y Alemania Democrática, Perú tiene la oportunidad de ocupar uno de los tres primeros lugares.

"De darse el caso Perú estará disputando la presea de oro con los países de mayor opción, que son Japón, China, y los Estados Unidos", comentó el vespertino Última Hora.

La renuncia de Cuba a los Juegos Olímpicos ocupó las primeras planas deportivas de los once diarios limeños.

## COSAM LTDA. EXTERMINA

RATAS  
BARATAS  
ZANCUDOS  
PULGAS  
POLILLAS

FONO:  
**40150**

FUMIGACIONES  
TODO TIPO DE INSECTOS

Prof. U. de Chile Aut. S.N.S. 64,

**BUSTOS 2160**

## RESTUCCI

Y CIA. LTDA.  
RESPUESTAS AMERICANOS,  
EUROPEOS, PARA TODO  
TIPO DE VEHICULOS  
RECTIFICACION DE MOTORES  
Lord Cochran 1338  
Alameda 2156  
Fonos 561783-82230



Maradona se va a Italia

## Virtual acuerdo entre Barcelona y Nápoli

□ Ya fue desplegado en la ciudad italiana un cartel que dice:  
"Maradona, bienvenido a Nápoles"

NAPOLES, ITALIA, (LATIN-REUTER). — El club de fútbol Nápoli llegó a un acuerdo provisional con Barcelona para la transferencia del astro argentino Diego Armando Maradona, informó la televisión estatal italiana.

La información dijo que el presidente de Nápoli, Corrado Ferlaino, y el director Antonio Juliano llegaron a un acuerdo provisional para pagar 12.000 millones de liras (7.1 millones de dólares) por Maradona, quien aceptó el traslado, aun cuando falta por arreglar los detalles finales entre ambos clubes.

Fuentes del Nápoli dijeron que era posible que otro argentino, el atacante Ramón Díaz, se integrara al Barcelona como parte del trato por la adquisición de Maradona, aunque el vocero Carlo Juliano dijo que las negociaciones se habían postergado para el lunes.

Se suma a la confusión el hecho de que el pase de Díaz es propiedad conjunta del Nápoli con el club Avellino.

Si Nápoli concreta la firma de Maradona, existen posibilidades de que busque transferir a uno de sus otros dos extranjeros, el brasileño Dirceu o el defensor holandés Ruud Krol.

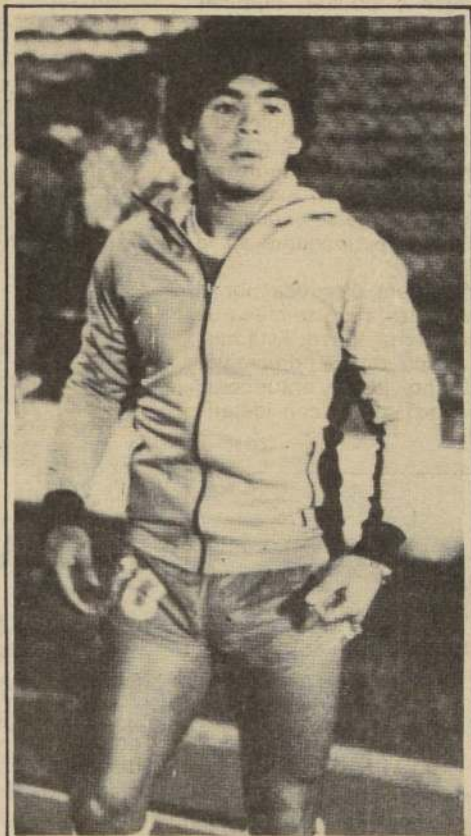
Simpatizantes del Nápoli telefonaron todo el día a las oficinas de diarios y la televisión para mantenerse informados sobre la posible transferencia y un enorme cartel que decía "Maradona, bienvenido a Nápoles" fue desplegado en una calle.

Los rumores relacionados con el alejamiento de Maradona del club catalán surgieron luego de conocerse que el ex jugador internacional británico Terry Venables se uniría al Barcelona, reemplazando al director técnico argentino César Luis Menotti.

Maradona, actualmente en los Estados Unidos, fue citado diciendo la semana pasa-

da: "El estilo inglés de fútbol no me agrada".

En Barcelona, un vocero de Maradona dijo que el club catalán había aceptado considerar una oferta del Nápoli, pero que todavía no había nada firmado.



Diego Armando Maradona, el astro argentino que desde Barcelona pasará al Nápoli, de Italia. El pase está listo ante el acuerdo tomado por las entidades mencionadas.



# TRAIGA HOY SUS LIBROS

**NECESITAMOS CREAR  
100 NUEVAS BIBLIOTECAS  
PARA QUE MAS CHILENOS LEAN**

Esperamos su donación de libros de estudio, de arte, de ciencia, de literatura, novelas, cuentos y otros.

Tráigalos HOY a:  
Secretaría Nacional de la Juventud,  
Liceos,  
Bibliotecas,  
Municipalidades y  
lugares especiales de recolección  
en todo el país.



Desde el 28 de mayo al 3 de junio.

**CAMPAÑA DEL LIBRO**  
SECRETARIA NACIONAL DE LA JUVENTUD



Colaboran: Ministerio de Educación, Colegio de Bibliotecarias de Chile y los Medios de Comunicación Chilenos.

## Dirigentes del Nápoli buscan a César Menotti

SAN SEBASTIAN, 27 (ANSA). — El técnico argentino César Luis Menotti no descartó que aceptaría ir —según las versiones— como entrenador del Nápoli.

"Tuve seis ofrecimientos, cinco de ellos extranjeros. Sólo uno de ellos procedía de un club español... el Barcelona, dijo Menotti, y añadió: "Ya sé que se ha rumoreado también que voy de manager al Nápoli, pero lo único que puedo decir, es que quiero descansar hasta diciembre y que procuraré no tener que empezar a trabajar en enero".

En cuanto al Barcelona, del que va a quedar desligado en breve, Menotti subrayó que "viví con toda libertad y tuve las mejores posibilidades para trabajar, tal vez porque no hubiera aceptado vivir de otra manera. Jamás se interfirió en mi trabajo ni se influyó en ningún tipo de determinación, así que es evidente que me voy satisfecho".

En tanto, en medios deportivos locales se asegura que a esta ciudad llegaron dos directivos del Nápoli "detrás de las huellas de Menotti".

11 de abril de 1985

## Sorteo de grupos en el Mundial Juvenil

El 11 de abril de 1985 se realizará en nuestro país el sorteo de los partidos correspondientes al grupo de equipos finalistas del Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol, que organizará Chile. La noticia la dio a conocer Ambrosio Rodríguez, presidente del Comité Organizador.

Rodríguez entregó otros detalles relativos al mundial juvenil, como por ejemplo, que el mundial en Chile batirá un récord de países participantes.

"Este mundial, añadió el dirigente, empe-

zó ayer a disputarse en Moscú, la ronda eliminatoria, en la que intervinieron equipos europeos. La ronda eliminatoria, en general, deberá estar terminada el 31 de marzo de 1985".

"Por último, señaló Rodríguez, que las fechas y escenarios de los partidos eliminatorios para el Campeonato Mundial Adulto, de 1986, relativos a Chile, Ecuador y Uruguay, fueron fijados por FIFA, en atención a que no hubo acuerdo entre los representantes de los tres países."



## Stuttgart, campeón del fútbol alemán

HAMBURGO (DPA).— El VFB Stuttgart se proclamó campeón alemán de fútbol a pesar de su derrota en campo propio por 1:0 ante el Hamburgo, campeón en las dos temporadas anteriores.

El mejor coeficiente de goles ha dado la victoria al Stuttgart, que celebra la conquista de un título liguero tras 32 años de espera y que rompe, al menos por un año, la supremacía del Hamburgo o del Bayern de Munich, quienes se han repartido los títulos desde 1979. Tres equipos han finalizado empatados en puntos, lo que ha proporcionado algo más de color a la liga de este año, ya que es la primera vez en la historia del fútbol alemán occidental que se produce un hecho semejante.

La temporada se ha caracterizado también por el elevado número de goles conseguido, que constituye un nuevo record. 1.097 tantos se han marcado, superando el record existente de 1.085, que data de la temporada 73/74.

### GOLEADOR

Máximo goleador de la liga ha sido Karl Heinz Rummenigge, con 26 tantos, título que consigue por tercera vez (en 1980 y 1981) Rummenigge defenderá la próxima temporada los colores del Inter de Milán.

Descienden Kickers Offenbach y FC Nuernberg, mientras que el Eintracht Frankfurt deberá promocionar contra el tercero de la Segunda División, el MSV Duisburg o el Hessen Kassel.

Finalmente, la temporada futbolística alemana quedará definitivamente clausurada el 31 de este mes con la final de Copa entre Borussia Mönchengladbach y el Bayern Munich.

Quien oye hablar de Stuttgart piensa en los automóviles de Porsche y Daimler-Benz, o en el ballet de la ópe-

ra estatal que alcanzó celebridad mundial bajo John Cranko. Desde el sábado, a las cinco y cuarto de la tarde, existe una nueva capital de "Land" Baden-Wuttermberg (570.000 habitantes): El nuevo campeón alemán de fútbol VFB Stuttgart. Por tercera vez (después de 1950 y 1952), el club conquistó el título por tercera vez en sus 91 años de historia.

70.000 espectadores en el estadio Neckar, abarrotado hasta la bandera, y otros 3.000 en una cercana sala Schleyer, donde el último partido del campeonato contra el Hamburgo fue transmitido por televisión, festejaron al Stuttgart como el 72 campeón en la historia del fútbol alemán. El VFB, a quien muy pocos daban como favorito al comenzar la temporada, se convirtió en el equipo sorpresa que rebasó en el sprint final a las "superpotencias" Hamburgo, Bayern Munich y al Werder Bremen.

### DECLARACIONES

La trayectoria del éxito se cuenta rápido. En 1975, el VFB descendió por vez primera a Segunda División, en la temporada 1977-78 volvió a la Bundesliga y vivió un sensacional renacimiento con un promedio de 54.000 espectadores por partido. Al contrario del Hamburgo y Bayern Munich, el VFB, afincado en el país de los ahorros suabos, no se dejó llevar de la euforia y meterse en cuantiosos dispendios.

El presidente del club, Gerhard Mayer-Vorfelder, al mismo tiempo Ministro de Educación y Deporte de "Land" Baden-Wuttermberg, asentó los pilares del éxito buscando valores en la "cantera local". Aparte de Asgeir Sigurvinsson (Islandia) y Dan Corneliusson (Suecia) todos los jugadores del club campeón proceden de Baden-Wuttermberg.



Rummenigge, la máxima figura del fútbol de Alemania, cuya competencia culminó con señalado éxito.

## Elche a primera serie

Se unió a Santander y Hércules en el ascenso del fútbol español. Real Sociedad batió a Barcelona 2 x 0

BARCELONA, 27 (DPA).— El Elche logró el ascenso a la primera división del fútbol español, uniéndose así al Santander y al Hércules de Alicante, que lo habían logrado en jornadas anteriores.

Por el contrario, descendieron a segunda B el Linares, Algeciras, Palencia y Rayo Vallecano. Sus puestos en segunda A serán ocupados por los campeones y subcampeones de segunda B, Sabadell y Logroñés, así como Lorca y Calvo Sotelo.

En la última jornada se dio también las circunstancias de que el Castilla, filial del Real Madrid, igualó a puntos al filial del Athletic de Bilbao, por lo que le arrebató el campeonato de segunda A, aunque ninguno de los dos equipos pueda ascender por ser filiales.

El Elche goleó al Bilbao Athletic en medio del jolgorio de los espectadores que abarrotaban el nuevo estadio ilicitano. Más apuros pasó el Castilla para proclamarse campeón de la división, ya que a los diez minutos perdía por 0-2, con goles en rápidos contragolpes de Las Palmas, materializados por el chileno Contreras y Bentfó. Sin embargo, dos bellos tanto del joven Michel, que el año próximo pasará al primer equipo, dieron la igualdad al equipo de Amancio y con ella el título.

Los resultados de la última jornada fueron los siguientes:

Algeciras - Hércules: 2-0; Castellón - Rayo Vallecano: 2-2; Huelva - Palencia: 2-0; Tenerife - Atl. Madrileño: 2-1;

Celta - Oviedo: 1-0; Elche - Bilbao Athletic: 4-0; Linares - Cartagena: 3-0; Granada - Coruña: 4-1; Barcelona Atl. - Santander: 1-0; Castilla - Las Palmas: 2-2.

### CLASIFICACION

Castilla: 50; Bilbao Athletic: 50; Hércules: 45; Santander: 44; Elche: 43; Celta: 42; Barcelona Atl. y Granada: 40; Coruña: 39; Castellón: 37; Las Palmas y Huelva: 36; Oviedo: 35; Atl. Madrileño y Tenerife: 34; Cartagena: 33; Linares y Algeciras: 32; Palencia y Rayo Vallecano: 29.

### REAL SOCIEDAD BATIÓ AL BARCELONA

SAN SEBASTIAN, 27 Mayo (DPA).— La Real Sociedad de San Sebastián ha vencido al Barcelona por 2-0 en partido de vuelta de la segunda ronda de la Copa de la liga jugado esta tarde en el Estadio de Atocha.

A pesar de este triunfo es el Barcelona el que pasa a la siguiente ronda, ya que había ganado en el partido de ida por 3-0.

El Barcelona acudió con un equipo de circunstancias, en el que sólo actuaron tres jugadores titulares ya que cuatro se encuentran seleccionados y Migueli y Maradona están sancionados y se encuentran en Nueva York, donde mañana inician un torneo con el Cosmos.

## El próximo miércoles Roma-Liverpool en gran final de Copa Europa

El historial de una competencia donde Real Madrid ganó cinco primeras ediciones

ROMA, (ANSA). (Por Paolo Carboni).— El fútbol europeo se apresta a vivir el próximo miércoles el último acto de su temporada internacional de clubes con la disputa entre el Liverpool y el Roma de la final de la Copa de Campeones, el torneo más antiguo y más importante para los clubes europeos.

De el torneo comenzó a hablar a comienzos de la década del 50 Jacques de Ryswick, un periodista francés que tras trabajar en "L'Equipe", el diario deportivo que entre otras cosas organiza la Vuelta Ciclista de Francia, alentó la idea de un gran torneo internacional de clubes a jugarse a mitad de semana.

El torneo quedó teóricamente organizado, pero era necesario un patrocinador por lo que fue requerida la Unión Europea del Fútbol Asociado (UEFA), cuyo entonces secretario, Pierre Delaunay, se mostró entusiasta con la idea y a fines de 1955 consiguió concretar el primer campeonato que, sin embargo, no contó con la esperada participación masiva de los clubes.

### SUPERIORIDAD IBERICA

La Copa de Campeones comenzó, de todos modos, con la fabulosa etapa del Real Madrid que conquistó las primeras cinco ediciones para ceder el paso posteriormente por dos años consecutivos al Benfica de Portugal.

Fueron siete años de supremacía del fútbol ibérico que se correspondieron con la puesta en marcha de la Copa "Libertadores de América", la réplica sudamericana de la Copa de Campeones, donde, tras algunas ediciones anodinas, surgió el famoso Santos F.C. de Pelé y, posteriormente, Independiente de Avellaneda (Argentina).

En Europa, en 1963, Italia, interrumpió la supremacía ibérica a través del Milán, primero, y el Inter (1964 y 1965), pero en 1966 el Real Madrid retornó a la cúspide aunque para ceder el cetro a los escoceses del Celtic en 1967.

Los campeones posteriores fueron los ingleses del Manchester United (1968) y el Milán que, en 1969, consiguió el último éxito para el fútbol latino ya que desde 1970 los títulos fueron por cuatro años para los holandeses (una vez para el Feyenoord y tres para el Ajax), mientras que en 1974-75 y 76 los títulos fueron monopolizados por los alemanes del Bayern Munich. Los ingleses iniciaron entonces otra serie de victorias con el Liverpool (1977, 1978 y 1979) el Nottingham Forest (1980 y 1981) y el Aston Villa (1982), quebrada en 1983 por el Hamburgo de Alemania Occidental.

En la práctica fueron 17 años, con la excepción de 1969, de predominio del fútbol anglosajón en el que puede incluirse el holandés. En ocho ocasiones el fútbol latino consiguió llegar a las finales sin conseguir quebrar el monopolio. El próximo miércoles, la novena oportunidad será del Roma que deberá dirimir el pleito en su propio campo frente al Liverpool.

Los latinos, sin embargo, tienen al Real Madrid como el club con mayor cantidad de títulos (seis) seguido por el Ajax, el Bayern Munich y Liverpool (tres), el Milán, Inter, Nottingham Forest y Benfica (dos), Manchester United, Aston Villa, Celtic, Hamburgo y Feyenoord (uno).

### MARCA DE REAL MADRID

El Real Madrid participó en nueve finales y su record de seis copas se iguala con el de Independiente de Avellaneda también séxtuple campeón de América (1963-1964-1970-1971-1972-1973 y 1974).

En Europa, por naciones, el mayor número de copas lo ganó Inglaterra (siete), seguida por España (seis), Italia, Alemania Occidental y Holanda (cuatro), Portugal (dos) y Escocia (una).

De las 28 finales disputadas hasta ahora solamente tres se resolvieron en tiempo suplementario: en 1958 (Real Madrid 3, Milán 2, después que en los 90 minutos igualaron 2-2), en 1968 (Manchester United 4, Benfica 1, después de empatar 1-1) y en 1974, cuando Bayern Múnich ganó 4-0 a Atlético Madrid en un segundo partido pues el primero había finalizado igual 0-0 en el tiempo reglamentario y 1-1 en los 30 minutos de suplemento.

Desde hace seis años los partidos finales se resolvieron con el mismo marcador de 1-0 que anteriormente se había repetido otras tres veces en los 28 años de vida de la Copa.

El español Gento del Real Madrid el jugador, que mayor número de finales jugó (8), seguido por Alfredo di Stéfano (6), también del Real.

Di Stéfano, además, es el goleador de las finales (6 goles en 5 partidos).

## Resultado de la Copa Germana

Dinamo de Dresde superó a su colega de Berlín 2 x 1

BERLIN ESTE, (DPA).— Ante 48.000 espectadores, el Dinamo Dresde se proclamó hoy, por quinta vez, campeón de Copa de Alemania Oriental al derrotar en Berlín este al Dinamo Berlín por 2:1.

El partido, aburrido en su mayor parte, se puso emocionante cuando Boerner anotó el primer gol para el Dresde en el minuto 80 y 30 segundos después Haefner obtenía el segundo tanto al sacar una falta. En el minuto 85, Troppas, de golpe franco, establecía el 2:1 que sería definitivo.



En "La Portada" a Deportes La Serena 1-0

## Unión San Felipe ganó de visitante

□ Tanto logrado por Toro, de penal

LA SERENA (Especial para "La Nación").— Un triunfo de visitante logró Unión San Felipe sobre Deportes La Serena en "La Portada", estadio que vio caer a "su" equipo demostrando absoluta ineficacia ofensiva.

El único tanto lo logró Toro, de tiro penal, al cumplirse los 21 minutos de juego. Luego, en la segunda fracción, fue expulsado Sánchez del conjunto visitante, pero aún así Unión San Felipe supo defender la ventaja.

El público salió defraudado. Deportes La Serena no justifica su retorno a Primera División, en cuanto a calidad de su cuadro.

### PORMENORES

Bajo la dirección de Salvador Imperatore los conjuntos alinearon así:  
DEPORTES LA SERENA (0): Laino; Paredes, Muñoz, Valenzuela, Anabalón; E. Figueroa (Koscina), J. Figueroa, Scatolaro; Maluenda (Cabello), González, Egarría.

UNION SAN FELIPE (1): Borzi; Jeria, Sánchez, Tesares, Aguilera; Toro, Pérez, Marchant; Longoni, Baeza, Benzi (Zúñiga).

Público: 2.970 personas; Recaudación: \$ 204.890.

Lo apabulló 5 a 0

## Cobresal "saló" a Deportes Iquique

EL SALVADOR.— Con una apabullante victoria de 5-0, Cobresal cortó la carrera de invicto que ostentaba Deportes Iquique, en el grupo zona norte del torneo Polla Gol de Primera División.

El triunfo fue afianzado en el lapso inicial, ya que en esa etapa los anfitriones lograron los cinco goles con que se estructuró el marcador definitivo de la brega.

Los porteros de la I Región, que habían impresionado positivamente, esta vez cumplieron una pobre actuación, al paso que su rival dio margen a uno de los mejores cometidos exhibidos en su corta trayectoria en la serie de privilegio del balompié profesional.

Los "dragones celestes" esta vez fueron sólo una sombra del equipo de fechas anteriores, que debutó con una victoria holgada ante Regional Antofagasta por 5-1, y luego, hizo lo propio ante Deportes Arica, su tradicional adversario, por 3-0, con la ventaja que depara el haber actuado en esas ocasiones, como local.

Ayer, sin embargo, a través de su deslavado comportamiento, quedó es-

tablecido, una vez más, que muchas veces el rendimiento no es el mismo cuando se juega como huésped.

Por mucho que haya penado la ausencia de Fidel Dávila, su figura más gravitante, los iquiqueños dejaron entrever que tienen que subsanar muchos "ripios" en su bloque posterior, integrado por juveniles elementos, con la sola excepción del uruguayo Alvaro Butti.

### PORMENORES

ESTADIO: El Cobre  
ARBITRO: Sergio Vásquez  
PÚBLICO: 2.687

RECAUDACION: \$ 262.365

COBRESAL (5): Salinas, Reyes, Huerta, Araya y Osorio, Pedreros, Valenzuela y Lobos; Salgado, Pedetti y Cambría.

DEPORTES IQUIQUE (0): Rivera, Segovia, Andrade, Butti y Vega; Sarabia, Estay y Astudillo; Laferte, Fabiani y Francino.

GOLES: 10' Pedetti; 13', Cambría; 20' y 29' Lobos y 33' Salgado.



Miguel A. Laino, meta de La Serena que no ha tenido la fortuna en la defensa de los tres palos del Norte Chico.

## Breves nacionales

### "CARLOS SANHUEZA"

Alfredo Rivera conquistó el título, en la categoría juvenil del torneo "Carlos Sanhueza", tras derrotar por 6-4 y 6-3 a Rubén Gajardo, en aproximadamente una hora de juego.

Rivera, representante del Club de Golf Los Leones, fue designado, además, como el mejor deportista del certamen. El evento se desarrolló en las canchas del Stadio Italiano, y contó con numeroso público que desafiando el mal tiempo se hizo presente en el estadio de colonia para alentar a los jóvenes jugadores.

El match en sí fue bastante disputado. Los parciales de 6-4 y 6-3 revelan la tenaz oposición que brindó Gajardo al campeón, quien luciendo un mejor juego de fondo, de más paciencia y utilizando mucho "top spin", supo ganar a un enconado rival que no encontró, en esta oportunidad, los argumentos para amagar el legítimo triunfo de Alfredo Rivera.

### RUGBY DE MENORES

El conjunto de Odl Boys derrotó a la selección de menores de 21 años en el match amistoso disputado ayer tarde en el campo de La Dehesa.

El ganador fue demasiado superior en ambas etapas, venciendo por 10 contra 3, tras de obtener una ventaja de 3x0 en la fase inicial. Pero en líneas generales no agradó el match por lo lento y sin acciones interesantes en el plano ofensivo.

### MOTOCICLISMO

En el lugar 25 clasificó el piloto nacional Pablo Gamberini, durante el Gran Premio de Alemania correspondiente a la cuarta fecha del Campeonato Mundial de Motociclismo de Velocidad que se corrió en el circuito de Nürburgring de Alemania.

El piloto participó en la categoría 125 cc., pero con poca fortuna, pues faltando solamente tres giros se cayó, perdiendo varias posiciones. Gamberini regresará a Chile el próximo jueves.

extra punto y gol 19

## A lo compadre actuaron los nortinos

□ Atacama y Antofagasta igualaron a cero en Copiapó

ATACAMA.— Mientras el elenco visitante de Antofagasta fundamentó todas sus posibilidades para impedir la derrota en un trabajo exageradamente defensivo, el dueño de casa Atacama, con su característica formación, luchó pero sin la adecuada forma que denota la experiencia en planteamientos así, para conseguir la victoria. Al final, terminaron igualados con el marcador en blanco pero sin mayores acciones atractivas.

El cuadro atacameño fracasó por la inexperiencia de sus hombres que no supieron aprovechar las innumerables oportunidades de goles que se construyeron o se crearon. Mientras que Antofagasta con nueve hombres en su última línea defensiva y un solo atacante, bien poco podía ofrecer en favor del espectáculo.

### ESTADISTICAS

Estadio: Luis Valenzuela Hermosilla, de Copiapó. Público 3.174. Socios locales 198 y ninguna visita. Arbitro: Carlos Robles Mella. Borderó \$ 441.790. ATACAMA (0): Tello, Bown, Leal, Vidal, Quiñónez, González, Hidalgo, Avila (G. Torres). Pérez, Yubini y Cabrera. ANTOFAGASTA (0): Zaracho, Barrios, Balbontín, López, Moya, J. Rodríguez, Escobar, J. Ramírez, Naveas (Payacán) Bustos y Contreras. EXPULSIONES: 72', J. Ramírez y 78' Bown.

## Síntesis internacional

### MUGABI SIEMPRE CAMPEON

El boxeador mediano juniors ugandés John Mugabi noqueó en el segundo asalto al estadounidense Dave Johnson, apodado El Vampiro, en Maracaibo, Venezuela, cuando conectó un violento izquierdazo que anuló a su rival a los 37 segundos, impidiendo el árbitro que Miguel Mugabi le siguiera pegando.

### MUNDIAL DE ESCRIMA

Por tercera vez la italiana Dorina Vaccaroni se adjudicó la Copa Mundial de Florite Femenino cuando derrotó en la fase final a la china Luan 8 x 6 en la ronda que determinó los primeros lugares, iniciada en Turín y culminando en París.

### VICTOR CALLEJAS, NUEVO REY

El pugilista portorriqueño Víctor Callejas destronó en San Juan de Puerto Rico ante 9.000 aficionados al italiano Loris Astecca por el título mundial de los super gallos, versión de la Asociación. El triunfo se produjo por K.O. a los 2.58 del octavo asalto.

### OTRA DERROTA DE VILLOUTA

El pugilista chileno, Sergio Villouta, radicado hace más de una década en Venezuela y que ha desarrollado una campaña bastante sufrida en los rings del país, volvió a ser puesto K.O., esta vez ante el local Wilfredo Padrón. Los médicos de la reunión, tras los primeros exámenes, temen que el pugilista chileno haya sufrido el desprendimiento de la retina. Villouta suma más de diez K.O. en los últimos meses.

### SORPRESIVA VICTORIA DE FINLANDIA

La selección nacional de fútbol de Finlandia superó sorpresivamente 1 x 0 a Irlanda del Norte en la ciudad de Fori en partido clasificatorio para el Mundial de 1986. El gol fue marcado por Ari Wvalvee en el minuto 55. El match jugado en el campo finlandés fue presenciado por 10.000 espectadores.

### FLUMINENSE, CAMPEON

El equipo carioca de Fluminense obtuvo el título de campeón del fútbol brasileño al empatar con Vasco de Gama sin goles.

Fluminense se adjudicó el título por haber vencido al Vasco el jueves pasado 1 x 2 en el primero de los dos encuentros por la final del torneo.

### PEDROZA RETUVO CORONA

El campeón pluma de la AMB, el panameño Eusebio Pedroza, retuvo hoy su cetro al derrotar al retador venezolano Angel Levy Mayor por decisión unánime.

Se inaugura el miércoles

## Excelente iluminación tendrán en Playa Ancha

VALPARAISO.— El próximo miércoles, a las 19 horas, será inaugurado el nuevo sistema de iluminación del Estadio Valparaíso, en Playa Ancha.

Con este motivo, la Municipalidad porteña ha preparado un acto especial que precederá al partido que jugarán los equipos de Santiago Wanderers y Coquimbo Unido, correspondiente al Campeonato Polla Gol, incluido en la cartola del Sistema de Pronósticos Deportivos, Concurso Extraordinario.

A la ceremonia de inauguración concurrirán, especialmente invitadas, las más altas autoridades regionales provinciales y comunales, la directiva de la Asociación Central de Fútbol y otras personalidades ligadas al deporte profesional.

El programa elaborado por la Municipalidad, según trascendió, contempla atractivas sorpresas para el público que concurra ese día al estadio.

La moderna iluminación incorporada al Estadio Valparaíso lo transforma en el primero de su categoría en la V Región y lo coloca a la altura de los mejores del país. Al mismo tiempo, la intensidad de iluminación lograda permitirá la transmisión por televisión a color de los espectáculos nocturnos.

El costo de instalación del moderno sistema es superior a los 20 millones de pesos y fue posible gracias a un acuerdo logrado entre la Municipalidad de Valparaíso y la Asociación Central de Fútbol, que solventaron la inversión.

Por su parte, el municipio, con aportes de la firma Tricolor S.A., realizó trabajos complementarios de pinturas en graderías e interiores, por un valor cercano al millón de pesos. Así se ofrecerá al público un campo deportivo en las mejores condiciones de presentación y ornato.



## 20 extra punto y gol

Uno a uno en Talca

### Rangers no pudo con Huachipato

TALCA (Especial). — Rangers, confirmando que aún debe de afinar muchos detalles, especialmente en cuanto a regularidad se refiere, logró ayer en esta ciudad un magro empate por la cuenta mínima con "sabor a derrota", ante Huachipato.

En efecto, el uno a uno que registró el marcador del Estadio Regional, dejó entrever muchas falencias que aún no logra solucionar Gustavo Cortés en el equipo del "Piduco", ya que pese a haber mostrado mejores argumentos que su rival a la postre sólo debió conformarse con la igualdad a raíz de que no supo capitalizar su mejor rendimiento de la primera fracción.

Pese a haberse jugado el encuentro bajo torrencial lluvia, éste fue del pleno gusto de los espectadores, que llegaron en un número aproximado a los 4 mil, y que presenciaron un cotejo de mucho ritmo, velocidad y fuerza por ende lleno de emoción.

El movimiento del marcador se registró en la segunda mitad. Roberto Reinero, ex Universidad de Chile, que ha cumplido buenas faenas en la tienda negra y roja, fue el que rompió la paridad a los 54 minutos. Pero 24 minutos más tarde, es decir a los 79', Sergio Díaz anotó la cifra que igualó el tanteador y fue la "mecha" que encendió más el encuentro ya que Huachipato con un hombre menos por expulsión de Igor Vergara a los 75 minutos, se refugió en sector y ahí espero estoicamente el término reglamentario del cotejo, consiguiendo con ello un buen triunfo.

#### PORMENORES

CANCHA: Estadio Regional de Talca.

PUBLICO: 3.438

RECAUDACION: \$ 322.970

ARBITRO: Pedro Rea

RANGERS (1): Gantz; Oñate, Herrera, Matamala y Ubilla; Espinoza, Solís, J.L. Prieto; González, Soto y Reinero.

HUACHIPATO (1): Ortiz; González (Gutiérrez), Riveros, Vega y Román; Henríquez, Díaz, Bailer; Pérez (Baillón), Santis y Muñoz.

GOLES: 54' Reinero y 79' Díaz

INCIDENCIA: 75' expulsado Vega.

### Fernández Vial 0 Green Cross 1

CONCEPCION. — Una sorpresiva derrota sufrió el cuadro de Fernández Vial ante Green Cross de Temuco, por un tanto contra cero, mediante acción de Mauricio Guevara a los 19'.

Asistieron al Estadio Regional de Concepción. 277 personas que pagaron \$ 200.000. Arbitro. Guillermo Budge. FERNANDEZ VIAL (0). Díaz, Villarroel, Antúnez, Carrasco y Pedreros, González, Rojas, Tapia, Castro, Arce, Pineda. GREEN CROSS (1). Fossatti, Melo, Rivadavia, Mella, Cárcamo, Arias, Mancilla, Cornejo, Guevara, Miranda, Ortiz. A los 18' el penquista González perdió lanzamiento penal por falta de Mancilla.

La esférica va a las manos de Cornez, de gran actuación en la valla del equipo de Universidad Católica, adelantándose al remate de Vera. Este posteriormente haría el gol de apertura, aprovechando espléndido pase de Caszely.



La pelota al servicio de esquina impulsada por la defensa de la U.C. Colo Colo atacaba por las puntas buscando quebrar la sólida retaguardia rival. Intenso partido fue el que jugaron y empataron los conjuntos de Colo Colo y Universidad Católica "en horas de la mañana".



Lance matinal del estadio hispano

## Colo Colo y la UC "sacaron chispas" en empate a uno

#### EL MERITO DEL

Se sabe que el semifinalista de la Copa Libertadores, el plantel titular "guardado" para el primer semestre de Buenos Aires. En la emergencia, ocupados, dándole espléndidos resultados con Colo Colo, actual campeón del fútbol chileno, incluido en el elenco de honor a elementos nacionales por su presencia en torneos de Europa, ben "pararse" en cualquiera cancha y ayer, hispano, se afirmaron mejor que Colo Colo, más calificado es Barrientos, dotado de la ducor.

#### Y COLO COLO

Jugó desacomodado. La ligereza de los albos, que se "salvaron" de la derrota por Atributos más remarcables en Caszely, vivió que esta vez utilizó recursos ilícitos sin necesidad de réplica a Cid, sin tomar en cuenta la "fogateada" y otro que recién está en la curva. Colo Colo, en todo caso, frenó el mayor diantil. A base de ese bagaje individual manteniendo el equipo popular su condición de "Gol". Y quiere ganarlo para ir acumulando.

#### LOS GOLES

Pase perfecto de Caszely a VERA en los centrales del conjunto rival. Frente a Colo Colo derrota con recio disparo. Corrían los 49 minutos. Empató el cuadro de Universidad Católica de Barrientos a Noble; el puntero izquierdo de Caszely dejó indefenso a Osbén.

#### PORMENORES

Bajo la dirección de Juan Silvagno. Colo Colo (1): Cornez, Chacón, Rado, Barrientos (Olivares); Astudillo, Hurtado, Garrido, Soto, O. Rojas, Hormazábal; Hiscola, Caszely (Saavedra), Simaldone. RECAUDACION: \$ 903.790.



Para ganar dos a cero a San Luis

## Everton hizo lo justo

VIÑA DEL MAR:— (Por Benito Ruiz, corresponsal).— La inestabilidad climática acá en la V Región se reflejó finalmente en la actuación que ayer cumplió en esta ciudad Everton. Equipo que si bien es cierto ganó inobjetablemente por dos a cero a San Luis de Quillota, dejó una magra impresión ya que lo tuvo todo, incluso un hombre más a partir de los 30' por expulsión de Martínez, para haber concretado un marcador más expresivo.

El sol se hizo presente a ratos, metafóricamente también estuvo para Everton sólo los primeros 45 minutos, etapa cuando el cuadro local concretó su triunfo mediante goles de Navarro a los 31' y Luis Alberto Ramos —previa genialidad de Pedro Pablo Díaz— a los 37', ya que posteriormente, pese a que Everton siguió dominando sin contratiempos, no pudo lograr un triunfo más amplio, ello en gran medida por el relajamiento en que cayeron los jugadores "oro y cielo", y en parte por la mayor aplicación de parte de los visitantes.

El segundo tiempo, con la cancha del Sausalito en pésimas condiciones, el "fútbol desapareció" para dar paso a un juego prácticamente falto de coordinación, por lo tanto carente de emotividad. En resumen, sólo resta señalar que Everton hizo lo justo para obtener dos puntos, quedando en deuda con una hinchada numerosa, considerando las condiciones en que se llevó a efecto el partido.

### PORMENORES

CANCHA: Estadio Sausalito  
PÚBLICO: 2.063

RECAUDACION: \$ 165.400

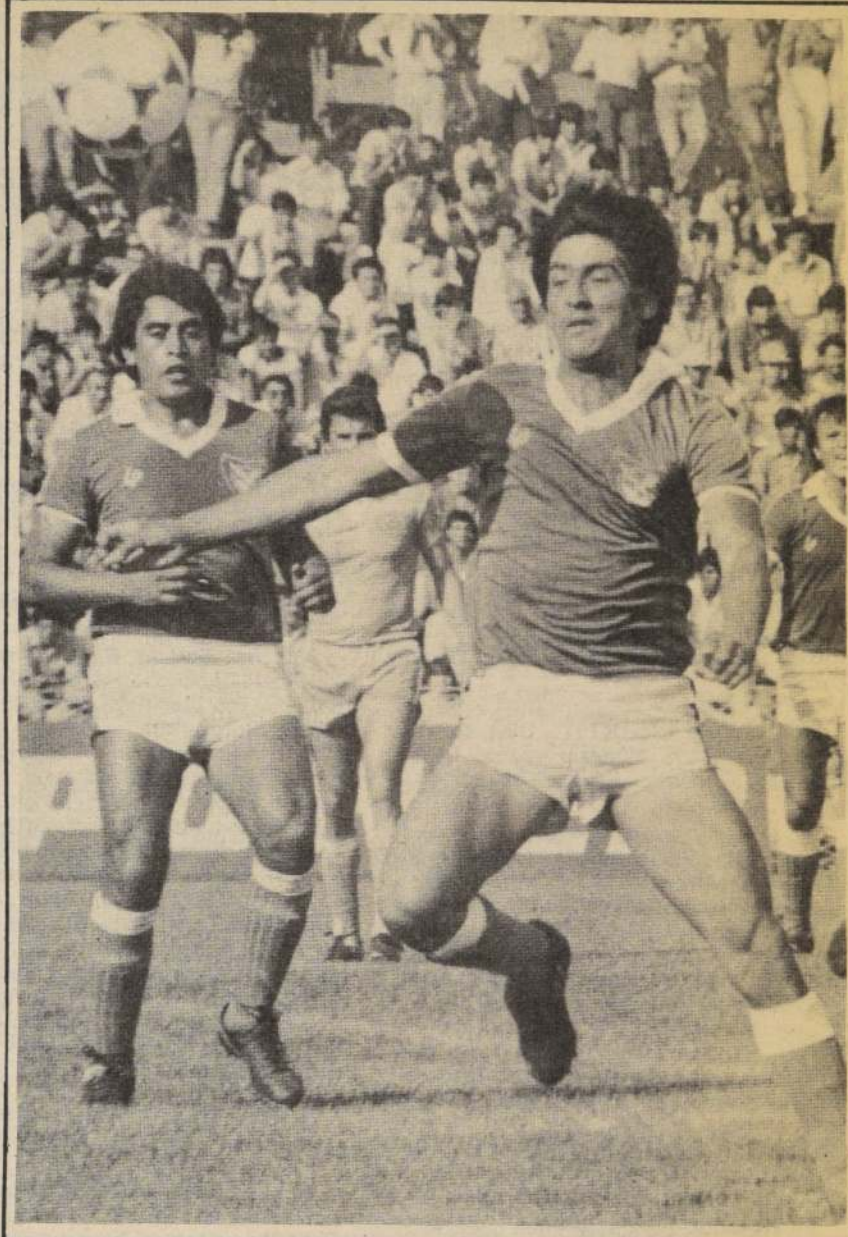
ÁRBITRO: Gastón Castro

EVERTON (2): Zapata; Sorace, Ashwell, Contreras y Navarro; García, Leiva y Ghiso; Baeza, Ramos y Díaz.

SAN LUIS (0): Sandoval; Barrera, Zumbelzú, González y Martínez; Caballero, H. Salinas y Pérez; Arancibia, S. Salinas y Ponce.

GOLES: 31' Navarro y 37' Ramos.

INCIDENCIAS: 30' expulsado Martínez.



Carreño, defensor de Trasandino de Los Andes, de buen comportamiento.

A uno el marcador

## Trasandino y Wanderers igualaron en el barro

☐ La brega fue de trámite discreto, pero de acciones intensamente disputadas, pese al agua caída

LOS ANDES (Walter Kauffmann, corresponsal).— Con un empate a uno, que premió el trabajo de los protagonistas, se resolvió el partido que animaron ayer los equipos de Trasandino y Santiago Wanderers.

El mal estado del campo de juego, que empeoró a raíz de la lluvia caída, aún cuando dificultó el transitar del balón, cuando éste se movía a ras del césped, no fue impedimento para frenar el ímpetu con que se prodigaron los hombres de uno y otro cuadro.

La carencia de tecnicismo fue suplida por un derroche de energía que dio margen a un encuentro intensamente disputado, donde el único ganador fue el espectador.

Tanto Ronald Yávar como Eduardo Fischer trabajaron arduamente en la custodia de sus respectivas porterías. Y en sus revolcones en el barro se reflejó la predisposición con que ambos actores encararon el compromiso. En este sentido, el mayor mérito fue para los porteños, toda vez que siempre, o casi siempre, cuando se juega como visitante, se especula con extremas providencias defensivas.

### PORMENORES

Estadio: Ferroviario.

Árbitro: Mario Lira.

Público: 1.730 personas.

Recaudación: 185.790 pesos.

Trasandino (1): Fischer; Alvarado, Juan Carlos Carreño, Aguilera y Ponce; Herrera, Palma y Meneses (Droguett); Guillermo Carreño, Ormeño y Muñoz.

Santiago Wanderers (1): Yávar; Rojas, Alvear, Bahamondes y Cabrera; Pino, Garrido y Poirier; Morales, Cofré y Cheuque.

Goles: 41' Cofré y 49' Juan Carlos Carreño, de penal.



¡El empate! Hurtado se va en profundidad habilitado por Noble; enfrentando el arco de Colo Colo "puso" la pelota en un rincón. El cuadro de la UC igualaba a los 64 minutos de juego, estructurando el definitivo 1-1.

## Formalizan la fusión de Everton y Concón

VIÑA DEL MAR.— En una reunión sostenida ayer en el Estadio "Sausalito" se formalizó la fusión del club "Concón Nacional", de Tercera División, con la Corporación Deportiva Everton, la que se legalizará en el curso de la semana.

La noticia fue dada a conocer al término de la reunión en la que tomaron parte el directorio de los oro y cielo, encabezado por su presidente, Antonio Martínez, y Eduardo Figueroa, de la entidad playera.

Entre los puntos más importantes se determinó que Everton pasa a controlar a Concón, en lo que se refiere al plano netamente deportivo, entregando el cuerpo técnico a varios elementos reservas y juveniles. Como entrenador quedará Daniel "Zapatazo" Torres, quien será el encargado de llevar varios elementos a Concón, para tener una digna presentación en el Torneo Oficial de Tercera.

aron  
n gol

ertadores de América" tiene  
promiso ante Independiente  
mezcla" de juveniles y ave-  
te empate de ayer frente a  
Cuál es su mérito?: Haber  
que tienen foguero interna-  
sea, tienen personalidad; sa-  
terreno fongoso del estadio  
todos los valores noveles, el  
ciones técnicas de un con-

amiento del rival afectó a los  
experiencia, oficio, aplomo.  
para meterse en el área, aun-  
d. Aplico un codazo a modo  
ta" que hay entre un jugador  
20 años de edad.

pliegue de la escuadra estu-  
dur la vivacidad adversaria,  
invicto en el torneo "Polla

introduce entre los zagueros  
de gran desempeño— lo  
de juego.  
los 64 minutos. Habilitación  
la pelota a HURTADO, cuyo

ORES  
los conjuntos alinearon así: UNIVER-  
Abaco, Radonic, Cid; M. Rojas, Le-  
ado, Noble. COLO COLO (1): Osbén;  
sis, Vira, Vasconcelos; J. Rojas (Ni-  
PÚBLICO: 7.288 personas. RE-



## 22 extra punto y gol

De visitante doblegó 1 x 0 a Ovalle

# Quintero dio la sorpresa

□ Santa Cruz ganó el clásico "huaso" por la cuenta mínima a General Velásquez

La victoria inesperada —actuando de visita— lograda por Quintero Unido sobre Deportes Ovalle por la cuenta mínima fue la nota más destacada de la nueva jornada de Segunda División cumplida ayer en diversas canchas del país.

### OVALLE 0 QUINTERO UNIDO 1

**CANCHA:** Estadio Municipal. Público: 1.152. Recaudación: \$ 96.480. Arbitro: Miguel Angel Luengo.

**OVALLE (0):** Olavarría, Galleguillos, Barahona, González, Núñez, Díaz, Pavez, Rivera (Payeros), Marani, Gómez (Gana), Dunevicher.

**QUINTERO UNIDO (1):** Olivares, Galindo, Avila, Barra, Núñez, Figueroa, Martínez, Saa, Gutiérrez, Armijo, Donoso. Goles: 18' Armijo.

Un resultado sorprendente merced a los argumentos demostrados por ambos antes de enfrentarse en este compromiso, puesto que el cuadro de Donato Hernández mostraba un fútbol sólido y de fuerza que le había dado dividendos. Los visitantes jugaron al contragolpe y sacaron excelentes dividendos merced al solitario tanto logrado por su centrodelantero. Ovalle se creó grandes ocasiones de anotar pero fracasaron Merani y Gómez ante las redes rivales.

### SANTA CRUZ 1 GENERAL VELASQUEZ 0

**Cancha:** Estadio municipal. Arbitro: Víctor Arriagada. Goles: 60' Leiva (SC).

Una victoria estrecha pero justiciera del cuadro local porque arriesgó más en ofensiva y tuvo las mejores posibilidades de convertir del encuentro. El gol de Leiva fue el justo premio para el cuadro local que se quedó casi con los dos puntos del clásico "huaso".

### LAJA 0 IBERIA 0

**Cancha:** Estadio Facela. Público: \$1.988. Recaudación: \$ 158.780. Socios: Locales 634, visitantes 238. Goles: No se registraron.

### VALDIVIA 3 MALLECO 0

**Cancha:** Estadio Parque de Valdivia. Público: 1.852. Goles: A los 2', 20' y 75' convirtió Eliodoro Sáez para el cuadro del Calle Calle.

### OSORNO 3 VICTORIA 1

**Cancha:** Estadio Bancario de Osorno. Público: 1.833. Goles: 44' Esteban Rizzo (O), 55' Esteban Rizzo (O), 85' Zambrano (V), 88' Burgos (O).

El cuadro de Jaime Ramírez no tuvo problemas para superar a un cuadro que llegó a Osorno a buscar el empate. Después del segundo tanto logrado por el goleador Rizzo el pleito perteneció íntegramente al local que pudo aumentar el marcador si sus atacantes hubieran tenido más tranquilidad en la puntada final. El descuento de Malleco ante una falla defensiva local sólo sirvió para darle más dramatismo el match pero sin amagar la victoria del cuadro "lechero" que quedó ubicado en los primeros lugares de la tabla en su respectivo grupo.

### UNION CALERA 3 IVAN MAYO 1

**Cancha:** Estadio Municipal de La Calera. Arbitro: René Muñoz. Goles: Albornoz, Chaguan y Marcos Figueroa anotaron para el cuadro local, al paso que Díaz logró el único descuento de los visitantes.

Por su parte, en el Complejo Quilín, el cuadro de Cadetes Metropolitana logró su primera victoria de este torneo al aventajar en una guerra de goles a Super Lo Miranda por 4 a 3.



Daniel Ahumada, zaguero de Unión Calera, elenco que se impuso a Iván Mayo.

## P. Alto y Lautaro punteros en la Tercera

Dos punteros cuenta el grupo "A" de la Tercera División del fútbol de ANFA al cumplirse la octava fecha de la única rueda que tiene este campeonato. Ellos son Puente Alto y Lautaro de Buin que acumulan doce puntos cuando resta una sola fecha para su culminación y el elenco de la provincia Cordillera queda libre.

Los resultados de la jornada jugada en su mayoría bajo la lluvia fueron los siguientes: En Paine, Tricolor Municipal empató a un gol con Independiente de Cauquenes. En Doñihue, el local Cultural igualó a dos tantos con Juventud Chépica. Chilectra en su campo de Panamericana Norte volvió a perder como local y con ello se hundió en la tabla de posiciones, ahora cayó ante Lautaro de Buin 1x2 y finalmente Deportes Maipo como dueño de casa perdió ante Puente Alto por el marcador de 0x2. Libre en la fecha fue Deportes Rengo.

El grupo "B" terminó la fecha pasada su campaña.



PUENTE ALTO. — La representación de la ciudad papelera de la provincia Cordillera que está compitiendo con señalado éxito en el grupo "A" de la Tercera División del fútbol de ANFA, está compartiendo el liderato con Lautaro de Buin, pero los papeleros quedan bye la próxima fecha, última del torneo.

Santiago de Chile,  
Lunes 28 de Mayo de 1984

LA NACION

## Posiciones al día

### PRIMERA DIVISION

Cumplida la tercera fecha de la primera rueda del torneo "Polla Gol", en Primera División las posiciones de las 4 zonas han quedado así:

#### ZONA NORTE

Ptos.  
1°s. COBRELOA . . . . 4  
DEP. IQUIQUE . . . . 4  
3°s. Dep. Arica . . . . 3  
Antofagasta . . . . 3  
Cobresal . . . . 3  
6° Reg. Atacama . . . 1  
Goleador: Con 3 goles, H. Sarabia, Iquique.

#### ZONA CENTRO

Ptos.  
1° U. SAN FELIPE . . . 5  
2°s. S. Wanderers . . . 4  
Everton . . . . . 4  
4° Dep. La Serena . . 3  
5° Coq. Unido . . . . 2  
6° Trasandino . . . . 1  
San Luis . . . . . 1  
Goleador: Con 3 goles, Jofré de Coquimbo.

#### ZONA METROPOLITANA

Ptos.  
1°s. COLO COLO . . . . 4  
MAGALLANES . . . . 4  
3°s. U. de Chile . . . . 3  
A. Italiano . . . . . 3  
5°s. U. Católica . . . . 2  
Unión Española . . . 2  
Palestino . . . . . 2  
Goleadores: Con 2 goles, Caszely (CC); Castec (AI) y H. Navarro (UE).

#### ZONA SUR

Ptos.  
1° HUACHIPATO . . . 5  
2°s. Rangers . . . . . 4  
Green Cross . . . . . 4  
Naval . . . . . 4  
5° Fernández Vial . . 1  
6° O'Higgins . . . . . 0  
Goleador: Con 4 goles, A. González de O'Higgins.

### SEGUNDA DIVISION

Por el torneo de Segunda División, cumplida la tercera fecha de la rueda de las revanchas, las posiciones de los 4 grupos, quedaron de la siguiente manera:

#### GRUPO NORTE

Ptos.  
1° UNION CALERA . . 10  
2° Quintero Unido . . 8  
3° Dep. Ovalle . . . . 7  
4° Iván Mayo . . . . . 4  
5° Cad. V Región . . . 3  
Goleador: Con 9 goles, M. Figueroa de U. Calera.

### GRUPO CENTRO

Ptos.  
1° GRAL. VELASQUEZ . . 10  
2°s. Curicó Unido . . . 8  
U. Santa Cruz . . . . 8  
4° Cad. Metropolitana . . 4  
5° S. Lo Miranda . . . 2  
Goleador: Con 9 goles, Martínez de Curicó Unido.

#### GRUPO SUR

Ptos.  
1° DEP. CONCEPCION . . 12  
2° Iberia Bío-Bío . . . 10  
3° Linares . . . . . 9  
Lota Schwager . . . . 9  
5° Dep. Laja . . . . . 8  
6° Cadetes Sur . . . . 0  
Goleador: Con 4 goles, Villouta de Iberia.

### GRUPO AUSTRAL

Ptos.  
1° PUERTO MONTT . . 11  
2°s. Osorno . . . . . 10  
Valdivia . . . . . 10  
4° Malleco Unido . . . 9  
5° Dep. Victoria . . . 7  
6° Cad. Austral . . . . 1  
Goleador: Con 7 goles, C. Laznibat de Valdivia.

### TERCERA DIVISION

Al cumplirse la octava fecha de la primera rueda del campeonato de Tercera División y faltando una jornada para la finalización (se juega a una rueda para dar paso a la competencia oficial), las posiciones de los grupos es la siguiente:

#### GRUPO A

Ptos.  
1° LAUTARO de Buin . . . . . 12  
Dep. PUENTE ALTO . . 12  
3° Independiente . . . 9  
4° Dep. Rengo . . . . 7  
Tric. Municipal . . . 7  
6° Cult. Doñihue . . . 6  
7° Juventud Chépica . 5  
8° Dep. Maipo . . . . 4  
9° Chilectra . . . . . 2  
Nota: Lautaro tiene un partido menos; Dep. Puente Alto libre.

#### GRUPO B

Este grupo ya terminó su competencia en la fecha pasada, quedando los 8 equipos con el siguiente puntaje.

Ptos.  
1° DEF. CASABLANCA . . 10  
2° Com. de Llay Llay . . 9  
S. Cartagena . . . . 9  
4° Campos de Batalla . 8  
G. Prix de Maipú . . . 8  
6° M. de Talagante . . . 5  
7° Ferroviarios . . . . 4  
8° Concón Nacional . . 3

## Próxima fecha del fútbol

### PRIMERA DIVISION

4° Fecha - 1ª Rueda  
Miércoles 30 de mayo de 1984

#### EN SANTIAGO:

Colo Colo — A. Italiano;  
Palestino — U. Española;  
U. Católica — U. de Chile.

#### EN PROVINCIAS:

Dep. Iquique — Reg. Atacama;  
Antofagasta — Cobreloa;  
Cobresal — Dep. Arica;  
La Serena — Magallanes;  
S. Wanderers — Coquimbo;  
San Luis — Trasandino;  
U. San Felipe — Everton;  
O'Higgins — Rangers;  
Naval — Fernández Vial;  
Green Cross — Huachipato.

### SEGUNDA DIVISION

4° Fecha — 2ª Rueda  
Sábado 2 y domingo 3 de junio de 1984

Iván Mayo (1) — Cadetes V Región (1);  
U. Calera (0) — Dep. Ovalle (1);  
S. Lo Miranda (0) — G. Velásquez (4);  
Cad. Metropol. (3) — Curicó Udo. (3);  
Iberia (1) — Deportes Linares (1);  
Lota Schwager (0) — Concepción (0);  
Deportes Laja (2) — Cadetes Sur (0);  
Malleco Udo. (3) — Cadetes Austral (2);  
Dep. Victoria (1) — Pto. Montt (1);  
Dep. Valdivia (0) — Osorno (1).

Entre paréntesis: Los resultados de la primera rueda.

### TERCERA DIVISION

9ª Fecha - 1ª Rueda  
Domingo 3 de junio de 1984

#### GRUPO "A"

Lautaro (Buin) — Deportes Maipo;  
Juv. Chépica — Dep. Chilectra;  
Independiente — Cult. Doñihue;  
Deportes Rengo — Tricolor Munic.  
Libre: Deportes Puente Alto.  
Nota: Con esta fecha la Tercera División finaliza el torneo "Polla Gol", jugado en una rueda, para posteriormente iniciar la Competencia Oficial 1984.

## Aniversario de "La mesa del deporte"

Esta noche a las 21.00 horas, en el local de Los Adobes de Argomedo de Lira y Argomedo, Luis Alberto Baeza, director y creador del programa radial "La Mesa del Deporte" que se transmite por las ondas de CB 133 de Radio Panamericana se reunirá con connotadas figuras para celebrar un aniversario de este popular espacio deportivo.



Indianápolis

## Las 500 millas en poder de Rick Mears

INDIANAPOLIS, EE.UU. 27 (AP). — Rick Mears ganó hoy por segunda vez la carrera automovilística "500 millas de Indianápolis", en tanto que el colombiano Roberto Guerrero obtuvo extraoficialmente la segunda colocación.

El promedio de velocidad de Mears fue de 163,621 millas (261,80 kilómetros) por hora, rompiendo el record de velocidad que había establecido Mark Donohue en 1972. Mears había ganado la competencia en 1979 y obtenido el segundo y tercer puesto en los últimos dos años.

Mears, de 32 años, integrante del equipo de Roger Penske, al mando de un March 84C con motor Cosworth, cubrió las 500 millas en 3 horas, 3 minutos y 21 segundos.

### GUERRERO

Hubo algunas confusiones acerca de los tiempos oficiales del segundo y tercer puesto por problemas en las computadoras. Extraoficialmente se adjudicó a Guerrero el segundo lugar y al estadounidense Al Unser en el tercero.

Guerrero, uno de los cinco que debutaban en esta competencia, dijo que se sentía "muy feliz" por el funcionamiento del auto.

"Anduvimos perfecto, tuvimos unos pocos problemas, pero el equipo se portó maravillosamente", dijo el colombiano.

Cuando se le preguntó si él sabía si había llegado a la meta en segundo lugar, respondió que "no tengo idea, realmente no lo sé".

En la cuarta posición se ubicó Al Holbert seguido por otro debutante, Michael Andretti y el cuatro veces ganador de esta competencia, A.J. Foyt.

Andretti, de 21 años, hijo del veterano conductor de Fórmula Uno, Mario Andretti, dijo que había sido una muy buena experiencia y que sentía que su padre no hubiera podido terminar la competencia.

Después de mantenerse en el primer pe-

lotón de autos que lideró la competencia en las primeras vueltas, Mario Andretti debió abandonar por fallas mecánicas.

### DECLARACIONES

Mears, que ya había ganado el clásico en 1979, iba unos cinco segundos delante de Sneva cuando el auto del campeón del año anterior comenzó a humear por la rueda izquierda trasera, en la vuelta 167. En la 168ª comenzó a perder potencia, y en la próxima tuvo que meterse en el patio. Después de esperar varios segundos apagó el motor y se retiró de la carrera, perdiendo la oportunidad de ganar la competencia por segunda vez consecutiva, récord que tiene Al Unser al conseguir los premios de 1970 y 1971.

Mears estableció un nuevo récord de velocidad para Indianápolis con 163,621 MPH, desbaratando el viejo récord (162.962 MPH), que estuvo en pie durante 12 años y fue impuesto por el desaparecido corredor Mark Donohue en 1972.

"No tuve ni un solo problema con el auto durante la carrera, se portó perfectamente", dijo Mears. "Estaba seguro que entraría primero después que vi retirarse a Sneva".

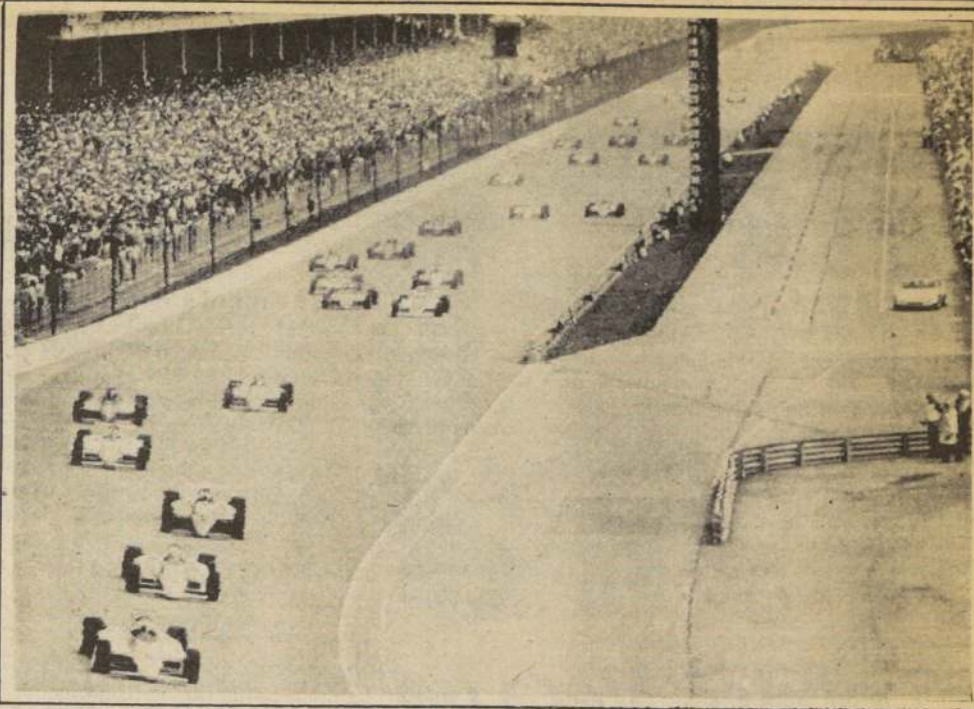
### ACCIDENTE

El auto de Patrick Bedard quedó destruido hoy en la vuelta 58 de la carrera de Indianápolis en un espantoso accidente entre la tercera y la cuarta curva del circuito.

Al salir de la tercera curva, Bedard perdió el control y se estrelló contra el muro de contención interno. Después, el auto dio varias volteretas, despedazándose.

Sólo la mitad del auto quedó en la hierba, con Bedard dentro.

Luego lograron rescatarlo y conducirlo al hospital, donde llegó inconsciente. Fue reportado en graves condiciones.



Vista panorámica de la largada de las 500 Millas de Indianápolis que ganó Rick Mears (Foto UPI).

Después de más de un año de inactividad

## Noqueando volvió Serrano

SAN JUAN, (AP). — Dos ex campeones mundiales de boxeo reaparecieron con sendas victorias por nocaut, aunque ambos parecen lejos de volver a reconquistar sus títulos.

El puertorriqueño Samuel Serrano, ex campeón ligero junior de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), reapareció después de 16 meses de inactividad venciendo por nocaut a los 2.04 del primer asalto al peso ligero mexicano Cándido Santamaría.

Un gancho de derecha de Serrano derribó a Santamaría, que tuvo que recibir asistencia médica.

"Estuvo bien detenido el encuentro porque Cándido estaba mareado", dijo el entrenador mexicano Francisco López.

Algunos periodistas y técnicos creen que Serrano no debió regresar al boxeo después de perder el título ante el estadounidense Roger Mayweather.

"En la división ligera tengo mejor oportunidad ya que no enfrente problemas de peso", dijo Serrano al responder a las críticas.

El ex campeón supergallo de la asociación, el dominicano Leo Cruz, reapareció ganando por nocaut en el noveno asalto de una pelea pactada a diez al puertorriqueño Julio Guzmán, pero no impresionó muy bien.

Cruz ha perdido su movilidad y los reflejos para esquivar golpes.

Algunos expertos entienden que le ha llegado la hora del retiro, pero el dominicano, que hace once años vive en San Juan, espera poder pelear por el título supergallo que tiene el puertorriqueño Víctor Callejas.

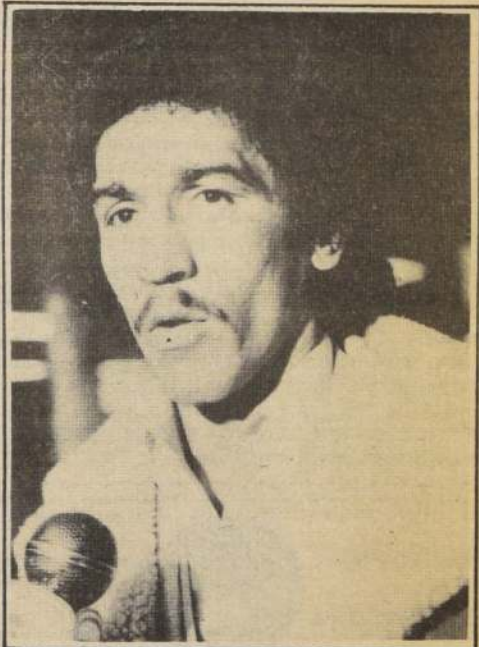
Guzmán, un boxeador desconocido, propinó golpes a Cruz que en otra época no hubieran llegado al blanco.

Por el contrario, el dominicano Eusebio Espina, primer aspirante al título supermosca de la Asociación, impresionó al noquear con

una derecha a la quijada al minuto del primer asalto al mexicano José Morales.

"Lo mareé por completo", dijo el puertorriqueño Gerardo Ortiz, apoderado de Morales. "Fue un golpe con gran contundencia".

"Me sorprendió entrando y me desplomé", dijo Morales. "Ese muchacho va a ser campeón mundial".



Después de más de un año de inactividad volvió a los cuadriláteros el puertorriqueño Samuel Serrano derrotando por la vía rápida al mexicano Santamaría.

Por desacuerdos económicos para efectuarlo

## No se realizará combate entre Coetzee y Holmes

GUAYNABO, Puerto Rico (AP). — El presidente de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), el venezolano Gilberto Mendoza, reveló que el sudafricano Gerry Coetzee no será despojado del título mundial de pesados porque ha desistido de pelear frente al estadounidense Larry Holmes.

Mendoza dijo en San Juan que recibió un cable de Coetzee en el que le asegura que no seguirá adelante en los planes para pelear frente a Holmes, campeón pesado de la Federación Internacional de Boxeo (FIB).

La versión anunciada aquí señala que Coetzee no llegó a un entendido económico para enfrentarse al ex campeón completo del Consejo Mundial de Boxeo y por ello se ha cancelado la pelea programada para julio.

Mendoza, que vino a San Juan para presenciar la pelea por el título super gallo entre el campeón, el italiano Stecca y el retador puertorriqueño Víctor Callejas, dijo a la AP que Coetzee le aseguró que defenderá su título próximamente ante un rival clasificado por la Asociación.

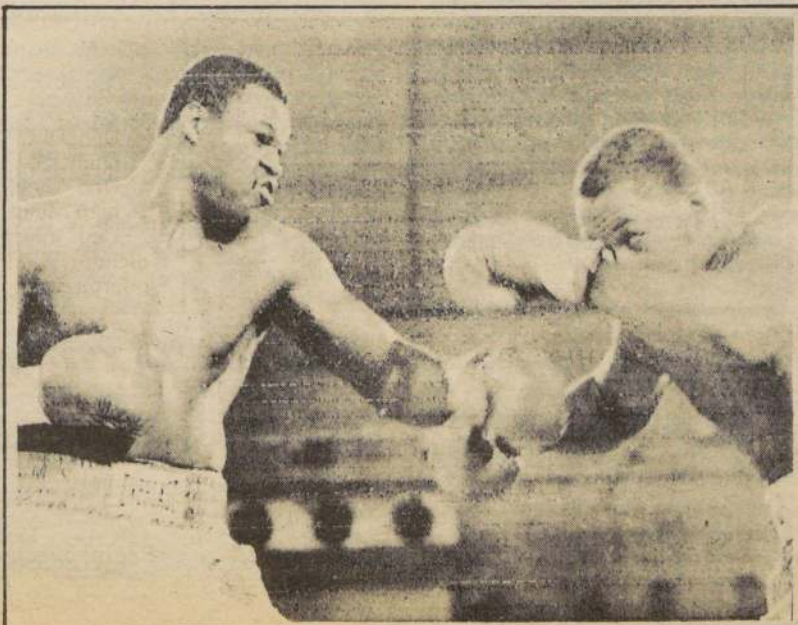
El sudafricano aspiraba a ganar más de tres millones de dólares por enfrentarse a Holmes, pero los promotores no lograron asegurarse la bolsa. "Nos alegra que Coetzee se mantenga dentro de la Asociación", dijo Mendoza, de 41 años, residente en Maracay. "La Asociación no le va a despojar de su título".

Mendoza indicó que Coetzee también se comunicó con el presidente de la comisión de peleas de campeonato de la Asociación, el panameño Elías Córdova, explicándole

que en los próximos meses defenderá el título ante uno de los diez clasificados.

"El combate de Coetzee y Holmes definitivamente no se escenificará", concluyó Mendoza.

*El campeón mundial de la categoría máxima, Larry Holmes, se quedó con las ganas de combatir ante el sudafricano Coetzee.*



**ma'tra**  
FCA. DE CONFECCIONES Y UNIFORMES



BLUSAS COCINA  
CINTURAS  
GORROS  
DELANTALES  
TOCAS  
PECHERAS  
COTONAS

ROSAS 1163 FONDOS 715301-84081  
FCA. CATEDRAL 1909 FONDOS 88438 713358

### MAQUIPAL Ltda.

Cortadoras de fiambres  
(chicas, medianas, grandes)

Molidoras de carnes

Sierra para huesos

Balanzas

Bombas para aceite

Cocinas industriales

Hornos industriales

Batidoras

Anafes

Exprimidoras cítricos

Expendedoras de jugo

Cafeteras (todo tipo)

Ralladoras de queso

Trituradora de hielo

Embutidoras

Bandejas de cartón

Envases aluminio

Esencias

Moldes panadería

Pulpa para jugos

ROSAS 1192 ESQUINA MORANDE  
FONO: 716091



Desde hace 48 horas, Fernando Vera se encuentra totalmente restablecido luego de su accidente ocurrido hace un mes en Talca, con motivo del nacional en pista. Le fue sacado el yeso de su brazo derecho.



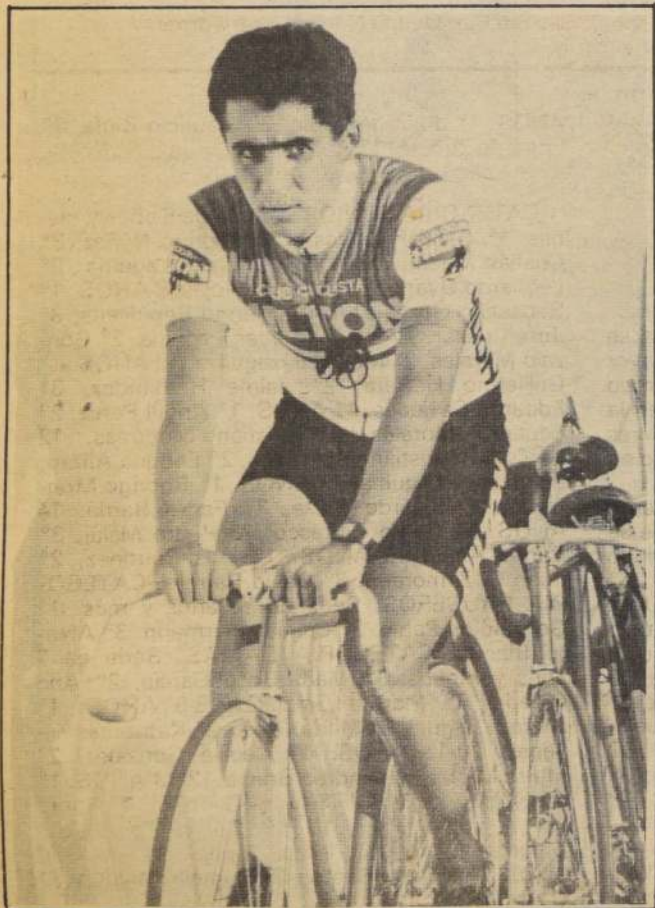
## "Lobito" Vera ya está en la ruta

□ Le fue extraído el yeso de su brazo derecho. Entrena sin problema

Contagiado de un alto optimismo y con deseos de trabajar sin pausas, se encuentra Fernando Vera luego que el doctor Bernardo Chermilo le sacara el yeso a su clavícula derecha, producto de aquella rodada sufrida hace un mes en el velódromo de Talca.

"Lobito" Vera, pieza fundamental del equipo chileno que asistirá al Torneo Panamericano de Medellín, Colombia, dentro de algunos días, comenzó desde ayer a entrenar con mayor firmeza. Anteriormente lo había realizado con su brazo enyesado en breves salidas a la ruta sureña. Como una manera de no atrasar su preparación para la mencionada cita internacional y jugar su posibilidad de ganar una plaza a los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

"Estoy con muchos deseos de trabajar con mayor intensidad. Ahora que ya tengo la libertad para afirmar mis dos brazos... Quiero recuperar el tiempo perdido basado en un trabajo adecuado y sin exageraciones. El tiempo que resta al Torneo Panamericano es muy breve, seguramente no llegaré en el 60 por ciento de mis posibilidades..., pero más adelante creo estar con el ritmo que se necesita para los Juegos Olímpicos... por ahora estoy deseoso de salir firme a pedalear..." terminó diciendo el astro máximo del pedal chileno y hombre fundamental en todo equipo nacional. Tanto que desde dirigentes, técnicos y corredores que aspiran a viajar a Colombia, solo ambicionan que "Lobito" esté pedaleando, es quien les asegura el viaje... Increíble.



## Jaime Bretti se despidió con un interesante triunfo

□ El pedalero de Hilton se embarca a Europa para proseguir su campaña ciclística

Jaime Bretti, de Hilton, se despidió con un interesante triunfo, basado en su nivel característico de agresividad pura, en la prueba base del programa ciclístico organizado por el club Quinta Normal, por el Gran Premio Indus S.A., realizado en el velódromo del Estadio Nacional. Con lo cual se dio por finalizada la temporada de pista en la Región Metropolitana. Bretti se embarca pasado mañana a Europa para proseguir por espacio de tres meses su actividad internacional.

La prueba para la serie principal de nuestro ciclismo sólo tuvo 90 giros, con 15 springs, y con la ausencia del equipo de Pilsener Cristal, que no fue sentida, ya que la pugna entre las escuadras de Hilton, que incluyó al ganador y su más cercano escoltador, Thomas Bata y Green Cross-Cic, fue interesante.

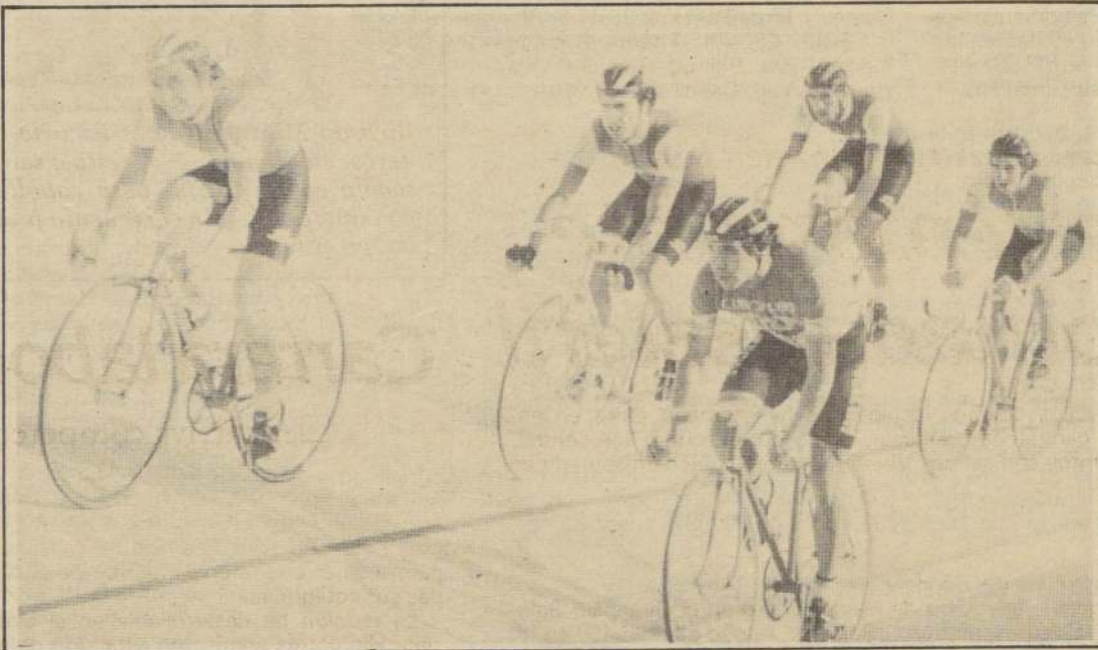
En las pruebas restantes hubo una

merma en la cantidad de competidores, lo que indujo a los organizadores a reducir las competencias.

### LOS RESULTADOS

SERIE "A", 90 vueltas. Puntuación: 1º) Jaime Bretti, Hilton, con 48 puntos. Tiempo de 40m. 57". Promedio de 43,956 KPH. 2º) José A. Urquijo, Hilton. 3º) Manuel Aravena, Thomas Bata. 4º) Víctor Caro, Green Cross-Cic. 5º) Víctor E. Labra, Hilton. 6º) Mario Hurtado, Hilton. 7º) Víctor Sánchez, Green Cross-Cic. 8º) Angel Garrido, Thomas Bata. 9º) Manuel Valenzuela, Hilton. 10º) Alberto Alarcón, Hilton. SERIE "B": 1º) Eduardo Valdivia, Quinta Normal. 2º) Francisco Opazo, Bata. 3º) Raúl Jorquera, Centenario. 4º) Juan C. Martínez, Hilton. 5º) Juan C. Bustos, Hilton. SERIE "C": 1º) Agustín Balaguer, Tiburón.

2º) Hernán Fuentes, Hilton. 3º) Enrique Leppe, Green Cross-Cic. 4º) Ramón Valdés, Thomas Bata. 5º) Iván Vázquez, Green Cross-Cic. JUNIORS: 1º) Alfredo Masanés, Thomas Bata. 2º) Benito Carrizo, Hilton. 3º) Pedro Bernal, Bata. 4º) Antonio Gac, Ibérico-Oxford. 5º) Carlos Rojas, Qta. Normal. NOVIOS: 1º) Manuel Lampré, Tiburón. 2º) Waldo Carmona, Qta. Normal. 3º) Luis Rojas Reyes, Chacabuco. 4º) José López, Qta. Normal. 5º) Cristián Suazo, Tiburón. INTERMEDIA: 1º) Oscar Ortiz, Ibérico-Oxford. 2º) Marcelo Viscay, Green Cross-Cic. 3º) José Mora, Green Cross-Cic. 4º) Francisco Bernal, Tiburón. DAMAS: 1º) Elena Romero, Alemanes. 2º) Ana L. Benítez, Qta. Normal. 3º) María Soto, Qta. Normal. 4º) Nora Acuña, Hilton. JUVENILES: 1º) Alfredo Bascuñán, Green Cross-Cic. INFANTILES: Cristián González, Quinta Normal.



Con una victoria contundente, Jaime Bretti (por la cuerda interna) se despidió de la afición antes de viajar a Italia, donde se radicará por espacio de tres meses.

## Regresó a Colombia Miguel Droguett

□ El pedalero chileno proseguirá en Medellín su preparación para el campeonato panamericano

Miguel Droguett, corredor de Hilton, pieza titular en el equipo chileno al torneo Panamericano de Medellín, viajó el viernes de regreso a Colombia, donde actualmente reside. Su viaje se hizo luego de fracasar las gestiones para aclarar su situación actual como integrante del elenco nacional.

"Topo" se encuentra radicado en Colombia luego que contrajera matrimonio con una dama de Medellín y sólo viajó a Chile debido al compromiso que tenía con su equipo, Hilton, respecto a competir en el torneo nacional y metropolitano. Luego de común acuerdo con la federación y el Comité Olímpico de Chile resolverían su caso como integrante del equipo nacional con las subvenciones que como tal debiera percibir.

Miguel Droguett, integrante de la selección chilena de ciclismo, viajó de regreso a Colombia, donde está radicado, esperándose que se integre posteriormente al equipo nacional para el Torneo Panamericano que se realizará en Medellín.

Por razones de fuerza mayor, no hubo respuesta positiva a la exigencia integral del corredor, por lo que Droguett optó por viajar de regreso a Me-

dellín, pero asegurando que proseguirá su entrenamiento para estar en las mejores condiciones a fin de competir por Chile.

## Ultimo sprint

Ausente estuvo Antonio Meneses Jr. en el torneo de cierre de la temporada de ciclismo metropolitana en pista, producto de una violenta caída sufrida hace algunos días en la Avenida Gabriela cerca del paradero 28 de Santa Rosa a Vicuña Mackenna. Un hoyo "olvidado" por quienes realizan trabajos en la vía pública está provocando destrozos a quien cruce por ese sector. El ciclista juvenil de Ibérico-Oxford sufrió la rotura de una rueda, erosiones en su físico, especialmente en la cabeza.

La reparación de la rueda, la gestó el "maestro" del Valle; de la cabeza, el doctor Chermilo. Pero la billetera del "Viejo" Antonio sufrió un debilitamiento.

Luego del fracaso tenido en Los Andes, por el equipo de Hilton, ninguno de sus integrantes se acerca a Avenida Matta-Portugal donde reside Augusto Silva, técnico del conjunto. El que menos retos recibía se ganaba de premio un golpe en la cabeza dado con una llave francesa, además de escuchar las palabras más gruesas del diccionario criollo lanzadas por el tío Augusto...

Miguel Droguett, "el Gitano", así lo apodaron quienes lo conocen más íntimamente. Porque es capaz, por amor al dinero, hacer una paila en una simple mone-da de cobre....



## Green Cross-Cic le ganó a la lluvia y al viento

□ Venció en los 100 kilómetros ciclisticos. Gran dominio de Bata en las series inferiores. La lección de los participantes

La cuarteta de Green Cross-Cic se impuso bajo torrencial lluvia y fuerte viento en la prueba de los 100 kilómetros contra reloj disputada en la mañana de ayer sobre la autopista de San Antonio, con una marca de 2 horas 25 minutos 19 segundos 5/10.

Sólo cinco equipos se hicieron presentes a la prueba organizada por la Federación Ciclista de Chile, notándose las ausencias de las representaciones de Hilton y Pilsener Cristal, especialmente esta última que tampoco lo hizo en la jornada de clausura de la temporada en pista. En el resumen es el club Thomas Bata quien se lleva los aplausos, ganó en las series "B-C".

No pueden cotejarse las marcas conseguidas por los equipos debido a las series de dificultades que encontraron en el circuito de 25 kilómetros. El resultado técnico pasa a segundo plano. Lo admirable y digno de destacar en sus actores es que vencieron a las grandes y tal vez mayores dificultades que todo rutero tiene en su campaña. El frío, la lluvia y el viento. Sobreponerse a tales dificultades climáticas lo

hace retratar de cuerpo entero. Deporte para varones. Y cuando se es profesional, con mayor razón se debe responder. La respuesta es innegable de respeto hacia estos pedaleros.

El grave daño que desde hace tiempo se le viene provocando al pedalero chileno es que las competencias son frágiles en su contextura. Sin exigencias de rigor profesional. Así no logran sobreponerse a las cosas normales de un ciclismo rutero.

### RESULTADOS

ADULTOS "A". — 1° Green Cross Cic. Juan Naveas-Freddy Acevedo (abandonó), Víctor Caro y Pedro Reyes con 2 horas. 25m. 19 s. 5/10. 2° Thomas Bata. Raúl Valenzuela, Mauricio Bonilla, Gustavo Carvacho, Miguel Carrasco, 2.40.17.

SERIE "B". — 1° Thomas Bata, Manuel Gajardo, Francisco Opazo, N. Castro y Jorge Farías, 2.35.44.8/10.

SERIE "C". — 1° Thomas Bata, Luis Valdés, Luis Palma, Guzmán Valenzuela y Alvaro Cancino, 2.37.35.



Ricardo Miranda, de la Escuela de Carabineros, en "Bonn", se apresta a salvar un obstáculo en la prueba para caballos novicios con jinetes "A". En el recuento final, terminó en tercer lugar.

Concurso Ecuestre Regional de U.C.

## Perot y Zegers primeros en saltos de jinetes "A"

Samuel Perot, de U. Católica, montando a "Más respeto" y Juan Carlos Zegers del Club de Polo, en la conducción de "Pamelo", igualaron en la prueba para caballos novicios con jinetes "A" el recorrido de 1,10 y desempate 1,20 y 1,30 con 0-0-0 faltas, en la jornada ecuestre efectuada en el jardín de saltos del Estadio Santa Rosa de Las Condes.

En el tercer lugar, se ubicó Ricardo Miranda, de la Escuela de Carabineros, en "Bonn" con 0-0-3; cuarto, Ralf Zickendracht, del Santiago Paperchase, en "Creso", con 0-0-4; y quinto, Alfonso Bobadilla, de la Escuela de Carabineros, en "Soberano" con 0-0-12.

En jinetes "B", empataron el primer lugar con 0-0-0 faltas, Rodrigo Carmona, Escuela de Carabineros, en "Sismico"; Abelardo Velásquez, del Club de Campo, en "Abidjan"; U. Miguel Yarur, de la Dehesa, en "Natural".

En el cuarto lugar, se ubicó Félix Sánchez, de Escuela de Carabineros, en "Mariachi" y en el quinto, Ricardo Figueroa, también de Escuela de Carabineros, en "Destape".

Alcanzar y superar la barrera de los cien puntos

## Tónica remarcante de la jornada cesteril

CONCEPCION. — Los equipos locales que han tomado parte en encuentros tanto por el campeonato Ligasur, como por el torneo liga central, han logrado sumar puntos con sendos triunfos durante la fecha disputada en tres gimnasios de Concepción y Talcahuano.

En el gimnasio de la Universidad de Concepción, el quinteto Petrox-UBB derrotó a Vibram de Puente Alto por el Campeonato Liga Central, por la cuenta de 100-76, ante un público calculado en 800 personas que se refugió de la intensa lluvia, en la Casa del Deporte.

Por el torneo Ligasur, el equipo de Naval superó en el Gimnasio Salesianos de esta ciudad, al representativo Chilolac de Ancud por 126-100 en un encuentro muy disputado.

Finalmente en el Gimnasio La Asunción de las Higuera en Talcahuano, el quinteto de Universidad Católica superó al equipo de San Javier de Puerto Montt por la cuenta de 100-98 en competencia por el torneo Ligasur, que tuvo un desarrollo parejo.

## ¡Yo Ciclismo! se muda de circuito

□ A partir del sábado próximo las jornadas del campeonato escolar se desarrollarán en el sector de Madeco, en Ureta Cox

Desde el próximo sábado 2 el campeonato escolar ¡Yo Ciclismo! proseguirá su atrayente competencia en el circuito de Madeco, que tendrá su centro de actividades en calle Ureta Cox y Núñez de Balboa.

El torneo que logra reunir a más de 400 pedaleros provenientes de los diversos establecimientos educacionales de la Región Metropolitana es organizado por la Escuela 476 del sector El

Pinar y cuenta con el auspicio de la Ilustre Municipalidad de San Miguel, Carabineros de Chile y de productos KAPO de Embotelladora Andina que distingue a los mejores competidores en las diversas series.

El circuito a partir de las 9.00 horas del próximo sábado, contempla un trazado de 720 metros, con salida y meta desde calle Ureta Cox para seguir por Alonso de Ojeda, Pedro Mira y Diego de Meza. Ahí se cumplirán 4 jornadas.

## Record mundial de bala

MÓSCU, 27 (ANSA). — La soviética Natalia Lisovskaia consiguió hoy un nuevo record mundial de lanzamiento de bala con 22,53 metros, durante una sesión de atletismo celebrada en Sochi.

El record anterior lo detentaba desde el 11 de mayo de 1980 la germana democrática Ilona Sluipianek con 22,45 metros.

## Carrera laboral en San Antonio

□ Atractiva competencia en la localidad de San Juan

Para el domingo 17 de Junio el ciclismo laboral metropolitano con su inmensa caravana de competidores se trasladará a la zona de San Antonio para animar una interesante competencia en todas sus categorías.

La reunión ha desarrollarse en el circuito de siete kilómetros sobre ruta asfaltada de la localidad de San Juan a San Rafael. Torneo que cuenta con el apoyo de la Junta de Vecinos, autoridades locales y de la comunidad. Su principal organizador y gestor es Manuel Mesina que durante muchos años fuera uno de los propulsores del ciclismo en San Antonio, integrante de un espe-

cial equipo de jóvenes dirigentes de ese puerto que mantuvieron en el primer plano al pedal de su región con pruebas de resonancia, como aquella ya desaparecida "Doble Matanzas" que marcó un interesante hito en el ciclismo nacional.

La rama del ciclismo de CANADELA Metropolitana ha dispuesto colaborar con esta competencia que cuenta con excelentes premios y se hará presente con diversos equipos, tales como Bicicletas Vargas que ha dispuesto estar con todos sus ases. "Sparton", Universidad Católica, "Leche Sur", San Bernardo, "Soprole", Baldosas Bio Bio, Quinta Normal, entre otros.

## Católica y Brooks se distinguieron en el bicicross

La representación de Universidad Católica se llevó las palmas por acumulación de mayor cantidad de puntos en la sexta fecha del Torneo Metropolitano de Bicycross llevado a cabo en la pista del Estadio Las Condes-CORFO, mientras que el equipo de Brooks fue el más destacado en la misma reunión.

Los resultados generales de la reunión fueron los siguientes: CATEGORIA EXPERTOS: serie de 6 años y menos. 1° Joaquín Ramolfo, 2° Rodrigo Rivas, 3° Raimundo Fernández; 7 AÑOS. 1° Rodrigo Seguel, 2° Rodrigo Escobar, 3° José Bustos. 8 AÑOS. 1° Rodrigo García, 2° Gustavo Vergara, 3° Lorenzo Cerda. 9 AÑOS. 1° Claudio López, 2° José Morales, 3° Arturo Goycolea. 10 AÑOS. 1° Felipe Ojeda, 2° Alejandro Vilchez, 3° Alvaro Soto. 11 AÑOS. 1° Patricio Valenzuela, 2° Francisco Cristino, 3° Claudio Osorio. 12 AÑOS. 1° Nicolás Cumar, 2° Ramón Ibarra, 3° Rodrigo Carvajal. 13 AÑOS. 1° Ruy Barboza, 2° Gonzalo Harambille, 3° César Magallon. 14 AÑOS. 1° Fernando Urzúa, 2° Daniel Rojas, 3° Rodrigo Vilchez. 15 AÑOS. 1° Jorge Adbel-Kader, 2° Carlos Müller, 3° Fernando Cuevas. 16

AÑOS. 1° Juan de Pablo, 2° Mauricio Binfa, 3° Edgardo Zúñiga. 17 AÑOS. 1° Gonzalo de Pablo, 2° Cristián Hermann, 3° Alvaro Blanco.

CATEGORIA JUNIORS. Serie de 6 años y menos. 1° Cristián Donoso, 2° Rodrigo Núñez, 3° Cristián Medel. 7 AÑOS. 1° Miguel Leguina, 2° Leonardo Ovando, 3° Cristián Rojas. 8 AÑOS. 1° Sebastián González, 2° Guillermo Sepúlveda, 3° José Cuéllar. 9 AÑOS. 1° Jean Leguina, 2° Gonzalo Morales, 3° Matías Eyzaguirre. 10 AÑOS. 1° Guillermo Herrera, 2° Jaime Hernández, 3° Eduardo Caviedes. 11 AÑOS. 1° Angel Pérez, 2° Eduardo Morales, 3° Cristián Monrreas. 12 AÑOS. 1° Cristián Valenzuela, 2° Enrique Alfaro, 3° Vicente Leguina. 13 AÑOS. 1° Rodrigo Montezua, 2° Ricardo Meza, 3° Pedro Barria. 14 AÑOS. 1° Pedro Carrasco, 2° Pedro Maluj, 3° Carlos Arias. 15 AÑOS. 1° Luis Martínez, 2° Juan C. Zamorano, 3° David Barrera. CATEGORIA CRUCEROS. Serie de 18 años y más. 1° Gonzalo de Pablo. 2° Cristián Hermann. 3° Alvaro Blanco. CATEGORIA DAMAS. Serie de 7 años y menos. 1° María José García, 2° Ana Oviedo, 3° Martita González. 8-9 AÑOS. 1° Andrea Seguel, 2° María Otero, 3° Katherine Yévenes. 10-11 AÑOS. 1° Cecilia González, 2° Moira Müller, 3° Andrea Bribea. 12-13 AÑOS. 1° Angela Rodríguez, 2° Sandra González, 3° Karen Birchair. 14-15 AÑOS. 1° Paulina Toledo, 2° Claudia Dumont, 3° Marta Espejo. 16 AÑOS Y MAS. 1° Ximena Bustos, 2° Pamela Toledo y 3° Doris Toledo.



# clasificados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D-  
FONO 82222

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

**NOTIFICACION.** Ante este Vigésimo Quinto Juzgado Civil de Santiago, Manuel Rodríguez N° 47, primer piso, presentó don Manuel Edmundo Quezada Larenas, jubilado, domiciliado en Las Rejas, Malmol N° 450, Villa Suecia y solicita se notifique demanda nulidad de matrimonio a cónyuge Teresa Muñoz Rodríguez. La solicitud es la siguiente: En lo principal: Demanda juicio nulidad de matrimonio; en el otrosí 1°.— Acompaña documentos con citación y devolución. En el otrosí 2°.— Notificación por avisos; en el otrosí 3°.— Oficio; en el otrosí 4°.— Apercibimiento; en el otrosí 5°.— Se tenga presente: Deduce demanda contra cónyuge doña Teresa Muñoz Rodríguez, ignora profesión y domicilio, para anular matrimonio celebrado 30 de Diciembre de 1942, ante Oficial Registro Civil Concepción, según acta y certificado matrimonio. El matrimonio es nulo por haberse celebrado ante Oficial Civil incompetente, por no tener entonces ninguno los contrayentes domicilio en Concepción. Doña Teresa Muñoz Rodríguez vivía Manuel Rodríguez 236 Talcahuano y solicitante vivía calle 6 Poniente N° 3, El Tejar, Chillán. Al contraer matrimonio señalaron erróneamente domicilio común Concepción, ella, La Cancha 1466 y él, Cruz 861, ambos de Concepción. Por tanto: Pide mérito antecedentes expuestos y disposiciones legales, artículos 9, 12, 31 y 43 Ley Matrimonio Civil y 254 y 753 Código Civil se tenga por interpuesta demanda nulidad matrimonio contra cónyuge Teresa Muñoz Rodríguez y declarar: 1) Que el matrimonio celebrado entre los contrayentes es nulo absoluto; 2) Que se cancele la inscripción mediante la anotación marginal respectiva y 3) Se otorgue copia

de la sentencia con sus certificados. Primer otrosí: Se acompaña Acta y Certificado de Matrimonio y ordenar su devolución oportunamente con citación. Segundo otrosí: Se notifique demanda y sus proveídos mediante avisos en un diario y siendo la primera notificación, también en el Diario Oficial. Solicito se hagan los avisos en extracto. Tercer otrosí: Se oficie a Dirección General de Investigaciones y a la Dirección General del Registro Civil e Identificación para que informen sobre actual domicilio o residencia de la demandada. Cuarto otrosí: Solicita que la demandada designe un domicilio conocido dentro límites urbanos de la ciudad dentro término de emplazamiento, bajo apercibimiento de notificarle las resoluciones por el Estado Diario. Ruego a U.S., así lo disponga. El Tribunal proveyó: Fojas cinco. Santiago, veintisiete de mayo de mil novecientos ochenta y tres. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; al primer otrosí, por acompañados, con citación, no ha lugar a la devolución; al segundo otrosí, previamente oficies a Carabineros y a Correos; en el Tercer otrosí, como se pide; al cuarto otrosí, no ha lugar por ahora y al quinto otrosí, téngase presente. Rol N° 1362-83. Proveyó doña Gloria Olivares Godoy, Juez titular y autoriza doña Nancy Olivares Donoso, Secretaria titular. Por tanto: Notifico la presente demanda de Nulidad de Matrimonio a doña Teresa Muñoz Rodríguez. La secretaria.

28-29-30

**EXTRACTO.**— Primer Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de don José Alberto Valenzuela Azagra a sus hijos legítimos Adriana de las Mercedes; José Eufrosino; Hugo Adrián y Eduardo Alberto, todos ellos Valenzuela González, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente a

doña Adriana de las Mercedes González Quintana. Practicará inventario solemne el día miércoles 29 de mayo de 1984, a las 10.00 horas.— La secretaria.

25-26-28

**EXTRACTO.**— Primer Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Luis Alberto Contreras Carreño a sus hijos legítimos Luis Alberto; Ruperto Hernán; Cecilia Rosa; Heriberto Enrique; Juan Patricio; René Rolando; María Isabel; Mirasol del Carmen, todos ellos Contreras Miranda, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente a doña Olga Inés Miranda Pezoa.— La secretaria.

25-26-28

**CUARTO Juzgado Civil de San Miguel,** concedió la posesión efectiva de doña Guadalupe Aurora Meneses Ortiz a sus padres legítimos don Gustavo Alberto Meneses Santis y doña Alejandrina del Carmen Ortiz Ortiz.— La secretaria.

25-26-28

**VEINTITRES Juzgado** concedió posesión efectiva de Consuelo del Carmen Petit Alvarado para Francisco de Asís, Gonzalo Calieto, Arturo Adán y Juan Ramón Petit Alvarado, este último representado por Juan Emilio, José Alfonso y Francisco Guillermo Petit Vergara. Secretario.

25-26-28

**SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel,** concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Alberto Pinto González, a sus hijos legítimos Luis Armando, Sergio Rolando y María del Carmen, todos de apellidos Pinto Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Adriana del Carmen Gutiérrez Contreras. La Secretaria.

25-26-28

**CUARTO Juzgado Civil de San Miguel,** concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de doña Teresa Borzo Lucatti, a sus hijos legítimos Elcira del Carmen y Juan de la Cruz, ambos de apellidos Torres Borzo. La Secretaria.

25-26-28

**TERCER Juzgado Civil de San Miguel,** concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Adán Eva Acevedo y de doña Lidia Vargas Jara, a sus hijos legítimos doña Lucía del Carmen Acevedo Vargas, sin perjuicio derechos de María Sara Fierro Yáñez, en su calidad de cónyuge sobreviviente del causante. Posesión efectiva que se concede con beneficio de inventario. La Secretaria.

25-26-28

**JUZGADO de Letras de Talagante,** por auto de 26 de septiembre de 1983 concedió posesión efectiva intestada de Juan Bautista Pérez Vargas y Victoria de las Mercedes Núñez, a sus hijos legítimos Lila del Tránsito Pérez Núñez, María Rebeca Pérez Núñez, Raúl Pérez Núñez, Orfa Estrella Pérez Núñez, Marta Margarita Pérez Núñez y Adriana Pérez Núñez.

25-26-28

**EXTRACTO:** Segundo Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de don Armando Catalán Almarza a sus hijos legítimos Alberto; Miguel Armando; Mario Armando; Sergio Ismael; Silvia del Carmen; Amanda Marina; Germán René; Julio Juan de Dios; Manuel Gustavo y Armando Enrique, todos Catalán Hernández, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente de doña Elena Hernández Muñoz. Practicará inventario solemne el día martes 29 de mayo de 1984, a las 10.00 horas. La Secretaria.

25-26-28

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Eduviji So-barzo Aravena para Octavio Venegas Arias sin perjuicio derechos como cónyuge.

28-29-30

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Socorro Contreras Rojas concédese también a Luis, Alicia, Rosendo y Rosa Echeverría Contreras.

28-29-30

**JUZGADO Letras La Calera** concedió posesión efectiva herencia intestada fallecimiento Romelio Tapia Plaza a Adelina del Carmen Mellafe Leiva calidad cónyuge sobreviviente.— Secretario.

25-26-28

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Isabel Delgado Gil para Félix y Manuel Roa Delgado. Ley 16.271, artículo 33.

28-29

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Francisco Retamales Sáez para María Aravena Oviedo sin perjuicio derecho como cónyuge. Ley 16.271, artículo 33.

28-29

**NULO por robo cheque** Bco. Sud-Americano San Pablo Serie S.P.B. 0596545. \$ 104.000.

26-27-28

**ANTE Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Stgo.** Concedió posesión efectiva Juana Mercedes Mora Beña, a su hija Lilian Patricia Araya Mora, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Inventario solemne 30 pte. 14 horas.

26-28-29

**SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel** concedió la posesión efectiva de doña Laura Peragallo Madariaga, a su hija legítima doña Adriana Margarita Silva Peragallo y a su hijo natural don Mario Gastón Silva Peragallo. La secretaria.

28-29-30

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Pedro Acevedo Guzmán, para Gladys, Nélica, Emilio, Teresa, Nelson, Juan, Bernardo y Eugenia Acevedo Lagos, sin perjuicio derechos María Lagos Lagos.

25-26-28

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Jorge Saavedra Iglesias, para María, Jorge y Carmen Saavedra González y María Saavedra

26-27-28-29

Becerra, sin perjuicio derechos Teresa Becerra Valdés. Practicará Secretaría inventario solemne veintinueve mayo 1984, quince horas.

25-26-28

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Rufino Romen Balcells, para Sebastián Romen Campaña, sin perjuicio derechos Patricia Campaña Quinzio. Practicará Secretaría inventario solemne veintinueve mayo 1984 quince horas.

25-26-28

**DECIMO Cuarto Juzgado Civil Santiago,** concedió posesión efectiva doña Blanca Otilia Madrid Lafloir a don Alfonso Trigo Madrid y por transmisión derechos de la causante; y posesión efectiva don José Fernando Trigo Madrid a don Alfonso Trigo Madrid en calidad hijo legítimo de la primera y hermano legítimo del segundo.

25-26-28

**NULO por extravío cheque** serie C-10, N° 0072654. Bco. Desarrollo.

26-27-28

**QUIEBRA:** Alfombras Wiener S.A. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución Santiago, catorce de mayo de mil novecientos ochenta y cuatro, fijó audiencia 13 de junio de 1984, a las 16.00 horas para efectuar subasta inmueble de la fallida ubicado en calle A. Zañartu N° 2573 comuna de Renca, lote N° 1 de la subdivisión de la propiedad de Anibal Zañartu N° 2573, antiguos números 83, 85 y 87 que deslinda de la siguiente manera: Norte: con propiedad de don Juan Rizzo; al Sur: con Avenida Anibal Zañartu; Oriente: lote número dos de la subdivisión; al Poniente: con sitio N° 20. El título se encuentra inscrito a fojas 33.137, N° 38.166 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago año 1982. Mínimo para comenzar posturas será suma de \$ 499.961. Precio de remate se pagará de contado. Todo postor para tomar parte subasta deberá acompañar vale vista orden Juzgado o debidamente endosado por cantidad no inferior a 10% mínimo de subasta. Demás antecedentes y copia de bases en oficina Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar, Ahumada 312, oficina 623. Horario de oficina.— Secretaria.

26-27-28-29

## MUNICIPALIDADES

Llamados a Propuestas Públicas,  
Licitaciones, Concursos y Remates

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE RENGÓ PROPUESTA PUBLICA

Para subcontratar el Servicio de Contrucción y Mantenimiento de Areas Verdes de la Comuna de Rengo.  
**FINANCIAMIENTO:** Ilustre Municipalidad de Rengo  
**PARTICIPANTES:** Podrán participar todas las personas naturales o jurídicas que acrediten solvencia técnica y económica y que cumplan con los requisitos establecidos en las Bases Administrativas y Especificaciones Técnicas de Licitación.  
**VENTA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 28 de mayo de 1984 al día 4 de junio de 1984, en la Dirección de Obras Municipales, en días y horas hábiles, calle Urriola N° 26, 3.er piso, fono N° 120, Rengo.  
**FECHA APERTURA DE PROPUESTA:** 18 de junio de 1984, a las 11.30 horas.  
**VALOR ANTECEDENTES:** \$ 5.000,00 IVA incluido.  
RENGO, Mayo de 1984.

EL ALCALDE

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PUDAHUEL PROPUESTA PUBLICA

I. MUNICIPALIDAD DE PUDAHUEL LLAMA A  
PROPUESTA PUBLICA PARA ADQUISICION DE  
LUMINARIAS

**TIPO:** De Sodio alta presión  
**Venta de Bases:** Del 28 al 31 de mayo.  
**Lugar:** Oficina de Partes, San Pablo N° 8444.  
**Valor Bases:** 1/2 U.T.M.

PUDAHUEL, Mayo 24 de 1984.

EL ALCALDE

La seguridad en el uso  
de las calles y caminos es una  
responsabilidad  
de cada uno de nosotros





# clasificados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D-  
FONO 82222

## JUDICIALES Y LEGALES

**1** NULO por extravío, título 16677 Minera Valparaíso y título 47815 Pacífico Sur nombre Héctor Canevaro Luzza. 25-26-28

VEINTITRES Juzgado concedió posesión efectiva de Consuelo del Carmen Petit Alvarado para Francisco de Asís, Gonzalo Calisto, Arturo Adán y Juan Ramón Petit Alvarado, este último representado por Juan Emilio, José Alfonso y Francisco Guillermo Petit Vergara. Secretario. 25-26-28

NULO por robo talonario cheque Banco Sud Americano Central Serie OCB. 2364603 al 4650. 26-27-28

POR extravío quedan nulos cheques Cta. 5516650, N° CH-0042241 por \$ 1.200 y Cta. 5515670, N° 000984 por \$ 5.240 y 000985, por \$ 7.430, Banco del Estado de Chile, Santiago - Providencia. 26-27-28

POR extravío de las facturas Cash N° 775 al N° 778, quedan nulas, Equipos Contables S.A. RUT. 92.588.000-0. 26-27-28

CONSORCIO Nieto S.A.C.I. Rut. 91.959.000-9 con domicilio en calle Santa Rosa N° 2668 comuna de San Miguel. Informa que quedan nulos y sin valor los siguientes documentos, por haberse extraviado una letra de cambio folio A N° 135 sin utilizar. Dos guías de despacho serie B folios N°s 2331, 2360 utilizadas a nombre de Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas. 25-26-27

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don José Alberto Valenzuela Azagra a sus hijos legítimos Adriana de las Mercedes, José Eufrosino, Hugo Adrián y Eduardo Alberto, todos ellos Valenzuela González, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente a doña Adriana de las Mercedes González Quintana. Practicará inventario solemne el día miércoles 29 de mayo de 1984 a las 10.00 horas. — La Secretaria. 25-26-28

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Luis Alberto Contreras Carreño a sus hijos legítimos Luis Alberto, Ruperto Hernán, Celia Rosa, Heriberto Enrique, Juan Patricio, René Rolando, María Isabel, Mirasol del Carmen, todos ellos Contreras Miranda, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente a doña Olga Inés Miranda Pezoa. — La Secretaria. 25-26-28

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Luis Alberto Contreras Carreño a sus hijos legítimos Luis Alberto, Ruperto Hernán, Celia Rosa, Heriberto Enrique, Juan Patricio, René Rolando, María Isabel, Mirasol del Carmen, todos ellos Contreras Miranda, sin perjuicio de los derechos como cónyuge sobreviviente a doña Olga Inés Miranda Pezoa. — La Secretaria. 25-26-28

POR extravío orden no pago cheque serie D.H. N° 0177296 Cta. 9294031 Bco. Estado Suc. Estación. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil de San Miguel, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada de don Luis Alberto

Pinto González, a sus hijos legítimos Luis Armando, Sergio Rolando y María del Carmen, todos de apellidos Pinto Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Adriana del Carmen Gutiérrez Contreras. La Secretaria. 25-26-28

QUIEBRA: Alfombras Wiener S.A. Primer Juzgado Civil de Santiago. Resolución Santiago, catorce de mayo de mil novecientos ochenta y cuatro, fijó audiencia 13 de junio de 1984, a las 16.00 horas, para realización de subasta de inmueble de la fallida ubicada en calle Providencia N° 2636, local 102 del primer piso y 102 del segundo piso comuna de Providencia y los derechos en proporción al valor de los locales señalados en unión de los otros dueños en los bienes comunes entre los cuales se encuentran el terreno que deslinda de la siguiente manera: al Norte: con calle Pedro José Escobar en trece metros setenta centímetros; al Sur: con Avenida Providencia en quince metros quince centímetros; al Oriente: en treinta y dos metros sesenta y cinco centímetros con sitio número uno; al Poniente: en treinta y dos metros sesenta y cinco centímetros con sitio número tres. El título se encuentra inscrito a fojas 33.135, N° 38.164 del Registro de propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 1982. Rol N° 43-57 comuna de Providencia. El mínimo para comenzar las posturas será la suma de \$ 9.347.018. Precio de remate se pagará de contado. Todo postor para tomar parte en la subasta deberá acompañar vale vista bancario orden Juzgado o debidamente endosado por cantidad no inferior a 10% mínimo para subasta. Demás antecedentes y bases oficina Sindicato de Quiebras William Jalaff Escandar. Ahumada 312, oficina 623. Horario de oficina. — Secretaria. 26-27-28-29

POR extravío quedan nulos títulos N° 44.912 x 6.250 acciones y N° 44.948 x 4.913 acciones del Banco Sud Americano pertenecientes a Enrique Martínez Zepeda. 26-27-28

POR extravío queda nulo cheque 511698 Bco. del Trabajo Sucursal Monjitas. 26-27-28

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

POR extravío se da orden no pago cheque N° CH 164173 Cta. Cte. N° 1626035 Banco del Estado sucursal Ahumada. 28-29-30

de junio de 1984, ambas fechas inclusive. — La Junta de Vigilancia. 26-27-28

INVERSIONES Santa Fe Ltda. CIA. C.P.A. asamblea ordinaria. En conformidad a lo dispuesto en los estatutos sociales, se cita a asamblea ordinaria que se llevará a efecto el día 15 de junio de 1984, a las 12.30 horas, en las oficinas de la Sociedad, Mac-Iver N° 225, 9° piso; oficina 903, con el objeto de: a) Pronunciarse sobre la memoria y el balance al 31 de diciembre de 1983; b) Demás asuntos que se puedan tratar en asamblea ordinaria. — La Junta de Vigilancia. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 12 al 15 de junio de 1984, ambas fechas inclusive. — La Junta de Vigilancia. 26-27-28

LUNES once de junio de 1984, a las 16 horas, en Secretaría del Décimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, cuarto piso, en autos particionales "Ortiz con Anguita", se rematará local comercial N° 12, Edificio Avenida Vicuña Mackenna N° 7193, inscrito a fojas 11.646 N° 13.793 año 1980 y fojas 9.953 N° 12.142 año 1981 C.B.R. Santiago. Mínimo \$ 1.000.000 al contado, dentro de quinto día. Garantía: 10% mínimo en dinero efectivo o vale vista bancario. Demás bases y antecedentes en Secretaría Juzgado. La actuaria. 26-27-28-2

CITACION. Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad "Barraca de Fierro Salomón Sack S.A." para el día 20 de junio de 1984, a las 18.30 horas, la cual se celebrará en la ciudad de Santiago, calle San Pablo N° 1179, a fin de tratar las siguientes materias: a) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General respecto del ejercicio al 31 de diciembre de 1983; b) ratificación de designación del Directorio; c) Designación de Inspectores de Cuentas y/o Auditores Externos para ejercicio de 1984; d) Remuneración del Directorio; e) Fijación del Diario donde se publicarán los avisos de citación a la Junta de Accionistas; f) Conocer operaciones a que se refiere el Art. 44 Ley 18.046. Participación en la Junta. Tendrán derecho a participar en la Junta citada precedentemente, los titulares de las acciones suscritas en el Registro de Accionistas al día 14 de junio de 1984. Calificación de poderes. La calificación de poderes se efectuará en ..... a partir de las 17.30 horas del día de la Junta. El presidente. 28-29-30

REMATE. 8° Civil Stgo. expediente Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Ramírez Rita. Requerimiento, rol 307, rematará 22-junio-1984, 16.00 hrs., propiedad Pasaje Las Tórtolas 67, Sector A-2, Lote 210, La Florida, inscrita Fs. 47.630, N° 61.067, Registro Propiedad, año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Postura 900 Unidades Fomento, pago contado o plazo, interesados Santiago. Postura 900 Unidades Fomento, pago contado o plazo, interesados rendir caución equivalente 10% mínimo, vale-vista, boleta depósito judicial a la orden del Tribunal. Bases, antecedentes en Secretaría. Secretaria. 28-29-30-31

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

a 360 y 720 días contados desde fecha subasta; saldo precio en Unidades de Fomento con interés 15% anual, quedando garantizado con hipoteca a favor Banco del Estado de Chile. Interesados deberán rendir caución por 10 % mínimo posturas, es decir, \$ 3.434.618 en dinero efectivo o vale vista orden Tribunal. Mayores antecedentes y bases remate, Secretaría Juzgado, Agustinas 1127, 2° piso, Santiago. Autos ejecutivos "Banco del Estado de Chile con Viña La Favorita S.A.", rol 3.931. Secretario. 25-26-27-28

LUNES once de junio de 1984, a las 16 horas, en Secretaría del Décimo Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, cuarto piso, en autos particionales "Ortiz con Anguita", se rematará local comercial N° 12, Edificio Avenida Vicuña Mackenna N° 7193, inscrito a fojas 11.646 N° 13.793 año 1980 y fojas 9.953 N° 12.142 año 1981 C.B.R. Santiago. Mínimo \$ 1.000.000 al contado, dentro de quinto día. Garantía: 10% mínimo en dinero efectivo o vale vista bancario. Demás bases y antecedentes en Secretaría Juzgado. La actuaria. 26-27-28-2

REMATE: 8° Civil Stgo. expediente Banco Hipotecario de Fomento Nacional con Ramírez Rita. Requerimiento, rol 307, rematará 22-junio-1984, 16.00 hrs., propiedad Pasaje Las Tórtolas 67, Sector A-2, Lote 210, La Florida, inscrita Fs. 47.630, N° 61.067, Registro Propiedad, año 1981. Conservador Bienes Raíces Santiago. Postura 900 Unidades Fomento, pago contado o plazo, interesados Santiago. Postura 900 Unidades Fomento, pago contado o plazo, interesados rendir caución equivalente 10% mínimo, vale-vista, boleta depósito judicial a la orden del Tribunal. Bases, antecedentes en Secretaría. Secretaria. 28-29-30-31

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 14, \$ 379.718; 2869-51, 15, \$ 379.718; 2869-52, 16, \$ 740.449; 2869-52, 16, \$ 664.505; 2869-55, 19,

REMATE. Ante 9° Juzgado Civil Santiago, se rematarán el 31 de mayo de 1984, a las 15 horas los siguientes locales comerciales, con los roles y por los mínimos que se indican: construidos en el Edificio de San Francisco N°s. 941, 943, 947, 949, 967, 983, 987 y 999 esquina Nor-Poniente con calle Porvenir N°s. 845, 847 y 849, de Santiago: Rol N° 2869-39, Local: 1, Mínimo \$ 379.718; 2869-40, 2, \$ 379.718; 2869-41, 3, \$ 379.718; 2869-43, 5, \$ 379.718; 2869-45, 7, \$ 379.718; 2869-46, 8, \$ 379.718; 2869-48, 12, \$ 379.718; 2869-49, 13, \$ 379.718; 2869-50, 1



La potranca dosañera NISUYA realizó uno de los mejores cotejos durante la sesión de del sábado en la arena del Club Hípico.

La defensora del "Blackie" recorrió mil metros en 1.01 1/5.

También destacó MEADOWLANDS con su trabajo de 1.200: 1.13 2/5.

A continuación detallamos todos los portadores:

## PISTA ARENA

## 1.860 METROS

ROYAL KING, O. Escobar, en 2.01 2/5

## 1.600 METROS

POLEMISTA, C. Leighon, en 1.45. Ultimos 200 en 13

JUSTINIANO, N. Urrutia, en 1.48. Ultimos 200 en 13 2/5, a voluntad

SPRITE, F. Díaz, en 1.44. Ultimos 200 en 12

CALCU, E. Silva, en 1.40 4/5. Ultimos 200 en 12 4/5

## 1.400 METROS

AYACUCHO, C. Leighon, en 1.30 3/5. Ultimos 200 en 13 3/5

MAYER, N. Urrutia, en 1.30 4/5

CREASE, N. Urrutia, en 1.33 2/5. Ultimos 200 en 13

MARULLA, H. Mellado, en 1.31. Ultimos 200 en 13 2/5

## 1.200 METROS

MATCH ONE, J. Pérez, en 1.17 1/5. Ultimos 200 en 12 3/5

ESPERANZA CLARA, C. Delgado, en 1.17

RAMSI, O. Escobar, en 1.19 2/5

MISTER MERY, G. Barrera y CHARLES, C. Donoso, en 1.17 3/5, iguales

CAPITAL, C. Leighon, en 1.17. Ultimos 200 en 12 3/5

JORGE, R. Pérez, en 1.14 2/5. Ultimos 200 en 12

MEADOWLANDS, R. Pérez, en 1.13 2/5

PICA, J. Romero, en 1.16 2/5. Ultimos 200 en 12 3/5

SOCKS, M. Santos, en 1.17 2/5. Ultimos 200 en 12 3/5

SEATTLE, P. Cerón, y SUGERIDO, N. Urrutia, en 1.16 4/5. Ultimos 200 en 13, iguales

## 1.000 METROS

COQUETERO, N. Urrutia, en 1.03 3/5

CARA AL VIENTO, N. Urrutia, en 1.02 4/5

QUIEBRA, J. Berrios, en 1.02

MARIGOLD, F. Díaz, en 1.07, a voluntad

CHIPRIOTA, N. Urrutia, en 1.012/5. Ultimos 200 en 12 3/5

SABANE, M. Santos, en 1.07. Ultimos 200 en 1.2 3/5, a voluntad

NISUYA, R. Pérez, en 1.01 1/5. Ultimos 200 en 12 3/5

TRUFA, J. Vergara, en 1.03 2/5

POLIGA, G. Barrera, en 1.03

## 800 METROS

DONADO, P. Muñoz, en 50.3/5

CHAPOLÁ, F. Díaz, en 50

SHER, F. Díaz, en 51

ARESTA, F. Díaz, en 49.3/5

QUICO, N. Urrutia, en 50

## Hipódromo Chile

Miércoles 30 de mayo de 1984

## 1ª

CARRERA.— 1.200 metros a las 2.45 P.M.— Índice 6 al 1.— 1ª Triple inicial.

|                   |          |                |                |    |
|-------------------|----------|----------------|----------------|----|
| 1007 R. Serrano   | Rp.      | 1 Basileña     | 54 S. Azócar   | 6  |
| 1073 M. Segura    | 8-8c-18c | 2 Campo Gris   | 54 V. Rojas    | 5  |
| 1025 J. Bravo     | 2-8-10   | 3 Es Tuyo      | 54 J. Ubbilo   | 1  |
| 1045 L. Urbina    | 7-12-2   | 4 Gambona      | 54 J. Tobar    | 2  |
| 1049 J. Pérez     | 9-2-4    | 5 Guilboa      | 54 M. Olguín   | 15 |
| 1045 U. Duque     | 3-9-4    | 6 Compadrito   | 53 L. Rivera   | 7  |
| 1021 P. Molina    | 5-3      | 7 Grendo       | 53 N.N.        | 10 |
| 1045 C. Santos    | 14       | 8 Pemucana (D) | 53 F. López    | 13 |
| 762 G. Avila      | Rp.      | 9 Pilita       | 53 C. González | 3  |
| 1083 P. Polanco   | Rp.      | 10 Chimborazo  | 52 N.N.        | 8  |
| 1045 L. Guerrero  | 4-7-3    | 11 Parcelero   | 52 S. Vera     | 14 |
| 713 A. Jaque      | Rp.      | 12 Datury      | 51 M. Santos   | 9  |
| 725 J. Amaro      | Rp.      | 13 Menelao     | 51 O. Díaz     | 12 |
| 1045 V. Contreras | 12-9     | 14 Fouquet (D) | 50 L. Espinoza | 11 |
| 1045 M. Hernández | 5        | 15 Lamordi     | 50 J. González | 4  |
| 1021 H. Galaz R.  | 5        | 16 Decidora    | 49 N.N.        | 16 |

## 2ª

CARRERA.— 1.200 metros a las 3.10 P.M.— Condición. 2ª Triple inicial.

|                  |         |               |                |    |
|------------------|---------|---------------|----------------|----|
| 513 E. Vidal     | Rp.     | 1 Alipede     | 56 O. López    | 6  |
| 995 S. Bécar     | 11-9-13 | 2 Asomado     | 56 A. Pereira  | 5  |
| 780 P. Bagú      | Rp.     | 3 Brote       | 56 N. Urrutia  | 1  |
| — C. López       | Deb.    | 4 Denecan     | 56 P. Cerón    | 2  |
| 921 H. Miranda   | 11-10   | 5 Lurin       | 56 L. Espinoza | 15 |
| 1046 P. Melej    | 6       | 6 Mastuerzo   | 56 E. Silva    | 7  |
| — C. Parra       | Deb.    | 7 Mirado      | 56 N. Vera     | 10 |
| — G. Avila       | Deb.    | 8 Monopolio   | 56 R. Cea      | 13 |
| 1048 C. Santos   | 5       | 9 Mr. Fala    | 56 H. Berrios  | 3  |
| — G. Romero      | Deb.    | 10 Mundo      | 56 S. Vera     | 8  |
| — J. Castro R.   | Deb.    | 11 Paladino   | 56 E. Guzmán   | 14 |
| 901 R. Lorca     | Rp.     | 12 Patriarcal | 56 S. Vázquez  | 9  |
| 1048 O. Martínez | 10      | 13 Patruco    | 56 M. Santos   | 12 |
| — E. Beuzenberg  | Deb.    | 14 Rincón     | 56 G. Barrera  | 11 |
| — H. Galaz R.    | Deb.    | 15 Surcador   | 56 J. Ubbilo   | 4  |
| — J. Lastra      | Deb.    | 16 Zicco      | 56 N.N.        | 16 |

## EJEMPLAR SUPLENTE

1046 R. Allen 8 17 Skate Board 56 N.N.

## 3ª

CARRERA.— 1.000 metros a las 3.35 P.M.— Condición. 3ª Triple inicial.

|                  |         |                 |                 |    |
|------------------|---------|-----------------|-----------------|----|
| 1031 A. Parra    | 8-5-9   | 1 Antique       | 53 L. Corvalán  | 6  |
| — S. Bécar       | Deb.    | 2 B. Final      | 53 F. López     | 5  |
| 1001 E. Acevedo  | 5-11-9  | 3 Bufanda       | 53 E. Martínez  | 1  |
| 1001 O. González | 2-11-4  | 4 Buffy         | 53 M. Santos    | 2  |
| 1001 H. Galaz R. | 13      | 5 Caverna       | 53 L. Espinoza  | 15 |
| 1001 R. Quiroz   | 10      | 6 Doy Fe        | 53 P. Cerón     | 7  |
| 893 M. Sepúlveda | 10-6-15 | 7 Fajuela       | 53 J. Ubbilo    | 10 |
| 1001 J. Bravo    | 9-10-5  | 8 Grilleta      | 53 P. Castillo  | 13 |
| 1001 M. Segura   | 11-7-2  | 9 Guaitica      | 53 V. Rojas     | 3  |
| 1045 L. Romero   | 12      | 10 M. Christmas | 53 G. Farfán    | 8  |
| 940 J. Inda M.   | 12-R    | 11 Pepa         | 53 C. Delgado   | 14 |
| 1008 P. Polanco  | 3-12c   | 12 Quebrajada   | 53 C. Leighon   | 9  |
| 603 R. Rojas     | Rp.     | 13 Sta. Dorotea | 53 A. Gutiérrez | 12 |
| 1064 O. Silva S. | 11-6c   | 14 Troyapaz     | 53 J. González  | 11 |
| 109 R. Lorca     | Rp.     | 15 Troyera      | 53 H. Olivárez  | 4  |
| 1008 D. Miranda  | 14-7c   | 16 Walesa       | 53 R. Arrué     | 16 |

## EJEMPLAR SUPLENTE

1008 C. Zúñiga Rp. 17 Tinajera 53 N.N.

## 4ª

CARRERA.— 1.200 metros.— Condición. — A las 4.00 P.M.— Ganador y Placé.

|                    |       |                |                 |    |
|--------------------|-------|----------------|-----------------|----|
| — O. Martínez      | Deb.  | 1 Adiestrado   | 56 M. Santos    | 6  |
| — L. Romero        | Deb.  | 2 Ali Monono   | 56 S. Azócar    | 5  |
| — J. Bravo         | Deb.  | 3 Aluf         | 56 P. Castillo  | 1  |
| — R. Maggi S.      | Deb.  | 4 Bold Ever    | 56 J. Tobar     | 2  |
| 995 R. Lorca       | 4-3   | 5 Boquete      | 56 G. Barrera   | 15 |
| 906 M. Segura      | Rp.   | 6 Con Permiso  | 56 V. Rojas     | 7  |
| 780 R. Serrano     | Rp.   | 7 Chicken      | 56 J. Silva     | 10 |
| 993 J. Bernal      | 3-4-3 | 8 Escrupulo    | 56 O. Escobar   | 13 |
| — D. López         | Deb.  | 9 Forrajado    | 56 P. Cerón     | 3  |
| 1048 G. Silva B.   | 5-3   | 10 Comerla     | 56 F. Díaz      | 8  |
| 1046 O. González   | 6-5   | 11 Magnánimo   | 56 S. Vázquez   | 14 |
| 995 O. Bagú        | 8-2-2 | 12 Mayor Parte | 56 N. Vera      | 9  |
| — J. Inda G.       | Deb.  | 13 Message     | 56 N. Toledo    | 12 |
| 1048 E. Beuzenberg | 12-2  | 14 Mindoro     | 56 J. Amestelly | 11 |
| — J. Castro R.     | Deb.  | 15 Nogado      | 56 D. Salinas   | 4  |
| — E. Acevedo       | Deb.  | 16 Purandín    | 56 A. Pereira   | 16 |

## EJEMPLAR SUPLENTE

993 J. Lastra 15 17 Marco Gris 56 N.N.

## 5ª

CARRERA.— 1.200 metros. Ind. 11 al 7 a las 4.30 P.M.— 1ª de la Cuádruple del Chile.

|                    |          |                |                 |    |
|--------------------|----------|----------------|-----------------|----|
| 1085 M. Velarde B. | 1c-4-3c  | 1 Tebeso       | 55 N.N.         | 6  |
| 434 J. Inda G.     | Rp.      | 2 Babor        | 54 F. Díaz      | 5  |
| 1032 R. Quiroz     | 4c-8-6   | 3 Cojuelo      | 54 N. Toledo    | 1  |
| 1057 R. Allen      | 10-12    | 4 Kabir        | 54 J. Tobar     | 2  |
| 1056 H. Yáñez B.   | 2-5-8    | 5 Lorita       | 54 A. Gutiérrez | 15 |
| 1057 V. Romo       | 7c-9-6   | 6 Turgot       | 54 A. Pereira   | 7  |
| 1043 L. Santos     | 8-1v     | 7 Danzante     | 53 C. Donoso    | 10 |
| 1015 O. Manso      | Rp.      | 8 Luta         | 53 O. Díaz      | 13 |
| 1025 O. Manso      | 5c-7-9   | 9 Maciego      | 52 H. López     | 3  |
| 1044 J. Bernal G.  | Rp.      | 10 East End    | 52 N.N.         | 8  |
| 845 D. López       | Rp.      | 11 Edisen      | 52 G. Farfán    | 14 |
| 1077 A. Jaque      | 9-3c-10c | 12 Ganga       | 52 F. García    | 9  |
| 1025 G. Melej      | 4-3-4    | 13 Jorge Marce | 52 R. Pérez     | 12 |
| 1057 R. Serrano    | 8-2-5    | 14 Nasperpe    | 52 J. Silva     | 11 |
| 1073 A. López      | Rp.      | 15 Pennuco     | 51 J. Vergara   | 4  |
| 1073 A. Valdés     | Rp.      | 16 Risota      | 51 J. Romero    | 16 |

Corral: 8 con 9.

## 6ª

CARRERA.— 1.200 metros.— Cond. a las 4.55 P.M.— 2ª de la Cuádruple del Chile.

|                  |       |                |                |    |
|------------------|-------|----------------|----------------|----|
| — E. Vidal       | Deb.  | 1 Adral        | 56 O. López    | 6  |
| 619 E. Cortez    | Rp.   | 2 Albino       | 56 L. Cornejo  | 5  |
| — M. Sepúlveda   | Deb.  | 3 Boliche      | 56 D. Salinas  | 1  |
| — E. Beuzenberg  | Deb.  | 4 Bullanguero  | 56 G. Barrera  | 2  |
| 769 D. López     | Rp.   | 5 Claudel      | 56 P. Cerón    | 15 |
| — M. Segura      | Deb.  | 6 Chamel       | 56 R. Chamorro | 7  |
| 995 J. Castro A. | 11    | 7 Chief Otto   | 56 N.N.        | 10 |
| — G. Avila       | Deb.  | 8 Generador    | 56 P. Castillo | 13 |
| 1048 S. Romero   | 8-8-4 | 9 Lulin        | 56 N.N.        | 3  |
| — H. Miranda     | Deb.  | 10 Mallarauco  | 56 M. Olguín   | 8  |
| 995 P. Baeza     | 9-5-7 | 11 Maquico     | 56 J. Pérez    | 14 |
| 1014 R. Serrano  | Rp.   | 12 Parcial     | 56 S. Azócar   | 9  |
| — R. Jaque       | Deb.  | 13 Porto Rico  | 56 G. Farfán   | 12 |
| 993 J. Inda G.   | 5-9   | 14 Salvaje     | 56 N. Toledo   | 11 |
| — J. Vélez       | Deb.  | 15 Teotihuacan | 56 S. Vera     | 4  |
| 1048 P. Melej    | 11    | 16 Wainer      | 56 E. Silva    | 16 |

## 7ª

CARRERA.— 1.600 metros.— Ind. 55 e Inf. a las 5.20 P.M.— Clásico Handicap. "Oregano". 3ª de la Cuádruple del Chile.

|                   |       |                  |               |   |
|-------------------|-------|------------------|---------------|---|
| 944 E. Leiva      | 2-6-1 | 1 Rejoneo        | 59 N. Urrutia | 6 |
| 920 A. Bullezu N. | 2-1-1 | 2 Paso a Paso    | 56 M. Santos  | 5 |
| 1029 J. Castro R. | 3-7-4 | 3 Hotelero       | 54 E. Guzmán  | 1 |
| 1029 C. Miranda   | 3-2   | 4 Cobertizo      | 53 S. Vázquez | 2 |
| 534 A. Bullezu N. | Rp.   | 5 Sangay         | 51 J. Díaz    | 7 |
| 920 A. Bullezu N. | 5     | 6 Mocito Soltero | 50 G. Barrera | 3 |
| 986 L. Urbina     | Rp.   | 7 Dominiquino    | 49 M. Olguín  | 4 |

## 8ª

CARRERA.— 1.000 metros a las 5.45 P.M.— Condición. — 4ª de la Cuádruple del Chile.

|                      |          |                  |                |    |
|----------------------|----------|------------------|----------------|----|
| 998 E. Castro R.     | 16c-7-11 | 1 All Black      | 56 M. Vergara  | 6  |
| 1031 J. Vélez A.     | 14c-14   | 2 Amoroso        | 56 A. Fajardo  | 5  |
| 1017 M. Sepúlveda R. | Rp.      | 3 Batallón       | 56 C. González | 1  |
| 703 A. Padovani E.   | Rp.      | 4 Calpoly        | 56 N.N.        | 2  |
| 1022 J. Lastra B.    | 8        | 5 Camparito      | 56 L. Rivera   | 15 |
| 1053 M. Muscatt G.   | 4-9-4    | 6 Concentrado    | 56 J. Silva    | 7  |
| 1082 L. Santos E.    | Rp.      | 7 Concepto       | 56 H. Berrios  | 10 |
| 1022 J. Seaman D.    | 3-11c-6  | 8 Don Gilber     | 56 R. Arrué    | 13 |
| 1053 E. Acevedo W.   | 7-3-5    | 9 E. Chaval      | 56 O. López    | 3  |
| 1022 L. Santos E.    | 10-9     | 10 Faramallero   | 56 L. Murrillo | 8  |
| 1053 J. Oyarce C.    | 3        | 11 L. Llanquihue | 56 N.N.        | 14 |
| 1022 J. Guajardo R.  | 5-6-2    | 12 Morrocon      | 56 G. Barrera  | 9  |
| 1082 L. Santos E.    | 13c-16c  | 13 Neleo         | 56 J. Pérez    | 12 |
| 947 O. González G.   | 10       | 14 Sopillo       | 56 C. Leighon  | 11 |
| 726 M. Sepúlveda B.  | Rp.      | 15 Taco Chino    | 56 J. Ubbilo   | 4  |
| 259 O. Silva S.      | Rp.      | 16 Tropigold     | 56 M. Santos   | 16 |

## EJEMPLARES SUPLENTE

1022 G. Espinoza C. 7 17 Rosquero 56 N.N.

1053 G. Avila C. 8-4-8 18 Emérito 56 N.N.

## 9ª

CARRERA.— 1.900 metros a las 6.15 P.M.— Ind.: 15 e inferiores.— Ganador y Placé.

|                      |         |             |                    |    |
|----------------------|---------|-------------|--------------------|----|
| 1055 J. Vélez A.     | 6-3-3   | 1 Panzito   | 55 F. Díaz         | 6  |
| 987 F. Olave C.      | Rp.     | 2 Hit       | 54 S. Vázquez      | 5  |
| 1030 M. Velarde P.   | 10-8-7  | 3 Kilán     | 54 C. Galleguillos | 1  |
| 1031 O. Martínez L.  | 1       | 4 January   | 53 D. Salinas      | 2  |
| 1030 F. Hernández M. | 8-1-2   | 5 Vadinho   | 53 M. Olguín       | 7  |
| 1030 V. Romo Z.      | 11-7c-5 | 6 Verrillón | 53 S. Azócar       | 10 |
| 1003 O. Jara R.      | 8-13-1  | 7 Vertigo   | 53 M. Vergara      | 3  |
| 1055 E. Jaque P.     | 10      | 8 Reclaro   | 52 G. Farfán       | 8  |
| 1060 A. González R.  | Rp.     | 9 Catapilco | 51 N.N.            | 9  |
| 1030 A. Bagú R.      | 4       | 10 Yokoyama | 51 P. Castillo     | 4  |

## 10ª

CARRERA.— 1.400 metros a las 6.45 P.M.— Condición. — Ganador y Placé.

|                        |          |                 |                 |    |
|------------------------|----------|-----------------|-----------------|----|
| 1017 M. Sepúlveda B.   | Rp.      | 1 Abadejo       | 56 J. Ubbilo    | 6  |
| 1031 A. Zamorano B.    | 3c-2-7   | 2 Asombrado     | 56 L. Cifuentes | 5  |
| 1022 J. Covarrubias I. | 11       | 3 Bold Moro     | 56 C. González  | 1  |
| 1017 P. Baeza A.       | Rp.      | 4 Emir          | 56 C. Delgado   | 2  |
| 1053 J. Bravo M.       | 15-15c   | 5 Hermón        | 56 R. Arrué     | 18 |
| 1053 C. Bagú R.        | 5-9      | 6 Linares       | 56 J. Barrera   | 15 |
| 679 A. Martínez S.     | Rp.      | 7 Lynn Field    | 56 N. Urrutia   | 7  |
| 1040 R. Lorca S.       | 5-2-7v   | 8 Milciades     | 56 E. Guajardo  | 10 |
| 560 O. Martínez L.     | Rp.      | 9 Ni Llorando   | 56 M. Santos    | 17 |
| 1031 R. Rojas S.       | 8-R-12   | 10 Puerto Pilón | 56 A. Gutiérrez | 13 |
| 1082 J. Castillo D.    | 10-5c-6c | 11 Regodión     | 56 N. Vera      | 3  |
| 1031 L. Santos E.      | 4        | 12 Sideroni     | 56 W. López     | 8  |
| 1031 H. Miranda M.     | 4-5-10   | 13 Vandalillo   | 56 L. Espinoza  | 14 |

## 11ª

CARRERA.— 1.500 metros a las 7.15 P.M.— Ind.: 34 e inferiores.— Ganador y Placé.

|                   |       |              |                 |   |
|-------------------|-------|--------------|-----------------|---|
| 1047 E. Vidal V.  | 7-4-1 | 1 D. de Alba | 61 J. Pérez     | 6 |
| 955 A. Breque A.  | Rp.   | 2 Sentado    | 59 R. Pérez     | 5 |
| 1023 R. Bernal G. | 3-3-5 | 3 Pelaje     | 55 E. Sepúlveda |   |



# Resultados del Club Hípico

**1ª Carrera.** — 1.100 metros. Índice: 33 al 23.  
1º (9) MOSQUETON 51, por Court Dancer y Moraleña, Bol. 625, Pag. 12,20  
del Sr. Eugenio Casado S.  
jinete Manuel Santos  
2º (6) Convicente 53 O. Escobar 1961 3,90  
3º (2) Naval 58 J. Pérez 1536 4,90  
4º (4) Bocaza 55 P. Cerón 1023 7,40  
5º (1) Prolijo 59 N. Urrutia 279 27,30  
6º (10) Pireo 51 J. Berrios 583 13,00  
7º (5) Balig 53 F. Díaz 2785 2,70  
8º (7) Renacimiento 52 J. C. Silva 170 44,80  
9º (12) Bendiga 49 J. Díaz 919 8,30  
10º (11) Determinada 50 N. Vargas 725 10,50  
11º (3) Caminero 54 G. Lizama Descartado  
12º (8) Demetrio 52 N. Toledo 265 28,70  
Total 10,871  
Canadá por 1 1/4, el 3º a cbza., el 4º a 1 1/4; el 5º a 1 1/4 y el 6º a pczo., TIEMPO: 1.05 3/5. Prep. Hernán González. Corrieron todos. Div. \$ 12,20. \$ 2,00, \$ 1,60 y \$ 1,40.

**2ª Carrera.** — 1.200 metros. Condicional. Para potrillos de 2 años no ganadores.  
1º (9) LONCOYAMO 56, por Malabar y kafa, Bol. 346, Pag. 16,40  
del Stud "Príncipe de Gales"  
jinete Juan Pérez  
2º (2) Bajal 54 H. Berrios 269 21,10  
3º (12) Night Letter 56 R. Pérez 1449 3,90  
4º (3) Boldal 56 F. Díaz 340 16,70  
5º (4) Bromo 56 L. Cornejo 1163 4,90  
6º (10) Mayapán 56 M. Santos 144 39,50  
7º (11) Mimado 56 C. Leighton 426 13,30  
8º (8) Japón 56 P. Cerón 457 12,40  
9º (13) Peonito 56 N. Toledo 162 35,10  
10º (15) Royal Coachman 56 N. Urrutia 1092 5,20  
11º (5) Chemineaux 56 F. López 227 25,00  
12º (6) Gerardin 56 E. Silva 172 33,00  
13º (7) Huailillo 56 S. Vásquez 1835 3,10  
14º (1) Alinco 54 R. Arrué 41 138,70  
Total 8,123  
Canadá por 2 1/2 cpos. el 3º a 1 1/4; el 4º a 3/4; el 5º a nar. y el 6º a 1 1/2. TIEMPO: 1.15 3/5. Prep. Alberto López. No corrieron: (14) QUILLAY y (16) TORRETERO. Div. \$ 16,40, \$ 6,30, \$ 3,90 y \$ 1,70.

**3ª Carrera.** — 1.200 metros. Condicional. Para potrillos de 2 años ganadores de una carrera.  
1º (6) QUEJUMBROSO 56, por El Morgón y Desbocada, Bol. 3592, Pag. 1,70  
del Stud Haras "Dadincó"  
jinete Luis Muñoz  
2º (3) Capo 56 J. Pérez 872 7,00  
3º (2) Canta y No Llores 56 F. Díaz 620 9,80  
4º (1) Banano 56 O. Escobar 800 7,60  
5º (7) Zacatal 56 D. Salinas 296 20,60  
6º (5) Mentor 56 A. González 743 8,20  
7º (4) Genuino 56 S. Vásquez 1784 2,40  
Total 8,707  
Canadá por 2 3/4 cpos. el 3º a 4 1/2, el 4º a 3/4; el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 3 1/4. TIEMPO: 1.14 2/5. Prep. Alvaro Breque. Corrieron todos. Div. \$ 1,70, \$ 1,40 y \$ 2,20. Triple N° 1: A 1º lugar: (6) QUEJUMBROSO, con 7 vales, Div. \$ 74,080 dv. A 2º lugar: (2) Canta y No Llores, con 1 vale. Div. \$ 129,640. Pollón de Oro, Grupo N° 3.

**4ª Carrera.** 1.200 mts. Condicional. Para potrillos de 2 años no ganadores.  
1º (3) BOLD FERDY 56 por Bold Mint y Annemary Bol. 871, Pag. 9,30  
de la Sra. Eugenia Santibáñez de S.  
jinete Gustavo Lizama  
2º (9) Lexington 56 N. Urrutia 3.679 2,20  
3º (11) Morio 56 C. Donoso 1.477 5,50  
4º (15) Tahur 56 S. Vásquez 2.367 3,40  
5º (14) Silent Chap 56 M. Santos 731 11,10  
6º (16) Talexit 56 M. Alvarez 29 280,10  
7º (8) Fogonero 56 E. Silva 150 54,10  
8º (6) Crok Velle 54 L. Menghini 148 54,90  
9º (13) Rucatalca 56 R. Pérez 154 52,70  
10º (12) Primatista 54 H. Berrios 501 16,20  
11º (17) Tonino 56 O. Escobar 452 18,00  
12º (7) Chamizal 54 C. Delgado 72 112,80  
13º (2) Autónomo 56 J. Berrios 60 135,40  
14º (10) Michi 56 E. Guzmán 563 14,40  
15º (4) Cadno 54 M. Reyes 74 109,70  
16º (1) Algarrobito 56 L. Ramos 241 33,70  
17º (5) Cristaler 54 A. Pérez 34 238,90  
Total 11,803  
Canadá por 4 1/2 cpos. el 3º a 2 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a cbza. y el 6º a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.15 3/5 Prep. Juan Silva. Corrieron todos. Div. \$ 9,30, 1,50, 1,10, 1,50. NOTA: Llegó 2º (11) Morio, siendo distanciado al 3º lugar por la Junta de Comisarios.

**5ª Carrera.** 1.800 mts. Índice 12 e inferiores.  
1º (2) AFRICAN CHAIRMAN 55 por Chairman Walker y Africa, Bol. 1.800, Pag. 5,20  
del Sr. Francisco Pinochet P.  
jinete Elías Silva  
2º (7) Ganímedes 53 F. Díaz 2.579 3,60  
3º (10) Tanto Amor 53 R. Chamorro 1.367 6,80  
4º (9) P. Trinidad 53 C. Galleguillos 241 38,80  
5º (6) Coverlinda 54 O. Díaz 666 14,00  
6º (5) Extra Suite 54 S. Vásquez 1.250 7,50  
7º (14) Platero 52 J. Duarte 178 52,50  
8º (11) Topacio 53 J. Muñoz 688 13,60  
9º (17) Que Paso 48 M. Vergara 87 187,40  
10º (8) Pinita 54 A. Poblete 460 20,30  
11º (12) Decton 52 C. Donoso 460 20,30  
12º (13) Pingo Azul 52 P. Cerón 1.555 6,00  
13º (4) Panbok 55 L. Corvalán 491 19,00  
14º (16) Huelva 49 N. Vargas 461 20,30  
15º (1) Itaipu 56 O. Escobar 456 9,80  
16º (15) Romeral 51 J. Orellana 236 39,60  
Total 13,347  
Canadá por 3/4 cpo. el 3º a 5 cpos. el 4º a nar. el 5º a cbza. y el 6º a 1 1/4 cpo. Tpo. 1.55 1/5 Prep. Francisco Pinochet. No corrió (3) Nonito Div. \$ 5,20, 1,60, 1,50, 2,40.

**6ª Carrera.** — 1.200 metros. — CONDICIONAL. — Para potrillos de 2 años no ganadores.  
1º (17) VINGLO 55, por Potencial II y Vingla Bol. 91, Pag. 111,90  
del Stud Haras "Paulina",  
jinete Rafael Vargas  
2º (11) Precario, 56 J. Pérez 804 12,70  
3º (9) Pampero, 56 S. Vásquez 3456 2,90  
4º (7) Junglado, 56 N. Urrutia 2607 3,90  
5º (3) Copioso, 56 M. Alvarez 1221 8,30  
6º (13) Queretano, 56 L. Muñoz 4438 2,30  
7º (16) Tandee, 56 P. Cerón 727 14,00  
8º (5) Esmético, 55 O. Díaz 322 31,60  
9º (8) Montemar, 54 L. Corvalán 54 188,50  
10º (1) Flamingo Kid, 56 L. Cornejo 450 22,60  
11º (14) Skate Board, 56 F. López 99 102,80  
12º (2) Balsero, 54 C. Delgado 49 207,80  
13º (6) Guarango, 55 A. Pérez 84 121,20  
14º (10) Parcial, 56 S. Azócar 103 98,80

**15ª (12) Puntapié, 55 W. López** 41 248,30  
Total 14,546.  
CANADA por 1/2 cpo., el 3º a 3; el 4º a 3/4; el 5º a 3/4 el 6º a 3 1/2. TIEMPO: 1.16 1/5. Prep. Ernesto Inda S. No corrieron: (4) Chacao y (15) Stratos. Div. \$ 111,90; \$ 11,00; \$ 2,70 y \$ 1,60.

**7ª Carrera.** — 1.600 metros. Índice: 20 al 14.  
1º (6) MUY SERENO, 54, por Iram y Muy Serena, Bol. 1585, Pag. 5,70  
del Stud "Masior",  
jinete Fernando Díaz  
2º (11) Abasto, 50 M. Santos 1424 6,30  
3º (4) Esopo, 54 L. Muñoz 3509 2,60  
4º (10) Tutito, 52 O. Díaz 958 9,40  
5º (2) Justin, 56 J. Pérez 803 11,30  
6º (14) Royal Family, 50 J. González 1085 8,30  
7º (12) Fersen, 50 J. Díaz 1305 6,90  
8º (5) Musical Lady, 54 J. Turrieta 759 11,90  
9º (1) Granit D'Or, 55 N. Urrutia Descartado  
10º (13) Kilan, 50 C. Galleguillos 393 23,00  
11º (9) Palermo, 53 C. Leighton 1113 8,10  
Total 12,934.  
CANADA, por 1 cpo. el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 5; el 5º a pczo. y el 6º a 3/4; el 7º a 1.39 3/5. Prep. Milton Rodríguez. No corrieron: (3) Carabao, (7) Príncipe Albert y (8) Jaseado. Div. \$ 5,70; \$ 2,40 y \$ 2,80.

**8ª Carrera.** — 1.600 metros. Clásico.  
1º (1) EL GRAN JEFE, 61, por Mediatore y Karla, Bol. 1300, Pag. 8,20  
del Stud "Petunia",  
jinete Nelson Urrutia  
2º (2) Gigolo, 61 S. Vásquez 1766 6,00  
3º (4) Snow Car, 61 L. Muñoz 6207 1,70  
4º (3) Kiev, 61 E. Guzmán 2192 4,80  
5º (5) Randy, 58 M. Santos 2716 3,90  
6º (6) Tic Tac, 58 J. Pérez 1033 10,30  
Total 15,214  
CANADA por 2 1/4 cpos., el 3º a 2 1/2; el 4º a 1; el 5º a 1 1/2; el 6º a 3. TIEMPO: 1.41 1/5. Prep. Jorge Inda. Corrieron todos. Div. \$ 8,20; \$ 3,30 y \$ 3,50.

**9ª Carrera.** 1.200 Metros. Clásico "Estanislao Anguita".  
1º (3) ESCUADRON 59, por Torrens y Escuadra, Bol. 1400, Pag. 8,20  
del Stud "Pancolero",  
jinete Sergio Vásquez  
2º (6) Galiano, 50 J. Berrios 896 13,70  
3º (4) Músico Brok, 53 F. Díaz 3365 3,60  
4º (11) Medida, 48 M. Olguín 1055 11,70  
5º (7) Hoy por Hoy, 48 J. Díaz 1692 7,30  
6º (9) Queen Rose, 49 M. Santos 1253 9,80  
7º (12) Rebonito, 48 M. Aranda 1000 12,30  
8º (1) Mozo Fiero, 64 G. Barrera 997 12,30  
9º (8) Moira, 48 J. González 1049 11,70  
10º (10) Un As, 48 J. Muñoz 268 45,90  
11º (5) Rheims 53 S. Azócar 4519 2,70  
Total 17,593  
Canadá por 1 1/4 cpo., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a pczo., el 5º a 4 1/2 y el 6º a 3/4. TIEMPO: 1.14 1/5. Prep. Juan Cavieres A. No corrió: (2) JACTANCIERO. Div. \$ 8,20; \$ 2,00; \$ 3,30 y \$ 1,80.

**10ª Carrera.** 1.200 metros CONDICIONAL. Para potranas de 3 años no ganadoras.  
1º (15) TOPLESS 52 por Paderoso y Paiconera Bol. 1322, Pag. 10,60  
del Sr. Juan Cartes P.,  
jinete Manuel Vergara  
2º (9) Pepa 51 C. Delgado 3396 4,10  
3º (7) Jocunda 52 J. Ubillo 549 25,60  
4º (5) Extrañada 53 M. Santos 4462 Fav3,10  
5º (6) Fe Linda 53 R. Pérez 1891 7,40  
6º (10) Peridóica 53 W. López 2095 6,70  
7º (3) Cafetera 49 C. Verdugo 1792 7,80  
8º (4) Charolisa 52 R. Vargas 477 29,50  
9º (12) Timorosa 49 G. Pezoa 162 86,90  
10º (16) Trocada 53 J. Romero 490 28,70  
11º (11) Profana 51 L. Corvalán 2029 6,90  
12º (1) Aclamada 52 O. Díaz 414 34,00  
13º (2) Alfombra 52 N. Vargas 595 23,60  
14º (14) Tira Risas 52 P. Vega 166 84,80  
15º (8) Kamani 52 J. Verdugo 189 74,50  
16º (13) Tinajera 51 L. Menghini 76 185,20  
Total: 10,105  
Canadá por 1/2 cpo., el 3º a 3/4; el 4º a pczo., el 5º a cbza., el 6º a 2; TIEMPO: 1.17 3/5. Prep. Ernesto Castro. Corrieron todos. Div. \$ 10,60; \$ 3,10; \$ 2,90 y \$ 6,80.

**11ª Carrera.** — 1.200 metros. — Índice 7 al 2.  
1º (4) MEJORADO, 54, por Fasto II y La Mejor, del Stud "El Rosarino", Bol. 2.625, Pag. 6,80  
jinete Nelson Urrutia  
2º (2) Camilo, 55 D. Salinas 3.054 5,90  
3º (12) Datury, 52 M. Vergara 1.889 9,50  
4º (11) Torotric, 53 J. Verdugo 3.579 5,00  
5º (8) Campea, 51 N. Toledo 2.261 7,90  
6º (6) Paddock, 56 H. Berrios 3.543 5,10  
7º (1) Quedado, 56 J. Turrieta 885 20,30  
8º (7) Pare, 51 J. Duarte corral Paddock  
9º (14) Contactora, 52 J. Navarrete 1.001 17,90  
10º (9) Baby Rose, 53 L. Corvalán 2.039 8,80  
11º (3) Comme Ci, 55 C. Leighton 3.453 5,20  
12º (8) Ruidoso, 54 R. Arrué 593 30,30  
13º (10) Sabedor, 52 J. Plaza 401 44,80  
14º (16) Tajante, 52 F. López Descartado  
15º (11) Triniton, 52 L. Ramos 339 53,00  
16º (5) Mocito Porfiado, 53 P. Muñoz Descartado  
Total 25,662  
Canadá por cbza., el 3º a 1 1/2, el 4º a 3/4, el 5º a 3 1/2, el 6º a 1 1/4. Tpo. N.S.T. Prep. Oscar Silva. Corrieron todos. Div. \$ 6,80, 2,60, 2,30 y 2,50.

**12ª Carrera.** — 1.200 metros. — Índice 11 al 6.  
1º (12) FORCE, 52, por Forthwith y Dependencia, del Sr. Alonso Carreño F. Bol. 2.390, Pag. 7,60  
jinete Juan Verdugo  
2º (11) Beniamino, 55 O. Escobar 3.864 4,70  
3º (14) Jerezano, 57 E. Silva 2.094 8,70  
4º (7) Atrevido, 53 R. Jacquez 2.057 8,80  
5º (9) Don Jo, 54 L. Ramos 595 30,50  
6º (1) Donana, 55 L. Muñoz 2.002 9,00  
7º (13) Foscarito, 53 N. Urrutia 1.188 15,30  
8º (8) Distinguida, 54 N. Toledo 409 44,30  
9º (6) Abu Simbel, 54 H. Olivarez 3.437 5,30  
10º (15) Lourdes, 52 C. Galleguillos 627 28,90  
11º (4) Morochito, 55 C. Leighton 1.528 11,90  
12º (5) Quiapo, 54 L. Cornejo 1.396 13,00  
13º (16) Trópico, 55 J. Orellana Descartado  
14º (3) Ganga, 54 F. García 729 24,90  
15º (10) Rumana, 54 P. Cerón 1.293 14,00  
16º (2) Efigie, 55 A. Pérez 2.301 7,90  
Total 25,910  
Canadá por 1 1/2 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 2 1/2, el 5º a 1 1/2, el 6º a pczo. Tpo. 1.16 2/5. Prep. Alonso Carreño. Corrieron todos. Div. \$ 7,60, 2,40, 2,10 y 2,50.

## Premios clásicos

### Triunfos para El Gran Jefe y Escuadrón

EL GRAN JEFE, cuatro años por Mediatore y Karla por Bokara, se impuso por holgada diferencia sobre Gigolo en el clásico reglamentario de 1.600 metros, premio "Naspur", disputado en el césped del Club Hípico, cuyo estado del piso se encontraba pesado. El defensor del Stud "Petunia" es adiestrado por Jorge Inda Guzmán y contó con la dirección de Nelson Urrutia.

Criado en el haras "Santa Cecilia", ha participado en 48 competencias, habiendo ganado en 10, cuatro de ellas de alto nivel. En sumas ganadas acumula \$ 2.540.500.

El vencedor empleó para la milla 1 minuto 41 segundos y 1 quinto. Con los siguientes finales 400 en 26.2/5 y 200 en 14.1/5.

#### PREMIO ESTANISLAO ANGUITA

ESCUADRON, un cuatro años por Torrens y Escuadra por Eyrefield, que hacía su presentación número 41, venció por cómoda ventaja a Galiano en el clásico handicap de 1.200 metros, disputado como segundo número estelar de la cartilla del hipódromo de la Avenida Blanco Encalada.

Registró para los 1.200 metros 1 minuto 14 segundos 1 quinto. Con los siguientes finales: 400 en 25.4/5 y 200 en 13.3/5. Criado en el haras "Pailahueque", ha ganado en diez oportunidades, de las cuales 4 son de alto nivel. En premios reúne la suma de 1 millón 882.500 pesos.

## 2 tarjetas con 12 puntos

**POLLON DE ORO.** — Se jugaron 36.897 tarjetas. Hubo 2 aciertos con 12 puntos. Cada uno dará \$ 349.320 (tarjetas N° 648.274 Suc. Larraín y N° 656.037 de Ag. La Legual). Además hubo 14 aciertos con 11 puntos. Cada uno abonará \$ 14.260. Pozo (garantizado) para reunión venidera \$ 2.700.000.

**SORTEO DEL AUTOMOVIL.** — Tarjeta favorecida: 319.154 de Curicó. Su dueño es poseedor de la cédula de identidad N° 1.969.702-9.

**BOLETAS DE PRONOSTICOS.** — Un acierto con 36 puntos. Dará \$ 138.222. (bolea N° 201.469 de Suc. 14 Sur). Pozo para los 50 puntos o más \$ 215.000.

**APUESTAS.** — Las quince competencias que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía, arrojó un total de \$ 39.263.730.

| GRUPOS |    |    |       |        |
|--------|----|----|-------|--------|
| 1      | 2  | 3  | DOBLE | TRIPLE |
| 1      | 2  | 3  | 4     | 5      |
| 6      | 7  | 8  | 9     | 10     |
| 11     | 12 | 13 | 14    | 15     |
| 16     | 17 | 18 | 19    | 20     |
| 21     | 22 | 23 | 24    | 25     |
| 26     | 27 | 28 | 29    | 30     |
| 31     | 32 | 33 | 34    | 35     |
| 36     | 37 | 38 | 39    | 40     |
| 41     | 42 | 43 | 44    | 45     |
| 46     | 47 | 48 | 49    | 50     |

**13ª Carrera.** — 1.200 metros. Índice: 12 al 8.  
1º (7) PACIFISTA 54 por Suri y Parapetada, Bol. 1587, Pag. 8,70  
de la Suc. Lautaro Terra M.  
jinete Juan Silva  
2º (2) Maitencillo 55 R. Pérez 425 31,80  
3º (4) Catongo 54 L. Ramos 670 20,20  
4º (8) Cojuelo 53 N. Toledo 2677 5,00  
5º (14) Adoptado 52 O. Díaz 1143 11,80  
6º (1) Intensa 55 M. Olguín 778 17,40  
7º (17) Duendecito 52 J. González Descartado  
8º (11) Voltino 52 C. Verdugo Descartado  
9º (12) Poseidón 53 J. Orellana 369 36,70  
10º (5) Manifestación 54 C. Galleguillos 1299 10,40  
11º (15) Atlantus 51 R. Vargas 1664 8,10  
12º (13) Retorno 53 E. Silva 5453 2,50  
13º (10) New Look, 55 G. Pezoa 619 21,90  
14º (6) Miliana 54 G. Lizama 1038 13,00  
Total 19,338.  
Canadá por 1 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3/4; el 5º a 2 y el 6º a 1 1/2. TIEMPO: 1.15 4/5. Prep. Luis Alvarez. No corrió: (16) CIDIOL. Div. \$ 8,50, \$ 2,80, \$ 7,00 y \$ 4,30.

**14ª Carrera.** — 1.200 metros. Índice: 18 al 12.  
1º (6) ACUCIOSA 53, por Asalto II y Lucasta, Bol. 1790, Pag. 8,80  
del Stud "La Posada"  
jinete Juan Berrios  
2º (15) Guinda Negra 51 H. Mellado 1367 11,50  
3º (10) Bye Bye 54 C. Donoso 5494 2,90  
4º (12) Tacua 57 J. C. Silva 831 18,90  
5º (3) Valladolid 54 R. Jacquez 1739 9,00  
6º (7) Andariego 53 C. Leighton 1605 9,80  
7º (17) Ocre 54 P. Vega 50 P. Vega Descartado  
8º (14) Dahl 51 M. Olguín 942 16,70  
9º (2) Iraqui 55 M. Vásquez 2368 6,60  
10º (13) Capaquilla 51 J. Romero 410 38,40  
11º (11) Calita 52 F. Díaz 2464 6,40  
12º (8) Escarapelo 52 O. Díaz 362 43,50  
13º (16) Che Tiron 55 J. González Descartado  
Total 22,498  
Canadá por 1 3/4 cpo., el 3º a 3 1/2; el 4º a 1 3/4, el 5º a 1 1/4; el 6º a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.15. Prep. Enrique Leiva. No corrió: (9) MARIA OLGUITA. Div. \$ 8,80, \$ 2,50, \$ 3,20 y \$ 1,50.

**15ª Carrera.** 1.200 mts. Índice 22 al 16.  
1º (6) QUINTIN 53 por Table Play y Quilhuicana Bol. 5.670, Pag. 3,60  
del stud "Haras San Luis de Futrono"  
jinete Gustavo Lizama  
2º (13) Baby Girl 50 J. González 3.267 6,20  
3º (4) Nelya 54 F. Díaz 2.341 8,70  
4º (5) Consabida 53 E. Silva 1.602 12,60  
5º (2) Chaval 55 J. Díaz 2.699 7,50  
6º (8) Churqui 52 O. Díaz 2.321 8,70  
7º (11) Timonero 52 J. Berrios 2.127 9,50  
8º (1) Capataz 54 J. Verdugo 3.492 5,80  
9º (3) Duván 55 A. Poblete 2.629 7,70  
10º (12) Printer 51 V. Rojas 477 42,50  
11º (10) Sureste 52 C. Barrera 504 40,20  
12º (9) Mocito Quieto 51 J. Romero 347 58,40  
13º (14) Beware 49 H. Reyes Descartado  
14º (7) Concordia 51 J. C. Silva 1.491 13,60  
15º (15) Atmos 51 L. Menghini Descartado  
Total 28,967  
Canadá por 3 1/4 cpos. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 2 cpos. Tpo. 1.15 2/5 Prep. Juan Silva. Corrieron todos. Div. \$ 3,60, 1,90, 1,80, 2,70 Triple N° 2 A 1º lugar (6) Quintin con 52 vales. Div. \$ 31.670 ctu. A 2º lugar (13) Baby Gire, con 22 vales Div. \$ 18.720 ctu.



José Segovia ("Balista")

## "En mayor distancia rendirá mucho más"

"A la potrancia siempre la hemos tenido por muy buena, pero le ha costado ratificar nuestra impresión porque tiene un temperamento muy especial. Para esta carrera teníamos gran confianza porque sus aprontes eran muy buenos. Su última presentación no se le debía tomar en cuenta porque la rodada de Sembrada obligó a su jinete a frenar cuando comenzaba a atacar. El sábado demostró que es muy corredora, además de mostrar que se adapta muy bien a pistas barrosas. Ganó con gran facilidad a un conjunto de excelentes potrancias. A medida que aumenten las distancias rendirá más y más, se los aseguro. La conducción de Sergio Vera estuvo sensacional, por algo es uno de nuestros mejores fustas!"

El largo y feliz monólogo pertenece a José Segovia, el formador de la potrancia BALISTA, amplia vencedora

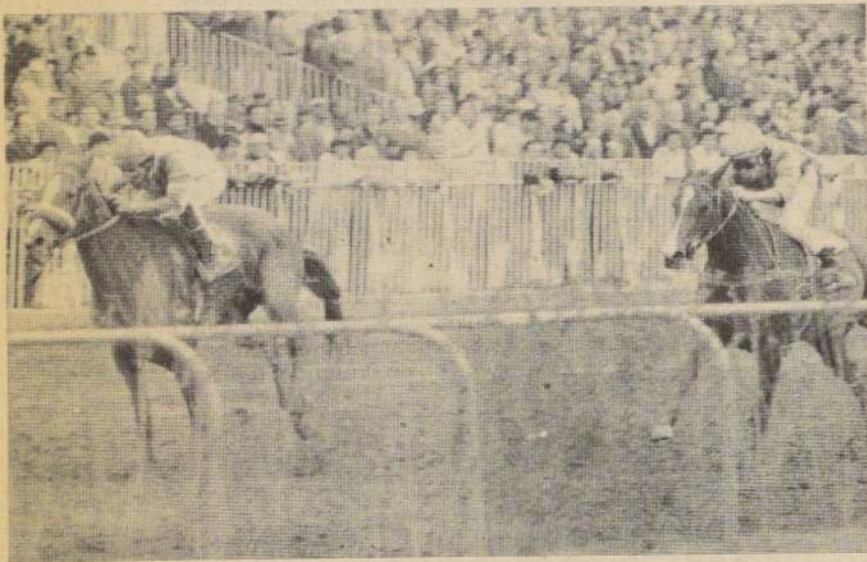
de los 1.400 metros del clásico "José Saavedra Baeza" largado el sábado en el Hipódromo Chile. Y la verdad que su triunfo fue impresionante.

A la defensora del "Pamela" le auguramos un auspicioso futuro.

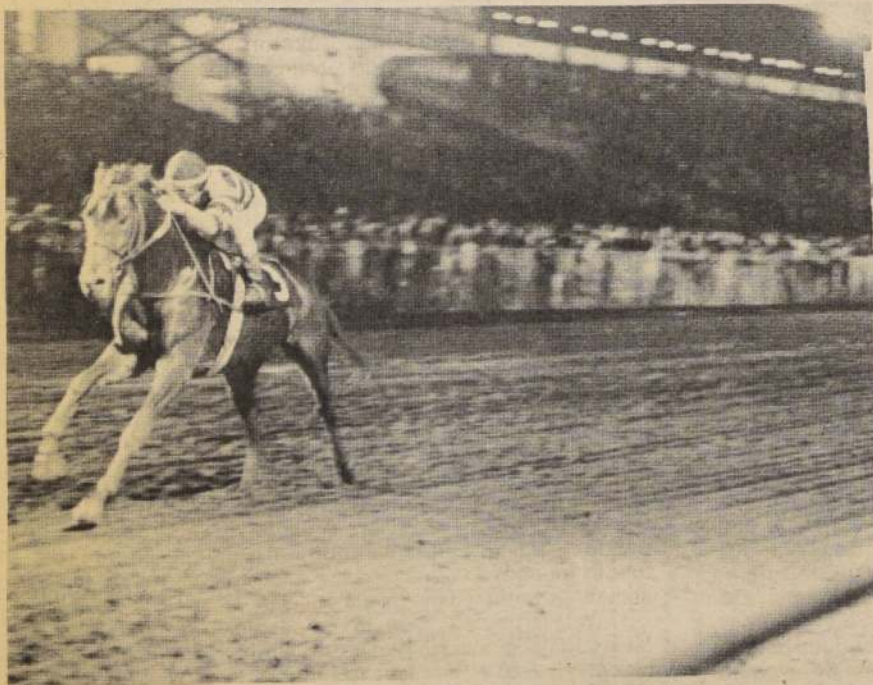
SERGIO VERA

"La yegua es muy buena aunque trataron de hacerla correr en las primeras distancias las favoritas Carry y Mocita Tana no abandonó su tranquilidad y siguió con excelente ritmo. En la derecha le di un poco de intención y tomó vuelo. Ganamos con mucha facilidad. Espero seguir en su dirección".

Palabras del "maestro", Sergio Vera, a la hora de las premiaciones. Su faena resultó impecable.



ESPINADA, lado exterior, alcanzó en la meta a nuestra indicada Pam. Ambas lucieron grandes cualidades.



PRINCIPITO estuvo aplastante en su victoria. Por más de tres largos aventajó a Milahue.

BERNARDO, casi de punta a cabo estructuró una fácil victoria. El que más se le acercó fue Floripondio, a 6 largos.



MARY LAURA, correspondiendo al gran favoritismo se adjudicó la segunda competencia palmena. De lejos la escoltó Dispensa.

## Gráficas palmeñas

(Por Roberto Guerrero)

Luis Muñoz ("Carry")

## "Nos ganaron bien"

"La potrancia realizó su carrera, no tuvimos problemas en parte alguna de la prueba, cumplí las instrucciones al accionar en la tercera ubicación para arremeter en tierra derecha. Atropeché, pero la puntera traía energías suficientes para afrontar los últimos metros, además se vio muy buena para la cancha. Nos ganaron bien, qué más puedo decir. . ."

Palabras muy sinceras de Luis Muñoz, conductor de la favorita CARRY en la central sabatina del Hipódromo Chile. La pupila de Alvaro Breque perdió así su título de invicta.



SAPOYA sorpresivamente abrió la jornada sabatina con un apretado triunfo. La dirigió Rafael Chamorro con astucia.





## Irán dispuesto a masivo ataque contra Irak

LONDRES, 27 (AP). — Irán está dispuesto a enviar de 500.000 a 600.000 soldados contra Irak para cortar la carretera a Damasco y propinar un golpe decisivo en la prolongada guerra que libran ambos países, afirma hoy el Sunday Times.

### En próxima reunión OTAN presentará un frente unido ante la Unión Soviética

WASHINGTON, 27, (Latin Reuter). — Los Ministros de Relaciones Exteriores de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), tratarán de presentar un frente unido ante la Unión Soviética cuando se reúnan en Washington esta semana en un marco de gélidas relaciones entre el Este y el Oeste.

Funcionarios estadounidenses dijeron que se anticipa que las deliberaciones de los 16 cancilleres se centrarán en la posición a asumir ante el Kremlin a la luz de las medidas adoptadas ultimamente por los soviéticos, tales como el retiro de las negociaciones sobre armas nucleares y el boicot encabezado por Moscú a las Olimpiadas de Los Angeles.

Las negociaciones a iniciarse el martes también estarán dominadas por la persistente guerra entre Irán e Irak, que si bien escapa a la responsabilidad directa de la OTAN, podría tener ingentes efectos sobre Europa Occidental en caso de cortar el flujo del petróleo a través del Golfo.

La reunión anual de primavera de tres días, que por primera vez se realiza en Washington desde 1969, marca el 35 aniversario de la fundación de la Alianza Militar.

La Unión Soviética se retiró de las negociaciones paralelas sobre armas nucleares estratégicas y de mediano alcance a fines del año pasado como respuesta al despliegue de nuevos misiles estadounidenses en Europa.

### Amplia ventaja oficialista en Venezuela

CARACAS, 27 de Mayo (DPA). — Un nuevo y arrollador triunfo de "Acción Democrática", que supera aún al de diciembre pasado, y una altísima abstención, caracterizaron las elecciones municipales que se realizaron hoy en Venezuela.

Cerca de ocho millones de electores debían nominar a 1.592 concejales en 202 distritos municipales del país. Según las proyecciones de las televisiones locales, todas coincidentes, el Partido Socialdemócrata "Acción Democrática", habría captado el sesenta por ciento de los sufragios emitidos, lo que le permitiría dominar por mayoría en todos los concejos o ayuntamientos del país.

Esto significa que, en términos de porcentaje, el actual partido de gobierno estaría disfrutando hoy de un cuatro por ciento más de las preferencias electorales, en comparación con el triunfo del Presidente Jaime Lusinchi, el cuatro de diciembre último, que llegó al Palacio de Miraflores con el respaldo del 56 por ciento del total de la población electoral.

Pero quizás la característica fundamental del evento comicial de hoy se sitúe en la abstención que, respondiendo a todos los pronósticos, se ubicaría en un 40 por ciento, la más alta que se registre en comicio alguno desde el año 1958, fecha en que se hicieron las primeras elecciones generales después de una dictadura militar que duró diez años.

El diario cita a diplomáticos franceses, fuentes del Pentágono y de otras agencias de inteligencia occidentales para afirmar que la intensificación de las actividades iraníes en las islas de Majnoon — capturadas a principios de año — sugiere que la anticipada ofensiva iraní podría ser inminente.

En febrero, se dijo que Irán había despachado a unos 300.000 efectivos a la frontera, al nordeste del puerto de Basra, para tratar de cortar la carretera a Bagdad.

La publicación londinense dice que los iraníes al parecer postergaron la ofensiva aguardando el verano.

### En plenos comicios

## Asesinada candidata en elecciones egipcias

EL CAIRO, 27, (Latin-Reuter). — Una mujer candidata de un partido opositor fue muerta hoy a balazos durante la celebración de elecciones generales en Egipto, que según la mayoría de los comentaristas serán ganadas cómodamente por el Partido Democrático Nacional (PDN), actualmente en el gobierno.

Ne'Mat Hussein Mohammed Ali, del centroizquierdista Partido Laborista, murió de una herida de bala en la cabeza tras un tiroteo con un grupo de seguidores del partido gobernante cerca de Luxor, en el alto Egipto, dijeron fuentes opositoras.

Funcionarios del Ministerio del Interior confirmaron la muerte.

En otro de los violentos índices que acompañaron la votación, la esposa de un candidato del partido opositor

### BAJAS EN AMBOS FRENTES

BAHREIN, Mayo 27 (Latin-Reuter). — Irán dijo hoy que sus fuerzas mataron o hirieron a 128 soldados iraquíes durante las últimas 24 horas de combates en el golfo, mientras que los iraquíes informaron que mataron, hirieron o capturaron a numerosos iraníes.

En un comunicado de guerra dado a conocer en Teherán por la agencia noticiosa oficial Irani, éstos dijeron que se produjeron 128 bajas iraquíes en los frentes noroeste y sur de Irán.

Wafd resultó gravemente herida a balazos en la ciudad de Sheiben El-Kantar, en el Delta del Nilo, dijeron fuentes del Wafd. La identificaron como la esposa de Abdul-Aziz Barakat.

Los resultados de la votación para la asamblea popular de 448 escaños serán conocidos el martes. La mayoría de los comentaristas dice que los opositores del PDN del Presidente Hosni Mubarak podrían obtener hasta 100 bancas, dando a Egipto su mayor oposición parlamentaria en medio siglo y anunciando una nueva era política.

Al caer la tarde, otras 16 personas habían sufrido lesiones en diversos enfrentamientos, principalmente pedreadas y riñas a puñetazos, según el Ministerio del Interior e informes de la oposición.

DOCTORADO HONORARIO. — El grado honorario de Doctora en Derecho recibió la esposa del desaparecido líder egipcio Anwar Sadat, Jehan Sadat, durante la conmemoración del 149º aniversario del Wheaton College. (Radiofoto UPI).



## Petroleros no se atreven a navegar por el Golfo

MANAMA, BAHREIN 27, (AP). — Barcos petroleros fondearon hoy en puertos de los Emiratos Arabes Unidos porque según ciertas informaciones sus capitanes no se deciden a navegar hacia el norte debido a la guerra entre Irán e Irak, dijeron fuentes marítimas.

Un total de 25 petroleros están anclados en los puertos de Fujera y Khor Fkhan en la costa este de los Emiratos, añadieron los informantes.

La semana pasada en los mismos puertos solamente atracaron 9 navíos, dijeron las fuentes.

Además un número indeterminado de petroleros se encuentra frente a las costas de los Emiratos a la espera de

instrucciones de sus compañías para surcar aguas rumbo norte, hacia Kuwait, Arabia Saudita y posiblemente Irán, según fuentes marítimas en Dubai.

La mayoría de estos buques ostenta registro griego y algunos de ellos serían propiedad de empresas suecas y holandesas.

Un vocero de la línea naviera austriaca Caltex dijo en Manama que buques de su propiedad no cargarán crudo ni productos refinados en Kuwait, el puerto de Ras al Khaffi, en la zona común entre Arabia Saudita y Kuwait y la isla iraní de Kharg.

## Betancur ordena el cese del fuego

BOGOTA, 27 (UPI). — El Presidente Belisario Betancur ordenó hoy a las Fuerzas Militares que suspendan desde la medianoche todas las operaciones de guerra contra los grupos guerrilleros en cumplimiento del acuerdo de paz pactado hace dos meses.

El acuerdo fue firmado por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia y miembros de la comisión estatal de paz y entrará en vigencia a la medianoche, cuando uno y otro frente suspendan sus actividades para respetar los términos del tratado de cese al fuego.

Betancur pidió al Ministro de Defensa, general Miguel Vega Uribe, que ponga en circulación un boletín interno en el que se ordene el cese al fuego en las zonas campesinas, que son frecuentadas por las guerrillas de las FARC.

El acuerdo entre las FARC y el Gobierno es el primero con dimensiones políticas trascendentales porque se pone fin a "una lucha absurda que lleva más de 30 años", indicó Betancur en un discurso pronunciado hoy por radio y televisión.

El Presidente prometió a los colombianos que en corto tiempo levantará el Estado de Sitio, después que se superen las dificultades que se presentaron por el asesinato hace 27 días del Ministro de Justicia Rodrigo Lara Bonilla.

Una de las demandas de las guerrillas M-19 y el Ejército Popular de Liberación es el levantamiento del Estado de Sitio y la convocatoria de un diálogo con participación de todas las fuerzas populares del país.

Betancur, en respuesta a las dos demandas de las guerrillas, dijo que tiene proyectado además reunirse con los voceros de las centrales obreras, de los campesinos, de los estudiantes y profesionales, para tratar los cambios sociales, económicos y políticos que necesita el país.

## 40 muertos en accidente de autobús en la India

NUEVA DELHI, 27 (UPI). — Un autobús que llevaba peregrinos hindúes hasta un santuario al pie de los Himalayas a través de una carretera montañosa se salió de la vía y cayó a un río profundo, muriendo por lo menos 40 pasajeros, dijeron hoy las autoridades.

Los peregrinos viajaban ayer hasta un remoto santuario hindú en Badrinath Dham, cuando el vehículo se salió de la carretera entre los pueblos de Rudraprayag y Sprinagar en el estado de Uttar Pradesh, 200 kilómetros al norte de Nueva Delhi.

Las patrullas de rescate recuperaron 9 cadáveres y llevaron hasta los hospitales cercanos a 6 sobrevivientes, uno de los cuales murió más tarde. Entre los sobrevivientes estaba una niña de 7 años de edad, señaló un funcionario.

Un vocero oficial afirmó que al menos 40 personas, de las 47 que se suponía a bordo del vehículo, se ahogaron en las heladas aguas del río. Las autoridades dijeron que el chofer y un ayudante resultaron muertos.

El accidente ocurrió en un área remota cercana a los Himalayas, cuando faltaba poco recorrido para que el autobús llegara a Badrinath Dham, sitio de un santuario rodeado por cumbres cubiertas de nieve.

## Abatidos 15 militantes de "Sendero Luminoso"

AYACUCHO, Perú, 27 (AP). — Durante dos horas de violento combate con efectivos del ejército, cayeron abatidos 15 guerrilleros del movimiento maoísta "Sendero Luminoso" en el tramo de la carretera Los Libertadores denominado Arizona, a 48 kilómetros al suroeste de esta ciudad.

En el enfrentamiento, ocurrido ayer, fueron heridos tres soldados. Los guerrilleros huyeron llevándose a sus heridos y dejaron en el campo gran cantidad de armamento moderno, municiones, explosivos y abundantes alimentos y medicinas, dijo la policía.

Hoy salieron de Ayacucho cinco vehículos blindados de las fuerzas policiales mientras un helicóptero artillado del ejército sobrevolaba la zona del combate para garantizar el libre tránsito de vehículos, interrumpido desde ayer a causa del combate.

La policía dijo que se temía otra incursión de "Sendero Luminoso" en algún tramo de esa carretera que une las ciudades de Ayacucho, a 239 kilómetros al sur de Lima.

La vía de Los Libertadores, donde se produjo el encuentro armado, tiene más de 250 kilómetros de extensión y conecta numerosas localidades entre Pisco y Ayacucho.



**FARMACIAS**

SEMANA DEL 26 AL 2 DE JUNIO DE 1984

1er. SECTOR: BALMACEDA - CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "A": RECCIUS, San Antonio 229. GRUPO "B": SANTOS, Catedral 1009. ANDRADE, Franklin 899. CONDOR, San Diego 19. LAYNE, Avda. Vicuña Mackenna 129. NOBEL, Avda. Matta 696.

2o SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - BALMACEDA - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. GRUPO "A": WINDSOR, José Joaquín Pérez 7064. GRUPO "B": BRAND N° 3, Avda. Lib. O'Higgins 2837. ITALIANA, San Pablo 2402. FRANCESA, San Pablo 2002. VANIA, Catedral 3185-C. LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2854. BREMEN, José Joaquín Pérez 5271. FIGUEROA, San Pablo 6296.

3° SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA - COMUNA MAIPU. GRUPO "A": RICHARD'S, Vargas Salcedo 1421, Maipú. GRUPO "B": BELGO CHILENA, Nicasio Retamales 202. MELENDEZ, Buzeta 4250. MODERNA, Ramón Freire 1924, Maipú.

4° SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO. GRUPO "B": AHUMADA, Avda. Providencia 2128. AVON, Avda. Apoquindo 5182. KENT, Avda. Vitacura 3829. LO CURRO, Luis Pasteur 6581. BENELUX, Avda. Manuel Montt 779. PERLA, Avda. Las Condes 8400. JORDAN, Avda. Pórcu 2902. PODESTA, Manquehue Norte 414. SAN PEDRO, La Aurora 1652, Vitacura Alt. 9700. LO BARNECHEA, Lo Barnechea 138. ENO N° 3, General del Canto 42.

5° SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUS-TAMANTE - LA REINA - MACUL. GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larráin 9047. ERCILLA, Avda. Irarrázaval 2135. EL PINAR, Avda. Vicuña Mackenna 4106. PLAZA NU-NOA, Avda. Irarrázaval 3486. MIYOL, Avda. Grecia 3251. MONTENEGRO, Montenegro 1764-A. EVA N° 2, Diagonal Oriente 4508. REX, Príncipe de Gales 7251. LOS IN-DUSTRIALES, Los Industriales 2645. LYNCH, Lynch Norte 202. BABEL, Simón Bolívar 3751-A. LOS AROMOS, Avda. Pedro de Valdivia 4144. KAREN, Avda. José P. Alessandri 5105. OKSEN N° 3, Avda. Irarrázaval 5352.

6° SECTOR: COMUNAS, LA FLORIDA - LA GRANJA. GRUPO "A": ANDRADE, Avda. Vicuña Mackenna 6837. GRUPO "B": EPSILON, Santa Rosa 6470. LOS CANELOS, Los Canelos 28, Puente Alto. PAULA, Santa Rosa 12786.

7° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA. GRUPO "A": VAISMAN, Avda. Recoleta 2110. GRUPO "B": ATLANTIDA, Avda. Independencia 121. LA EMERGENCIA, Avda. Independencia 2197. PANEL N° 2, Avda. Independencia 3997. ACADEMIA, Avda. Recoleta 575. SANTA MARTA, Gamero 2448-D. MOLINA, Avda. Domingo Santa María 3733.

8° SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA: LO VIAL, Gran Avenida 4768. UNDA, Gran Avenida 9017. SANTA GEMITA, Club Hípico 3305. GOYA, Avda. Departamental 1560. LA BANDERA, Avda. V. Mackenna 1040. DIGU, Santa Rosa 4207. LEBLON, Avda. V. Mackenna 5567. COMUNA DE SAN BERNARDO: PRAT, Prat 49. LUJAN, PINTO 8.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA, Portugal 155. DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, Gran Avda. José Miguel Carrera 3052. LA BOTICA, Avda. Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMA-DA ESTADIO ITALIANO, Avda. Las Condes 6737. GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario 999. ANDRADE, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA, Avda. Vitacura 4224.

**ARCHIVO DE LA HISTORIA****EFEMERIDES NACIONALES**

- 1817.— El Gobierno otorga una pensión a las viudas y huérfanos de los caídos en la Batalla de Chacabuco.  
1817.— Asalto y toma de Arauco por Las Heras.  
1865.— Se establece en Chile el uso del sistema métrico decimal.  
1902.— Se firman los pactos de Mayo entre Chile y Argentina. Mediante ellos se aprueban los límites de ambas naciones, poniendo fin a los diferendos sometidos al arbitraje del Rey de Inglaterra, durante la presidencia de Germán Riesco.  
1903.— Se funda la Sociedad de Profesores de Instrucción Primaria, organismo gremial destinado a mejorar la carrera docente.  
1912.— Fallece en Santiago el educador José Bernardo Suárez, creador de las escuelas normales, autor de "El Lector Americano" y de un silabario, textos que se usaron durante 40 años en las escuelas primarias.  
1921.— Se crea el Consejo de Defensa Nacional, encargado de coordinar las acciones de las Fuerzas Armadas de tierra, mar y aire.  
1928.— Se funda el Club Aéreo de Chile.

**EFEMERIDES EXTRANJERAS**

- 1486.— Fernando el Católico conquista Loja (Granada), en poder de los moros, tras intensa lucha.

**MOVIMIENTO DE TRENES****SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO**

| Salida | Destino    | Categoría  | Frecuencia                            |
|--------|------------|------------|---------------------------------------|
| 8.35   | Valparaíso | A. Expreso | Diario                                |
| 12.40  | Valparaíso | A. Expreso | Días de trabajo                       |
| 14.40  | Valparaíso | A. Expreso | Diario                                |
| 16.40  | Valparaíso | A. Expreso | Diario                                |
| 19.25  | Valparaíso | A. Expreso | Diario                                |
| 21.40  | Til-Til    | A. Local   | Diario, excepto Sáb. y Vísperas Fest. |

**LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO**

| Llegada | Procedencia | Categoría  | Frecuencia                    |
|---------|-------------|------------|-------------------------------|
| 7.22    | Til-Til     | A. Local   | Diario, excepto Dgos. y Fest. |
| 8.55    | Quillota    | A. Expreso | Días de Trabajo               |
| 10.18   | Valparaíso  | A. Expreso | Diario                        |
| 14.23   | Valparaíso  | A. Expreso | Diario                        |
| 17.20   | Valparaíso  | A. Expreso | Diario                        |
| 21.30   | Valparaíso  | A. Expreso | Diario                        |

**SALIDAS DE ESTACION CENTRAL**

| Salida | Destino          | Categoría                     | Frecuencia |
|--------|------------------|-------------------------------|------------|
| 8.15   | Temuco (1)(2)    | A. Supersalón                 | Diario     |
| 8.30   | Concepción       | A. Expreso                    | Diario     |
| 11.00  | Linares          | A. Expreso                    | Diario     |
| 13.30  | Concepción (2)   | Supersalón                    | Diario     |
| 14.30  | Talca            | A. Expreso                    | Diario     |
| 16.00  | Chillán          | T. Expreso                    | Diario     |
| 17.30  | Chillán (1)(2)   | A. Supersalón "El Libertador" | Diario     |
| 18.30  | Puerto Montt (3) | T. Rápido                     | Diario     |
| 19.00  | Linares          | A. Expreso                    | Diario     |
| 21.00  | Pto. Montt (4)   | T. Expreso                    | Diario     |
| 22.00  | Temuco(5)        | T. Rápido                     | Diario     |
| 22.20  | Concepción       | A. Expreso                    | Diario     |
| 23.00  | Concepción (6)   | A. Supersalón                 | Diario     |

- (1) Combinación, con Bus Chillán-Concepción.  
(2) Lleva clase económica.  
(3) Combinación a Valdivia; lleva autotren, dormitorios, salones, económica, comedor y video-bar.  
(4) Combinación a Valdivia; lleva clases primera, segunda y comedor.  
(5) Lleva autotren, dormitorios, salones, económica y comedor.  
(6) Lleva dormitorios.

**LLEGADAS A ESTACION CENTRAL**

| Llegada | Procedencia      | Categoría                           | Frecuencia |
|---------|------------------|-------------------------------------|------------|
| 7.10    | Concepción       | A. Expreso                          | Diario     |
| 7.20    | Concepción (2)   | A. Supersalón                       | Diario     |
| 7.55    | Puerto Montt (3) | T. Expreso                          | Diario     |
| 8.20    | Temuco (4)       | T. Rápido "Rápido de la Frontera"   | Diario     |
| 11.00   | Puerto Montt (5) | T. Rápido "El Rápido de Pto. Montt" | Diario     |
| 11.35   | Linares          | A. Expreso                          | Diario     |
| 13.35   | Chillán          | T. Expreso                          | Diario     |
| 13.45   | Chillán (1)(6)   | A. Supersalón "El Libertador"       | Diario     |
| 18.05   | Concepción       | A. Expreso                          | Diario     |
| 20.15   | Linares          | A. Expreso                          | Diario     |
| 21.15   | Concepción (6)   | A. Supersalón                       | Diario     |
| 22.25   | Talca            | A. Expreso                          | Diario     |
| 22.45   | Temuco (1)(6)    | A. Supersalón                       | Diario     |

- (1) Combinación con bus de Concepción.  
(2) Trae coches dormitorios.  
(3) Trae combinaciones de Valdivia, clase primera, segunda y comedor.  
(4) Trae autotren, dormitorios, salones, económica y comedor.  
(5) Trae combinación de Valdivia, autotren, dormitorios, salones, económica, comedor y video-bar.  
(6) Trae clase económica.

**LINEAS AEREAS****SALIDAS NACIONALES**

LAN CHILE (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO (Reservas: 728141) LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 071 a las 08.50 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 015 a las 17.30 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 006 a las 19.00 a Concepción.  
AERONOR: (Reservas: 86357) AN 300 a las 09.00 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.  
ICARO (Reservas e informes: 2262837). Vuelos tipo Charter a solicitud, a cualquier ciudad del país.

**LLEGADAS NACIONALES**

LAN CHILE (Informes: 719018) LA 095 a las 16.00 de Arica, Iquique y Antofagasta. LA 084 a las 16.00 de Punta Arenas y Puerto Montt.  
LADECO (Informes: 719445) LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 078 a las 11.35 de Punta Arenas. LAD 061 a las 16.30 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 070 a las 17.35 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 21.05 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 014 a las 22.10 de Osorno, Valdivia y Osorno.  
AERONOR: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.00 de Copiapó y La Serena (Aeropuerto Los Cerrillos).

**LLEGADAS INTERNACIONALES**

LAN CHILE (Informes: 719018) LA 145 a las 09.00 de Nueva York, Miami y Caracas. LA 124 a las 22.00 de Buenos Aires.  
LADECO (Informes: 719445) LAD 301 a las 22.15 de Miami, Bogotá y Guayaquil.  
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza.  
AIR FRANCE (Informes: 719419) AF 091 a las 13.05 de París, Río de Janeiro y Buenos Aires.  
LLOYD AEREO BOLIVIANO (Informes: 712751) LB 907 a las 12.35 de Miami, Caracas, Manaus, Santa Cruz de la Sierra, La Paz y Arica.  
SWISSAIR (Informes: 734714) SR 146 a las 13.50 de Zurich, Ginebra, Dakar, Río de Janeiro y Buenos Aires.

**SALIDAS INTERNACIONALES**

LAN CHILE (Reservas: 578080) LA 145 a las 10.30 a Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro. LA 125 a las 17.25 a Buenos Aires.  
AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394921) AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.  
AJR FRANCE (Reservas: 82421) AF 092 a las 15.15 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Niza y París.  
AVIANCA (Reservas: 81919) AV 020 a las 09.40 a Bogotá, San Juan, Madrid, París y Frankfurt, con conexiones a Miami, Panamá, Los Angeles, Caracas y México.  
FAST AIR: (Reservas: 719430) UD 200 a las 13.00 a Bogotá y Miami.  
SWISSAIR (Reservas: 62324) SR 147 a las 15.20 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Dakar, Ginebra y Zurich.  
VIASA (Reservas: 82401) VA 031 a las 11.15 a Caracas con conexiones a San Juan, Lisboa, Madrid, Frankfurt y Londres.

**PENSAMIENTO**

"Al ingerir la píldora del desprecio, uno intenta una sonrisa, pero no puede disimular la mueca". (Molière, dramaturgo francés).

**NATALICIO**

Joseph Guillotine, inventor francés de la guillotina (1738-1814).

**EMERGENCIAS**

| POSTAS                   |         | CARABINEROS             |         |
|--------------------------|---------|-------------------------|---------|
| Posta Central            | 393451  | Prefectura General      | 60151   |
|                          | 394871  | Radiopeatrullas Central | 133     |
| Ambulancias              | 2224422 |                         |         |
| La Cisterna              | 2224422 |                         |         |
| Núñez                    | 499004  | BOMBEROS                | 132     |
| Providencia-Las Condes   | 2257216 | Area Metropolitana      | 82211   |
| Quinta Normal            | 91011   | La Cisterna             | 581122  |
| San Miguel               | 2224422 |                         |         |
| San Bernardo             | 591534  |                         |         |
| AREA NORTE               |         | AREA ORIENTE            |         |
| Hospital San José        | 370011  | Hospital Salvador       | 2256441 |
| Hospital Roberto del Río | 371011  | Hospital Calvo Mackenna | 41011   |
| Hospital Psiquiátrico    | 371031  | Instituto del Tórax     | 495091  |
|                          |         | Hospital del Trabajador | 2221525 |



Mal tiempo azota a las regiones Octava y Novena

## Centenares de damnificados es el saldo de temporal en el sur

□ Inundaciones afectaron un hospital, varios caminos y múltiples viviendas

Centenares de damnificados, caminos cortados, deslizamientos de terrenos, caídas de tendido eléctrico y múltiples inundaciones, es el saldo del violento temporal que afecta a las Octava y Novena Regiones desde el 18 del mes en curso, según informaciones proporcionadas por la Dirección Regional de Vialidad.

En las cercanías de Concepción, el daño más importante se produjo en Hualqui, donde se han registrado varios derrumbes causando cortes en los caminos, especialmente en tramos de la ruta Concepción Santa Juana; Concepción a Tomé y Concepción a Laraquete.

Asimismo, se vive una situación difícil en el puente sobre el río Andalién, a la salida de Concepción, ya que debido al mal tiempo puede producirse un considerable desprendimiento de losa con insospechadas consecuencias.

En la provincia del Bío Bío, el principal problema se originó en el puente en construcción de Coyanco, donde se deterioraron los accesos debido al socavamiento, situación que no podrá ser reparada hasta que bajen los niveles de las aguas.

En la provincia de Arauco está cortada la Ruta Lebu-Arauco por Quiapo, mientras que ha quedado en malas condiciones el tramo Peleco-Quidico.

En Coronel seis familias resultaron con sus hogares destruidos como consecuencia de los temporales, dejando un número indeterminado de personas en la calle, motivando la intervención de la Oficina de Emergencia de la respectiva Municipalidad.

Asimismo, en Nueva Imperial a raíz de la subida de las aguas del río Cautín, producto de las intensas lluvias, quedó interrumpido el camino Nueva Imperial-Diego de Almagro.

También en la comuna de Carahue, el camino a Trovohue, se inundó en una extensión de 200 metros, en la altura del kilómetro 12, en el sector denominado Rucalán, debido a la subida de las aguas del río Imperial. El mismo río inundó, además, el camino Carahue-Catipulli, en más de 50 metros.

### HOSPITAL INUNDADO

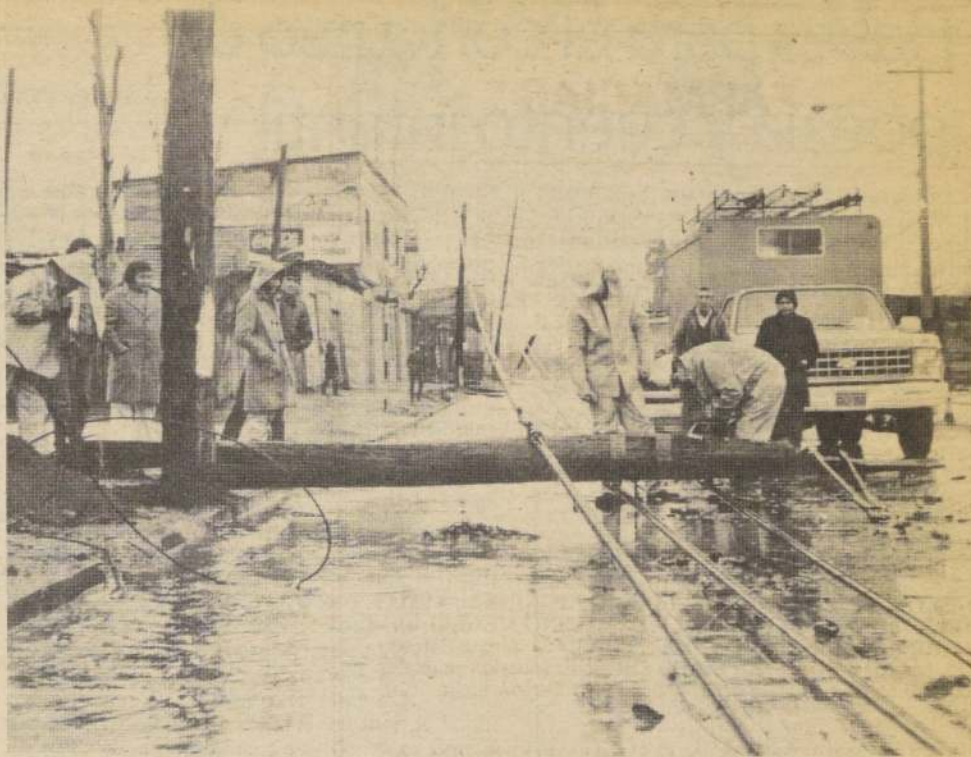
TEMUCO (Exequiel Contreras Sch., corresponsal).— El mayor de Carabineros Roberto Aguilar, director regional de la oficina de emergencia de la Novena Región, entregó el siguiente balance de la situación vivida como consecuencia del temporal, que afecta a la zona.

En la ciudad de Victoria, la Municipalidad dispuso la evacuación de cinco familias, 11 adultos y 10 menores; en el sector camino viejo Púa, acceso de Victoria — Traiguén se encontraban 4 escuelas aisladas.

En Selva Oscura, también se dispuso la evacuación de dos familias.

En la comuna de Ercilla, resultaron damnificadas 2 familias con un total de 10 personas. En la comuna de Purén, la Municipalidad dispuso la evacuación de 6.

En la comuna de Lautaro, en el sector poniente de la ciudad, la Municipalidad or-



Personal de CHILECTRA trabaja en la reparación del tendido eléctrico caído como consecuencia del violento temporal de viento y lluvia que afecta a la zona sur, con mayor fuerza a las regiones octava y novena.

denó la evacuación de 6 familias con un total de 23 niños y 12 adultos.

En Perquenco, resultaron tres familias damnificadas con un total de 21 personas y en Carahue, se dispuso la evacuación de 6 familias cuyas viviendas también resultaron inundadas.

En la comuna de Galvarino, el hospital resultó inundado por lo cual la dirección del hospital dispuso el traslado de los enfermos al Hospital de Lautaro y Traiguén para evitar complicaciones.

### AISLADO LONQUIMAY

A consecuencia de la fuerte tormenta de agua, nieve y viento que azota la zona, nuevamente la comuna de Lonquimay quedó aislada al cortarse el servicio de energía eléctrica y teléfono.

La falta de energía provocó a su vez la interrupción de la televisión.

Personal municipal como también Frontel y Compañía de Teléfonos, iniciaron el viernes en la tarde los trabajos para tratar de superar los problemas.

Víctima fue el sargento segundo Héctor Silva

## Brutal agresión contra un carabinero

□ Autores del ataque fueron encargados a todas las unidades policiales de la Quinta Región y se estima que su captura se producirá de un momento a otro

En grave estado permanece internado en el Departamento de Neurocirugía del Hospital Naval, un sargento de carabinero que la madrugada de ayer fue brutalmente agredido por cuatro desconocidos que lograron darse a la fuga, en el barrio puerto de Valparaíso. El ataque al funcionario policial se

registró en el sector "La Matriz" y la víctima resultó ser el sargento segundo Héctor Silva, quien fue golpeado por los antisociales sin mediar palabra.

El uniformado, de acuerdo a lo manifestado por testigos, fue auxiliado por particulares y conducido de urgen-

cia hasta el Hospital Naval donde es sometido a intensos cuidados.

Conocido el hecho, carabineros dispusieron un amplio operativo en el sector donde se produjo el ataque, sin que hasta el momento se conozcan resultados positivos.

Sin embargo, los autores del hecho estarían plenamente individualizados y su captura, se estima, podría producirse de un momento a otro.

Los antecedentes recabados por la policía fueron remitidos al titular de la Fiscalía correspondiente, quien ordenó las diligencias de rigor para el pronto esclarecimiento del hecho que moviliza a policías y servicios de seguridad.

## Intensifican búsqueda de dos reclusos

VALPARAÍSO.— A todas las unidades policiales de la Quinta Región, fueron encargados dos sujetos que a mediados de la semana pasada se fugaron desde el penal de la ciudad de La Unión.

De acuerdo a los antecedentes obtenidos en fuentes policiales, donde se cuenta con los retratos de los antisociales, se trata de Luis Ramos Sáez, de 37 años, y Lorenzo de la Fuente, de 36 años, quienes cumplen condena por diferentes delitos, especialmente robos en residencias y asaltos a particulares.



Durante siete meses eludió a la policía que lo buscaba como autor de un asesinato en Lo Valledor Sur.

Logró eludir a la policía 7 meses

## Investigaciones detuvo a implicado en crimen

La Brigada de Homicidios de Investigaciones detuvo a Julio Ernesto Huentecura, de 22 años, por ser el cuarto integrante de un grupo que la noche del 29 de octubre pasado, asesinó al obrero Ricardo Alberto Torres Ayala.

El hecho de sangre se produjo en Lo Valledor Sur, lugar donde los antisociales interceptaron a Huentecura con el propósito de asaltarlo, pero ante la valerosa reacción del obrero determinaron agredirlo con arma blanca provocándole serias lesiones que causaron su deceso.

Iniciadas las pesquisas la B.H. consiguió detener a tres de los cuatro autores y, recién la madrugada de ayer, lograron ubicar al cuarto integrante de la banda.

Cerca de Isla Quiriquina

## Cuatro pescadores desaparecen tras naufragar su bote

□ Se hicieron a la mar sin autorización de la Gobernación Marítima

Cuatro pescadores se encuentran desaparecidos en la VIII Región, luego que el bote en que realizaban labores de extracción, naufragara en las inmediaciones de la isla Quiriquina, 40 kilómetros al norte de Concepción.

Los ocupantes de la embarcación conocida como "El Delfín" fueron identificados por Carabineros como Bernardino Mardones, Tomás Ortiz, René y Samuel Salgado, todos trabajadores de la caleta El Bagre.

Las primeras labores de búsqueda permitieron hallar parte del bote en el puerto de Lirquén, mientras que las redes fueron halladas en las inmediaciones de Tomé.

Autoridades marítimas enfatizaron que el grupo se alzó a la mar sin la autorización respectiva, oportunidad en que la frágil embarcación fue sacudida por el fuerte oleaje reinante debido al mal tiempo.

Según se informó, en el curso de esta tarde, se reanudarán las tareas de rescate de los malogrados pescadores, siempre y cuando las condiciones climáticas lo permitan.

## Bus cayó sobre casas

VALPARAÍSO.— Cuatro personas resultaron heridas de mediana gravedad luego que el vehículo en que viajaban, un bus del recorrido Central-Placeres, debido a una mala maniobra del chofer, se precipitara sobre dos viviendas del cerro Cordillera.

La máquina era conducida por José Bolados Arancibia y se cayó estrepitosamente sobre los inmuebles pertenecientes a Margarita Bernal y Mercedes Carrasco, respectivamente, provocando daños de consideración. La identidad de los heridos no fue revelada, indicándose que se trata de los únicos cuatro pasajeros del bus.



## Convocó Secretaría de Relaciones Culturales Bases para el concurso de poesía y cuento infantil

La Secretaría de Relaciones Culturales del Ministerio Secretaría General de Gobierno, a través de su sección literatura y teatro, convoca al "Octavo concurso de poesía y cuento infantil para adultos" con las siguientes bases.

- 1.— Tema libre para ambos géneros.
- 2.— La extensión para el género "Cuento infantil" deberá ser entre cinco carillas como mínimo y diez como máximo, tamaño oficio y a doble espacio (uno o varios

cuentos); y para el género "Poesía infantil", entre cien y ciento cincuenta versos (líneas), (uno o varios poemas escritos a espacio doble).

3.— Los trabajos deberán ser enviados (para ambos géneros) en triplicado y firmados con seudónimos. En sobre aparte y lacrado dentro del mismo sobre en que se envíen trabajos, deberán enviarse datos del autor: nombre completo, fecha de nacimiento, domicilio, etc.

4.— Todos los trabajos deberán ser enviados por correo a: concurso de cuento infantil (o concurso de poesía infantil). Correo N° 24, Santiago.

5.— Jurado: el jurado estará compuesto por tres personas para cada género, que la Secretaría Relaciones Culturales designará.

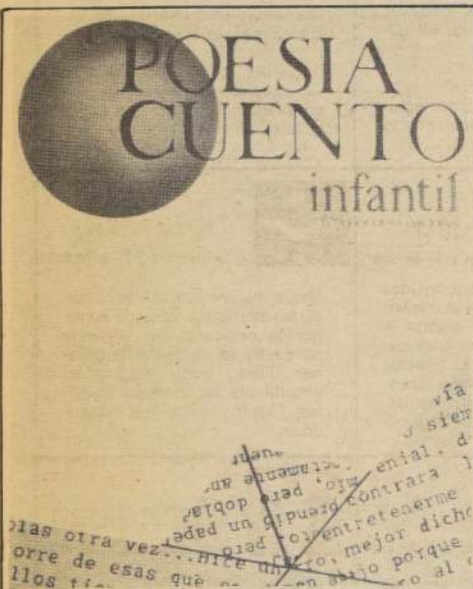
6.— Premios: habrá tres premios para cada uno de los géneros, consistentes en un diploma acompañado de un estímulo en dinero para cada galardonado. Con los trabajos ganadores de este concurso, se gestionará la edición de una antología de "Poesía y cuento infantil" como fórmula de real incentivo a estos géneros poco fomentados en Chile.

7.— El plazo de recepción de los trabajos vence el día 29 de junio de 1984.

8.— Las bases pueden retirarse en oficina de partes del edificio Diego Portales.

9.— No podrán participar personas que hayan obtenido premio en años anteriores.

10.— NO SE DEVOLVERÁN TRABAJOS PRESENTADOS, POR LO QUE SE RUEGA GUARDAR COPIA.



Orquesta Sinfónica.

## Orquesta Sinfónica prepara su temporada oficial en el Astor

- ☐ Será entre el 22 de junio y el 24 de agosto e intervendrán los directores extranjeros Juan Carlos Zorzi y José María Franco Gil

Juan Carlos Zorzi, argentino y José María Franco Gil, español, serán los directores extranjeros, que junto al titular, Víctor Tevah, participarán en la XLII Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile que se realizará en el Teatro Astor entre el 22 de junio y 24 de agosto.

En los diez conciertos, todos los viernes a las 19 horas, participarán destacados solistas nacionales, entre ellos Elvira Savi, Luis Alberto Latorre, Carmen Luisa Letelier, Fernando Lara, Flora Guerra, Raúl Silva, Routa Kroumovitch, Alvaro Gómez.

El director español, José María Franco es catedrático de la Escuela Superior de Canto, desde su fundación en 1971, donde monta y dirige numerosas óperas. Su interés por la producción de nuestro tiempo ha quedado plasmado en un sinnúmero de estrenos, muchos de ellos mundiales, entre los que se destacan por su cantidad e importancia las obras de compositores españoles actuales.

El maestro español el séptimo y octavo concierto de la Temporada, en los cuales ha incluido cinco primeras audiciones en Chile, entre ellas "Sinfonía Sevillana" de

Joaquín Turina y "Oroitalde" de Luis de Pablo.

Por su parte, Juan Carlos Zorzi ha sido titular de la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Cuyo, Córdoba, Tucumán, Sinfónica Nacional, Filarmónica de Chile y director residente de la Filarmónica de Bogotá. Como compositor ha merecido el Premio de la Universidad de Buenos Aires, el Premio del Fondo Nacional de Artes y el Premio del Instituto de Bellas Artes de Venezuela.

El maestro Zorzi dirigirá tres conciertos de la Temporada, incluyendo en su repertorio Tres Tangos Sinfónicos de Astor Piazzolla y como primera audición para Latinoamérica: "Concertante para dos violines y orquesta" de Ludwig Spohr, con la participación de los solistas Routa Kroumovitch y Alvaro Gómez.

Esta Temporada incluirá, siguiendo la política del decano Fernando Cuadra, obras de compositores chilenos, y tales como Alfonso Leng, Carlos Riesco, Ida Vivado, Alfonso Letelier y Enrique Soro; de los maestros Alfonso Leng y Enrique Soro en homenaje al cumplirse el centenario de su nacimiento.



"Respeto y resguardo necesita la artesanía chilena", dijo siempre Lorenzo Berg, recientemente desaparecido. Su visión y legado protector sobre esta actividad se mantendrán vivos siempre.

## Sentir de todos quienes lo conocieron Siempre faltará Lorenzo Berg en el campo del artesano...

- ☐ El investigador falleció víctima de un ataque cardíaco  
☐ Sus trabajos quedaron en los anales de la Universidad Católica

Nadie podrá dudar de que el desaparecimiento de Lorenzo Berg Salvo ha dejado un gran vacío en las actividades culturales y en especial, en el campo de la artesanía. Su repentino fallecimiento impactó a todos quienes, de una u otra forma, estuvieron junto a él en todas las empresas que llevó a cabo.

"Respetar y proteger al artesano" fue el principio que rigió la vida de Lorenzo Berg. Los productos de los artesanos chilenos deben ser vendidos solamente en lugares previamente establecidos de tal forma que se evite la explotación y la intervención foránea. Siempre lo dijo y en reiteradas oportunidades sus palabras encontraron eco en las autoridades.

El público debe respetar la obra del artesano, porque representa la sabiduría natural heredada de sus antepasados, los puntos básicos para proteger nuestra artesanía tradicional. "Uno de los factores que más han dañado la artesanía —dijo enfático en una oportunidad—, es el turismo mal entendido que lleva a personas sin mayores conocimientos a influir directa o indirectamente en el artesano". Uno de los ejemplos más típicos que molestaron al investigador es Pomaire, Isla de Pascua y Chiloé, donde se ha perdido lo autóctono para dar paso a una semi industrialización.

Para Berg, creador de las Galerías CE-MA, el objeto básico siempre fue simplemente proteger la artesanía ya que "tenemos, a diferencia de otros países, una variedad riquísima en todas sus manifestaciones". "Pocos la conocen —dijo— especialmente en el extranjero. Para ello sería necesario que Chile mostrara sus valores, sus tradiciones". A su juicio, todas nuestras embajadas deberían tener una buena muestra de estos trabajos, así también como los regalos que haga el país, deberían elegirse entre éstas manifestaciones.

Lorenzo Berg, chileno con alma de campesino, se destacó como el primer latinoamericano becado en el Colegio Real de Artes de Londres y que desde 1960 no sólo dio a conocer nuestra artesanía en diferentes formas, sino que luchó, hasta su muerte, por conservarla.

"Es un mundo maravilloso —dijo a un amigo— refiriéndose a esta actividad artesanal, que debe cuidarse y mejorarse, pero por sobre todo, respetarse. Al hacerlo, estamos respetando y preservando nuestro patrimonio nacional, nuestras tradiciones y valores".

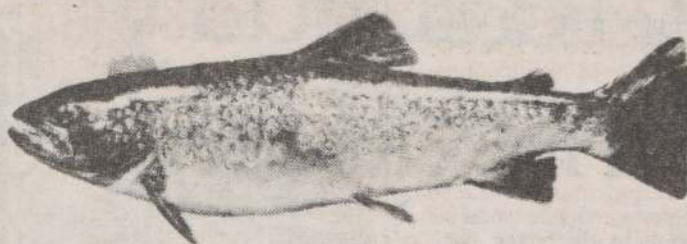
Berg ha partido, pero su legado quedará para siempre entre quienes lo tuvieron como protector, impulsor y organizador de muestras artísticas chilenas: los artesanos del país. (JTV).



Berg junto al rector de la Universidad Católica, Jorge Swett, examinando una parte de la selección de artesanía que la UC envió, en junio de 1983, a la Muestra Panamericana de Caracas.



# PUZZLE



|                            |               |                  |  |                                |                  |                  |          |                     |                |
|----------------------------|---------------|------------------|--|--------------------------------|------------------|------------------|----------|---------------------|----------------|
| MIEMBROS<br>ACTIVOS        |               |                  |  | FACISTOL<br>DRAMAT.<br>NORUEGO | ANDA             | CIERTO<br>SUREÑO |          | ELITRO              | SIN<br>GRACIA  |
|                            |               |                  |  |                                |                  | IOTA             |          |                     |                |
| METRO-<br>POLI             |               |                  |  |                                |                  | PLINTO           |          |                     |                |
| NUMERO                     |               |                  |  |                                | ARGANAS          | JALEA            |          |                     |                |
|                            |               |                  |  |                                | MEDIO<br>MOLDES  |                  |          | MUY<br>PERSONAL     |                |
| PERDON                     |               |                  |  |                                |                  |                  |          |                     |                |
|                            |               |                  |  | CERCARLA                       |                  |                  |          |                     |                |
| RIO DE<br>CHILE<br>CENTRAL | MINO-<br>RASE | DESPIA-<br>DADOS |  | RIO DE<br>ITALIA               | AIRE<br>INGLES   | POETA<br>CHILENO |          |                     | CAM-<br>PEONES |
|                            |               |                  |  | ACTINIO                        |                  | RENTA<br>ANUAL   |          | NOMBRE<br>MASCULINO |                |
| ADELANTE                   |               |                  |  |                                |                  | CARRASPIE        |          |                     |                |
|                            |               |                  |  |                                |                  | CALLE            |          | ALMADIA             |                |
| NUESTRO<br>(INGLES)        |               |                  |  | TIRAME<br>AL SUELO             |                  |                  |          |                     |                |
|                            |               |                  |  | OFICIAL<br>TURCO               |                  |                  |          |                     |                |
|                            |               |                  |  |                                | LIGUEMOS         |                  |          |                     |                |
|                            |               |                  |  |                                | ATONC<br>CARGADO |                  |          |                     |                |
| PORTALE-<br>CERA           |               |                  |  |                                |                  | COCUYO           |          | MARCHITE            |                |
| SIMBOLO                    |               |                  |  |                                |                  |                  |          |                     | EXISTE         |
| DE SER                     |               |                  |  |                                |                  | BISMUTO          | RIO RUSO |                     |                |
|                            |               |                  |  |                                |                  |                  |          | AYBOL               |                |
| DEMOS-<br>TRATIVO          |               |                  |  | ANTROPO-<br>FAGOS              |                  |                  |          |                     |                |

# ASTRO SUERTE



**ARIES**  
21 de Marzo al 21 de Abril

Alguien que le aprecia puede hacerle un obsequio inesperado. Pueden surgir desavenencias por asuntos monetarios. En las actividades sociales logrará contactos muy valiosos para futuros negocios. Más agrados fuera del hogar.



**LIBRA**  
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Excelente para planificar inversiones destinadas a mejorar la casa. Las relaciones con los suyos serán armónicas. Siendo claro (a) en todo lo que diga o prometa evitará malentendidos futuros. No desee lo inalcanzable.



**TAURO**  
22 de Abril al 21 de Mayo

Deberá conciliar sus intereses con las necesidades de los demás. Deseos de su cónyuge pueden motivar una actividad cultural o viaje. Excelente para cultivar su intelecto con lecturas apropiadas. Poco afecto entre pololos.



**ESCORPION**  
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Las naturales interferencias de los demás le parecerán más enojosas que de costumbre. Parientes cercanos o vecinos aumentarán la fe en uno de sus propósitos. Alegrías por viajes cortos, visitas e invitaciones.



**GEMINIS**  
22 de Mayo al 21 de Junio

Tal vez deba rechazar ayudas que sospecha tienen doble intención. Prevéngase contra el extravío de una carta o documento. Las personas menos importantes serán más favorables para sus propósitos. Pueden proponerle un negocio en común.



**SAGITARIO**  
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Mejor día para secundar actividades ajenas sin tratar de imponer los propios gustos. Algunos pensarán en la forma de obtener dinero extra explotando uno de sus pasatiempos favoritos. Cuide sus nervios, relajándose.



**CANCER**  
22 de Junio al 22 de Julio

Bueno para compartir esparcimientos con su cónyuge o los hijos. Malentendidos en la relación con amistades íntimas. Con creatividad logra vencer los obstáculos puestos por una enemistad declarada. Éxito en tareas con público.



**CAPRICORNIO**  
22 de Diciembre al 19 de Enero

El amor surgirá en el trato con una de sus antiguas amistades, si está libre. Tal vez deba modificar uno de sus proyectos para adecuarlo a las circunstancias. No espere demasiado de algún juego de azar.



**LEO**  
23 de Julio al 22 de Agosto

Mida un poco sus gastos. Más agrados para quienes sepan recrearse en el propio hogar. Se perjudicará si trata de parecer más de lo que es en realidad. Menudearán las demostraciones de ternura entre pololos.



**ACUARIO**  
20 de Enero al 18 de Febrero

Amistades circunstanciales favorecerán planes acariciados en secreto. Alegrías para integrantes de sociedades espiritualistas. El plano familiar probará su talento para conciliar intereses divergentes.



**VIRGO**  
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Tendrá ocurrencias que solucionarán viejos problemas prácticos. Si no tiene pareja, realice algo desacomodado porque el día favorece el comienzo de un romance. Éxitos para deportistas y gente del espectáculo.



**PISCIS**  
19 de Febrero al 20 de Marzo

Más suerte en viajes largos. Su pareja estará más inclinada a recriminarle. Procure no despilfarrar su dinero haciendo invitaciones que desajustarían su presupuesto. Las amistades estimularán su intelecto.

## SOLUCION PUZZLE ANTERIOR

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S | A | L | V | A | C | I | O | N |
| R | E | P | E | L | E | N | T | E |
| C | O | L | M | A | N | O | I |   |
| S | O | N | I | A | A | J | O | R |
| A | R | A | D | O | L | E | S | A |
| C | A | P | I | T | A | N | L | I |
| S | A | L | T | A | I | S | R | A |
| P | L | A | N | T | A | S | E |   |
| L | A | R | O | B | I | S | P | O |
| H | A | R | A | N | O | R | O | M |
| N | A | D | A | R | A | N | A | S |

## PARA PASARLO BIEN...

Las carnes en "La Uruguaya" son una verdadera delicia para los más exigentes en el buen comer. Ambiente grato y selecto. Excelente comida y lo mejor en tragos. Ubicada en San Francisco 161, "La Uruguaya" constituye un restaurante de primera en Santiago. Cualquier día de la semana es bueno para llegar y disfrutar de la atención que se brinda a los clientes.





María Olga Fernández, animadora

## "Me siento feliz, realizada y satisfecha con mi trabajo..."

- ☐ Profesional chilena labora hace 3 años para la cadena de televisión de habla española en USA
- ☐ Integra equipo realizador del programa "Temas" con notas internacionales

Hace bastantes años que trabaja para la televisión chilena, pero ahora se dedica a hacer notas para el programa "Temas" y otros apuntes para los espacios de la cadena norteamericana para habla española en Los Angeles y Nueva York. María Olga Fernández, casada, y "con reiterados viajes al exterior" por ahora, se declara una profesional feliz y satisfecha por la etapa que atraviesa.

Tiene algunas "tentaciones" en la radio, FM aclara, pero lo que más le preocupa es su trabajo en la cadena norteamericana. "Hice una nota a Pablo Burchard, el pintor, que se transmitirá para los hispanos. Otra, muy pintoresca para "El paradero del Gato Viudo" como centro de reunión juvenil. Mando todo listo, editado ya que trabajo con mi propio equipo de producción", aclara María Olga.

Casi 220 canales ven sus notas sobre Chile. Sus trabajos se refieren casi siempre a aspectos relacionados con el arte, la plástica, el espectáculo, o la artesanía. Actúa como corresponsal de esta cadena y se siente, de alguna forma "una especie de embajadora cultural" ante los televidentes hispanos. (20 millones de personas).

Para septiembre tiene planificado un programa especial en el Canal 41 de Nueva York, para la cadena latina. Muchos son los proyectos y en cada uno de ellos la profesional se pone "de cabeza" para lograr lo mejor de su calidad y talento.

Con Josie Mejías en pantalla

## Museo de Arte Moderno mostrará próximo "Temas"

- ☐ El video será el punto de interés de sus futuras notas desde el exterior

El próximo programa "Temas" traerá imágenes del renovado Museo de Arte Moderno de Nueva York.

La nota periodística la entregará Josie Mejías, integrante de este equipo productor.



Josie Mejías, un nuevo y atractivo rostro para las pantallas del domingo en T.V.N.

La información ofrecerá aspectos de la remodelación que duró cuatro años. Josie Mejías debió solicitar un permiso especial para hacer su nota, ya que está cerrado desde enero de este año.

"Tuve que recorrer lo más que pude en media hora, ya que el museo puso a disposición de esta nota un guía especial. Lo más importante es la nueva disposición de las salas, divididas en pintura, escultura, arquitectura, cerámica, etc.

La nueva estructura tiene además una torre de 22 pisos y la planta física tiene seis pisos. "Como área de museo quedó con muchas galerías independientes".

Su labor en el programa "Temas" está orientada fundamentalmente hacia el conocimiento de temas interesantes para el televidente chileno. "Tengo muchos deseos de hacer algo sobre la explosión de los videos. El boom que ha provocado en el mundo entero, especialmente en Estados Unidos, el video como medio publicitario, de promoción de artistas y en el plano periodístico. Es interesante hacerlo desde allá".

La hermosa Josie Mejías entra así de lleno en la pantalla chilena como periodista de Televisión Nacional.

En el espacio "Temas" la joven animadora hace entrevistas para personas de espectáculos para consultar por el tema central del programa. "Si hubiera sido Frank Sinatra mi entrevistado, para el espacio de ayer domingo, tendría que haberle preguntado si tenía deudas..." No voy con pautas prefijadas, pueden ser notas de miscelánea o de cultura. No tengo tiempo determinado en cada espacio", agrega la animadora. "Por cierto que depende del interés de la nota o entrevista, insiste, ya que ello determina el tiempo en pantalla".

No necesariamente estará en todas las emisiones de "Temas". Podría ser que algunos trabajos se preparen con mayor detención y sean producidos para más adelante. "Esto, junto a lo de la cadena latina, me quita mucho tiempo", indica. Debe viajar reiteradas veces a Estados Unidos, lo que naturalmente provoca un alejamiento de su familia el cual "la tiene bastante preocupada", pero en todo caso su marido ya sabe de esta actividad y la entiende. "No por ello es problema", agrega la animadora.

En todo caso, se siente feliz, completa y con un trabajo cómodo, sin tensiones, presiones ni otros tropiezos habituales en las labores televisivas. Cree que está pasando por uno de sus mejores momentos como profesional y de ello ha dado pruebas, no sólo la televisión chilena, sino además, la crítica especializada de la tevé norteamericana. (J.T.V.)



PAUL LEONE asegura que su show con canciones francesas y horóscopo ha dado un resultado increíble.

## Maquillaje teatral en "Apuntes"

Al maquillaje teatral, especialmente dentro del teatro infantil, donde es de gran importancia para caracterizar personajes fantásticos, viene dedicado el número 90 de la revista "Apuntes", publicación periódica de la Escuela de Teatro de la Universidad Católica de Chile. En sus 25 años de existencia, "Apuntes" se ha mantenido como un órgano de apoyo y consulta para el medio teatral chileno, tanto profesional como aficionado.

Simultáneamente se editó un número especial de la revista con ocasión del estreno de "La Balsa de la Medusa", del autor chileno Egon Wolff, que está presentando el Teatro de la UC con muy buena acogida del público.



María Olga Fernández, feliz de estar en "Temas"

Paul Leone

## Astrólogo francés canta en Santiago

Paul Leone es el único astrólogo que mezcla el horóscopo y las canciones en sus presentaciones personales. Es así que antenoché debutó en nuestro país en una función de gala realizada en el Estadio Francés de la capital y según contó, se prepara para participar en el show del Hotel Sheraton.

"Mi espectáculo es bastante singular. A través de la "Numerología" puedo responder algunas interrogantes del público acerca de lo que les sucederá y a la vez, tengo una canción romántica para cada uno de los signos zodiacales. Es así que para Piscis tengo Hojas Muertas, porque sus descendientes creen, por lo general, en un Amor Perdido y viven soñando con él, explica Paul Leone.

Agrega que, por ejemplo, Cáncer, por su romanticismo, le va muy bien el tema "La Vida es Rosa" y Aries por su ternura "C'est si Bon". "Es increíble la concordancia que hay entre los temas románticos parisinos con los designios del horóscopo. Mi repertorio da para todas las descendencias astrológicas. Libra es un signo muy coqueto de ahí que es ideal la canción "Placer de Amor". Leo es protector y para ellos hay que cantarles "Mama" y Virgo, cuya constancia laboral les lleva a preguntarse ¿Y ahora qué? De ahí que les canto "E Manteneit", agrega el entrevistado.

### SIEMPRE, EL PUBLICO

Comenta que este show ha contado siempre con las preferencias del público, primero por el carácter singular de mezclar canciones con signos y segundo, por el romanticismo francés del cual es su representante. "Por ser galo, canto exclusivamente canciones francesas y ellas tienen un especial lugar en el corazón de los chilenos", agrega.

Señala que estando en Montevideo, con diez días de anticipación predijo la victoria de Alfonsín en Argentina, como también, varios meses antes el asesinato del Presidente egipcio, Anwar Sadat, y en Radio Portales hace algún tiempo la reprogramación de la deuda externa chilena. "Llevo aproximadamente unos cinco años en Latinoamérica y durante este tiempo, me ha permitido darme a conocer como astrólogo y artista y adquirir cierto respeto dentro del ámbito profesional", puntualiza.

Recuerda Paul Leone, con bastante simpatía, que durante una entrevista hecha por Julio Videla en su programa de Radio Portales, una auditora lo bautizó como la "Tortuga D'Aragnan" apodo que hasta hoy se lo repiten, en cada uno de los lugares donde actúa.





Los móviles de Televisión Nacional se trasladaron hasta apartados lugares con el fin de captar los caprichos de la naturaleza en su máxima dimensión.

Esta noche

## Desde Villarrica será el "Amigos Siempre Amigos"

□ Como figura internacional participa Pablo Abaira

Pablo Abaira es el invitado internacional a la edición de Villarrica correspondiente al programa "Amigos Siempre Amigos", que Televisión Nacional transmite hoy a las 21,30 horas con la conducción de Antonio Vodanovic y la dirección de Gabriela Tesmer. Tal como es tradicional, la figura internacional inaugura el programa con una mini-entrevista para luego presentar el éxito del

momento desde algún escenario natural de la región.

Es así como nuevamente las cámaras de la red nacional se internaron por cerros y valles para descubrir la etnografía de la zona y la belleza de sus paisajes. El Lago Villarrica una vez más sirvió de escenario, para este programa de televisión, que esta vez presenta desde allí a Pablo Abaira, según información de TV Nacional.

Como artistas nacionales, grabaron para "Amigos Siempre Amigos" el popular Zalo Reyes, la graciosa Patricia Maldonado (cuyo interés artístico es adentrarse en la colonia latina de Estados Unidos) y Andrea Labarca, una nueva figura musical que surgió en el Clan Juvenil de "Sábados Gigantes" y que ya da sus primeros pasos en el ámbito musical.

Ellos también debieron grabar su participación en el espacio, en exteriores como en el gimnasio techado de Villarrica. Por lo señalado, en este último lugar, Zalo Reyes fue ruidosamente aplaudido cuando utilizó su característico humor.

En la competencia musical de "Amigos Siempre Amigos" participaron Wildo (ex-ganador de la OTI Nacional) con el tema "Himn Palai", Oscar Carrasco, (dos veces finalista de Viña del Mar) con la canción de su autoría "Negro Curiche" y Oscar Díaz junto a Gianina Onetto (esta última participó un año en Viña) con la creación "Tierra Araucana".

Los reportajes periodísticos continúan a cargo de Carlos Pinto, quien se adentró por parajes agrícolas con el fin de encontrar las curiosidades humanas. Antonio Vodanovic por su parte mantiene la entrega de anécdotas e informaciones conexas de la región.

Esta tarde en TV 13

## Mario Moreno encarna el drama "Romeo y Julieta"

□ Cantinflas filmó esta parodia en 1944 y se ajusta perfectamente al guión escrito por William Shakespeare

El conocido actor Mario Moreno encarnará a Romeo en la película "Romeo y Julieta" que se ofrecerá en Cine en su Casa, hoy a las 17.00 horas.

Frustrado estudiante de medicina, Mario Moreno intentó incursionar en el circo mexicano en la década del 30, y fue ahí donde se transformó en Cantinflas:

"Una noche, la gente aplaudió demasiado y me empujaron para que agradeciera con algunas palabras. Yo nunca había hablado en público y dije frases deshilvanadas, sin sentido hasta que se me hizo un nudo en la garganta. Quise seguir con las manos, pero el público lo tomó a la risa y más aplaudió, mientras alguien gritó en broma: '¡Cállate, cantinflas!'. Después de la función, el empresario me dijo que todas las noches debía

preparar un discurso semejante", cuenta el actor.

La comicidad de Cantinflas reside en la extraordinaria expresividad de su caracterización física y su gesto típico de atusarse el bigote y de hablar con frases llenas de modismos y formas adverbiales, son un claro símbolo del "pelado" mexicano, de sus problemas, aspiraciones y pobreza.

### UNA PARODIA

En "Romeo y Julieta" que se exhibirá hoy, Mario parodiará al clásico personaje de la novela de Shakespeare, siendo su Julieta la actriz María Elena Márquez.

Esta producción, que fue realizada en el 44, se ajusta muy bien a la clásica obra literaria, en la que su autor describe el amor de dos jóvenes cuyas familias se



MARIO MORENO, "Cantinflas" se dedicó al teatro y al cine luego de un fracaso en sus estudios de medicina. Un desafortunado incidente escénico lo llevó a dedicarse al humorismo donde su éxito es conocido por todos.

hallan enfrentadas por el odio.

Mario Moreno, actor cuyo humor ha conseguido traspasar las fronteras lingüísticas, enamorará con su expresiva dulzura y agudeza de mirada a su adorada Julieta.

## 2º Franja Cultural En busca de la paz

¿Estamos logrando una paz correcta?, se titula el episodio que Canal 13 transmite mañana a las 19.00 horas en Segunda Franja Cultural dedicada a la serie "Europa: Poderoso Continente". En ella se narran los refuerzos de los distintos países involucrados en las dos guerras mundiales para consolidar la paz y delimitar las nuevas fronteras políticas.

En enero de 1919 nace la Liga de las Naciones. Treinta y dos naciones se reúnen en París para consolidarla y delimitar las nuevas fronteras. Esta es la primera conferencia mundial por la paz.

El Presidente Woodrow Wilson presenta al mundo sus catorce puntos. Las naciones europeas se entusiasman, aun cuando las pérdidas son incontables.

Espectaculares filmaciones de la época muestran en este programa la magnitud y el impacto de la devastación en Francia, Bélgica y otros países.

# NOVISIMA

R-100

MUSICALMENTE - NOTICIOSA



## 24 Horas de Disco - Noticias

PABLO AGUILERA - ROBERTO SAEZ - MAX CAÑELLAS  
EDUARDO IRRIBARRA - ALFONSO PALACIOS - ALFONSO CERDA



RESTAURANTE - BAR - PARRILLA

PRINCIPADO DE ASTURIAS

SALON DE FIESTAS

COCINA ESPAÑOLA E INTERNACIONAL  
GRAN SALON DE FIESTAS INDEPENDIENTE, BANQUETES Y RECEPCIONES.

MENU EJECUTIVO A ELECCION \$ 450

ESPECIALIDADES:

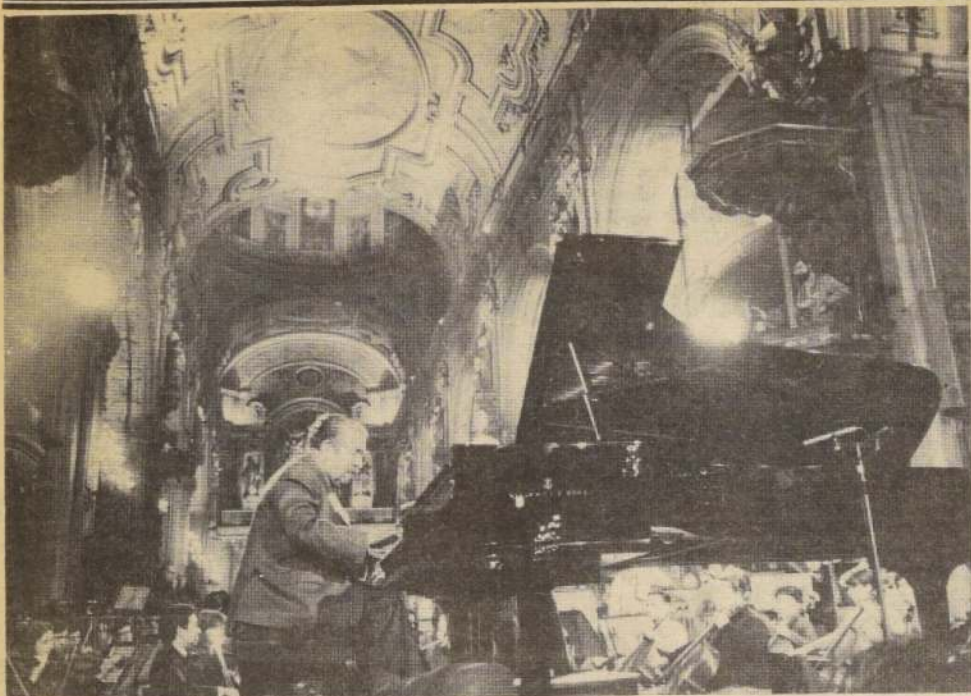
LUNES: FABADA ASTURIANA  
MARTES: ZARZUELA DE MARISCO  
MIÉRCOLES: TRIPE A LA MODE DE CAEN  
JUEVES: PUCHERO A LA ESPAÑOLA  
VIERNES: TRUCHA A LA NORMANDA  
SÁBADO: CABRITO AL CHABLIS  
DOMINGO Y FESTIVOS: GRAN PAELLA FAMILIAR.

RAMÓN CARNICER N° 21  
A 100 MTS. DE PLAZA ITALIA  
ESTACIONAMIENTO AVENIDA BUSTAMANTE N° 10  
PARQUE BUSTAMANTE FONO: 2227022-SANTIAGO

RESERVAS ANTICIPADAS  
AL FONO: 2227022







Claudio Arrau

Agustín Arrau reitera

## "Es poco probable una nueva visita de Arrau en agosto"

□ En dicho mes realizará el maestro dos conciertos en Buenos Aires

BS

AMIGOS  
DE LA  
PASTELERIA

Anuncia la realización  
de su Curso intensivo  
de

NUEVA COCINA  
INTERNACIONAL

16 sesiones de  
enseñanza práctica  
en nuestros propios  
talleres

Aprenda todos los  
secretos de la Cocina  
Francesa y Europea

Afirmese en nuestra  
experiencia profesio-  
nal. Sus instruc-  
tores serán los más  
destacados Chefs de  
nuestro país. Es una  
garantía total.

INFORMACION  
Y MATRICULA:  
TEATINOS 865  
Of. 602

Y no olvide que se-  
guimos realizando  
nuestros cursos de

PASTELERIA FINA  
INTERNACIONAL

Cursos Paralelos en  
Curicó y Rancagua  
(Informaciones en Cu-  
ricó, Yungay 304)

"Es muy difícil que el maestro Claudio Arrau retorne a Chile en agosto cuando le corresponda viajar a Buenos Aires, donde tiene programado un ciclo de conciertos para esa fecha", señaló Agustín Arrau, sobrino del artista y su encargado de negocios, frente a la inquietud de sectores culturales del país, que veían en fecha próxima la posibilidad de contar con una nueva visita del pianista.

Fundamentó su aseveración en el hecho que dicha temporada será muy agitada debido a que tan sólo estará en la capital trasandina una semana para ofrecer dos conciertos y tomar contacto con autoridades musicales. "Existiría la posibilidad en el caso que los compromisos europeos se postergaran, pero eso es muy difícil, porque allí se hace un itinerario con mucha anticipación y se suele cumplir rigurosamente", añadió Agustín Arrau.

Cuando se le señaló que el maestro tenía la posibilidad de postergarlos por decisión personal, como ocurrió en Chile en dos ocasiones, el encargado de negocios del músico señaló: "Eso ocurre en un caso de enfermedad, pero no para ir a realizar un concierto en otro lugar o para satisfacer un capricho personal. Mi tío si bien se sintió muy bien en su país natal, sabe que los compromisos profesionales deben ser cumplidos porque el público merece respeto".

Con respecto a la posibilidad que Claudio Arrau vuelva a radicarse en Chile, cuando abandone definitivamente la carrera de concertista internacional, su sobrino expresó: "Nunca le he escuchado su intención de retornar del todo a Chile. A lo mejor la guarde secretamente en su sentir, pero no la ha comunicado hasta el momento. En Nueva York tiene todo para sentirse realizado. Tiene la ópera, el ballet y los otros concertistas, aspectos que le agradan mucho, porque vez que puede asiste a ver las mejores compañías".

### COLECCION DE MARTA BRUNET

Confesó que uno de los encargos de última hora del maestro fue la adquisición de toda la colección de Marta Brunet, acerca de la cultura chilena. "Estos libros son difíciles de encontrar en Nueva York y como mi tío es un gran lector y un ferviente admirador de la literatura latinoamericana, encontró que lo mejor era llevarla consigo", agregó Agustín Arrau.

### DERECHOS DE GRABACION

Por otra parte, se informó que la Fundación Arrau otorgó a la Organización de Estados Americanos, OEA, la cesión de los derechos de grabación de un concierto ofrecido por el músico Claudio Arrau en Santiago, para ser producido por las Ediciones Interamericanas de Música. Los fondos recaudados se destinarán a apoyar a jóvenes talentos de América Latina, informó el organismo internacional.

Asimismo, la OEA rendirá un homenaje al pianista chileno por su valiosa contribución a la música y a la formación de jóvenes valores. El reconocimiento lo programará en conjunto con el Consejo Interamericano de Música para el año en curso.

## Músicos latinoamericanos se perfeccionan en la U.

Diez latinoamericanos y cuatro profesores chilenos de Educación Musical participan este año en el Curso de Perfeccionamiento del Instituto Interamericano de Educación Musical, INTEM, dependiente de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile. Durante 8 meses, estos docentes de América Latina, de acuerdo a un convenio con la Organización de Estados Americanos, O.E.A., recibirán la formación didáctica necesaria para superar el nivel en que se imparte la asignatura de Educación Musical en Latinoamérica y facilitar así la expresión musical y creadora del niño y del adolescente de los diferentes estados de la O.E.A.

La importancia profesional del curso para el becario, según la directora del INTEM, Margarita Fernández, es el "efecto multiplicador" porque no es solamente él quien se beneficia, sino que todos los estudiantes que tendrán la oportunidad de contar con un profesor mucho más capacitado.

Hasta el 14 de diciembre, profesores de Colombia, Guatemala, El Salvador, Paraguay, Perú, República Dominicana y Uruguay comparten sus inquietudes y experiencias con los cuatro docentes chilenos que se han incorporado a este curso a través de un convenio con las Municipalidades de Chañaral y Antofagasta.

El financiamiento de este curso le corresponde, por un lado, a la Facultad de Artes todo lo relacionado con el local, profesores y personal administrativo, y a la O.E.A. la

selección de los becarios a quienes les debe suministrar los gastos de pasajes y alimentación, además de contribuir al mejoramiento de la biblioteca, laboratorios y talleres del Instituto, que ahora funciona en Compañía 1264, 9º piso.

### SEGUNDO CURSO

Este año se realiza además la primera experiencia con ex becarios y con este fin se organizó otro curso de perfeccionamiento más avanzado destinado a conocer las experiencias, saber lo que están realizando en sus respectivos países, cuáles han sido sus fallas y logros.

Participan en este curso profesores de Argentina, Bolivia, Colombia, Ecuador, Guatemala, Costa Rica, República Dominicana y Perú y se realiza desde el 9 de abril hasta el 6 de julio. La experiencia que entreguen estos docentes será de vital importancia para el proyecto de investigación que está desarrollando el INTEM sobre la realidad de la educación musical en Latinoamérica. Hasta ahora sólo se conoce nuestra realidad, pero para cumplir con las solicitudes de asistencia técnica, de diversos países, es necesario conocer lo que se está enseñando en esta materia en América Latina.

Entre los ex becarios figura la Directora de Bellas Artes de la República Dominicana y la Vicedecano de la Facultad de Artes de la Universidad de Antioquia en Colombia.



Orquesta de Cámara de la Universidad Católica.

## En el Aula Magna Música del siglo XVIII en los conciertos U.C.

Obras barrocas y modernas interpretará la Orquesta de Cámara de la UC, encabezada por su concertino conductor Fernando Ansaldi, en la cuarta fecha del Ciclo de Conciertos que está ofreciendo el Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile en el Aula Magna de esa casa de estudios superiores.

La jornada se efectuará este miércoles, a las 19 horas. El programa se iniciará con dos sinfonías de William Boyce, la N° 2 en La Mayor y la N° 7 en Si Bemol Mayor, y el concierto a seis, para flauta dulce, contralto, fagot y orquesta de cuerdas, de otro compositor del siglo XVIII, Georg Philip Telemann. En esta última obra actuarán como solistas Octavio Hasbún, flauta dulce, y Pedro Sierra, fagot.



ENMANUEL EN CHILE.— El artista azteca llegó ayer al mediodía a nuestro país para cumplir actuaciones en los programas "Amigos, Siempre Amigos" y el "Festival de la Uda". Enmanuel permanecerá una semana en el territorio nacional y, según aseguró a su llegada, tomará contacto con su fans club, que es muy numeroso en Santiago.

## Enzo Laurotta disertará en Venezuela sobre Pirandello

CARACAS (ANSA).— Enzo Laurotta, presidente del Centro Internacional de Estudios Pirandellianos, se encuentra en Venezuela como invitado especial, con motivo del cincuentenario de la entrega del Premio Nobel al dramaturgo italiano, en cuyo homenaje se desarrolla un festival.

En entrevista exclusiva para ANSA, Laurotta explicó que su visita obedece principalmente a su deseo de observar el desarrollo del evento cultural, así como de ofrecer una serie de conferencias acerca de la vida y obra del dramaturgo siciliano.

El festival que coincide también con los 50 años de la muerte del artista, es auspiciado por la Embajada de Italia, el Instituto Venezolano-Italiano de Cultura y la Casa de Sicilia.

Su programación abarcará entre otros, cinco montajes de teatro con la participación de artistas nacionales y la actuación especial del grupo "La Probad D' Insieme", provenientes de Agrigento, ciudad natal de Pirandello.

Al referirse a la obra del dramaturgo italiano, el profesor Laurotta señaló: "Este artista con su talento logró romper la barrera entre el escenario y el público, logrando hacer fluir la acción".



**CINES:**

**ALESSANDRI.** Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "Infidelidad" y "Camelia y sus amantes" (21) \$ 70.  
**ALFIL.** Alameda 776 (35357). Desde las 13 hrs. "Mariposa" (21) \$ 80.  
**ASTOR.** Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11 hrs. "Caracortada" (21) \$ 160 M. y M. \$ 130. (Al Pacino).  
**AUTOCINE VIZCACHAS.** Camino a El Volcan (44737). Viernes, sábado y domingo.  
**BANDERA.** Bandera 76 (714403). Desde las 11.35 hrs. "Bingo Bongo" (14), \$ 120 (Adriano Celentano).  
**CAPRI.** Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "Misión en Estambul", "La furia de los Ninjas" y "Shaolin de la mano mortal" (18) \$ 70.  
**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1568 (2230976). 16.30, 19 y 21.45 hrs. "Carmen" (18) \$ 150-180 L. a V. May 60 años \$ 100.  
**CENTRAL.** Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "Impacto fulminante" (21) \$ 160 M. y M. \$ 100 L. a V. May 60 años \$ 100.  
**CERVANTES.** M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. "Los unos y los otros" (14) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. May 60 años \$ 100.  
**CINELANDIA.** Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Amor libre", "La coqueto" y "La delicia de los años verdes" (21) \$ 70.  
**CITY.** Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "El regreso del dragón" y "Puño de furia" (18) \$ 120.  
**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 57. (60735). Desde las 12 horas. "Un día después" (14) \$ 120.  
**DUCAL.** Agustinas 777. (35375). Desde las 11.15 hrs. "La fuerza del cariño" (14) \$ 160 M y M. \$ 130.  
**EL GOLF.** Apoquindo 3368. (2313485). 16.30, 19 y 22 horas. "Bingo Bongo" (14) \$ 180. (Adriano Celentano).  
**ESPACIOCAL.** Candelaria Goyenechea 3820. (2421345). 17.30, 19.45 y 22 horas. "Nosferatu" (18) \$ 180.  
**FLORIDA.** Estado 226. (380578). Desde las 11.30 horas. "Nunca digas nunca jamás".

# HOY EN ESPECTACULOS

(14). \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 100.  
**GRAN PALACE.** Huérfanos 1178. (60082). Desde las 11 horas. "Amor en fuga" (18) \$ 120.  
**HUELEN.** Huérfanos 779. (31603). Desde las 13 horas. "Más allá de las montañas" (men) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 100.  
**HUERFANOS.** Huérfanos 930. (36707). Desde las 11.30 horas. "Soy o no soy" (men) \$ 160 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 160.  
**IMPERIO.** Estado 235. (397960). Desde las 11.15 horas. "Esta loca, loca, fiesta" (21) \$ 160 L. M. y M. \$ 120.  
**KING.** Huérfanos 840. (32838). Desde las 10 horas. "Amor a domicilio" (18) \$ 100.  
**LAS CONDES.** Apoquindo y Noruega (2208816). 16, 19 y 22 horas. "De mendigo a millonario" (18) \$ 160 V. y N. \$ 180.  
**LIDO.** Huérfanos 680. (30797). Desde las 12 horas. "De mendigo a millonario" (18) \$ 160 M. y M. \$ 130.  
**MAIPO.** San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 horas. "La maestra de Ski", "Alas de noche" y "La sexy" (21) \$ 50.  
**MODERNO.** Gran Avenida 6544. (582782). Desde las 14 horas. "Una pasión irresistible", "Fuga" y "Tormenta arrolladora" (21) \$ 60.  
**NILO.** Monjitas 879. (391201). Desde las 10 horas. "Dr. erótico" y "Mi profesora de francés" (21) \$ 80.  
**MAYO.** Monjitas 879 (391201). Desde las 10 horas. "Xanadu" y "Staying alive" (Men) \$ 80.  
**OPERA.** Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 horas. "Momentos de perturbación" y show strip. (21) M. y J. \$ 100.  
**ORIENTE.** P. de Valdivia 099 (41345). 16.15, 19 y 21.15 horas. "Soy o no soy" (men) \$ 150 y \$ 180 L. a V. may. 60 años \$ 100.  
**PLAZA.** Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. "Pink Floyd, the wall" (18) \$ 100.  
**PRAT.** San Diego 2119. (5550754). Desde las 14 horas. "Dame una mano", "Operación dra-

gón gordo" y "El dragón rojo" (14) \$ 60.  
**PROVIDENCIA.** M. Montt 032 (42867). 14.30, 18 y 21.30 horas. "Los unos y los otros" (14) \$ 180.  
**REAL.** Compañía 1040. (65555). Desde las 11 horas. "Amor 83" (21) \$ 120.  
**REX I.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 horas. "Bingo Bongo" (14) \$ 160. Funciones continuadas L. M. y M. \$ 120.  
**REX 2.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 horas. "Tal para cual" (14). \$ 160 funciones continuadas L.M. y M. \$ 120.  
**REX 3.** Huérfanos 735. (31144). Funciones continuadas desde las 11.20 horas. "Carmen" (18) \$ 160 L.M. y M. \$ 120.  
**RIO.** Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas. "La sensualidad", "Internado de señoritas" y "Clase 1984" (21) \$ 80.  
**RITZ.** San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 horas. "Dos extraños amantes" y "Marcado para morir" (21) \$ 70.  
**ROXY.** Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 horas. "Xanadu" y "Staying alive" (men) \$ 80.  
**SALA ARAUCO.** Av. Kennedy 5413 (2460609). 17.15, 19.30 y 21.30 horas. "Educando a Rita" (14) \$ 180.  
**SALA LILA.** Vitacura 6780 (2242466) 15.15, 18.30 y 21.45 horas. "Caracortada" (21) \$ 160 V. y M. \$ 180.  
**SALA VERDE.** Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 horas. "Gabriela" (21) \$ 160 V. y M. \$ 180.  
**SANTA LUCIA.** Alameda y San Isidro (36666). Festival de James Bond 15, 18.30 horas. "Goldfinger" (14) \$ 160 (Sean Connery).  
**YORK.** Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas. "Las variaciones del amor" y "La perfección del amor físico" (21) \$ 120.

**TEATROS:**

**ACENTO.** Humberto Trucco 91 (42601) Piralé 20 hrs. "La lección" de Ionesco \$ 120 Estud. \$ 80 profesores gratis.

**AMERICA.** Biblioteca Nac. Moneda 650. Viernes: "La cándida Erendira" de Gabriel García Márquez.  
**ANFITEATRO LO CASTILLO.** Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) Martes Cía. José Vilar "Un cero a la izquierda".  
**ANTILEN.** Alameda 410 (35196) Martes: "Tertulia literaria" con el poeta Rodrigo Marcos: Recordando a Oscar Castro.  
**CAFE DEL CERRO.** Ernesto Lagarrigue 192 (778308) Martes: Canto popular.  
**CAMILO HENRIQUEZ.** Amunátegui 31 (61412) Jueves: "La secreta obscenidad de cada día" de Marco Antonio de la Parra.  
**CASA DE LA CULT. MINVU.** Parque Metropolitano. Exposición: "Composiciones de Juan Grieco".  
**DEL ANGEL.** San Antonio 255 (33605) Martes: "La nona" de Roberto Cossa con: Anita González, M. Palma, Paz Irarrázaval...  
**EL CONVENTILLO.** Bellavista 173 (774164) Viernes: "Cabaret Bijoux" de José Pineda con: Adela Calderón, Andrea Lee...  
**HUMORESQUE.** San Ignacio 1249 (567669) 20.45 y 22.30 hrs. "Residencial Capuchinos" \$ 250.  
**INST. CHILENO NORTEAMERICANO.** Moneda 1467 (1) Festival del cine mudo: 19 hrs. "El genio de Buster Keaton" 5 de sus mejores películas.  
**LA TAQUILLA.** Los Leones 238 (2311099) Viernes: Maitén Montenegro: "Ni lo uno, ni lo otro, sino todo lo contrario".  
**MONEDA.** Moneda 920 (715451). Jueves: "Carrascal 4.000" de Gallardo.  
**MUNICIPAL.** Agustinas y San Antonio (31407). Jueves: "Dos hombres en pugna" de Rosé, con: Sergio Urrutia, Luis Arenas...  
**OPERA.** Huérfanos 837 (30176). Viernes: "Tu te lamentas ¿De qué te lamentas?", con: Coco Legrand y Jaime Azócar.  
**PICARESQUE.** Recoleta 345 (776883). Martes: "Titeres re-presos" con: Canuto Valencia, Mino Valdés, Edo Thompson...

**CANAL 5**



- 19.50 SINTONIA. Música: Mozart. Geza Anda. Concierto para piano y orquesta N° 17 en Sol Mayor KV 453.
- 20.00 LA MANO MONA DE MONONA. Mano y Monona en el consultorio de la pequeña tele audiencia.
- 20.10 SHOW DEL PROFESOR ROSSA.
- 21.20 LA BICHA Y SAPOLIN. Monona, la Bicha y Sapolin en las buenas noches para los pequeños televidentes. La canción se llama: "Volver a empezar".
- 21.28 UCV NOTICIAS. Informaciones de la Universidad Católica de Valparaíso.
- 21.30 SHOW DE GOLES. El más completo recuento de la última fecha del Campeonato Polla Gol del Fútbol Profesional chileno, con sus mejores jugadas y los goles del momento. Conducción de Sergio Brodtfeldt.
- 22.30 ESPECIALES DEL CONSEJO NACIONAL DE TELEVISION. Esta noche presentamos: "Padres e Hijos". Las relaciones entre padres e hijos. Una visión de especialistas en la materia.
- 23.45 CONVERSANDO. El personal enfoque de un pasaje del Evangelio Cristiano, con Monseñor René Pienovi. Esta noche: "Una mujer se dirige sabiamente a los Sacerdotes".



Antonio Vodanovic, conduce Amigos. Siempre Amigos, en Canal 7.

**CANAL 7**



- 11.15 CARTA DE AJUSTE
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Programa de entretenimiento infantil.
- 11.50 USTED LO HA PEDIDO. Interesantes relatos que presentamos especialmente para usted.
- 12.10 LA COCINA DE MONICA. Fáciles recetas preparadas por Mariana Salinas.
- 12.15 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa de entretenimiento familiar conducido por Enrique Maluenda.
- 14.20 EDICION UNO. Avance informativo presentado por Eduardo Cruz y Margoth Kahl.
- 14.40 BIANCA VIDAL.
- 15.15 CORALITO. Teleserie portorriqueña
- 16.00 VIAJE AL FONDO DEL MAR. Serie de aventuras.
- 17.20 TARDES DE CINE. Hoy el western "CAMINO A LA HORCA", con las actuaciones de Fred MacMurray, y Maggie Hayes, y dirigida por Hathán Juran.
- 19.15 LA REPRESA. Teleserie nacional dirigida por Ricardo Vicuña.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo central preparado por la Dirección de Prensa de Televisión Nacional de Chile y presentado a Ud. por Paulina Nin de Cardona y Juan Guillermo Vivado.
- 21.25 TV. TIEMPO. Informe y pronóstico del tiempo a lo largo del país.
- 21.30 AMIGOS, SIEMPRE AMIGOS. Programa estelar conducido por Antonio Vodanovic y dirigido por Gabriela Tesmer. En esta oportunidad desde la ciudad de Villarrica, IX Región, con la participación estelar de Pablo Abaira, Zalo Reyes, Patricia Maldonado, y Andrea Labarca. En la competencia participan: Wildo con el tema "Himn Palai", Oscar Carrasco con el tema "Negro Curiche" y Gianina Onetto y Oscar Díaz, interpretando "Tierra Araucana". Además, interesantes notas periodísticas a la madera y al carbonero.
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa con los principales acontecimientos del día en la voz de Rodolfo Herrera.
- 23.45 W.K.R.P. Divertida serie norteamericana que se desarrolla en el interior de una radioemisora.

**CANAL 11**



- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiario con Pamela Hodar.
- 07.55 CANAL 11 AL DESPERTAR. Lectura de diarios; Reportaje con la periodista Alicia Fenjeux; Pepe Guixé y su cámara. Hoy: Ecología; Gimnasia con Karin Mertens; Comentario de medicina; Noticias con Gastón de Villegas; Decoración con Virginia Pies; ¿Qué fue de?; Cocina con Verónica Blackburn; Musical; Noticias con Gastón de Villegas. Conduce: Jorge Renoret.
- 10.00 CENICIENTA. Teleserie venezolana
- 11.00 MASAMIGOS. Programa infantil realizado por el grupo MAZAPAN.
- 11.30 CIERRE.
- 16.15 CARTA DE AJUSTE.
- 16.30 EL DRAGON CHIFLADO. Dibujos animados.
- 17.00 MASAMIGOS. Un programa realizado por el grupo MAZAPAN.
- 17.30 LASSIE. Serie infantil.
- 18.00 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES. Hoy: "Las aves y sus picos", con la conducción de Joan Embery.
- 18.30 EL SUPER AGENTE 86.
- 19.00 CINE EN EL ONCE. Hoy: "El cisne". Con Grace Kelly, Louis Jourdan y Alec Guinness. Dirección: Charles Vidor.
- 20.25 CASIMIRO.
- 20.30 PANORAMA. Noticiario conducido por Raquel Argandoña y Eduardo Riveros. Comentarios de Juan Gana.
- 21.30 LA GUERRA Y LA PAZ. Serie producida por la B.B.C. de Londres. Hoy: "Una carta y dos proposiciones matrimoniales". Con John Davies, Anthony Hopkins, Rupert Davies y Anthony Jacobs. El conde Pierre Vesuviov se compromete con la hija de su tío. La hermana de Andrei sospecha que su pretendiente está interesado solamente en su prominente dote...
- 22.30 LOS INMIGRANTES. Serie histórica brasileña que relata la vida de los inmigrantes en el Brasil. Con Rubens de Falco, José Pinea, Norma Bengel y Rolando Boldin.
- 23.30 PANORAMA AL CIERRE. Noticias con Benjamín Palacios.

**CANAL 13**



- 10.30 CARTA DE AJUSTE. Noche en los Jardines de España, del compositor Manuel de Falla.
- 11.00 3-2-1 CONTACTO. Serie educativa que entrega a los niños una amplia gama de temas relacionados con la ciencia y la tecnología. Hoy: "Comunicaciones".
- 11.25 FESTIVAL INFANTIL: BANNER Y FLAP. Pl. Hoy: "Senior está enfermo"; ADIOS JOSEFINA.
- 12.10 EXITO. Programa misceláneo conducido por José Alfredo Fuentes.
- 13.30 ALMORZANDO EN EL 13.
- 14.30 TELETARDE. Noticias.
- 14.50 VISIONES. Hoy: "La Cabeza", de José Perotti. Museo Nacional de Bellas Artes.
- 14.55 BAILA CONMIGO.
- 15.40 HERENCIA DE AMOR. Teleserie argentina protagonizada por Pablo Alarcón y María de los Angeles Medrano.
- 16.15 PROFESION PELIGRO. Serie de acción y aventuras con Lee Majors.
- 17.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "Romeo y Julieta", cómica. Cantinflas, Mario Moreno, una parodia de la obra de Shakespeare junto a Ana María Márquez.
- 18.10 VISIONES. Hoy: "Cambios de fortuna", de Albina Elguin. Museo Nacional de Bellas Artes.
- 19.12 AVANCE NOTICIOSO.
- 19.15 LOS TITERES. Teleserie nacional del dramaturgo Sergio Vodanovic
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias con César A. Santos, comentarios internacionales con Bernardo de la Maza; deportes con Julio Martínez, actualidad con el Padre Luis Eugenio Silva y el tiempo con Gina Zuanic.
- 21.30 LA LEYENDA DEL SIMIO DE ORO. Serie de acción, aventuras y romance.
- 22.25 VISIONES. Hoy: "Manzanilla en flor", de Alberto Valenzuela Llanos. Museo Nacional de Bellas Artes.
- 22.30 SHANNON. Serie policial protagonizada por Kevin Dobson
- 23.30 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.
- 24.00 EL OTRO LADO DE LA CALLE. Hoy: "Entre amigos".

**CENTROTELAS**

Mac Iver 70 San Antonio 515  
Bandera 749 Franklin 1060 - Fono 566339  
Recoleta 215 Covadonga 222 - San Bernardo

**SUPRETELAS**

Catedral 1067 Fono 85807 - Providencia 1440  
Matucana 877  
Concha y Toro 144 -  
Puente Alto Eyzaguirre 560  
San Bernardo



**SABANAS**  
\$ 980 Kg.

**PERLON LISO**  
\$ 430 Kg.

**PERLON LISO**  
COLOR \$650 Kg.

**ACOLCHADO**  
\$1.300 Kg.

**PERLON ESTAMPADO**  
\$950 Kg.

**SATIN**  
\$400 Kg.



CRITICA

# Tres actuaciones del "Twyla Tharp Dance"

Twyla Tharp, coreógrafa y bailarina norteamericana nos produjo una polivalente impresión, en sus tres actuaciones oficiales en el Teatro Municipal. Temperamental, neurótica; con ciertos toques de ingenio y humor, muy estilo U.S.A.; algunos brochazos, muy cortos de genio; siempre un cierto instinto comercial y, en todo instante, la presencia de una innovadora en el amplio y profesional mundo de la danza.

## TWYLA THARP EN CHILE

Una masiva muestra previa, de lo mejor de este conjunto, fue puesto a disposición de los medios. Esto y una cantidad abismante de información escrita, juicios, artículos, entrevistas, cambios de ideas, reportajes sobre sus éxitos y, de modo especial, sus trabajos para el "American Ballet Theatre", Barischnikov, Milos Forman y sus filmes de taquillas exuberantes como "Hairs" y, en fecha reciente, "Amadeus". Esto es todo sobre quienes llegaban al país en una primera gira oficial por nuestro continente y lo que el "fenómeno Tharp" es en su medio.

Encontró en Chile tres salas desbordantes. Un público dispuesto a lanzarle flores y ante una campaña en superlativos, la seguridad de algo excepcional, golpeador, dinámico y apoyado en los mejores recursos escénicos, que Estados Unidos permite. Ante semejantes honestas expectativas, los resultados fueron algo decepcionantes. Los balletomanos furibundos, entre los que nos contamos, vivimos una jornada interesante; pero este mundillo adicto no es el que debe ser convencido y habituado, sino el otro, el que va descubriendo, gracias a temporadas nacionales, estrellas invitadas y grandes compañías en gira; los atractivos de esta forma de expresión.

Twyla Tharp es importante, dentro de un mundo altamente especializado y diversificado, en su país. Goza de una natural fama, a través de sus coreografías para la TV, el cine y astros consagrados. En Chile no intervino ella misma en el programa y creemos que buena parte de su repertorio estaba destinado a lucir mejor en salas de cámara o en pantalla de TV.

Hay una tendencia generalizada en la danza contemporánea a salir de los clásicos

y románticos "tutú" y también de las livianas túnicas neoclásicas y hasta nos atreveríamos a indicar que de las mallas de ballet y sus múltiples variantes. Pina Rausch, revolucionaria creadora del ballet actual, trajo su mundo al Municipal y ya pudimos ver a bailarines con trajes corrientes: zapatones, abrigos, impermeables. Luk de Layress, inquieto creador de dos temporadas con el "Ballet Municipal" vistió a una multitud, con esta última prenda; sólo que, en su caso, no olvidó la belleza y el toque a la moda. Twyla Tharp muestra a sus danzantes con tenidas semi-estilizadas sobre camisa y pantalón, en una línea casual y en tonalidades neutras. Usa conjuntos blancos para obras barrocas y cuando recurre a un estilista como Oscar de la Renta, obtiene interesantes resultados.

Los trajes de "Nine Sinatra Songs", de alguna forma tenían un sabor evocativo de los '50 y un toque muy inteligente de lo que sería la elegancia y gala para mujeres de gustos medios, idólatras del cantante popular. La producción escénica quizás algo plana; adaptada, a lo mejor, a las condiciones de una compañía trashumante y sólo "The Fugue", con el escenario sin ciclorama y muy bien adecuado, fue más elaborada y efectiva.

## EL ESTILO THARP

Alvin Nikolai, un genio creativo integral del espectáculo más serio en relación con la danza, se expresaba a través de sus "multimedias". Twyla Tharp lo hace con una resultante de todo cuanto ha estudiado, conocido, utilizado y desarrollado en su permanente contacto con la danza, el teatro, la TV, los musicales y los espectáculos "pop" en su país. No es la única infatigable y bien dotada innovadora en materia dancística en USA, ahora y siempre. Su toque estaría en el eclecticismo dirigido, que le permite ir desde Telemann y el barroco a Sinatra, los experimentos de percusión a través de los propios bailarines en "The Fugue", el jazz tradicional y la línea "pop" en general. Saca a la danza de las salas oficiales, del esquema de severa jerarquización de todo conjunto de ballet y reúne a un grupo de solistas en un todo. Las obras mostradas en Chile la sitúan más próxima al baile popular —de alta jerarquía, por supuesto— que al ballet o dan-



Por: Yolanda Montecinos

"tutti" o "coda" para los aplausos, pero en especial, en el primer programa, convenció plenamente a un buen porcentaje de espectadores, de su ductilidad y vigor.

## LOS BAILARINES

Son los bailarines de Twyla Tharp. Llegan a su conjunto para ponerse al servicio de su estilo y varios están con ella desde los exploratorios '60. Tienen años de estudios, anteriores a su encuentro con esta compañía y por ello sus cuerpos están capacitados para estas exploraciones distintas. Fue notorio que hay algunos solistas brillantes en la línea clásica y otros en las escuelas modernas y aunque se pusieron en la línea Tharp, algunas personalidades resultaron arrolladoras, como Shelley



El ballet encontró en Chile un público dispuesto a lanzarle flores y ante una campaña de superlativos, la seguridad de algo excepcional, golpeador y dinámico.

za americana moderna o contemporánea. Pero, en esta aproximación, hay un hecho evidente. Twyla Tharp toca lo popular sin descender a la espontaneidad o la simple habilidad natural que este medio puede llegar a permitir y, hasta ahora, sus bailarines no han perdido dominio técnico ni concentración escénica. Este descenso artístico suele darse en quienes, con un toque de estudios, incursionan en lo comercial de TV y sitios nocturnos, por elegantes que ellos sean.

La coreógrafa entrelaza y bien toda una gama de movimientos, pasos, gestos, acentos, deslizamientos y actitudes que van señalando la amplitud de sus fuentes. Por lo general, consigue una frase original; pero, en otros casos, procede por yuxtaposición. Más interesante nos parece su libertad creativa; el juego de tensiones graduadas con una sutileza notable, así como el sentido del espacio y la misma amplitud, para utilizarlo sin normas fijas, variando a medio camino. Curioso es el desarrollo que da a sus obras. Es posible que muchas de ellas resulten algo reiterativas y no brinden a la ausencia de un mínimo desarrollo de historia o de clima, la compensación de una progresión de movimientos de poderosa originalidad o virtuosismo.

En varias ocasiones obtiene resultados muy especiales, al tratar trozos largos de sus obras como un canon, permitiendo que en desordenado desorden los bailarines, expertos en este estilo, se muevan de modo diferente. No cae en la concesión de un

Washington, quien dio muestras de su fuerza comunicativa ya en sus solos en "Sue's Leg" (1975).

La labor de estos bien dotados y sólidos profesionales logra su mayor aproximación masiva al público en "Nine Sinatra Songs" (1982). Las luces y la típica esfera giratoria, más "La Voz", ambientaron bien la obra. Twyla Tharp aplica, en este caso, su conocimiento en el baile de salón, cultivado en USA como en Europa con seriedad y espíritu de superación. Entra en el reino de Fred Astaire y tal como en "Telemann", impacta por su enorme léxico dancístico. Va directo a la sensibilidad del espectador y abre con "Softly as I leave you", una sofisticada exhibición de baile de pareja; fácil en apariencia, complicado aún para expertos. Pasará al romanticismo, al tango tipo marcial (para "Extraños en la noche"), el humor bien graduado, el sabor flamenco y en dos visiones "A mi manera". Aquí reúne su búsqueda constante de innovaciones y sus exigencias técnicas múltiples para los bailarines; con la línea popular. Sus intérpretes capaces de un grado de concentración poco habitual, se convierten en esta obra en exquisitos, divertidos, acrobáticos, semi-extravagantes personajes; tomados de cada canción, puesta en el recuerdo, con la voz de Sinatra.

Un aporte interesante para conocer algunas de las inquietantes novedades del arte escénico, fuera de nuestro país; mostrando a aquellos que realizan giras por nuestro continente.



Hay una tendencia generalizada en la danza contemporánea a salir de los clásicos y románticos "tutú" y también de las livianas túnicas neoclásicas y, hasta nos atreveríamos a indicar, que de las mallas de ballet y de sus múltiples variantes.



**DISTRIBUIDORA TEXTIL LTDA.**  
**DISTEX**  
SAN DIEGO 1818  
566731 - 568688 - SANTIAGO

**TREVIRA BLANCA**  
**1,15 ANCHO**

**\$139 + IVA**  
**MAYORISTAS**

**MOLETON ESTAMPADO**

**\$166,50 + IVA**  
**MAYORISTAS**

**CASIMIR**  
**1,40-20 COLORES**

**\$250 + IVA**  
**MAYORISTAS**

**JUEGO SABANAS**  
**1 1/2 PLAZA ESTAMPADA**

**\$1.250 + IVA**  
**MAYORISTAS**

**JUEGO SABANAS**  
**2 PLAZAS ESTAMPADA**

**\$1.840 + IVA**  
**MAYORISTAS**

**OSNABURGO**  
**0.80 ANCHO**

**\$55 + IVA**  
**MAYORISTAS**



# Punto y Gol

Nº 46 — Lunes 28 de Mayo de 1984

LA NACION

Revivimos el  
Mundial del 62

CASTEC  
INICIO UN  
AÑO DE  
FESTEJOS

TO DEL

la Copa  
el primer  
ocupar  
ados con  
tbol chil  
mentos de  
de Europa  
a y ayer  
olo Colo  
to de las

OLO CO

za de de  
rrota por  
ely, vivie  
sin nece  
ta la "dis  
la curva  
el mayor  
idua que  
condicio  
ulando th

S GOLE

ERA que  
e a Com  
s 49 min  
ad Cat  
quierdo

ENON



INDUSTRIAS DE BALATAS INDUBAL S.A.C.

Cam. a Melipilla 10750

Dirección Cablegráfica Casilla 4172

Teléfono 573306

Cas. 4172 Stgo.

# indubal-balatas



## indubal balatas



**redi**



Av. Ricardo Lyon 1082 Stgo- Fono 747674

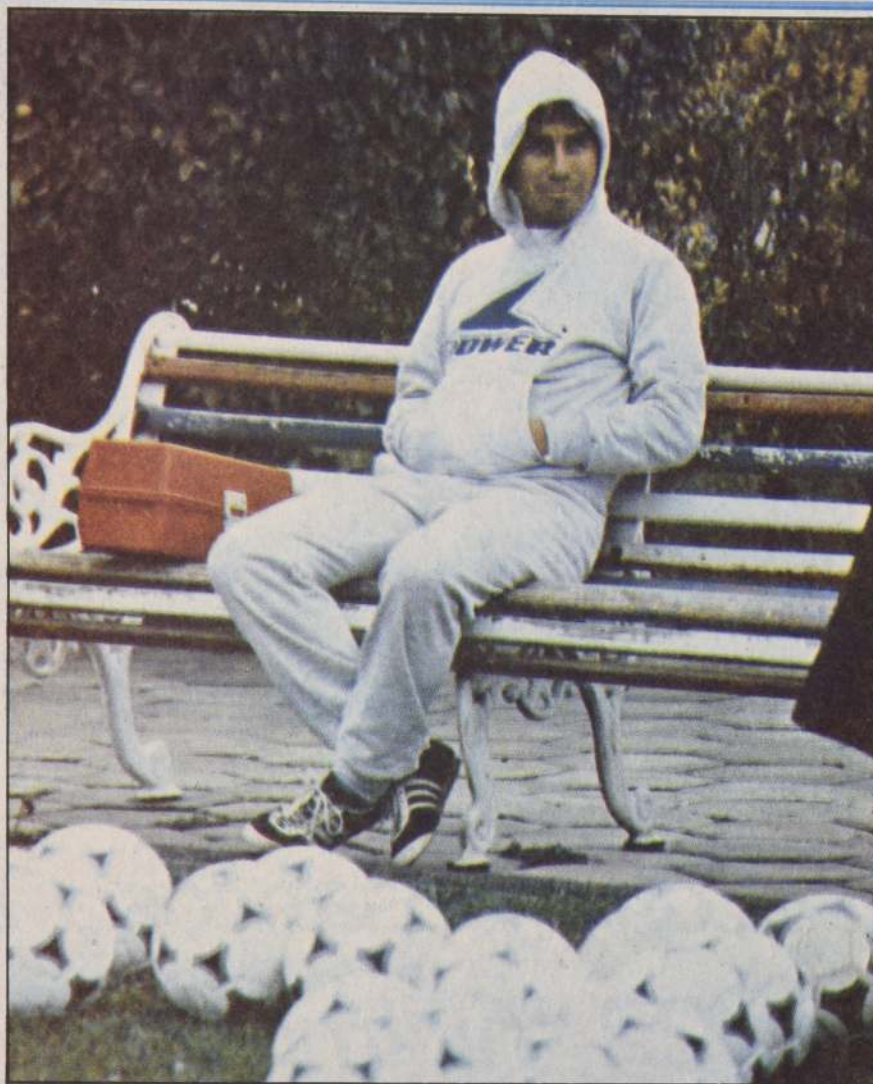


## Selección olímpica con "rival" imprevisto

También la desertión soviética ha afectado al deporte chileno, "olímpicamente" hablando. Lo que no debiera suceder ha ocurrido y en estos momentos, en que la selección se prepara a fondo en el Complejo Deportivo "Juan Pinto Durán", no se sabe a ciencia cierta con qué rivales se va a enfrentar en los EE.UU.

Esto es un perjuicio porque equivale a desconocer una de las cartas del "naïpe" futbolístico, con la confusión que pudiera provocar inicialmente a Isaac Carrasco, el director técnico. Lo ideal, que rara vez se da en cualquiera situación o actividad, es empezar trabajando con los adversarios "a la vista". Así se urden mejor los planes y se proyecta el estilo de juego o funcionamiento. Máxime tratándose de una Olimpiada, donde la pugna por una presea es encarnizada. Un triunfo olímpico "da la vuelta al mundo"; esto quisiera el fútbol chileno en el evento de tierra estadounidense.

El ordenamiento inicial de los grupos dio a Chile junto a Francia, Checoslovaquia y Qatar. Faltará el campeón olímpico —el conjunto checo— dejando un hueco a llenar que es todo una incógnita. Se resolverá el 2 de junio, cuando se cierran las inscripciones para las Olimpiadas. ¿Favorece a Chile el retiro de un país que se plegó a Unión Soviética? En absoluto, porque nuestra selección (sea de cualquier nivel), juega me-



Bien equipado, el grupo de jugadores chilenos de fútbol trabaja todas las semanas con miras a sus encuentros en los Juegos Olímpicos.

jor de "chico a grande", aplicando el contrataque como arma ofensiva y con una defensa cerrada, en escalón. En cambio, "le cuesta" jugar contra conjuntos "chicos", como podría ser Qatar, que aparece como el "misterioso" de la serie.

El retiro soviético trajo y traerá repercusiones. Chile —su fútbol— está relativamente perturbado pero se aclarará una vez que se sepa el reemplazante del desertor.

El plantel tiene reservas anímicas para superar toda clase de situaciones.

Director  
Orlando Poblete Iturrate

Representante Legal  
Miguel Bejide C.

Editor General  
Hugo Gasc Opazo

### Redactores

Sergio Ramírez Banda, Tito Paris, Adolfo Schweitzer, José González, Jorge Abufhele, Carlos Lorca, Guillermo Vilches, Carlos Baeza (Estadística), Juan Esteban Lastra y Sergio Díaz.

Directora de Arte: Susana González C.

Diagramación: Leonardo González

Fotografías: Pool de "La Nación"

Empresa Periodística "La Nación"  
Agustinas N° 1269  
Teléfono 82222





*Rumbo al Mundial la selección chilena —una de sus alineaciones— en un partido previo a la gran justa, alentada por un público que llenaba los estadios. Por supuesto que la representación nacional respondió a ese respaldo con un tercer puesto insuperado en su historial futbolístico. En orden: Honorino Landa, Alberto Fouilloux, Misael Escuti, Mario Ortiz, Sergio Valdés, Leonel Sánchez, Jorge Toro, Carlos Contreras, Hugo Lepe, Jaime Ramírez y Sergio Navarro, capitán.*

*Recuerdos del 62*

## ¡Cómo pasan los años!: Hace 22 “hicimos” el Mundial

*Retazos de una fiesta inolvidable*

*Trayectoria del equipo chileno*

*Pelé, marginado por lesión, “no hizo” falta a Brasil para ser campeón*

(Por Sergio Ramírez Banda)

**R**etrocedamos el calendario. Ubiquémonos en el 30 de mayo del 62, situándonos en el Estadio Nacional. 14.30 horas —para ser exactos— y la tribuna oficial estaba jerarquizada por el Presidente de la República, Jorge Alessandri Rodríguez; los jefes de la FIFA, encabezados por Sir Stanley Rous, junto al Comité Organizador, donde Juan Gofí y Ernesto Alveal simbolizan el fútbol nuestro.

Había un gran ausente. El gestor Mundial había muerto un mes antes de ver concluida su obra; el destino quiso que Carlos Dittborn faltara a la fiesta de-

jando imborrable la frase: “Como no tenemos nada, queremos hacerlo todo”. Y así fue, no más. Chile, de un extremo a otro, luchó por responder al honor de la FIFA, conferido en Lisboa en 1956. Este país, metido “en un rincón” del mundo, era capaz de salir adelante en la empresa más ambiciosa, cual era organizar la Copa “Jules Rimet”.

Chile no era una potencia futbolística. Su fama, su prestigio estaba edificado en la capacidad de sus dirigentes, gente de lujo, embargada del espíritu de empresa y de notable dedicación al trabajo. Aparte, obviamente, de su amor al

fútbol, al deporte que los apasionó desde la niñez.

Han pasado, “como un suspiro”, 22 años. Se sigue añorando el tercer puesto logrado por la selección chilena (el mejor de toda su historia) y coincide con la ratificación de otro Mundial en Chile. El Juvenil de 1985, que sin la repercusión de aquel también alcanzará jerarquía. Es la muestra que la FIFA cree en Chile; el haber otorgado esta sede al torneo de bisoños significa que el del 62 pasó con “cero falta”. Todo fue conforme a un orden, desde la inauguración, con la que abrimos el comentario, al





*"Con esta preparación de dos años haremos un buen papel en el Mundial". Y Fernando Riera no se equivocó: Chile fue tercero en el Mundial dirigido por un entrenador serio, profundamente dedicado al fútbol.*

cierre cuando Mauro recibió la Copa "Jules Rimet" de manos de Sir Stanley Rous. Ese mismo trofeo robado, profanado hace seis meses, cuando fue sustraído desde la vitrina de la CBF (Confederación Brasileña de Fútbol).

22 años. ¿Cómo hacer retroceder de veras al calendario para volver a vivir esa fiesta inolvidable? Conformémosnos

con recordarlos, haciendo hincapié en que ha sido la más grande competencia realizada en nuestro país. De eso no hay dudas.

#### HITOS DEL MUNDIAL ACTUACION CHILENA

Se ha escrito, en estos 22 años, tanto

del seleccionado chileno que corremos el riesgo de repetirnos. Desde Misael Escuti, el arquero, a Leonel Sánchez, el puntero izquierdo, han sido glorificados al extremo que son considerados "inmortales" del fútbol chileno. Agregado al fulgor de Fernando Riera, que por ser

(Pasa a la Pag. 6)



(Viene de la Pag. 5)

el director técnico ha tenido una carrera perdurable. Riera tuvo un mérito que la historia recogerá: tuvo la paciencia necesaria para no desarmarse en el proceso que lo llevó a tener un plantel digno. Jamás se descompuso, de manera que cuando llegó el 30 de mayo, para el partido con Suiza, Riera tenía la "película clara" y la tuvo hasta el final.

¿Qué hizo Chile?

Venció a Suiza 3-1; perdió enseguida con Alemania Federal 0 a 2, para aventajar por la misma cuenta a Italia, todos los partidos en el Estadio Nacional.

El segundo puesto en la serie preliminar, obligó a Chile a ir a Arica a definir el paso a las semifinales con Unión Soviética. En el Estadio "Carlos Dittborn" eliminó a los europeos en dramático partido y aún tenemos en la retina el recibimiento de héroes que le dio el público al regreso a la capital. Desde Cerrillos fueron paseados en andas mientras Santiago adquiría un tono festivalero en plena víspera de invierno.

En las semifinales, Chile perdió con Brasil, pero ese no fue un deshonor. Había caído ante el futuro campeón del mundo, que contaba con el jugador de mayor brillo en ese Campeonato; Garrincha, El portentoso alero derecho que hizo estragos en el arco nacional.

¿Qué le faltaba a Chile?

Disputar el tercer puesto, lográndolo ante Yugoslavia en espectacular desenlace. Faltaba un minuto, apenas, cuando Eladio Rojas venció el arco de los europeos con un derechazo desde fuera del área.

¡Chile tercero en el mundo! El grito se escuchó desde Arica a la Antártica. Equipo chileno titular: Escuti; Eyzaquirre, Contreras, R. Sánchez, Navarro (capitán); Rojas, Toro; Ramírez, Landa, Fouilloux, L. Sánchez. Jugaron, además, Godoy, Rodríguez, Cruz, Moreno, Campos, Tobar. Pero el mérito fue de todos. Ahí no había titulares ni suplentes.

## AQUEL CAMPEON

Cuando Pelé quedó marginado por lesionarse en Viña del Mar ante Checoslovaquia, una sensación de inquietud, de "miedo" se expandió por el seleccionado brasileño, el equipo favorito. El rey quedaba afuera; su desgarró lo dejaba imposibilitado de seguir jugando, estando recién en la rueda preliminar.

¿Qué recursos tenía Aymoré Moreira, el director técnico brasileño? Amarildo, un moreno que venía de reserva, por "si acaso" se lesionaba Pelé. La camiseta número 10 estaba asegurada; se marginaba el monarca, por una lesión decisiva, pero quedaba el espacio para que surgiera otro valor del fútbol mundial.

Amarildo fue importantísimo en el



*El mejor número 8 del Mundial del 62. Jorge Toro, junto al yugoslavo Sekularac, previo al partido en que Chile logró el tercer puesto al imponerse 1 a 0, con gol de Eladio Rojas. Toro fue transferido al Sampdoria de Italia semanas después de la competencia máxima.*

triumfo final. Brilló ante los ingleses, pero especialmente frente a Checoslovaquia en la final del 17 de junio. Recordemos que ganaban los europeos por 1 a 0 con el gol de Masopust; empató Amarildo en el arco que da a la Avenida Grecia con un remate que se "coló por las espaldas" del arquero Schroif, el mejor del Campeonato Mundial.

Con el 1-1, todo fue fácil para Brasil. Goles de Zito y Vavá estructuraron en el segundo tiempo el 3-1 definitivo.

Brasil era campeón del mundo, repitiendo la hazaña del 58, en Suecia, demostrando que sin Pelé también había sido capaz de ganarle a todos a la hora de la definición.

¿Es el mejor equipo que tuvo ese país?

No. Pero tenía una cualidad excepcional. Pese al promedio de 30 años

(Djalma Santos era el mayor con 37 años) acusó una lozanía y una vitalidad que le permitieron ir graduando el esfuerzo hasta conseguir el título con relativa facilidad.

El mejor conjunto de Brasil iba a surgir 8 años después en el Mundial de México. Sólo quedaría del equipo titular, Pelé, para jugar el mejor Mundial de su historia.

Volvamos al 62. El equipo de Brasil que ganó la contienda definitiva lo compusieron: Gilmar; Djalma Santos, Mauro, Nilton Santos; Zózimo, Zito; Garrincha, Didí, Vavá, Amarildo, Zagallos. Este último sería el entrenador de la selección del 70, manejando dede la banca al más portentoso equipo de fútbol que se haya parado sobre una cancha. Es una opinión general.



## EL FRACASO ARGENTINO Y DECEPCION DE ESPAÑA

Los argentinos —orgullosos en fútbol y con razón— no olvidan el Mundial del '62. ¡Qué fracaso! Qué desilusión para un país que "cruzando la cordillera" creyó hacer un buen papel en Chile. El equipo venía bien preparado bajo las órdenes de Juan Carlos Lorenzo y aparte de ganar en el debut a Bulgaria (gol de Facundo a los 2 minutos de juego en Ranagua) no logró otra victoria en el sur. Una derrota ante Inglaterra y un empate frente a Hungría dejaron eliminados a los trasandinos, una semana después de su estreno.

En aquel conjunto argentino hubo un jugador que posteriormente actuó en Chile. Marcelo Pagani, centro delantero titular, que después de la Copa "Jules Rimet" fue contratado en Italia para llegar en las postrimerías de su carrera a Deportes Concepción. Atildado, con una "pinta" más de artista que de futbolista, Pagani mostró virtudes sin llegar a ser sensación.

El Mundial del '62 es un mal recuerdo para el fútbol argentino. Sobre todo porque "sobrevino" al de Suecia, donde sufrió una humillante derrota frente a Checoslovaquia. Un 6 a 1 que hizo exclamar a Néstor Rossi: "Estos tipos nos

pasaron por arriba; yo los veía venir y no podía hacer nada". En Chile no hubo rehabilitación para el cuadro albiceleste.

### CASO ESPAÑOL

Llegó esperanzado. Con la dirección técnica de Helenio Herrera no pudo pasar la barrera de las eliminatorias de Viña del Mar. Su partido polémico con Brasil fue lo mejor que hizo la escuadra española, que traía a Ferenc Puskas como astro nacionalizado. Alfredo Di Stéfano, en la delegación y lesionado desde España, no pudo jugar un partido, siendo gran ausente en los momentos álgidos del elenco hispano. Di Stéfano —considerado después del rey Pelé el mejor jugador de todos los tiempos— nunca pudo desempeñarse en un mundial. No lo hizo por Argentina; su tierra natal; tampoco por el país en que llegó a la mayor fama, España.

Argentina y España; dos fracasos en Chile. Los trasandinos fueron campeones mundiales en 1978; los hispanos volvieron a defraudar 20 años después en su propia casa.



*¡Campeones del mundo! Por segunda vez Brasil lograba la Copa "Jules Rimet" con esta formación de la final: Djalma Santos, Zito, Gilmar, Nilton Santos, Zózimo, Mauro (capitán); Garrincha, Didí, Vavá, Amarildo, Zagalo. Entrenador: Aymoré Moreira. Y "eso" que Pelé había quedado marginado en el segundo partido por lesión frente a Checoslovaquia en el encuentro de Viña del Mar.*



# El Giro necesita un rey

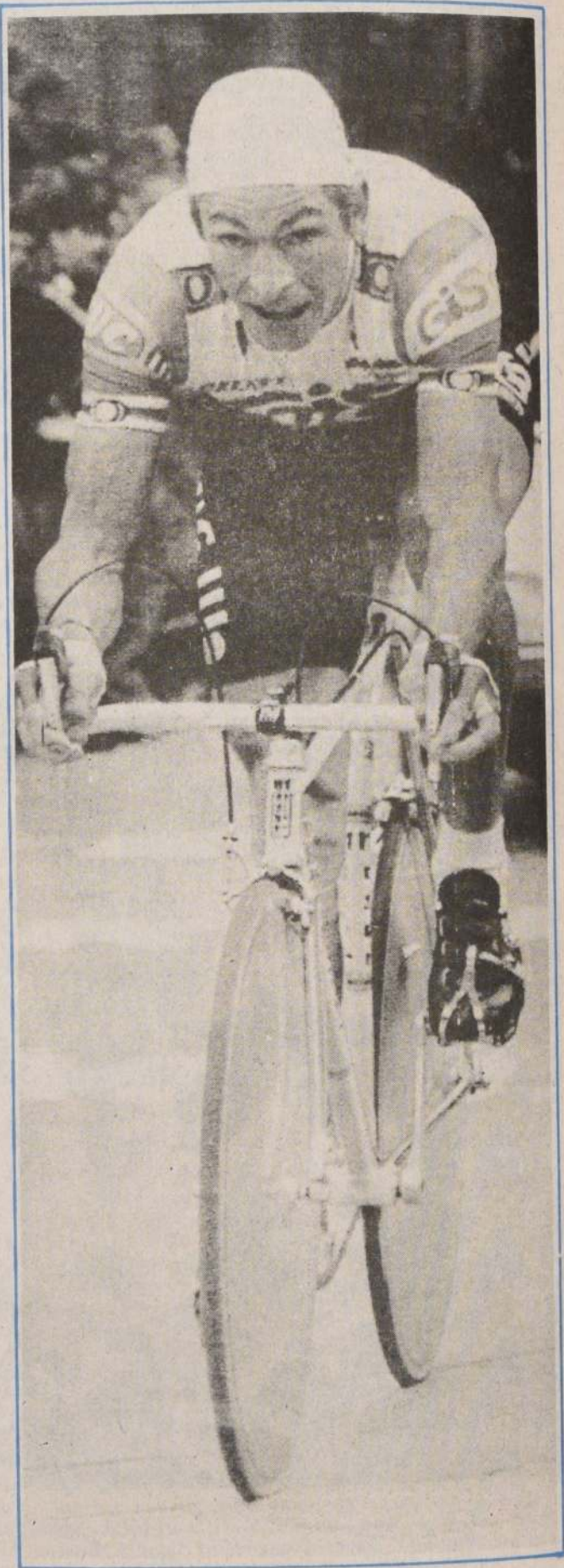
*La clásica competencia ciclística de Italia cumple 76 años de vida. Pero carece del astro que no admita discusión sobre su potencia y dominio. En el umbral de su carrera, Francesco Moser está ahora por conseguir por primera vez en su campaña la prueba de 24 días*

Por Tito Paris

**L**a tradicional Vuelta Ciclista a Italia, comenzó el jueves 17 desde Lucca, la antigua ciudad toscana, con una cifra sin precedentes en su historia, con 19 equipos y un total de 171 pedalistas de 18 naciones. La carrera culminará el próximo 10 de junio en la ciudad de Verona.

La prueba nació en 1908, suma pues 76 años, pero por razones de fuerza mayor — conflictos bélicos — sólo se ha disputado en sesenta y siete oportunidades. En la versión de 1984 hay 70 ciclistas extranjeros y de ellos 35 están compitiendo en cuatro equipos de una sola nacionalidad; proceden de Estados Unidos (ocho miembros), España, Francia, Suiza con nueve hombres cada uno. Solamente en tres ocasiones, desde que se inició la competencia, se han inscrito más ciclistas. Ello ocurrió en 1926 (204), 1927 (258) y 1928 (298).

*El veterano astro del pedal italiano Francesco Moser, al momento de ganar el prólogo de cinco kilómetros con que se abrió la versión 1984 del Giro de Italia con su máquina aero. (UPI)*





En el concierto mundial de ciclismo profesional, la prueba italiana es la segunda en importancia. La primera, sin lugar a dudas, es el Tour de Francia. Ganar el "Giro" es alcanzar un renombre insospechado. No tan solo el ciclista adquiere notoriedad mundial. Los productos que apoyan al triunfador y su equipo se valorizan en alto grado.

## LA RUTA

Como es habitual en carreras de tan alto número de anotados, se inició con una prueba contra reloj, que por cierto la hizo suya el campeón mundial de la hora, Francesco Moser que lo hizo montando una de las bicicletas aerodinámicas. Triunfó en los 5 kilómetros alrededor de los históricos muros de la ciudad de Lucca. Después vino otra jornada a reloj que estaba destinada a separar la gran cantidad de competidores. Desde

—perdón— la pasión de los italianos va en aumento. Los expertos han vaticinado como los mayores favoritos al italiano Bruno Visentini de 25 años, que en las dos últimas versiones ha sido el héroe, y al francés Laurent Fignon, quien provocó la mayor sorpresa el año pasado, al ganar la Vuelta a Francia. Sin embargo quien se lleva todo el favoritismo y el afecto de los "tifosos" (hinchas) es el veterano corredor italiano Francesco Moser, quien podría coronar su larga carrera con una victoria en el Giro, que nunca ha ganado hasta ahora, aunque se cree que Moser, 32 años, se retirará a fines de este año, tiene factores valiosos a su favor. Hace poco ganó la Vuelta Milán-San Remo, una carrera difícil, de enorme entrega y en la que Moser ha escrito una hazaña en cada oportunidad que la ganó. Está con el fondismo necesario, la resistencia base para hacer suya una prueba que tiene montaña, tra-

ta con urgencia un auténtico rey... de esos de antes, de aquéllos a los cuales nadie osaba discutir la supremacía. Era monarca en todo terreno. Como están las cosas cuesta encontrarlo. El tiempo dirá quién tiene la razón... pero no la corona.

## EL NACIMIENTO DEL GIRO

El "Giro de Italia" nació un caluroso día de agosto de 1908. Más precisamente el día 5, cuando Tulio Morgani, propietario del diario deportivo la Gazzetta dello Sport, envió al director Eugenio Costamagna, quien estaba de vacaciones en Venecia un lacónico telegrama. "Improrrogables necesidades imponen que la Gazzetta organice inmediatamente el Giro de Italia. Vuelva enseguida a Milán... Son órdenes. Tulio..."

Morgani había asistido al Tour de



*El inimitable astro Fausto Coppi, de quien se dice que después de El Dante y Mussolini era el más querido del pueblo italiano. El ciclista al centro de su grupo en el cierre de su campaña como pedalero profesional.*

el sábado 19 de mayo el asunto comenzó a la ruta abierta. Son 19 etapas, una contra reloj y dos individuales. Solamente se otorgarán dos días de descanso. La distancia total a ser cubierta hasta que el "Giro" finalice en Verona el 10 de junio, será de 3.789 kilómetros. La mayor altura del recorrido estará en la décima octava etapa en el Pico Coppi, bautizado así en memoria del campeón italiano Fausto Coppi, de 2.757 metros de altura.

Mientras cada día que pasa los pedaleros van sumando horas de recorrido sobre sus espaldas, acumulando kilómetros en sus piernas, el interés

mo al cual Moser no le agrada. Aún así es candidato al título.

Su eterno rival, polémica en todas las tertulias deportivas de Italia, el campeón nacional Giuseppe Saronni, ganador del año pasado, se ha visto en muy pobres condiciones y se duda que esté entre los primeros lugares.

El ex campeón mundial y ganador del Giro de Italia en 1980-82, el francés Bernard Hinault, no compite en esta oportunidad.

Restan aún catorce días para la culminación del Giro-84 en la ciudad de Verona. Restan muchas cosas que decir. La pugna es intensa. Pero el "Giro" necesi-

Francia y decidió que Italia no podía seguir sin una carrera ciclística similar a la francesa. Y al año siguiente desde Milán, partía la primera edición de la competencia, que junto con el "Tour" constituye la Catedral del ciclismo mundial. El santuario capaz de regalar la gloria y la prosperidad... pero antes pasar por una vía de duros sufrimientos, de un calvario al que nadie puede escapar.

Fueron entonces ocho etapas, sobre 2.488 kilómetros. Llegaron 49 ciclistas y ganó un tal Luigi Ganna, de Varese, a

(Pasa a la Pág. 10)



(Viene de la Pág. 9)

una media de 27.600 kilómetros horarios, con una bicicleta que pesaba quince kilos, llantas de hierro, guardabarros, un solo piñón, ningún tipo de cambios de velocidad y neumáticos de 500 gramos cada uno. De aquella edición inaugural hay una anécdota inolvidable. Una manada de toros atacó la caravana de corredores, excitados por las casacas rojas de los integrantes de la escudería Legnano. Un episodio que forma parte de la época del Giro, pero que es testimonio de todas las historias — grandes y pequeñas — protagonizadas sobre las cumbres nevadas del Sestriere o de los Alpes, sobre las planicies quemantes del sur, bajo el sol o la lluvia, con polvo, barro o nieve....

## EN LOS ALPES

Pero la gran leyenda del Giro de Italia se articula especialmente en la montaña del Stelvio, la homicida cumbre alpina de 2.757 metros de altura que en varias ediciones incluyeron como un sello mítico irrenunciable. Son casi 28 kilómetros de subida, con 46 curvas, cuya pendiente máxima es del 16 por ciento y otros 22.000 metros de bajada, entre la nieve y el frío, en una picada realmente espeluznante.

Se le llama cima "Coppi", como recuerdo de la espectacular hazaña por el campeón italiano en 1953. El puntero absoluto era el suizo Hugo Koblet, "Il Bello". Faltaba sólo escalar el Stelvio y

luego la etapa hasta Milán. El pedalero helvético tenía una ventaja de casi dos minutos sobre Coppi que acusaba serios problemas físicos. Pero como el ave Fenix, Fausto renació de sus cenizas cuando comenzó a escalar y ganó la etapa del Stelvio y con ello el Giro, por dos minutos y 17 segundos. Una empresa que pasó a la historia y que los memoriosos evocan con emoción. Por entonces las transmisiones radiales eran muy usuales aún cuando técnicamente deplorables. Pero se dice que toda Italia guardó silencio en el momento que los pedalistas comenzaron a escalar el Stelvio y cada cinco minutos daban noticias del desarrollo de la etapa... ¡Para qué decir lo que ocurrió cuando el inimitable



*Francesco Moser con su extraña vestimenta de campeón mundial de la hora busca ahora el triunfo en el Giro de Italia que jamás ha podido alcanzar en más de diez intervenciones. El pueblo italiano espera festejar al fin el triunfo de uno de sus astros más queridos de la actualidad.*



Fausto fue tomando ventajas sobre Koblet... Italia se convirtió en una fiesta de alegría. Un auténtico carnaval. Pero fue justamente en la trepada del Stelvio cuando en 1980, el francés Hinault aniquiló al italiano Vladimiro Panizza, hasta entonces líder de la clasificación general. Le sacó una ventaja de casi cinco minutos, anulando el paciente trabajo realizado por el italiano, después del retiro de Moser y la defección del otro astro, Saronni.

En plena pugna de los astros más grandes que ha tenido el ciclismo italiano, como fueron Gino Bartali, "El Vecchio", y el maravilloso Fausto Coppi, se produjo un hecho que también hizo historia. En la Cámara de Diputados se discutían leyes de enorme importancia para la nación, incluso problemas altamente delicados de línea internacional. Pero ese mismo día se disputaba la etapa al Stelvio, donde los astros dilucidarían su propia guerra. La Cámara de Diputados por acuerdo unánime de los hombres públicos decidió postergar la reunión para horas de la tarde... El duelo Bartali-Coppi era de una mayor atención....

#### LA ORGANIZACION

El "Giro" tiene un patrón dictatorial y absolutista; se llama Vincenzo Torriani, director de la prueba desde 1946. De pie sobre su coche descubierto "la ammiraglia" abre camino a la caravana, como capitán que guía con autoridad y sin excitaciones a la caravana en tormenta.

Torriani es el principal responsable de organizar el recorrido de cada año.

En 1983, el Giro tocó 565 localidades y ciudades, movilizando alcaldes, funcionarios, asesores comunales, hoteleros y como siempre millones de "tifosi". El arribo de la caravana (o su tránsito por cualquier sitio de Italia) es un espectáculo sin parangón. Se trata de una ciudad viajante, integrada por unas 1.500 personas con sus dirigentes, médicos, masajistas, choferes, acompañantes, mecánicos, quienes se movilizan en 250 coches y 70 motocicletas. Los reaprovisionamientos distribuidos por toda la ruta, reparten quintales de panes, mantequilla, miel, fruta y millares de litros de agua.

También el "Giro" es un enorme negocio publicitario, que da vida a las más diferentes industrias; desde las alimenticias y farmacéuticas hasta las fábricas de relojes y lapiceros, etc. Pero sobre todo, los que dan vida y calor a cada edición, son los espectadores que en cada etapa se convierten en protagonistas, casi en un mismo nivel que los competidores. Quizá sea esta la principal diferencia entre el Giro y el Tour; los italianos lo han hecho suyo con un entu-



**FAUSTO COPPI (izquierda) y GINO BARTALI (derecha)** las dos más grandes figuras del deporte del ciclismo italiano. Cuando ambos competían eran los ases que dividían a todo el país.

siasmo y una pasión inigualables. Como dice Torriani. "Es la gente la que hace el Giro. Nosotros simplemente se lo damos una vez al año..."

#### EN BUSCA DE UN REY

Pero los organizadores saben que la crisis del ciclismo mundial es grave. No, hay astros realmente auténticos. De esos que en cualquier terreno provocan la explosión de admiración por un desplazamiento o un ataque en la escalada o en el descenso. Ya no están los héroes de antaño.

En la historia propia del Giro, se re-

cuerda que sólo tres campeones han ganado en cinco oportunidades la prueba italiana. Alfredo Binda, Fausto Coppi y Eddy Merckx, el belga. Luego con cuatro Gino Bartali, Fiorenzo Magne, Silvio Brunero y Felice Gimondi, pero en abierta pugna con aquel trío. Bartali triunfó en siete oportunidades en el Gran Premio de la Montaña y Merckx vistió durante 76 veces la "maglia rosa", que identifica al líder del Giro... ¿Y ahora qué? No hay astros de ese tipo. Y sin reyes de tanta calidad las grandes competencias languidecen... El Giro necesita con urgencia un rey... La corona por ahora no tiene dueño...



# EL CAMINO HACIA LAS MEDALLAS



Omar Aguilar en una de las últimas vueltas en los 10 mil metros. Desde el césped le grita su entrenador, Jorge Grosser, e integrantes de la delegación chilena.

Carlos Morales y Alejandro Krauss, dos buenos actores en los 400 metros planos y la posta 4x400. El primero obtuvo plata y el segundo oro en la prueba de la vuelta.



**art metal**

NO SOMOS LOS MAS GRANDES

**PERO SI LOS MEJORES**

LLAVEROS - INSIGNIAS -  
PLACAS - GALVANOS -  
PIOCHAS - TROFEOS -  
REGALOS  
PROMOCIONALES

*¡¡ Nuevo local !!*

Av. Lib. B. O'Higgins N° 142  
Loc. 236 (Holiday Inn Cor-  
dillera) Santiago Fono:  
381042 Anexo 4240  
PRECIOS DE INAUGURACION

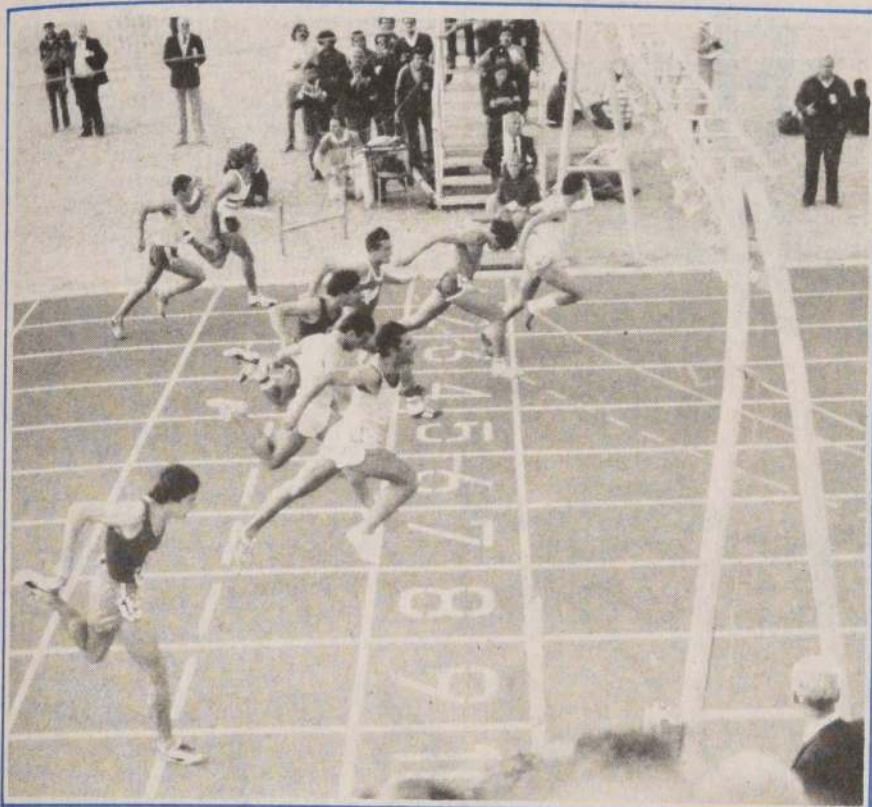
SANTIAGO ANTONIO EBNER 1350

FONO 732721

CONCEPCION FONO 21361







La prueba clásica —100 metros planos— se la adjudicó el penquista Enrique Tapia. El representante de la "U" de Concepción estuvo muy bien en su especialidad.

**Los atletas nacionales que participaron en el torneo "Santa Fe de la Veracruz", tuvieron que recorrer por tierra más de 1.500 kilómetros en dos días**

Texto y fotos de Juan Esteban Lastra

**E**l atletismo chileno nuevamente le retribuyó al deporte amateur su confianza. Por segunda vez en Santa Fe, Argentina, logra un resonante resultado de medallas y marcas. Esta vez fueron 14 de oro, 12 de plata y 6 de bronce y con ello se ganó por segunda vez en menos de un año el respeto de los argentinos, uruguayos y paraguayos, pues durante el campeonato sudamericano efectuado el año pasado en el mismo escenario, Chile consiguió el vicecampeonato detrás de la potencia sudamericana en la especialidad, Brasil, y superó en su misma casa a los locales, Argentina, cosa que no se obtenía desde hacía muchos años.

Ambos resultados fueron producto de una ardua preparación y de un sacrificado viaje, ya que en las dos ocasiones se viajó por tierra recorriendo aproximadamente 1.500 kilómetros en dos días. Sin embargo, esto no amilanó el ánimo de los deportistas que aceptaron el desafío, aun cuando en esta oportunidad se corría el riesgo de no pasar la cordillera por las nevazones.

#### CAMINO HACIA LA VICTORIA

El escenario de la competencia atlética

ca fue el estadio de Centro de Alto Rendimiento-Deportivo de Santa Fe, ubicado en los márgenes del inmenso río Paraná, que recientemente inundó a la ciudad. Para llegar aquí se tuvo que viajar por tierra en un bus de turismo para 45 personas, que llevó a 20 atletas seleccionados nacionales, 12 atletas de la Universidad de Concepción, tres entrenadores, tres periodistas y dos dirigentes.

El comienzo del viaje se inició a las 7.55 horas del martes frente al número 44 de Vicuña Mackenna, sede del Comité Olímpico de Chile. El trayecto a Mendoza fue de ocho horas. Allí todos nos alojamos en el hotel Balbi. Al día siguiente —miércoles— continuamos directo hasta Santa Fe, distante a mil kilómetros de Mendoza. Fueron 13 horas de viaje sacrificado y esforzado para los deportistas, sobre todo para los vallistas y saltadores que sobrepasan el metro ochenta. Ellos, más que ninguno, sufrieron de los rigores del largo viaje. Molidos y maltratados, la delegación cenó en el terminal de buses de Santa Fe y luego hubo que marchar rumbo a Paraná, donde estaba el alojamiento del

(Pasa a la Pág. 15)

## DE SANTA FE

### A PARANA

El primer accidentado de la delegación fue el penquista Leonel Rojas, quien durante los primeros saltos de entrenamientos en garrocha, cayó fuera de la colchoneta produciéndose un esguince en la muñeca izquierda y una rotura en el cuero cabelludo. Sus compañeros lo bautizaron el "samurai" de Santa Fe por la mota de gasa que le pusieron sobre su cabeza.

—°—

Omar Aguilar le debe un asado a los periodistas chilenos que asistieron al torneo. La apuesta fue que si bajaba de 14 minutos nosotros nos colocábamos con la carne, pero como hizo 14.01.1, tendrá que cumplir, aunque dijo que tendríamos que esperarlo hasta que regrese de Los Angeles, ya que pronto emprenderá viaje a esa ciudad donde permanecerá hasta el 15 de agosto.

—°—

La Universidad de Concepción llevó un reducido equipo de 12 atletas de los cuales tres eran los hermanos Francisco, Carlos y Julio Contreras, de 20, 21 y 22 años. Un caso poco común en el atletismo y que se asemeja a las hermanas Avalos del Stadio Italiano. Los tres Contreras tuvieron una destacada actuación y los tres estudian en la "U" porteña.

—°—

Carne y sólo carne se comió durante los almuerzos y cenas. El bife chorizo era el "pan" de cada día. El único que se repetía de plato fue el lanzador de martillo de Concepción Víctor "Napo" Guerrero. Los bolsillos del jefe del equipo penquista Vicente García, pasaron susto.

—°—

En las márgenes del río Paraná alojaban todas las delegaciones asistentes al torneo. El equipo nacional pernoctaba en tres habitaciones. Para ir a competir o al estadio de Santa Fe había que recorrer 36 kilómetros en el bus de la delegación y los que se quedaban abajo tomaban "colectivo" que pasaba cada media hora. Otros, lo más pesados de sueño y con menos dinero, hacían dedo.





*Cualquier hora era buena para dormir. El largo viaje agotó a los atletas, pero igual sacaron a relucir sus condiciones en el torneo.*

*Hoces y Wiland duermen después de una larga charla.*

*Fernando Hoces, el garrochista, fue el capitán del equipo. Además, cumplió con su cometido de adjudicarse su prueba con medalla de oro al saltar 4,70 metros.*





equipo, a una distancia de 36 kilómetros de Santa Fe.

En la residencia deportiva El Túnel —que está ubicada a 100 metros del túnel subfluvial del río Paraná de casi tres mil metros de longitud— había pocas comodidades. El jueves por la tarde y otros ya en la mañana, estiraron sus piernas y músculos en la pista de rekortán donde se iba a competir. El viernes lo hicieron por la mañana y en la tarde descansaron.

En la residencia deportiva los atletas estaban desligados casi por completo de la ciudad de Santa Fe, que estaba bastante lejos.

Mientras tanto algunos caminaban, otros conversaban en los ratos de ocio, Alejandro Krauss y Marcelo Abásolo trataban de recuperarse de la gripe que los había afectado. Ambos con temperaturas superiores a los 38 grados. Sin embargo, los dos estuvieron en la pista el sábado y domingo. En el equipo el espíritu de lucha y de reunión se vislumbró desde antes de la salida.

Todos se preocupaban de los enfermos y los alentaban. Más todavía cada uno se estimulaba con palabras antes y durante la competencia. El sentido de equipo de cada atleta nacía solo y esta acción se tradujo cuando Omar Aguilar intervino en los 10 mil metros planos el sábado 19. El fondista se jugaba la últi-

ma carta para concurrir a las Olimpiadas.

### OMAR AGUILAR

Desde que llegó Aguilar a tierra argentina se le vio confiado y seguro. Cuando entró a la pista estaba decidido a conseguir su objetivo: pasajes a Los Angeles. A cada vuelta su entrenador Jorge Grosser le cantaba el tiempo y el público y sus compañeros le alentaban. Fue una carrera que él y los que la presenciábamos no la olvidaremos, porque hasta el público le gritaba "Chile... Chile... Chile...", hasta retumbar en nuestros oídos. Aguilar cuando se enteró de que había hecho la marca para los Juegos Olímpicos permaneció impertérrito. Ni una sonrisa asomó por su rostro, en tanto su entrenador corrió a abrazarlo eufórico, pero el puntanero se permaneció imperturbable y sólo atinó a agradecer al público que lo había apoyado incondicionalmente los 28 minutos y 32 segundos, el tiempo de la carrera.

### ALEJANDRO KRAUSS

Otra nota destacable fue la de Alejandro Krauss, quien estuvo dos días antes de competir con fiebre. En la serie de 400 metros corrió con dificultades. Se le notó duro, apretado y nervioso, pero

clasificó para la final. Cuando corrió, su prueba nadie lo esperaba en la primera posición. Fue una linda presea dorada que obtuvo. Una similar carrera hizo en la posta 4x400 metros. Nuevamente tuvo que hacerla desde atrás. Y en la recta final rematar brillantemente y conseguir su segunda medalla de oro.

### CONCEPCION

La delegación que acompañó al seleccionado nacional fue Universidad de Concepción, que estuvo encabezada por su técnico Vicente García. La docena de atletas penquistas logró cinco medallas: una de oro, 3 de plata y una de bronce.

El mejor de la "U" de Concepción fue el velocista Enrique Tapia, quien se adjudicó la prueba clásica e integró la posta 4x100 metros. El resto del equipo cumplió dentro de lo esperado y el técnico Vicente García se mostró conforme con lo realizado por sus alumnos.

Este nuevo resultado del atletismo nacional deja sentado un nuevo precedente acerca del nivel competitivo de los representantes nacionales en el extranjero. La próxima justa internacional se realizará a fines de año en Caracas, durante el Campeonato Juvenil Sudamericano y luego el Sudamericano Adulto, que tendrá como escenario a Santiago de Chile el '85.



Los vallistas George Biehl, Rodrigo de la Fuente y Jorge Misleh destacaron en Santa Fe. Los tres consiguieron medallas y dieron clases de técnica.



## Béisbol

# ATLETAS, FANATICOS Y FUNCIONARIOS SE ESFUERZAN POR OBTENER RECONOCIMIENTO OLIMPICO

*Atletas norteamericanos, así como funcionarios internacionales, esperan una gran concurrencia de público a los juegos de béisbol que se anuncian en un torneo de exhibición durante la competencia olímpica de Los Angeles, con motivo de los Juegos. Esperan que el béisbol se convierta en deporte olímpico oficial para los Juegos de 1988 en Seúl, Corea*

Información de USA Today por Curt Holbreich

**E**L receptor de béisbol Ralph Bowser y otros 75 atletas norteamericanos están compitiendo por 20 puestos en el equipo Olímpico de Béisbol de los Estados Unidos, uno de los seis que participarán en el torneo de exhibición a celebrarse en Los Angeles, California, en los Juegos Olímpicos de mediados de 1984.

Los boletos para los dos juegos finales que se celebrarán en el Estadio de los Dodgers en Los Angeles, se han vendido casi todos, y los funcionarios de béisbol, internacionales y estadounidenses, esperan que esa clase de apoyo convertirá al béisbol en un deporte oficial para las Olimpiadas de Verano de 1988, a celebrarse en Seúl, Corea del Sur.

Para los jugadores de Estados Unidos, el atractivo de las Olimpiadas es muy real. "Yo no pensé en ello hasta que me encontraba conduciendo mi automóvil a mitad del camino a mi casa (al regreso de una prueba regional de aptitud en la Universidad de Yale en Connecticut)", dice Jeff Howes, un lanzador de 17 años de edad de Plainville, Connecticut. "Entonces, muy de

súbito, sentí que empezaba en mi cabeza una especie de tintineo. Fue ahí cuando se me ocurrió: 'yo podría participar en las Olimpiadas'".

De acuerdo con Richard Case, director ejecutivo de la Federación de Béisbol de los Estados Unidos, Howes y Bowser estaban entre por lo menos 3.000 jugadores que participaron recientemente en el día de pruebas libres de aptitud. El se refiere a esto como el programa más amplio de pruebas de aptitud emprendido por la Federación.

Sólo a jugadores de primera magnitud se les aseguró participación en las pruebas de selección del primer equipo olímpico de béisbol, de los Estados Unidos, desde el juego de exhibición en Tokio en 1964. La mayoría de los atletas son estudiantes de universidad.

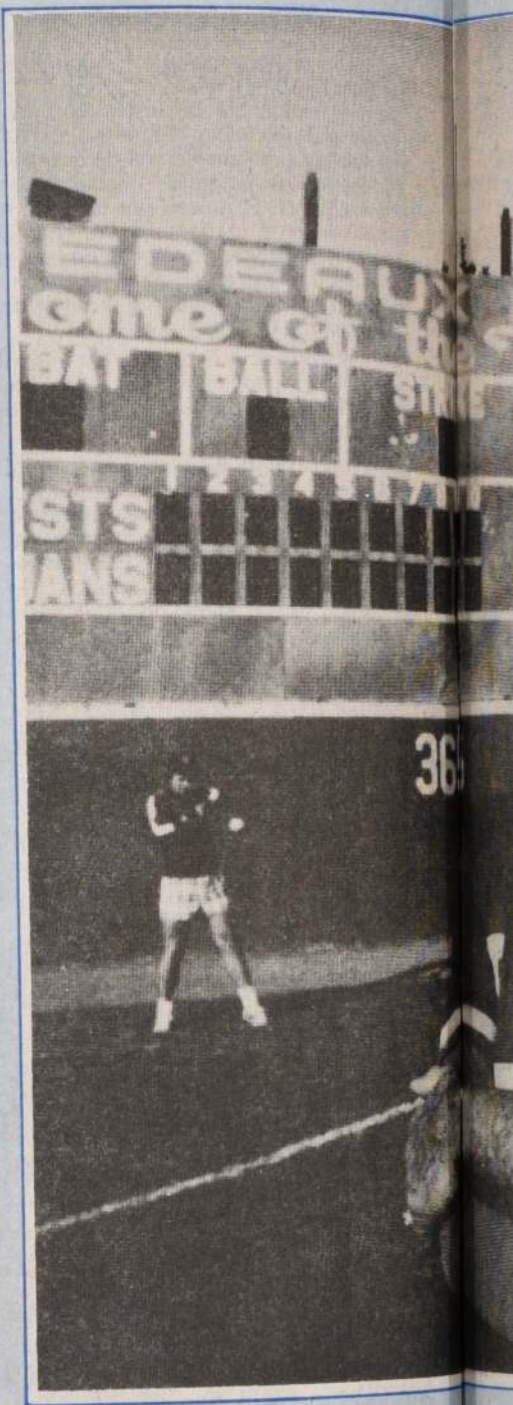
Todos están entre las edades de 17 a 22 años.

"La crema de la cosecha de aficionados", dijo Rod Dedeaux, entrenador del equipo norteamericano de la Universidad del Sur de California. "Para una cosa tan reciente como lo es el béisbol en las Olimpiadas, es asombrosa la inten-

sidad que he notado de parte de jugadores y entrenadores".

Dedeaux dice que él está tratando de identificar 35 a 40 de los mejores jugadores, cuyo progreso será observado cuidadosamente. Las selecciones finales están proyectadas para el primero de junio.

"Pero no estamos descartando a







Rod Dedeaux, es el entrenador del equipo olímpico de béisbol de Estados Unidos. Entrena en la actualidad a un grupo de jóvenes que tomarán parte en las exhibiciones durante los Juegos Olímpicos de Los Angeles, California. (foto de USIS).

nadie", dijo él. "Si alguien tiene una temporada exitosa, deseamos considerarlo también".

La competencia en Los Angeles será fuerte para el equipo de Estados Unidos. Equipos destacados de Cuba, Nicaragua, Taiwán, Italia y Corea del Sur están en el campo de juego. Muchos de los jugadores en

estos equipos están entre las edades de 26 a 29 años y tienen más experiencia en competencias internacionales que los jugadores norteamericanos.

"Si queremos competir contra las otras cinco naciones", dice el señor Smith, presidente de la Federación de Béisbol, "será necesario un es-

fuerzo cooperativo con los equipos profesionales de béisbol de Estados Unidos de América".

Los jugadores hablan sobre escoger una carrera como jugador profesional remunerado en los equipos de béisbol de los Estados Unidos o retener el estado de aficionado (sin paga) y aguardar las Olimpiadas.

## UNA VEZ EN LA VIDA

"Las Olimpiadas son una oportunidad que ocurre una vez en el transcurso de la vida", dice Cory Snyder, jardinero corto del equipo de la Universidad de Brigham Young en Utah.

"Nosotros deseamos intensamente ser un deporte completo (ser reconocido como un deporte olímpico oficial)", dice Smith. "Es de gran importancia que el Estadio de los Dodgers esté lleno para cada juego. Si los miembros de la Comisión Olímpica Internacional llegan y ven a 55.000 fanáticos, ellos se darán cuenta de que hay que añadir el deporte del béisbol".

## EN 1940 PUDO SER

A pesar de su condición de deporte de exhibición, el béisbol ocupa un lugar especial en la historia olímpica moderna. La asistencia más alta para un evento aislado ocurrió en un juego de béisbol en Berlín, Alemania.

Se estima que 125.000 espectadores llenaron por completo el Estadio Olímpico en 1936, para ver dos equipos de estrellas del béisbol aficionado de Estados Unidos. Estimuladas por la exhibición, ocho naciones firmaron para participar en el deporte de béisbol en las Olimpiadas de 1940 en Tokio. Pero llegó la Segunda Guerra Mundial, echando al béisbol fuera del ámbito olímpico.

Y es sólo ahora que los jugadores de béisbol se están dando cuenta de que ellos, al igual que otros atletas aficionados, pueden tener la oportunidad de compartir el sueño olímpico.



# SANDRINO CASTEC

La "U"  
le puso  
la roja

Audax  
le dio  
luz verde







Y hoy el  
centrodelante-  
ro en su nueva  
casa busca su  
revancha para  
demostrar que  
los que prema-  
turamente de-  
cidieron su fu-  
turo estaban  
equivocados

Por:  
Adolfo Schweitzer

(Pasa a la Pág. 20)

## Este auto 1981 ha cambiado 3 veces de dueño, recorrido miles de kilómetros, y aún usa los radiales Grand Prix S Goodyear de fábrica.

Y los seguirá usando por  
miles de kilómetros más. Porque  
el radial Grand Prix S da un  
rendimiento muy superior.

Grand Prix S es el único radial  
de acero fabricado en Chile, con  
la alta tecnología y experiencia  
mundial de Goodyear.

### Agarre Insuperable:

- Su banda de rodaje proporciona más fuerza de tracción y más agarre.
- Sus dos cinturones de filamentos de acero mantienen la banda adherida al camino y la protegen de daños.
- Sus surcos en el hombro desplazan el agua hacia los lados, haciendo que el neumático pise firmemente.

### Gran suavidad:

- El exclusivo diseño de su dibujo, realizado por computadora, elimina las vibraciones y los ruidos.
- Sus laterales flexibles absorben las irregularidades del camino.

### Mayor duración:

- Su carcasa radial, construida en Polyester de alta tenacidad, le proporciona más resistencia y lo hace más flexible y durable.



**Grand Prix S.**  
Seguridad y confiabilidad  
por miles de kilómetros.

### Testimonios sobre el rendimiento del Grand Prix S.

Los neumáticos  
Grand Prix S que tengo llevan  
110.000 Kms. recorridos.  
CARLOS ACEVEDO  
ALCAINO - C.I. 5.242.168-3  
Stgo.

El kilometraje que obtuve  
con Grand Prix S fue de  
104.200 Kms.  
SERGIO GUTIERREZ  
SAAVEDRA - C.I. 3.281.733-5  
de San Bernardo.

Compré neumáticos  
Grand Prix S para reemplazar  
los anteriores de este mismo  
tipo, que me duraron  
140.000 Kms.  
JAIME MAGNA MUÑOZ -  
Real 892 - Curimón.

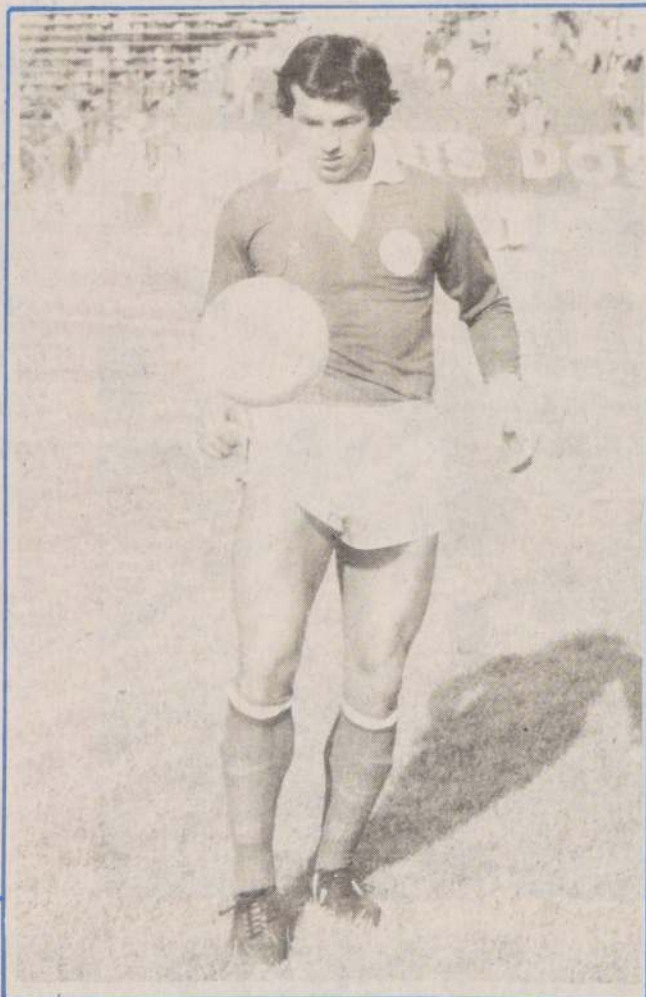
# GOODYEAR

Un mundo de experiencia.



*"LA PENA ya se está pasando y ya no echaré de menos a la 'U', salvo a su barra".*

*CON LA camiseta que más le ha gustado: la de la "U", institución que lo vio crecer, ser figura para luego echarlo.*

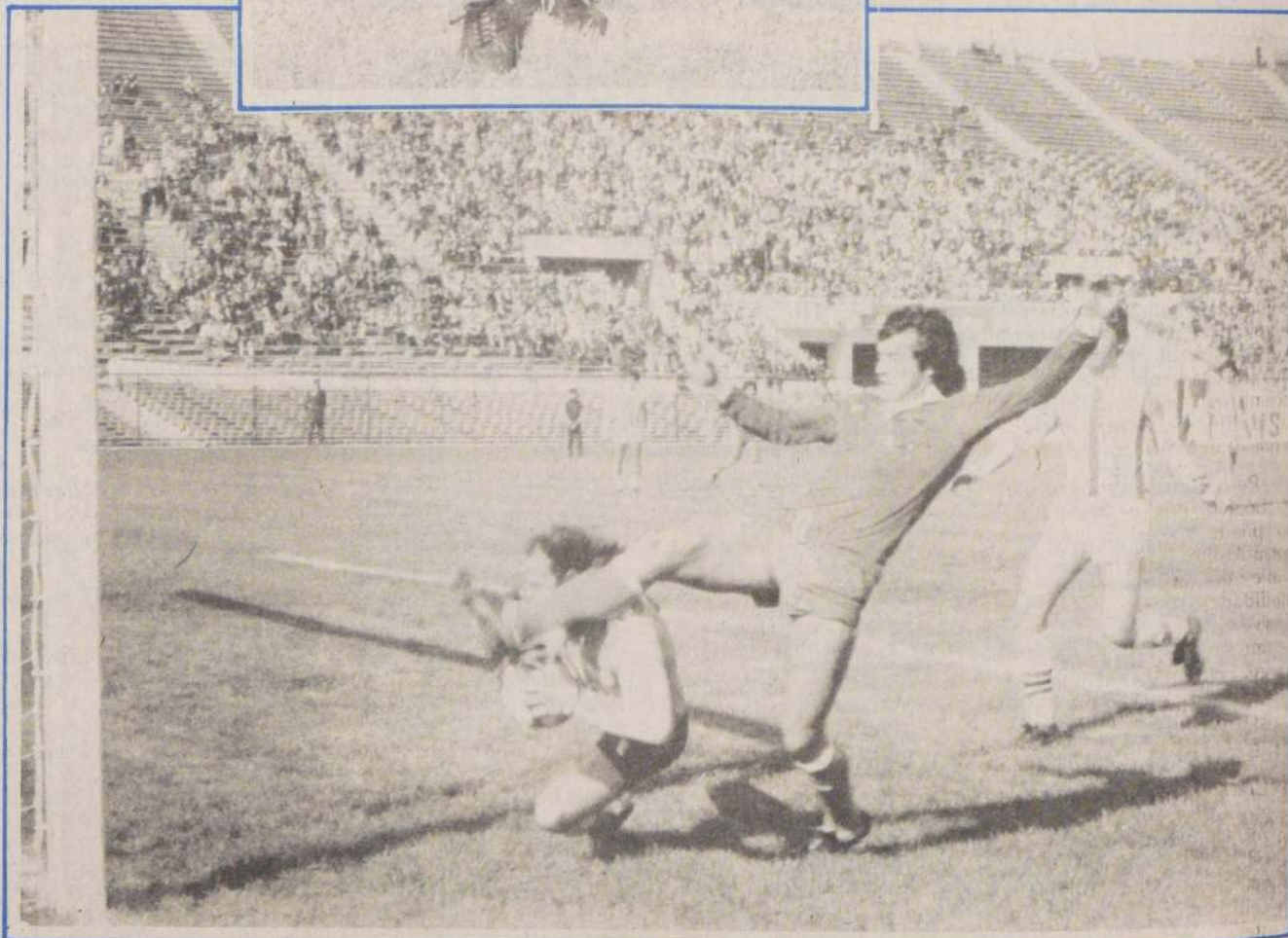


— (Viene de la Pág. 19) —

**E**STA historia usted ya la conoce o se la han contado. Tiempo atrás, Universidad de Chile — esta "U" sedienta de triunfos inmediatos o figuraciones en primeros planos — decidió renovar su plantel, buscando habitar en mundos más sonrientes. Y para ello nada mejor que podar parte de lo antiguo, aunque joven. Porque a uno de los que echaron lo pueden tildar de muchas cosas, pero jamás de viejo o "acabado".

Porque Sandrino Castec —este Castec ayer la figura de la "U"— hoy en Audax Italiano, está demostrando que alguien pudo equivocarse cuando lo cambiaron —forma elegante de echarlo—, junto a Héctor Hoffens, Raimundo Achondo y Jaime Tejeda, por dos jugadores —Carlos Ramos y Héctor Díaz— de Audax Italiano, en lo que se llamó el trueque del año. Pero, ¿quién ganó con ese trueque? Lógico, sólo el tiempo lo dirá y ese dictamen puede traer consecuencias. Porque si en la "U" se equivocaron, varios tendrán que poner la cabeza en la guillotina.

¿Ve? Esa historia usted la conoce. Es la historia de un deporte, como el fútbol que ya no se alimenta de sentimentalismos. Porque ahora cuando un jugador aparentemente no sirve, lo echan y des-







*"AUDAX ITALIANO este año será uno de los equipos actores de la temporada".*

pues con el tiempo lo pueden hacer regresar. Y Sandrino Castec sabe esto —y mucho más— pero por ahora su preocupación es Audax Italiano, su nueva "casa" futbolística.

"La verdad es que ahora lo único que me interesa es rendir en Audax Italiano. Uno como profesional debe estar dispuesto a jugar en cualquier institución siempre que le paguen lo que pide. Con Audax, al principio del trueque, tuve algunos problemas que luego se solucionaron, cuando la "U" decidió pagar la diferencia entre lo que solicité y lo que ofrecía Audax Italiano".

—Pero, fue un cambio brusco, ¿no?

"Lógico, porque todos sabemos que no puede hacerse una comparación entre Audax Italiano y Universidad de Chile en cuanto a infraestructura, comodidades y otro tipo de cosas que tiene la "U" y los equipos llamados "grandes" dentro del fútbol. Sin embargo, acá se está formando un plantel que con entrega puede suplir lo otros, es decir, la falta de recursos".

—¿Tu crees en el futuro de Audax Italiano?

"Claro, porque se ha conformado un plantel netamente competitivo y esto lo demostramos ganando nuestro primer partido. Es decir, más adelante el equipo tiene que caminar, que rendir en conformidad a lo que tiene como plantel".

—Y a este plantel, Sandrino Castec llegó como un salvador.

"No llegué como salvador. En el fútbol no existe este tipo de jugadores. Llegué como uno más, con la confianza de que sé lo que puedo rendir como jugador".

#### ADIOS A LA PENA

Le costó reponerse. Lógico. Vivió toda una vida ligado a esta "U" que un día decidió echarlo, sin saber hasta hoy si la medida estuvo acertada o no. Porque cuando dicen que Ulises Ramos decidió los que se iban, en el seno de la directiva se produjo un "quiebre". Varios dirigentes —especialmente Ricardo Ferrada quien presentó su renuncia al puesto de vicepresidente— querían a Castec en el plantel. Pero, perdieron y el otrorora "Bombardero Azul" tuvo que emigrar, quizás tristemente...

"Pronto se me pasará la pena y dejaré de echar de menos a los compañeros, aún que sé que será difícil. Fueron tantos años, pero el tiempo todo lo borra. Lo que jamás olvidaré será a esa barra que siempre me apoyó, porque ellos saben que siempre me entregué por entero al equipo".

¿Qué precipitó la decisión del trueque?

"No lo sé. Creo que a la "U" le respondió hasta el final, aunque todos sabíamos que nuestro futuro dependía de

la liguilla, donde no pudimos clasificar para Copa Libertadores de América, porque nos topamos con un Magallanes que estaba jugando inspirado".

—¿Pero, íntimamente deseabas seguir en la "U"?

"Lógico, quería seguir, porque para mí esta temporada era ideal para una revancha personal. ¡Pero pasó lo que pasó! De verdad, quería una revancha y no me la dieron. Sinceramente a mi juicio, eran otros los que debían salir de la "U" y no precisamente jugadores...".

—¿Y esta revancha personal puede ser en Audax Italiano?

"Claro, futbolísticamente también me puede servir, aunque Audax tenga menos facilidades o lujos que la "U". Pero, en el fútbol, cualquier equipo es bueno para las revanchas".

#### SU PRIMERA REVANCHA

Sábado 19 de mayo. Estadio Nacional. Un estadio vacío para el primer "duelo" entre Sandrino Castec y Universidad de Chile. Y, al final un solo ganador: el atacante que anotó dos goles del triunfo para Audax Italiano. ¿La primera revancha? Posiblemente sí. Y después de aquello, esto fue lo que sintió Castec...

"Fue una satisfacción especial. Porque a cualquier jugador le gusta ganar a Universidad de Chile y más aún en el caso mío, que viví toda una vida en esa tienda. Había soñado con algo así y por ello, antes del partido, pedí que le guardaran el video del compromiso a Ambrosio Rodríguez para que así viera mis goles...".

—Y qué sentiste al ser el verdugo de tu ex equipo.

"Lo que más me emocionó fue que al final me aplaudieron las dos barras. Porque deseo identificarme con mi nuevo club, pero a la barra de la "U" siempre la llevaré en el alma. Para ellos y para Ricardo Ferrada tengo gratos recuerdos. Sé que él se la jugó por entero para que yo no me fuera. Incluso había renunciado por eso. Por lo mismo tenía que responderle, aunque haya sido de una manera que le duele a él y a mí".

—Fue tu primera revancha.

"No quiero hablar de revanchas con nadie, salvo conmigo mismo. Sandrino Castec quiere estar en los primeros planos y cada partido será una verdadera guerra para conseguirlo. Lo había dicho, este será mi año y no puedo defraudarme. Porque sé que algún día puedo regresar. Soy joven, ¿no?"

A Sandrino Castec un día lo felicitaron todos, recibió mil palmatos y lógico, era la gran figura, con la cual todos querían estar o dialogar. El fútbol es así. Y cuando Castec conoció lo otro, lo de sus accidentes, lo de su mala fama como profesional, de su apego a la noche, lo abandonaron y luego lo echaron como algo que ya no sirve... Sin embargo, Sandrino Castec en Audax Italiano encontró el terreno ideal para volver a crecer. Y, en el fondo, todos merecen una oportunidad, ¿no lo cree usted así?





# ¡LEYLA, ANDE, DESAHOGUESE!

*Victima de un boicot, la tenista nacional que por más de una década ha sido primera figura, tiene algo que decir.*

*(Pasa a la Pág. 24)*



Más de una  
década  
cosechando  
triunfos a Leyla  
Musalem le ha  
reportado  
muchos trofeos

"El haber  
boicoteado el  
Torneo Carlos  
Sanhueza, más  
que un desaire  
a mi persona,  
lo fue hacia un  
certamen con  
tradición y a  
una familia"





**E**l acogedor ambiente de la casa de Leyla Musalem contrasta con la fría tarde otoñal santiaguina. La luz se va; las penumbras se dejan caer con prontitud, más este cuadro invita a un diálogo que brota con espontaneidad, incentivado por el calor hogareño que ofrece sin mezquindad esa hermosa sala de estar, de la cual disfrutamos junto a ella, su esposo, Sergio Elías, y sus pequeños hijos: Esteban, Sergio y Paolita.

Leyla Musalem es un personaje que no merece mayor presentación. Tenista que por más de una década se alzó como primera figura en el ámbito nacional. Que hace un mes, en reconocimiento a su trayectoria, fue premiada por el Círculo de Periodistas Deportivos, y que hace un par de semanas aproximadamente, fue objeto de un "desaire" por parte de un grupo de jugadoras jóvenes, las que se negaron a jugar el Torneo

"Carlos Sanhueza", protestando porque se le había designado "cabeza de serie".

Sucedido el incidente no quisimos acercarnos de inmediato a conversar con ella; preferimos esperar y que el tiempo "lavara las heridas", si es que se habían producido.

### CAPITULO AMARGO

En aquella, fecha, cuando se disputó el "Carlos Sanhueza" (entre el sábado 11 y domingo 12 de este mes), Leyla Musalem volvía a la competencia tras un año de inactividad. Justamente después de haber ganado en 1933 el mismo torneo, razón por la que, según el reglamento, los organizadores la nominaron para que encabezara el cuadro, lo que a la postre fue la "mecha" que provocó el boicot al certamen.

El recuerdo de aquella tarde, aún le

duele a la tenista. Ella no lo trata de esconder: "Fue un capítulo muy amargo — nos confiesa—. En realidad no le encuentro explicación a una actitud como la que adoptaron las niñas. Aunque la verdad es que no soy yo quien debe hacerlo".

¿Quizás fueron mal aconsejadas?

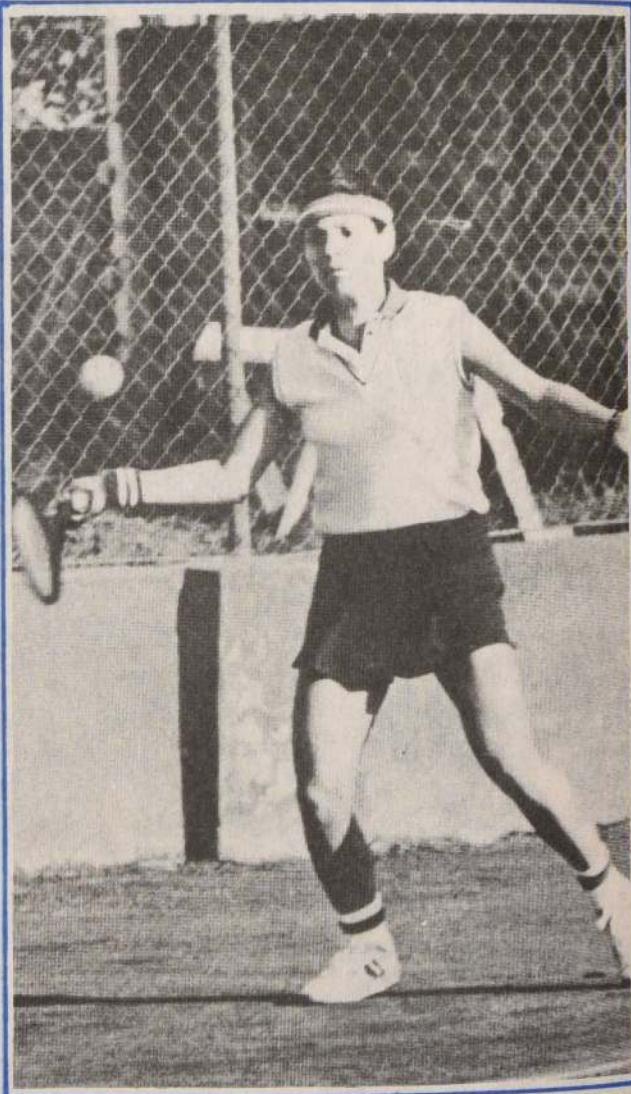
"Seguramente, pero más que un desaire a mi persona lo fue para un campeonato con tradición y hacia una familia. Eso debieron haber pensado quienes sugirieron boicotear el torneo".

¿Pudo haber algo de envidia; temor a que le quite el lugar a alguien?

No sé, puede ser. Pero no creo de parte de las niñas. Porque ellas saben que yo no busco viajes ni nada por el estilo. No deseo desplazar a nadie. Volví después de un año, incentivada por el premio que me entregó el Círculo de Periodistas Deportivos. Eran siete meses que no tomaba una raqueta y quise



**MEDALLA DE BRONCE.** En 1975 Leyla consiguió medalla de bronce para Chile en los Juegos Panamericanos de México. La foto la muestra a su regreso al país.



Siete meses permaneció sin siquiera tomar una raqueta. Decidió volver a competir y en el "Anita Lizana" alcanzó los cuartos de final.





**FAMILIA ELIAS-MUSALEM.** En su acogedor hogar Leyla habló también de sus proyectos. En la foto, junto a Paolita, Sergio Esteban y papá Sergio.

jugar el 'Carlos Sanhueza' como preparación para el 'Anita Lizana', pero lo hice sólo por el placer de jugar, sin ningún otro interés".

"En todo caso —agregó— creo que quienes promovieron esta mala jugada sólo le hacen daño a las jugadoras. Porque ellas son las que pierden la oportunidad de jugar con alguien que algo les puede aportar a su crecimiento como tenistas".

#### "NI UN SI, NI UN NO"

¿Luego de la "impasse", las jugadoras se acercaron a conversar con usted?

"No, pero no tendrían por qué hacerlo. Nunca he tenido 'ni un sí ni un no' con ellas. Al contrario. En realidad no entiendo por qué sucedió algo semejante".

¿Superado el problema?

"Mentiría si dijera que sí. Pero también lo haría si te dijera que siento rencor; sí mucha amargura, porque todo esto ha arrastrado hechos desagradables. Sin ir más lejos, cuando jugué con Carolina Ovalle, por los cuartos de final del "Anita Lizana", la mamá de una de las jugadoras, sin percatarse que uno de mis chicos estaba viéndome jugar, hizo una serie de comentarios que no correspondían, perjudicándome lógicamente al chico y por ende a toda mi familia".

"¿Te fijas que esto no tiene razón de ser?, porque si tienen algo que decir, que me lo digan a mí."

¿Será porque somos un país de "chaqueteros"?

"No quería usar ese término, pero pienso igual. Existe, al parecer, mucha gente que no acepta verme todavía en una cancha, pero ellos desconocen que mi único interés es el de jugar, sin ninguna pretensión, reitero".

#### A NIVEL INTERNACIONAL

¿Quiere decirme entonces que el retiro definitivo está cerca?

"No, seguiré jugando certámenes, pero sólo los que sean de mi agrado, sin preocuparme del ranking. En un futuro cercano pienso jugar los torneos para "Ladies" internacionales".

¿Cuándo será?

"Quiero comenzar en Buenos Aires, con el Campeonato de la República".

Cuando decidió el retiro ¿fue porque ya estaba cansada de ser el número "uno", o la motivó otra razón?

"Fue porque sufrí una lesión a la columna, que ya está plenamente superada, y por que mis hijos están en una edad en que es primordial mi presencia. Los entrenamientos, el ir y venir, los torneos, no compatibilizaban y como a mí no me gusta perder, decidí quedarme con ellos. No quiero perderme el verlos crecer".

¿Y las clases de tenis que impartía en el Estadio Palestino, también las dejó?

"Hay mucha gente que piensa que para mí todo es muy fácil. Pero aunque no lo crean el tiempo no me alcanza. Por lo que también tuve que dejarlas."

## FRASES

"No sé si el tenis se ha superado. Lo que sí hay son más jugadoras. Existen buenas, entre ellas la que me llena el gusto es Carolina Espinoza; creo que tiene muchas condiciones para llegar a ser una gran tenista".

— — — ooOoo — — —

"A los 12 años me inicié en el tenis. En tres años alcancé la categoría escalafón nacional; por más de una década fui la número "uno" indiscutida de Chile en esa época logré triunfos importantísimos, como la medalla de bronce en los Juegos Panamericanos de México y el campeonato sudamericano junto a Carmen Ibarra".

— — — ooOoo — — —

"Muchas veces me han preguntado si estoy arrepentida de no haberme dedicado internacionalmente al tenis. Pero siempre encuentran la misma respuesta ¡no! Me casé muy joven, formé mi hogar, tuve a mis hijos y eso me ha hecho plenamente feliz".

— — — ooOoo — — —

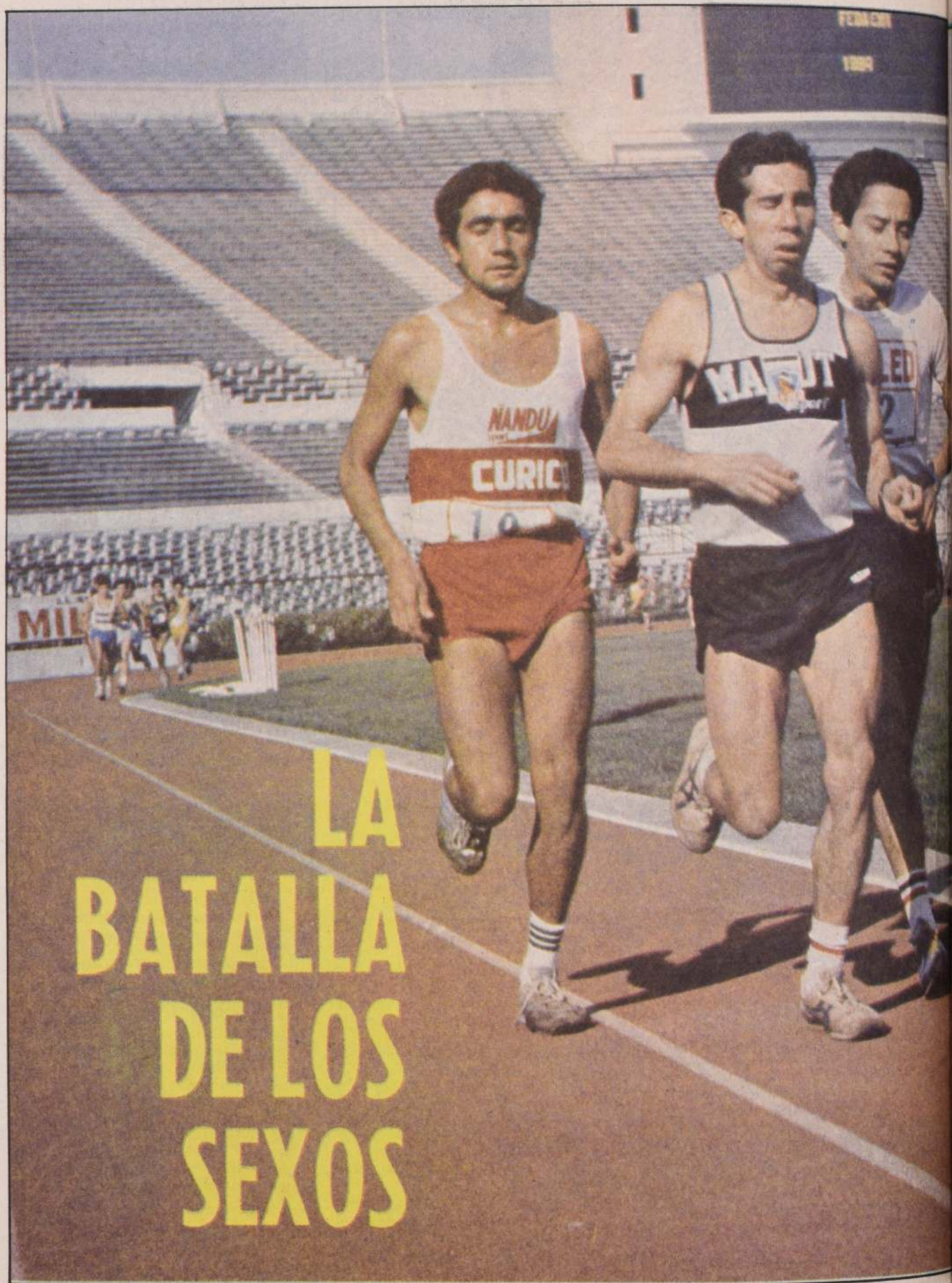
"En Chile no hay una buena categoría 'Lady'. Ello porque somos muy pocas las jugadoras de escalafón nacional que cumplen con los requisitos para la serie".

— — — ooOoo — — —

"El único sueño deportivo que no pude cumplir fue haber ganado a Carmen Ibarra. En muchas ocasiones tuve la oportunidad pero no lo logré. Incluso una vez le iba ganando 5 a 1 y 4 a 0 en el tercer set. Luego me ganó".

— — — ooOoo — — —





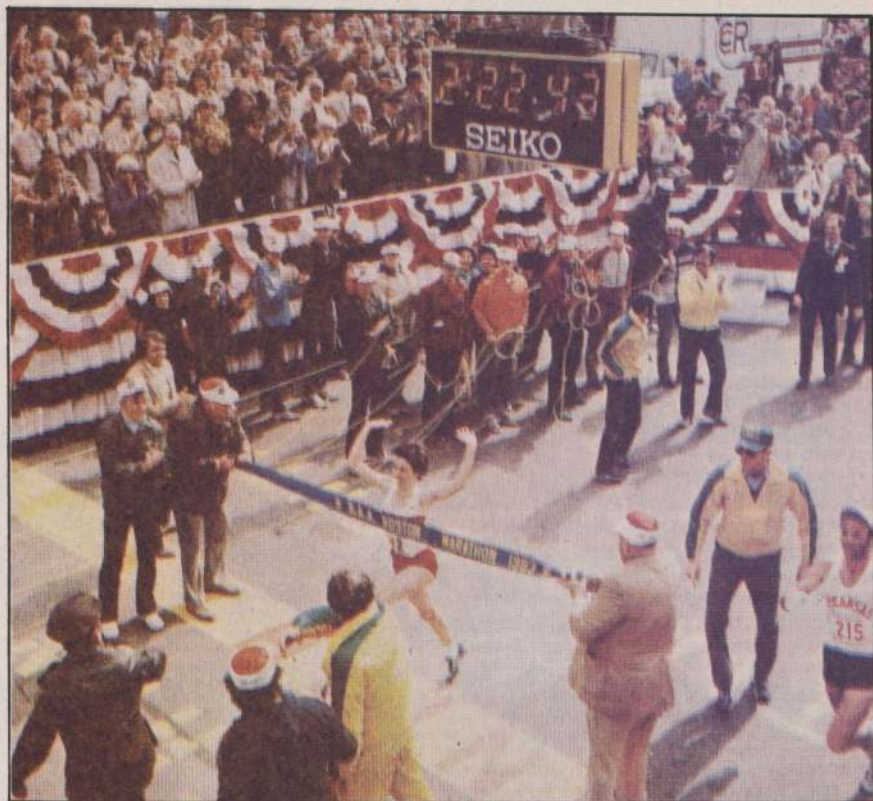
# LA BATALLA DE LOS SEXOS





Rodeada de varones, nuestra gran atleta nacional Mónica Regonesi aparece durante el desarrollo de una reciente maratón, en la que como siempre ganó a muchos hombres y logró para sí el mejor registro.

Joan Benoit cruza victoriosa la meta de la maratón de Boston, Estados Unidos, tras superar en su trayecto a muchos "varones de pelo en pecho", pero que no fueron capaces de doblegarla. El tiempo lo señala un reloj gigantesco en la meta: 2 horas, 22 minutos, 43 segundos.



*Las mujeres en el deporte y su lucha constante de incursionar en iguales condiciones entre y contra los hombres*

*La mujer pierde terreno después de perder su pubertad*

**L**as mujeres, en la batalla de los sexos —en el campo deportivo— salen muy bien en cuanto a habilidad y a la fuerza de voluntad. Pero, en tamaño y fortaleza, naturalmente, se quedan atrás.

El último campo de batalla entre los sexos, parece ser el de los deportes, donde la diferencia en la competencia física se hace más obvia. Lo último sería un cambio en el rejuego reproductivo, pero esperemos que no se llegue a tanto.

En 1979, Ann Meyers, considerada la mejor basquetbolista de Estados Unidos, quiso jugar con el equipo masculino de los Pacers de Indiana... Sólo duró tres días. Su fracaso se debió a la falta de tamaño, de velocidad y de fortaleza, más que a las habilidades fundamentales, y de que ella hacía gala.

Este es un ejemplo dramático de la competencia entre hombres y mujeres en el terreno deportivo. No obstante, su

experiencia fue muy interesante y sus comentarios posteriores también.

Ann Meyers al relatar sobre la recepción que le dieron los miembros del equipo masculino, dijo que ésta fue mixta. "Había el que tropezaba conmigo —dijo— y me decía, excúseme, y los que trataban de empujarme a una cuadra de distancia, para que no pueda hacerlo lucir mal delante de la gente. Yo comprendo que se sentían en una situación de "palos porque bogas y palos porque no bogas" y les era difícil la situación, porque nunca habían tenido que competir con una mujer en su "mundo". De todas formas fue una oportunidad que no muchos, ni siquiera hombres, pueden lograr".

#### A LA CARGA

En las secundarias, las muchachas

(Pasa a la Pág. 28)



han empezado a competir en fútbol americano, tradicionalmente el juego más masculino de Estados Unidos. Esa actitud ha sido vista con horror por los tradicionalistas, pero que no se han atrevido a hacer muy estentóreo su descontento, porque esa tendencia es el producto de una legislación del Congreso, que necesita que las escuelas públicas provean igual oportunidad en los deportes para las muchachas y los muchachos y, esa oportunidad añorada, aunque sea solamente para no sentirse aisladas, ha sido tomada muy en serio por muchas jovencitas, aumentando la participación de las mismas en juegos que eran tradicionalmente territorio exclusivamente para varones.

Esta participación masiva del elemento femenino en los deportes "varoniles" ha traído una serie de conflictos en los egos de muchos jóvenes, los más afectados, porque la mayoría de los conflictos hasta el momento, ha sido a nivel escolar y, por otra parte, ha creado un interés mayor en algunas mujeres por dejar de ser el "sexo débil" en materia de competencias deportivas.

El fútbol americano, el béisbol y el fútbol regular, han sido campos considerados prácticamente vedados a las mujeres. No obstante, ha habido intentos sustanciales para una penetración directa en los mismos por parte de las chicas.

Este año, Judy Jackson, de Milwaukee, Wisconsin, ha comenzado sus prácticas de "takle"; Beth Bates, de Williamsburg, Kentucky, es "reserva de placekicker"; Tami Maida, el año pasado, fue "quarterback" del equipo junior de Philomath, Oregon.

Desde temprana edad, la inclinación a

introducirse en los deportes masculinos, se hace para las mujeres cada vez mayor. En la actualidad hay niñas entrenándose en juegos de béisbol, en las ligas infantiles y en fútbol regular coeducativo en muchos lugares del país y posiblemente en aumento.

Los jóvenes han ido aceptando —por otra parte— a sus nuevas compañeras de juegos, con cierta reserva, pero ele-

gantemente, aunque no por ello deja de resultarles una tragedia el enfrentarse a una chica y, perder...

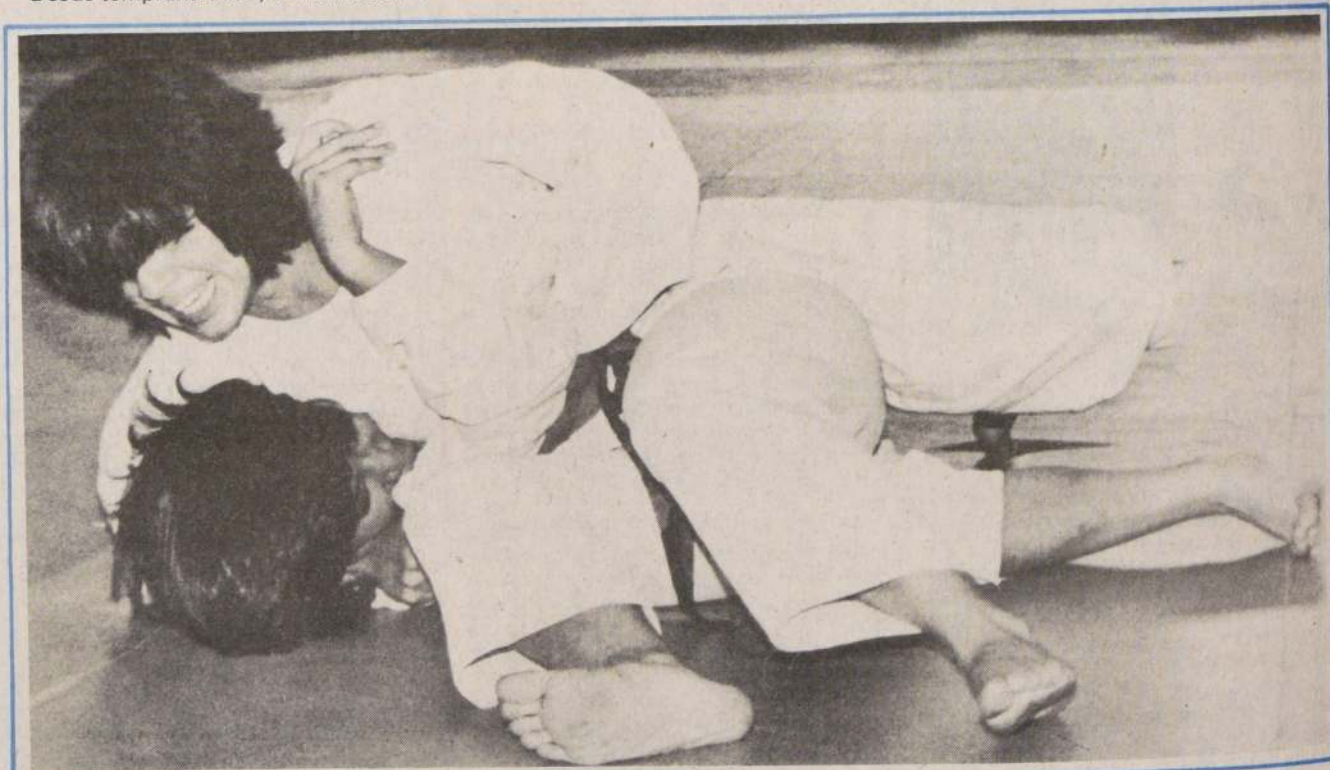
### LA ESPERANZA DE GANAR

En este panorama de la batalla, donde parece que el sexo masculino se enfrenta a pérdidas terribles, no todo es desalentador para el orgullo de los varones,

*Hay deportes que están "pintados" para ellas. Por ejemplo, el caso de la gimnasia, donde están en situación de ofrecer mejores presentaciones que los varones.*



*Puede ser que el deporte no se considere "muy femenino", pero las mujeres cada día aparecen con más posibilidades en el judo y otras disciplinas parecidas.*







*La equitación es uno de los deportes en que las mujeres pueden competir con los hombres en más o menos idénticas posibilidades, puesto que la fuerza la pone el caballo y la habilidad, la conductora.*

que puede sentirse terriblemente herido al perder frente a una jugadora que ostenta claramente una figura que él considera debe mantenerse delicada.

Sin embargo, las mujeres muestran un retroceso cuando van pasando los años. No pueden competir con los hombres en ciertos deportes, como lo lograban cuando jovencitas en la secundaria. Pues una vez que han pasado la pubertad, las mujeres compiten menos contra los hombres en los deportes fuertes o de contacto y, cuando lo hacen, terminan en segundos lugares, incapaces de superar a los hombres ya fuertemente desarrollados.

### **DONDE LAS MUJERES TIENEN OPORTUNIDAD**

Las mujeres tienen oportunidad de lucir en aquellos deportes donde no se necesita aplicar la fuerza bruta, sino que tal fuerza pueda ser sustituida por la habilidad en el manejo de un instrumento, ya sea éste un animal, como el caballo en la equitación o, mecánico, en el caso de las carreras de automóviles, donde han logrado alcanzar posiciones interesantes y avanzadas en esta batalla de los sexos.

Shirley Muldowney, de 42 años de

edad, ganó el campeonato nacional estadounidense en la carrera más rápida de un cuarto de milla (241,88 millas por hora, 5,66 segundos) en los 28 años de historia de las competencias del National Hot Rod Association.

Betty Cook, en deportes acuáticos donde se manejan vehículos, ha sido dos veces campeona en carreras de botes, con una habilidad que sustituye la fortaleza física extraordinaria. "Las únicas veces que me siento en desventaja frente a los hombres —dijo Betty— es cuando tengo que utilizar fuerza bruta al tratar de mover el bote".

En este aspecto ocurren casos como el que afecta a Janet Guthrie, conductora de autos, quien no logra entusiasmar a patrocinantes, quienes a su vez, sólo piensan en los hombres para promover marcas y calidades. "Si no se tiene un buen auto, no se puede ganar", dice Janet.

Betty Cook tiene su propio bote, de ahí que no necesita patrocinantes y compite sin dificultades. Caso contrario de Janet Guthrie, quien agrega que en el mundo de las carreras automovilísticas la credibilidad en la capacidad de las mujeres es casi cero... que a las mujeres se les considera como si fueran un riesgo de inversión... que existe la creencia

de que las mujeres son "demasiado débiles" para convertirse en buenas conductoras. A esa presunción, Guthrie responde: "Eso es ridículo. Yo voy a conducir un auto, no a cargarlo..."

### **LOS CABALLOS**

El deporte donde las mujeres tienen mayor visibilidad compitiendo con los hombres es en la equitación, en especial en las carreras de caballos en los hipódromos, como jockeys.

Mary Russ, se convirtió en la primera mujer jockey en ganar una carrera por valor de US\$ 100.000 en Widener Handicap, en el Parque de Hialeah, La Florida. Como aprendiz, Mary ganó 67 carreras y quedó en tercer lugar como jinete.

La influencia de los llamados movimientos de liberación femenina ha tratado de impulsar una igualdad que, en muchos casos, resulta imposible. Para muchos, la continuidad de esa tendencia y la aplicación de la misma a las niñas en los colegios, crearía una, para ellos, deformación del cuerpo femenino con consecuencias aterradoras.

De todas formas, en la batalla de los sexos, en los campos deportivos, para orgullo del "macho" de la especie humana, el hombre lleva la delantera.



# Fisiología del deporte

## III PRODUCCION DE ENERGIA EN LA CELULA MUSCULAR

*El levantador de pesas o el nadador, el ciclista y el maratonista son deportistas, pero al analizar sus estructuras musculares poseen diferencias sustanciales, las cuales indican qué tipos y métodos de entrenamiento deben ser empleados en uno u otro.*

¿Cuántos deportistas hemos visto que han sido preparados para una especialidad deportiva y al cabo de algunos años obtienen éxitos en otro tipo de pruebas? En nuestro país actualmente tenemos campeones de 40 metros, cuyos entrenamientos estaban destinados al salto alto; también tenemos corredores de maratón que en un principio estaban siendo preparados para carreras de 800 etc...

Este no es solo un problema de mala selección o de una deficiente detección del llamado "talento", sino que principalmente se ha preparado a la célula muscular para que esta funcione con un mecanismo de producción de energía, que no guarda relación con las características del esfuerzo que este deportista va a efectuar.

Finalmente a manera de introducción, esto significa una pérdida de tiempo considerable, una inversión y gasto inútil de recursos importantes y lo que es más grave, una desviación y distracción de los potenciales genéticos y hereditarios con que ese deportista nace y que son los que se deben, en primer lugar, detectar y en segundo lugar explorar.

### ENTRENAMIENTO TECNICO Y FISICO

Esta es otra parte que a la luz de los conocimientos científicos actuales, debe ser reestudiada por los países subdesarrollados y que poseen recursos suficientes para el desarrollo deportivo como lo es Chile.

EL ENTRENAMIENTO TECNICO es un aspecto que apunta a cualidades de índole sicomotriz, de APRENDIZAJE, MECANIZACION y AUTOMATIZACION del gesto técnico del deporte al que el sujeto se va a dedicar y estos procesos recién enumerados obedecen a leyes biológicas bien definidas y determinadas. Pero no debemos olvidar que por muy técnico que un determinado

Por Carlos Saavedra

entrenamiento se lleve a cabo, esto implica movimiento, esfuerzo y por lo tanto producción de energía.

El entrenamiento físico por otro lado, está destinado no al desarrollo de las habilidades físicas, sino más bien al de las capacidades físicas, pero si bien estos dos términos parecen diferentes no deben ser impuestos sobre el deportista en forma independiente.

### ESFUERZO DE UNO A OCHO SEGUNDOS

Esta es la primera categoría de los esfuerzos que el ser humano puede llevar a cabo y se caracterizan por que la producción de energía es llevada a cabo en forma muy rápida y ocupando elementos químicos que están dentro de la célula muscular, es decir, no es necesario que el corazón o la circulación lleven elementos hasta la célula muscular para producir energía.

Este tipo de energía se utiliza en todos los esfuerzos y deportes cuyos requerimientos energéticos están destinados a movimientos de corta duración y de mucha intensidad:

Gimnasia, salto largo, salto alto, lanzamiento de bala, jabalina y disco, esgrima, carreras cortas, son entre otros los deportes individuales que se caracterizan por utilizar este mecanismo de producción de energía.

Pero los deportes de conjunto, si bien duran varias horas (tenis) o minutos de juegos, no debemos olvidar que son llevados a cabo mediante una serie de esfuerzos cortos y de gran intensidad, por lo que están catalogados como deportes en que el tipo de energía que utilizan también debe ser el anteriormente descrito.

Si bien un partido de tenis dura 3 horas las jugadas de ese partido son varias de 5 segundos a 12 segundos de promedio y lo mismo ocurre con el fútbol, el rugby, el vóleibol, con mayor razón en béisbol, etc...

Por esta razón que es absurdo, ante las evidencias científicas de hoy, ocupar una gran cantidad de tiempo e incluso meses en entrenar a este tipo de deportistas utilizando largas carreras o cross, para desarrollar la capacidad aeróbica el grado de utilización dentro de una competencia es insignificante, cuando se trata del tipo de deporte descrito.

### ESFUERZOS DE 8 A 180 SEGUNDOS

Este es el segundo mecanismo de energía que el cuerpo humano puede poner en marcha.

El mecanismo anteriormente descrito, como es de gran intensidad y solo produce energía a partir de elementos energéticos que se encuentran dentro de la célula, los depósitos son escasos por lo que su duración es breve y si el deportista va a seguir efectuando esfuerzos la célula echa mano a el azúcar (glucógeno) que está también dentro de la célula, pero para convertir ésta en energía







*El principio de la especificidad en el entrenamiento deportivo adquiere cada día más importancia ante las evidencias científicas desde el punto de vista bioquímico y fisiológico del deporte. Si bien no debemos confundir el desarrollo de las habilidades con el de las capacidades físicas, tampoco son aspectos divorciados entre sí.*

los procesos son más lentos y la cantidad de energía por segundos va a ser cerca de la mitad en relación al mecanismo anterior y esta energía solo va a ser utilizada para esfuerzos no tan rápidos ni tan fuertes. Pero este proceso sólo funciona durante tres minutos aproximadamente en el ser humano, ya que junto con producir energía produce ácido láctico y este ácido bloquea e inhibe la producción de energía y entonces el músculo debe empezar a producir energía a partir de la degradación de las grasas y con la utilización del oxígeno, proceso que produce energía más lentamente aún pero en mucha cantidad.

#### **ESFUERZOS DE MAS DE TRES MINUTOS**

Es sólo ahora, es decir cuando el sujeto debe moverse por un tiempo más allá de los 3 minutos, cuando los procesos aeróbicos se ponen en marcha, siempre que el deportista no haya efectuado ni

siquiera 5 segundos de descanso, ya que bastan esos 5 segundos para reponer en gran medida los elementos químicos que permiten nuevamente utilizar los mecanismos anteriormente descritos.

#### **EJEMPLOS DE LA VIDA COMUN Y DEPORTIVA**

Usted sin ser deportista no puede correr 500 metros sin parar, pero con toda seguridad puede correr 10 veces 50 metros, lo que hace un total de 500 metros también. Esto se debe a que usted corre 50 metros y descansa y da lugar a que los depósitos de energía se recuperen rápidamente. Pero si los corre seguidos debe pasar por todos los procesos anteriormente descritos y para eso debe estar algo entrenado, ya que no sólo pone en marcha mecanismos intracelulares, sino que debe además eliminar ácido láctico, transportar oxígeno etc..., lo que hace más penoso el ejercicio.

En el deporte ocurre lo mismo, usted ve a un jugador de fútbol que corre durante todo un partido, pero a baja velocidad y varias veces con recuperación a mucha velocidad.

#### **ERROR GARRAFAL**

Si analizamos a un saltador de alto, veremos que su esfuerzo sólo dura 4 ó 5 segundos y esta producción de energía es llevada a cabo por un tipo de fibras musculares bien determinadas y el salto lo efectúa mediante el primer proceso de producción de energía, es decir, ocupa sólo los depósitos de energía que están dentro de la célula. Entonces, si a este atleta lo hacemos entrenar en carreras largas o saltos repetidos por más de 10 segundos, estamos mejorándole fibras y procesos de energía que no son los específicos de su prueba, perdiendo tiempo y distrayendo potenciales ESPECIFICOS para su prueba.



# USTED no lo sabía

## AL DARSELE A ITALIA

la sede del Mundial de Fútbol de 1990, será el segundo país que se repetirá tal halago. El primero es México, que después de realizarlo en 1970 (el mejor de todos), organizará el de 1986, aunque con modalidad distinta. En el anterior, jugaron 16 equipos; en el próximo 24. Tal como fue en España.

—O—

## LA POSIBILIDAD

de un cuarto título mundial estará latente para la "scuadra azurra". Nos ponemos en el caso que no triunfe en canchas aztecas, esperando la oportunidad de asegurar el título en su casa, don-



Italia será sede del Campeonato Mundial de 1990, pero se piensa que para esa época ya no podrá contar con su goleador Paolo Rossi.



Luis Cubilla, actualmente entrenador de River Plate, fue jugador de ese club y también lo fue en nuestra capital, de Santiago Morning.

de tendrá todo a favor aunque difícilmente podrá renovar las huestes actuales, encabezados por Paolo Rossi. En el Mundial de Italia, el último goleador del Mundial tendrá 35 años, con lo que significan los golpes recibidos en el área. Lo más probable es que a esas alturas, Rossi ya no sea primera figura.

—O—

**BOCA JUNIORS** es dirigido por un brasileño (Dino Sani) y River Plate por un uruguayo (Luis Cubilla). Debe ser la primera vez que coinciden los dos más "grandes" equipos de Argentina son entrenados por extranjeros. Sani jugó en Boca; Cubilla también ha

actuado en el elenco "millonario". El hecho influyó en la contratación.

—O—

**A PROPOSITO DE ENTRENADORES**, lo más probable es que César Luis Menotti regrese a su país a proseguir su carrera. Cansado en Europa (más que nada por las críticas), desea volver al "Buenos Aires querido". Y con justa razón.

—O—

**NO ES EL PRIMER CASO** de un jugador argentino que luego de actuar en Chile, regresa a su país, para volver nuevamente a nuestras canchas. Jorge

Luis Ghiso actuó en Universidad de Chile, partió de regreso y luego de actuar en equipos trasandinos ha llegado a Everton. José Manuel Moreno, jugó por Universidad Católica, siendo el más grande valor extranjero que se desempeñó en el torneo chileno; en 1950 fue contratado por Boca Juniors y en 1951 se "devolvió" a la U.C. Claro que ya no era el mismo que había contribuido a la primera estrella cruzada.



El jugador argentino Jorge Luis Ghiso, que jugó en Chile y luego emigró ha vuelto a nuestra competencia. Ahora defiende a Everton.



Decididamente César Luis Menotti no triunfó en Europa y de allí sus expresiones doloridas que hablan de su alejamiento del fútbol.

**AL IRSE SOCRATES AL FIORENTINA**, Brasil se queda sin varios de los valores que llevó a España '82. Ya están Zico, Toninho Cerezo y Falcao como figuras máximas en la península. Se agrega el capitán de ese equipo, que a juzgar de la mayoría "regaló" al título en la Madre Patria. Recordemos que Brasil era gran favorito hasta que se topó con Italia, a la postre campeón mundial.

—O—

## LOS GOLES DE CASTEC

frente a la "U" todavía se comentan. La "venganza" del ex centro delantero de Universidad de Chile ocupó preferencia en los comentarios de la semana y aún le duele a los adherentes azules. Lo mismo quisiera hacer Santander cada vez que enfrenta a Colo Colo actuando por Magallanes. No olvidemos que el actual N° 7 de la Vieja Academia fue transferido para dar lugar al traspaso del "Rápido" Rojas al elenco popular.



¡No hay peor astilla que la del mismo palo! La frase se ha repetido en estos días, por la "revancha" que se tomó Castec con la "U".



# USTED no lo sabía



*¡Dios los cría y los junta la clase! Falcão, abrazado por Sócrates y a su lado Zico. De nuevo reunidos, ahora en el fútbol itálico.*



*Rodrigo Santander es otro de los que siempre está pensando en tomarse la venganza con su ex club: Colo Colo.*

**PROGRAMA DOBLE**  
con menos de 10.000 espectadores, jugando Universidad de Chile en el preliminar y Colo Colo de fondo. Ocurrió el sábado 19 de mayo en el Estadio Nacional. Se explica así la crisis económica porque atraviesa el fútbol rentado. Hace un lustro, un programa de ese tipo lograba llevar una multitud al coloso de Ñuñoa, sea cual fuere el estado del tiempo.

**EL PRESIDENTE DE LA FIFA** jugando fútbol. ¿De qué extrañarse? Si Joao Havelange fue un nadador de gran capacidad y todavía, cuando viene a Chile, disfruta de la piletta un par de horas. Tiene la musculatura de un joven pasados los 60 años. Es un ejemplo para los jugadores que a los 30 años se sienten "viejos". Havelange tiene juventud en el alma y en el físico. De ahí su entusiasmo por el de-



*La fotografía recorrió el mundo. No se trataba de un futbolista más, sino que del mismísimo timonel mundial del fútbol: Joao Havelange.*

porte que lo tiene en el más alto cargo. Y lo practica; eso es lo principal.

—O—

**EL DRAMA DE LOS DEPORTISTAS**, después que las "luces" del éxito han pasado, son enormes. Después de estar en el pináculo de la fama y el dinero, es difícil a los que un día fueron campeones conformarse con el otro lado de la medalla... El puertorriqueño Alfredo Escalera, ex campeón mundial de los li-



*El puertorriqueño Alfredo Escalera, ex campeón mundial, ha vuelto a la noticia porque está quedando ciego. En su época fue un pugilista famoso por lo pintoresco.*



*José Manuel Moreno vistiendo la casaquilla de River, lo que hizo famoso. Jugó en la UC, regresó a Buenos Aires y volvió a la tienda cruzada.*

geros junior, era famoso por llevar camino al ring una serpiente colgada al cuello... Era famoso, querido y ganaba fortunas. Le llamaban "El Salsero" por su afición a la "salsa", ritmo tropical... Se retiró recién a principios de 1984 y hace pocos días llegó un cable en que se dice que está prácticamente "ciego". No puedo leer nada y solo veo imágenes y sombras". El cara y sello de la vida...

—O—

**LO QUE HIZO EL EQUIPO** del U.L.A. de Mérida debe quedar registrado con letras mayúsculas en la historia del fútbol sudamericano. El cuadro venezolano después de ganar en cancha su clasificación para la otra ronda de la Libertadores, fue conminado por la Confederación Sudamericana a jugar un partido de definición con Sporting Cristal en cancha neutral. Todo esto, porque se argumentó que un jugador peruano estaba mal inscrito. A regañadientes los venezolanos aceptaron, y vencieron de nuevo a los peruanos por 2 x 1, siendo el primer equipo de este país que pasa a la ronda siguiente en el citado torneo.



# USTED *no lo sabía*

*La "scuadra azzurra" fue grande jugando de visitante. Lo será con mayor razón actuando en casa, como volverá a hacerlo en 1990, después de haber sido sede de la Copa "Jules Rimet" en 1934.*

## El "aliado" de Italia en sede de Mundial 1990

En el fútbol, como en la guerra, hay que tener aliados. A veces inesperados, como le ocurrió a Italia, que hace un mes no tenía mayoría de preferencias en la sede de la Copa del Mundo de 1990. No las poseía porque el otro postulante, Unión Soviética, aparecía con mayor opción e incluso Joao Havelange, en una de sus múltiples declaraciones, evidenció la posibilidad que la fiesta máxima del fútbol se llevara a cabo en la nación comunista.

De pronto surgió el aliado para Italia. Su propio rival le abrió las puertas de la sede al boicotear los Juegos Olímpicos de Los Angeles, decisión prevaleciente en la votación de la FIFA del sábado 19 de mayo. ¿Quién iba a preferir a un país que acababa de desairar al más puro espíritu deportivo, que siguen siéndolo los Juegos? Pese a que el "mundo ha cambiado" desde que el barón De Coubertin ideó la olimpiada que nadie debiera burlar.

Conseguida la sede, no cabe la menor duda que Italia hará un Mundial grandioso. Primero que nada —o ante todo— tendrá un equipo poderoso. Si ha ganado dos veces el título máximo fuera de su casa —en Francia en 1938; en España en 1982—, con mayor razón podrá hacerlo en su propia península. Equipo tendrá "de sobra". Los reemplazantes de Zoff, Scirea, Tardelli, Antognoni, Conti, Rossi irán saliendo, porque el balompié de Italia es muy poderoso y cada astro trae un émulo en la juventud.

Referente a organización, Italia lo tiene todo, empezando por dinero para completar las obras que hagan falta. Un país que gasta millones de dólares en comprar el pase de astros extranjeros en plena época de recesión mundial, no va a tener problema de esa índole en seis años más.

¡Forza Italia! Ya escuchamos los gritos de la hinchada alentando a la "scuadra azzurra".



## FUTBOL RADIAL

POR PABLO JOTA



... "Este arquero no saca las pelotas de su área sino que las rifa"





el nuevo  
**PICATODO**

**Oster**

En un segundo pica:  
Carne, pollo, cebolla,  
almendras, nueces,  
quesos, verduras, etc, etc...

Adaptable a  
toda licuadora OSTER

Simplemente...  
**¡PICATODO!**



# Una nueva forma de divertirse haciendo fotografías con **full \* color**

Ahora su película  
Disc gratis  
le permite  
economizar  
en su pasatiempo  
preferido.

Exija su Disc gratis  
cada vez  
que revele en **full  
\* color**  
y en su Cadena  
de Locales a través  
de todo Chile



#### SANTIAGO

Arturo Prat 20  
Ahumada 78  
Ahumada 183  
Ahumada 389  
Estado 303  
Nuevo local Estado 350  
Mac Iver 130  
Mac Iver 164  
Huérfanos 740  
Huérfanos 1125  
Monjitas 887  
Moneda 1102  
Alameda 1444  
Alameda 3250  
Teatinos 273  
Agustinas 1482  
Bandera Azul Bilbao  
Departamental Gn. Avenida  
10ª Avda. 1244  
Parad. 16 1/2 G. A.  
Cosmos Parad. 25 Gran Avda.  
Irrazaval 2991  
Apoquindo 4506  
Ahumada 131  
METRO

U. de Chile local 2  
Stgo. Centro local 4  
P. de Valdivia Loc. 3  
Tobalaba Loc. 22  
Paso de las Delicias Loc. 2

#### NUEVO LOCAL ESTADO 350

#### VINA

Ecuador 242  
Valparaíso 374  
Galería Florida  
Star Viña  
Nuevo local Estado 350  
VALPARAÍSO  
Pedro Montt 1716  
Pedro Montt 2450  
RANCAGUA  
Independencia 1111  
Independencia 1111  
SAN FERNANDO  
Manuel Rodríguez 802  
Manuel Rodríguez 847  
CURICO  
Yungay 630

TALCA  
1 Sur 1535  
CHILLAN  
5 de Abril 643  
5 de Abril 788 Local 12  
Galería Thoa Local 12  
CONCEPCION  
Barros Arana 740  
Barros Arana 840  
O'Higgins 660  
Vega Monumental  
LOS ANGELES  
Colón 485

ARICA  
21 de Mayo 451 Local 1  
ANTOFAGASTA  
Baquedano 494 Local 7

**disc  
full  
\* color 3M**

**full  
\* color**

REVELADO EN 1 HORA EN TODOS SUS LOCALES DEL CENTRO DE STGO.